

La Puerta de Brandenbu

## Berlín celebra la fiesta «m grande del M

Decenas de miles de alemanes del Este y del Oeste celebraron el año nuevo a lo largo del muro de Berlín, bailando bajo el resplandor de fuegos artificiales, al inicio de una nueva década que promete estar libre de restricciones tras la caída del «telón de acero» que dividió a la ciudad durante 28 años.

Abrumados por la enorme avalancha de personas que se congregaron que querían unirse

X-rite ColorChecker® Color Rendition Chart



## El Papa en favor de los secuestrados

El Papa Juan Pablo II hizo ayer un llamamiento en favor de las personas que permanecen secuestradas, durante el tradicional rezo del «Angelus» en la Plaza de San Pedro de El Vaticano.

«Estoy próximo, con el pensamiento, con el corazón y con la oración, a cuántos comienzan el nuevo año en el sufrimiento; en particular, me dirijo a aquéllos que viven el drama de un secuestro, auspiciando que el nuevo año traiga signos concretos de esperanza también para ellos», dijo el Pontífice.

Hizo un llamamiento «a la conciencia de los secuestradores para que no quieran cancelar aquella imagen de Dios que hay en ellos y, tocados por un sentido de humanidad, abran el corazón»

Página 28



bases de una fraternal entre nacionalidades en la actualidad «orio romano».

rayó que Ruará todas sus internacionales y normativas en los orgaacionales de parte, y que erno fomenta al Mundo me laboración, en con los países después, con el do.

Página 26

**Un inédito belén de monumentos artísticos burgaleses.** — Se encuentra expuesto en la sede del Banco del Comercio un singular belén navideño que reproduce fielmente y al detalle algunos de los monumentos artísticos burgaleses más representativos. El nacimiento es obra de Santiago Moreno, empleado de esta entidad financiera y un enamorado de las manualidades. La originalidad artesanal es uno de los principales atractivos de este nacimiento en el que se dan cita la Cartuja de Miraflores, el arco de Santa María y la iglesia de San Lesmes, además de otros monumentos de la provincia de Burgos.

Página 7

**ESPECIAL ECONOMIA**  
..... Cuadernillo central

UN VIAJE A RIO DE JANEIRO y 10 plazas a Benidorm con Viajes Castilla Mundial

**TODOS LOS DIAS**



GRAN CONCURSO DE **Diario de Burgos** PARA SUS LECTORES  
En colaboración con importantes firmas comerciales

**¡¡3.º JUEGA Y GANA!!**

Páginas 36 y 37

UN NUEVO **FIESTA** (5 puertas)

Puede ser suyo  
CONCESIONARIO OFICIAL

**Autocid, s. a.**

Carretera Madrid-Irun, Km 234 \* 208442





La Puerta de Brandenburgo, la gran fiesta del 89. Efe.

## Berlín celebró la fiesta «más grande del Mundo»

Decenas de miles de alemanes del Este y del Oeste celebraron el año nuevo a lo largo del muro de Berlín, bailando bajo el resplandor de fuegos artificiales, al inicio de una nueva década que promete estar libre de restricciones tras la caída del «telón de acero» que dividió a la ciudad durante 28 años.

Abrumados por la enorme avalancha de personas que se congregaron que querían unirse

a sus vecinos de Occidente, la Policía fronteriza revisaba superficialmente los pasaportes de los alemanes a los que saludaban cálidamente.

Decenas de miles de personas se dieron cita en la histórica puerta de Brandenburgo que si hace tan sólo un año era el símbolo de la división de los dos Estados alemanes, en el mes de diciembre se convirtió en el símbolo de la unidad.

## La alegría del Año Nuevo

En un gran ambiente de fiesta recibieron los burgaleses la llegada del nuevo año. Brindis, besos y felicitaciones se repartían por igual en los principales centros de diversión de la ciudad, sin que se produjera ningún suceso grave que rompiera la armonía de esas primeras horas de una nueva década que nos espera llena de grandes emociones. Y mientras unos vivían la fiesta, otros como Alejandra, la primera niña burgalesa, nacía a las seis menos veinte en el Hospital «General Yagüe». Unas horas más tarde, nacía el primer varón a quien todavía hay dudas de como llamar, si Diego o Víctor.

Página 5



## Rumania abole la pena de muerte y adopta medidas hacia la democracia

**El presidente del Consejo del Frente de Salvación Nacional (FSN) de Rumania, Ion Iliescu, anunció ayer al país en su mensaje de Año Nuevo la abolición de la pena de muerte y la promulgación de nuevas medidas democráticas.**

Iliescu dijo en su mensaje, retransmitido por la televisión rumana, que el FSN decidió abolir la pena capital en respuesta a las demandas efectuadas por la población, que se muestra acorde con el carácter profundamente popular y humanista del nuevo régimen surgido tras la victoria de la revolución que derrocó al dictador Nicolae Ceaucescu. El presidente del nuevo

Gobierno rumano destacó que se han suspendido las exportaciones con el fin de que los ciudadanos dispongan de suficientes abastecimientos de alimentos y energía.

Iliescu agregó que "también se ha suspendido la ejecución de importantes obras urbanísticas que había previsto Nicolae Ceaucescu, tales como el acondicionamiento del río Args, que re-

sultaban muy costosas".

Señaló también que esos fondos ahorrados se destinarán a la producción de bienes de consumo y al bienestar de la población, "que vive ahora en unas condiciones muy desfavorables".

El presidente de Rumania explicó que se producirá una reestructuración en el reparto de las tierras y "se ofrecerán ayudas a los campesinos, durante tanto tiempo discriminados, al igual que se importarán bienes de consumo para todo el pueblo rumano".

"Resulta necesario crear las condiciones óptimas

para sentar las bases de una colaboración fraternal entre todas las nacionalidades que conviven en la actualidad en el territorio rumano", añadió.

Iliescu subrayó que Rumania respetará todas sus obligaciones internacionales, tratados y normativas contempladas en los organismos internacionales de los que forma parte, y que el nuevo Gobierno fomentará la apertura al Mundo mediante la colaboración, en primer lugar, con los países europeos, y después, con el resto del mundo.

Página 26

## El Papa en favor de los secuestrados

El Papa Juan Pablo II hizo ayer un llamamiento en favor de las personas que permanecen secuestradas, durante el tradicional rezo del «Angelus» en la Plaza de San Pedro de El Vaticano.

«Estoy próximo, con el pensamiento, con el corazón y con la oración, a cuántos comienzan el nuevo año en el sufrimiento; en particular, me dirijo a aquéllos que viven el drama de un secuestro, auspiciando que el nuevo año traiga signos concretos de esperanza también para ellos», dijo el Pontífice.

Hizo un llamamiento «a la conciencia de los secuestradores para que no quieran cancelar aquella imagen de Dios que hay en ellos y, tocados por un sentido de humanidad, abran el corazón»

Página 28



**Un inédito belén de monumentos artísticos burgaleses.** — Se encuentra expuesto en la sede del Banco del Comercio un singular belén navideño que reproduce fielmente y al detalle algunos de los monumentos artísticos burgaleses más representativos. El nacimiento es obra de Santiago Moreno, empleado de esta entidad financiera y un enamorado de las manualidades. La originalidad artesanal es uno de los principales atractivos de este nacimiento en el que se dan cita la Cartuja de Miraflores, el arco de Santa María y la iglesia de San Lesmes, además de otros monumentos de la provincia de Burgos.

Página 7

hoy

**Aguinaldo del Moto Club Burgalés a los ancianos** ..... 6

**Planes para hacer frente a los temporales de nieve** ..... 9

**X Aniversario de «Los Trovadores de Castilla»** ..... 10

**ESPECIAL ECONOMIA**  
..... Cuadernillo central

UN VIAJE A RIO DE JANEIRO y 10 plazas a Benidorm

con

**Viajes Castilla Mundial**

**TODOS LOS DIAS**



GRAN CONCURSO DE **Diario de Burgos** PARA SUS LECTORES  
En colaboración con importantes firmas comerciales

**3.º JUEGA Y GANA!!**

Páginas 36 y 37

UN NUEVO **FIESTA | 5 puertas |**

Puede ser suyo  
CONCESIONARIO OFICIAL

**Autocid, s. a.**

Carretera Madrid-Irun, Km 234 ☎ 208442



Día a día

**Diálogo a tres bandas**

No se ha dado todavía la suficiente importancia al diálogo a tres bandas que hay que llevar a cabo entre el Gobierno, los sindicatos y las empresas. Aparentemente las empresas están mentalizadas en el decir de José María Cuevas. Acaso menos de lo que dicen. El Gobierno que va a remolque en todo esto, seguro que no. Los sindicatos dicen estar en forma, en el mejor momento, pero resulta que el «footing» no les ha dejado con el conocimiento de todas las cosas. Y en esas circunstancias, pues hay que esperar a cómo se resuelven las aproximaciones.

Es moderado el optimismo en el primer encuentro entre sindicatos y Gobierno. Aquellos lo tienen crudo, pues éste no es tiempo electoral. Los logros importantes se alcanzan antes, cuando resulta imprescindible inclinar la balanza de los votos, que es lo que importa. Pero la concertación, el consenso, el diálogo es la base de la trilogía en la que debe apoyarse la política del Partido Socialista. No de otro modo y más ante el nuevo año con muchas cosas pendientes.

Sin concertación no habrá paz laboral. Eso es claro. Una parte de la empresa, la pública está en manos de Solchaga, de Chaves y de Felipe González. La cuota discutible está en las de Alfonso Guerra. Para el consenso es decisivo el vicepresidente del Ejecutivo y la mano tendida al diálogo la tiene el presidente González, sabiendo que hay elecciones por decidir, votaciones por resolver y polémicas por aclarar. No están las cosas nada claras, pero los bandos están bien definidos: hay que concertar con la empresa y los sindicatos (hay, habrá que incluir la CEOE, CC.OO. y UGT); hay que dialogar con la oposición de Aznar que está más fuerte que nunca, negociar con Anguita y tener fluido mensaje para los nacionalismos.

Las tres bandas de la negociación están definidas.

El diálogo puede abrirse siempre, el consenso es posible recuperarlo y la concertación es algo a lo que la economía va a imponer servidumbre.

Lo cierto es que el nuevo año nos dirá a todos en su momento lo que conviene, pues ahora hay excesiva provisionalidad.

La juventud, principalmente —pero no exclusivamente, ya que las juegas admiten todas las edades, a condición de que no falten la salud y el humor— empalmó la Nochevieja con el Año Nuevo, entonando el himno de la alegría, la ilusión y la esperanza, al penetrar, más confiados que recelosos, en lo que puede ser una «década prodigiosa», capaz de colmar sueños y aspiraciones.

Es la sempiterna canción del hombre que se renueva anualmente entre augurios de felicidad, incertidumbres e interrogantes. Al margen de las fiestas familiares y sociales la Nochevieja se manifestó en la calle entre el bullicio propio de su signo y los brindis del nuevo año.

Con degustación de sopas de ajo, chocolate y churros se retiraron muchos a descansar. Fue inevitable alguna «borrasca» etílica juvenil en algunos sectores y hubo algunas roturas de lunas de escaparates, lo que no deja

**Quisicosas**

Martinillos

de ser lamentable, como el martirio de los petardos. ¡Feliz 1990!

Se agotó la edición del monográfico Fin de Año que ha dedicado Diario de Burgos al lector y existe la impresión generalizada de haber obtenido interés y hasta resonancia en el hombre de la calle el contenido de las entrevistas, declaraciones y encuestas sobre temas vivos de Burgos y la región, fundamentalmente.

En el debate DB y al llegar a la conclusión de ¿Quién y cómo abrirá Burgos al futuro? destaca el parecer de autoridades y personalidades. Hay una del ex-alcalde señor Jaquotot, que, no tiene desperdicio: «Pondría como condiciones tener ilusión en el futuro de Burgos, trabajar con fe en esta ilusión y buscar la unión de poderes centrales, autonómicos y municipales e instituciones para

tirar todos del mismo carro; no crear capillas».

El alcalde señor Peña en sus declaraciones a nuestro director ha vaticinado un año de grandes realizaciones en Burgos y sus manifestaciones desbordan un talante contrario al desaliento. Da la impresión de que cuanto más le ataca la oposición política municipal, más se crece.

El señor Peña asegura que sigue teniendo la mayoría del respaldo del pueblo

burgalés y que «actuará siempre en conciencia, aunque lo sienten en el banquillo».

No pocos burgaleses prefieren la templanza de la moderación a aires apasionados de intolerancia, por buenos y gallardos que sean los deseos de servicio a Burgos.

● Nuestro querido compañero y paisano Alejandro Grijelmo, redactor-jefe de «El País» figura entre los periodistas encuestados y ha dicho cosas que merece la pena subrayar:

«Cada vez que regreso a Madrid después de unos días en Burgos, lo hago con la esperanza de encontrar una ciudad menos cerrada en sí misma, que mire menos a su propio asfalto y se muestre más flexible y más interesado por las tendencias culturales y políticas que se producen en el resto de España».

No se anda por las ramas Alejandro Grijelmo cuando aboga por un cambio de actitudes y el logro de conocidas reivindicaciones aunque advierte «Ahora bien, para todo eso habría que conseguir primero cambiar de alcalde».

Las urnas lo dirán en los próximos comicios municipales.

**Retina**

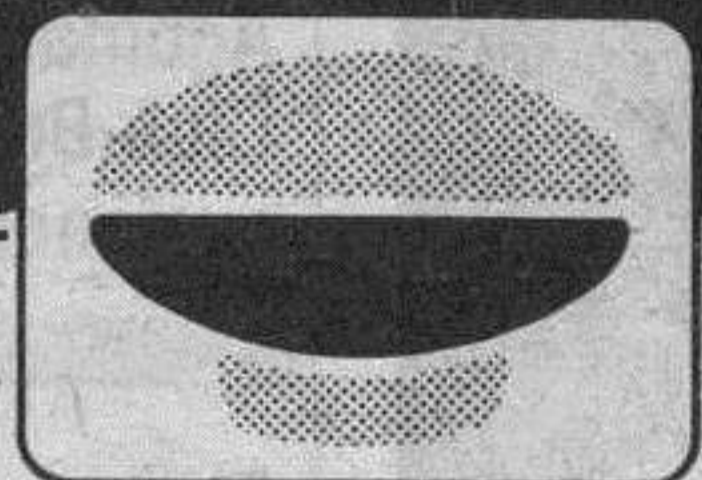
Así se empieza. — A estas horas, por supuesto, no hace falta venir encomiando los beneficiosos efectos pedagógicos del judo y, por descontado, del deporte en general. Este, además, tiene connotaciones que lo convierten en instrumento formidable de una buena formación. Pero de todos modos, así se hace: el fomento del deporte desde la infancia es una garantía de salud individual y social de primera magnitud. Y con otras consecuencias siempre buenas. No lo olvidemos.

PERIODICO  
**BURGOS OCASIÓN**  
ANUNCIOS GRATUITOS.

TEL. 27 50 27  
SERVICIO 24 HORAS

**Bránik**

"Tuesta lo que vale"



Cafés  
**Bránik**  
la Brasileña

**¡¡ATENCIÓN GAMONAL!!**  
NUEVO SERVICIO SEAT  
**LAZARO MOTOR**

\* VEHICULOS NUEVOS

\* VEHICULOS USADOS

Luis Alberdi, 16. Telf. 22 30 39

en un lugar tranquilo y saludable

LA VENTILLA

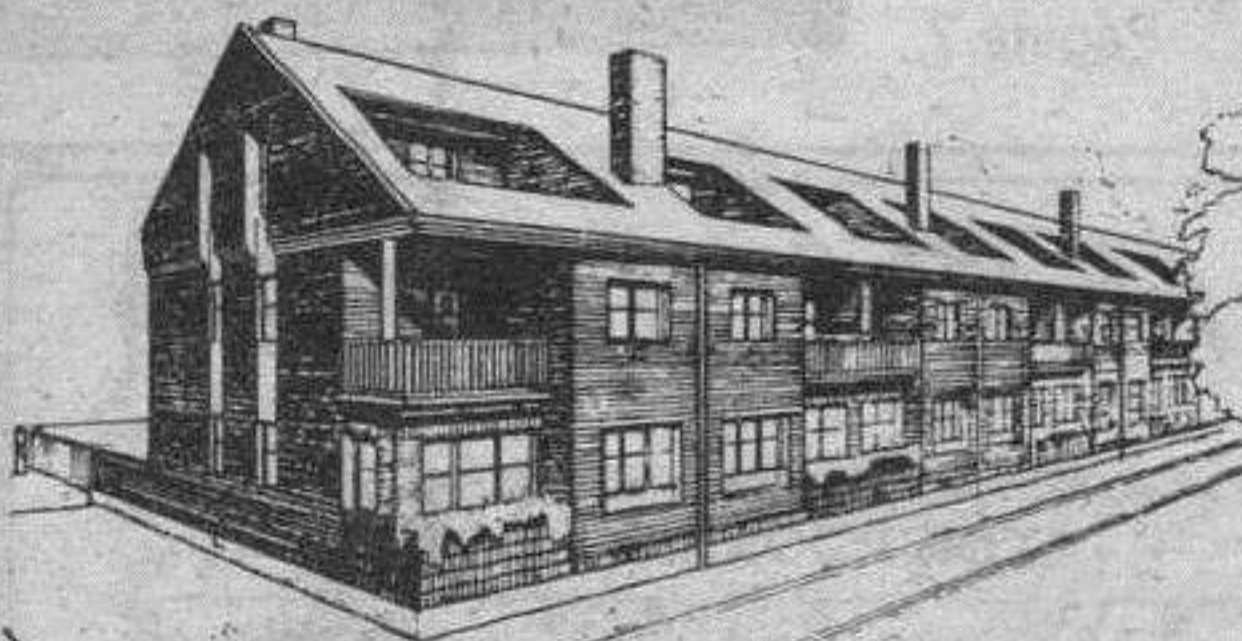
**VILLANORIANA**  
un nuevo estilo de vivir

LA VENTILLA

2 VIVIENDAS ADOSADAS

- 110 m.<sup>2</sup> salón comedor, tres dormitorios
- Cocina amueblada, dos baños
- Chimenea Francesa, antena parabólica
- Estudio abuardillado en madera
- Carpintería lujo con ventanas climait
- Dos plazas de garaje y trastero · bodega
- Máximas calidades

INFORMACION Y VENTA:  
ADMINISTRACION: Telfs. 223000-223004  
DE LA FUENTE - San Pablo, 12 - tfo. 265142



EN PELETERIA ANGEL PEÑA YA ESTAMOS DE...

**REBAJAS****30 %  
DESCUENTO**En todas nuestras prendas  
de peletería, ante y napa.**ANGEL PEÑA**

Avda. del Cid. 44 y Avda. del Cid. 61

**S** I nos asomamos a la década pasada, cuando abrimos la última de este siglo, los acontecimientos o los cambios han sido de vértigo. Todo parecía en los comienzos de la transición democrática que las cosas eran sencillas y se estabilizaban: el centro, la izquierda y la derecha. Los poderes fácticos en la expectación; la carrera hacia Europa y el mundo exterior, y poco más. Pero ha pasado todo esto: los que trajeron la democracia, a excepción del Rey, se fueron al foso político, y ahora están dispersos en la política, en la Banca, en las empresas, en los bufetes, o en el funcionariado. El socialismo ha entrado en su tercera legislatura y es liberal; la derecha se ha congregado y es progresista; el centro está descentrado; y los comunistas están soportando el terremoto de San Francisco con lo que está pasando en la Europa del Este. Han desaparecido los liberales y los democristianos. Fraga va a gobernar en Galicia. Suárez existe, pero diferente y a la deriva. Santiago Carrillo fue devorado por su propio partido y ni siquiera es diputado. Gerardo Iglesias ha vuelto a la mina. Los banqueros son los grandes protagonistas del tiempo actual. Los sindicatos hicieron una huelga general contra el socialismo en el poder. Los socialistas gobiernan con los vascos en Euskadi. El



Crónica de lo que pasa

## El tiempo va demasiado deprisa

Emilio Romero

día que moría la Pasionaria, asistía a su entierro Rafael Alberti y luego por la noche, el ilustre poeta comunista, recogía en una cena en el periódico "ABC" el Premio Mariano de Cavia. No se hace teatro sin subvención estatal —a excepción de Lina Morgan— y el cine va hacia abajo. Comienzan las televisiones privadas. El gran excitador periodístico es Pedro Jota; el director del periódico monárquico asusta al Rey todas las mañanas, y lo estable y lo permanente sigue siendo ETA desde hace treinta años. El futbolista es Butragueño, el torero es Espartaco, y los tres personajes estables son Ramón Mendoza, Jesús Polanco y Miguel Durán. Los clásicos poderes fácticos ya no lo son, a excepción de la Banca, pero en libertad vigilada. Aumenta la lengua castellana en el mundo y desciende en España; y florecen las nacionalidades y los regionalismos como las amapolas. Los modistos están en alza y los intelectuales en baja. La izquierda ya no se sabe lo que es, y la derecha pidió audiencia a los sindicatos para su infor-

mación y para su emoción. Los viejos y gloriosos apodosos medievales han vuelto a la actualidad y así es como se llaman los líderes principales: Felipe el Hermoso; José María Aznar el Prudente; Adolfo el Temerario y Julio Anguita el Califa. Ya vinieron por aquí la Reina de Inglaterra y Margaret Thatcher, y Gibraltar aparece enterrado. En los próximos meses vendrá Mijail Gorbachov y hay una gran expectación por saber a quién anima y a quién desanima.

Todavía hay muchas cosas más para hacer el retrato sustancial de diez años. No he hecho otra cosa que un diseño. Pero lo principal es el acontecimiento de Europa en la que estamos con nuestra participación y compromisos. Uno de los hombres grandiosos de este siglo es Mijail Gorbachov. Nació cuando Stalin estaba en el poder y se proclamaba en España la Segunda República. Su ascensión en la Unión Soviética anduvo entre la Universidad, el tecnocratismo económico y las ideas. Pero ha sido el autor de la gran crisis del comunismo en sus formas de poder, y de organización del Estado y de la sociedad, para sentirse más leal con los impulsos revolucionarios del pueblo en aquella segunda década de este siglo. Murió el fascismo totalitario en la segunda guerra mundial, y ahora está muriendo el comunismo en todos aquellos países que fueron anexionados políticamente por la URSS después de la guerra. Mueren los excesos de poder y los pueblos se pronuncian por las libertades. Así empezamos esta última década del siglo. El tiempo va demasiado deprisa.

**E** NTRE los langostinos y el champagne el Empresario X observó que la euforia popular en la Puerta del Sol y en Times Square, era la misma: paz, más sueldos, mejor vida, más salud... más libertad (ésta sobre todo la pedían en Rumanía). ¿Qué pediría el Empresario X al nuevo 1990? Me lo estaba contando, pero yo creo que se trataba de una reflexión personal en voz alta. ¿Que qué quería? ¡La bendición oficial!



Observatorio

## La bendición oficial

Antxon Sarasqueta

el grifo de los créditos. Los que quedan los han encaecido hasta lo imposible. Así que el Empresario X, que tiene un negocio rentable y productivo, no ve salida: "Tendré que venderle la empresa a una multinacional", me dice.

¿A una multinacional? Las conoce bien. El Empresario X vende la otra mitad de su producción a una multinacional, empresa que a su vez también coloca los mismos productos en la Seguridad social. Pero a la multinacional no le importa cobrar a la Seguridad Social dentro de un año, porque se autofinancia con intereses muy bajos. Puede hacerlo a través de su propia red comercial diversificada en varios sectores, o a través de fuentes exteriores. Nada le impide a la multinacional conseguir el dinero a precios inferiores en otros mercados comunitarios, y utilizarlo en España. Por si fuera poco, el Empresario X, que montó la empresa con dos socios, sacando el dinero debajo de la cama, y que trabaja doce horas diarias, ha descubierto que a su pequeño laboratorio los bancos no pestañean cuando le tienen que cerrar el grifo crediticio. Pero estos mismos bancos encuentran "soluciones" cuando se trata de atender a cualquier gran empresa o multinacional. ¡Y encima le piden que cree empleo! No es que el Empresario X tenga manía por ello a los Bancos, por-

que sabe que estos pagan un alto interés al Estado, y que son prisioneros del Gobierno y del Banco de España. Más bien les tiene compasión por lo que les viene encima al vérselas con la Banca internacional en el Mercado Unico Europeo.

Con estas perspectivas, el Empresario X está ideando un proyecto para 1990. El local industrial lo tiene alquilado en las afueras de Madrid. Hay subvenciones de diversos organismos oficiales (locales, nacionales y de la CEE) para destinarlos a la modernización del negocio con un local de propiedad. Créditos oficiales baratos y ayudas a fondo perdido. Una vez aprovechadas estas fuentes, el negocio lo podrá vender en mejores condiciones a la multinacional, y él se podrá jubilar al sol en las costas de Almería, donde todos los días podrá leer en la Prensa que la economía nacional marcha mejor que nunca. Esa es al menos su aspiración para 1990. ¿Y la posibilidad de crear un laboratorio competitivo? El Empresario X se ríe ante lo que considera por mi parte una pregunta ingenua. Cierto que mi interlocutor no parecía nada interesado en el Diálogo Social, o en el Ritmo de la Bolsa. En la cena participaban un profesor inglés y un industrial alemán, con sus respectivas esposas. Estos trataban de aplicar alguna racionalidad, pero el Empresario X les disuadió de que todo ello fuera posible ("España es diferente", les aclaró). Ante lo cual, se decidió levantar las copas y brindar por lo mismo que lo hacían las gentes en las plazas de Nueva York, Madrid, Roma o en la fuente londinense de Trafalgar Square: Paz, más sueldos, mejor vida, más libertad (sobre todo en Rumanía)... Y, que no se olvide, añadió casi en un susurro el Empresario X: "la bendición oficial".

## A mi hermano

Que cruel, «Luis», chaval / que cruel sí que mal / estando tu allí tan solo / fue tu momento final.

¡ibas tu solo en el coche / Rey Mago, querías ser / cuando al terminar la noche / la muerte te vino a ver.

Hoy día de Navidad / a Jesús le pido hermano / que te guíe de la mano / camino de la verdad.

Estabas bien preparado / no te pilló por sorpresa / María estaba a tu lado / ¿qué mejor muerte que esa?

Por las praderas del cielo, / camino vas tu, a su Reino / pues la Divina Pastora, / te guía por el sendero.

Muchos amigos tuviste / muchos que no te olvidan / porque a todos tu nos diste / la alegría de tu vida.

Fuiste «novillero», un día / que bien lo hacías «bribón» / «El Caramelito» decían / tiene arte... y valor.

Que grande fuiste «Luisillo», / que pequeño te vi yo / y es que mis ojos de grillo, / no ven más, que mi «yo».

A muchos tu ayudaste / a que sanaran su herida, / «Quillo» les ayudaste / a que salvaran su vida.

De «Mago», quisiste hacer / de cariño nos llenabas,

/ a la «Reina» tu mimabas, / y...no pudiste volver.

Que grande fuiste... / y de que gran corazón / por eso yo te aseguro, / que has dado una gran lección.

A todos que le quisiste / os pido yo una oración, / al decir «addió» a «Luigi» / con llanto en el corazón.

Gracias en nombre del «Quillo», / gracias del «Caramelito» / gracias de «Luis», de «Luisillo» / gracias de «Luigi», «Luisito». «Cuco».

## Admonición al Colegio de ATS

Hace unos días he leído en el Diario de Burgos, la Fiesta Infantil de Navidad, ofrecida por el Colegio Oficial de A.T.S. y D.E. en la Ciudad Deportiva de esta capital.

Me parecen bien estas fiestas organizadas por esa corporación, pero a través del mismo medio de comunicación, deseo recordar como colegiado al que por obligación legal pertenezco, que los Colegios Profesionales tienen como fin primordial, el estricto cumplimiento de lo que establece el Estatuto de la Organización Colegial, cosa que por cier-

## Cartas al DIARIO

to no siempre hace, resultando francamente lamentable que mientras atiende con tanto entusiasmo lo secundario, no muestra ese mismo celo, en el cumplimiento de sus obligaciones. Atentamente le saluda. J.S.B.—Colegiado 454.

## No pudimos hacer deporte

Un muy amigo mío opina que hoy día es más fácil sobresalir en el deporte y ser «figura», debido a que existen más instalaciones y mejores medios y, por tanto, más gente animándose (que eso influye en la moral); no lo pongo en duda. Pero creo que también las instalaciones deben de ser —e imagino que para eso están— utilizadas por todos: mayores, jóvenes y menos jóvenes, que todos debemos practicar algún deporte (nos recomiendan, para estar más sanos).

Ante esto, deseo hacer una denuncia sobre un hecho ocurrido el domingo, día 10 de Diciembre, en unas instalaciones deportivas municipales.

Hora: 10,45 de la mañana, acudimos a un polideportivo municipal a jugar al fútbol sala (unos diez caballeros, todos casados, con obligaciones religiosas y, por supuesto, familiares, e incluso algunos con horarios laborales nocturnos, es decir a medio dormir), nuestra intención es hacer deporte, simplemente, sin florituras, sin alardes, somos «mayores» para destacar.

Nos dicen que hay un campeonato de baloncesto federado, que si podemos esperar a que terminen, cosa que será a las 11,30, aproximadamente. Accedemos. Luego recuperaremos la media hora, pues no hay ninguna competición ni oficial, ni de otras características programada posteriormente. Terminan de jugar a las 11,50. Nos ponemos en «faena» y... llegan nuevas gentes a practicar «baloncesto oficial». Y, claro: ¡«Venimos a jugar federado!»! Un señor, al parecer el jefe de esa instalación, o, al menos, el que en ese momento detentaba de forma oficial el «poder», nos dice: «Si queréis, podéis jugar hasta las doce (el reloj de la instala-

ción señalaba las 11,58), le decimos que mire el reloj, lo hace y, en vista de la «genialidad», nos ofrece quedarnos a esperar a que terminen el futuro próximo partido, ante lo cual, un señor, que sería el empleado de mantenimiento del recinto, es decir su subordinado, le dice: «y yo, me voy a comer a las cinco», entonces nos dice que podemos ir a jugar a cualquier hora de la tarde (o no sabía que era domingo, o pensaba que nuestra máxima ilusión ese día era pasarlo en ese lugar), también dijo que podíamos ir, si nos apetecía, al polideportivo de «Río Vena» —una instalación descubierta— y, como remate a sus sugerencias se expresó: «¡o a la cárcel!» (le pareceríamos presuntos delincuentes o funcionarios de prisiones), y, ya para terminar la faena, unas revoleras y el de pecho: «bueno, si queréis, podéis

jugar, pero a todos les llega su San Martín». No me parece nada raro que ese señor, con esos razonamientos, deba protegerse la cabeza tanto del frío como del calor. Tampoco me extrañaría que cualquier día le dieran un premio, o, que acabase en Televisión Española, haciendo pareja con la locutora que comentó las señales horarias de la primera noche del año.

Ante todo este cúmulo de adversidades, dejamos, educadamente, el tema y nos fuimos a buscar a nuestras «santas», que era un asunto más importante.

Por favor, los complejos deportivos municipales (y más si están reservados de antemano), son para todos los burgaleses, sin discriminación de edades, sexos, noblezas, hidalguías o afinidades políticas y esto sólo será posible con un mínimo de organización. F.L.G.

Todas las cartas deben de llegar al periódico escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, domicilio y teléfono, si lo tiene y fotocopia del D.N.I. de sus autores, aunque publicamente pueden figurar con seudónimo o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca deberá pasar de un folio. DB en ningún caso se identifica necesariamente ni se responsabiliza de los escritos publicados.

## Recuerdo de Berlín

José F. Soberón

NUNCA podré olvidar Berlín, los meses que pasé en Berlín en el año 70 me llevan al recuerdo de una ciudad marcada. Los berlineses, tan fieles al trabajo, acudían también por las tardes, sobre todo los fines de semana a la Avenida Kurfürstendamm, Ku'damm, como se la conoce popularmente en Berlín, llenando sus cervecerías y, brindando con las enormes jarras. La alegría ficticia de sus plétóricas caras no hacían sino esconder el drama profundo que vivía la ciudad. Parientes, amigos, desgajados, separados en ambos lados, muy cerca pero a la vez tan lejos, tan inalcanzables los unos de los otros. Cuando ahora he visto las imágenes de los jóvenes alemanes del Berlín Este encaramados encima del muro, con las jarras de cerveza de la alegría y de la libertad, también en alto, te das cuenta que eran tan alemanes como sus hermanos del Oeste, a pesar de los cuarenta años de aislamiento. Al margen de las ideas, allá cada cual con las suyas, lo que sí está claro, que el muro de Berlín, era la frontera entre dos casi diríamos, dos mundos distintos, y que el sólo hecho de su existencia descalificaba a quienes lo levantaron, por el desprecio al libre camino, que el ser humano quien sea, quiera disponer y seguir. Dos mundos en un mismo pueblo, intocables para ambos berlineses. Yo con mi pasaporte de extranjero pasé en varias ocasiones, pagando mis marcos reglamentarios, los marcos de la República Federal eran sin duda apreciados mucho en la RDA. Prefería pasar por las noches, porque marcaba quizás más las diferencias. El rutilante, bullicioso, Ku'damm del Berlín Oeste llevaba tras la puerta de Brandenburgo a la Inter den Linden del Berlín Este de tenues tonos y apagados ecos.

En estos días hemos asistido a la caída del muro del Berlín. Ha sorprendido tal vez la rapidez con que los acontecimientos se han producido, pero lo que no ha podido sorprender es el calor masivo con que los berlineses del Este se han asomado al otro Berlín hermano. El ansia de libertad ha sido al fin el detonante que ha hecho posible este hecho casi increíble no hace mucho tiempo. Han sido muchas emociones contenidas y quién sabe si también muchos sollozos derramados lo que al fin ha llevado a esta explosión humana e incontenible. Yo quiero recordar aquí una anécdota que me causó gran impacto. En uno de mis pasos al Berlín Este viví de cara el drama de ese pueblo. La estación del Metro de Friedrichstrasse constituía uno de los pasos más comunes que hacían posible el enlace entre los dos sectores de la ciudad. Con mi pasaporte de extranjero esto era meticuloso en gran medida. Primero una ventanilla, el vopo quedábase mirando fijamente a tus ojos, unos segundos que parecían mucho más largos, como si quisiera asegurarse con ello tu auténtica personalidad, o tal vez, como si tratara de provocar alguna vacilación o sospecha. De allí pasabas a otra ventanilla, y después a otra, así tres o cuatro, no recuerdo bien. Después y entre medias, pasillos entre muros que cada vez se iban estrechando más, como si de una película de ciencia ficción se tratara y al final una gran puerta metálica, sí, puede que de acero, ¿por qué no?, o por lo menos de un metal pesado. Había que empujar y detrás se encontraba ya el otro Berlín, el de la RDA.

Pues bien, en la antesala próxima a la salida del Berlín Este yo fui testigo directo del sollozo de un berlinés grande como un castillo pero que sin embargo sollozaba como un niño. Un vopo le estaba increpando mientras le habían arrojado con rabia, ¿por qué razones?, su documentación al suelo. Evidentemente este fuerte pero débil ante la impotencia, alemán del Este, pretendía pasar al otro Berlín, ivano intento! Nunca podré olvidar cómo descansaba la cabeza sobre los hombros de un amigo que trataba de consolarle. Era una escena real del drama de una ciudad atenazada y dividida por un muro que la libertad ha hecho que se desmorone hoy por la injusticia de su propio peso. La puerta de Brandenburgo, como una gran paradoja, ha estado durante este tiempo aprisionada por la frontera de este muro. Felizmente sus piedras hoy abiertas, son el paso, el reencuentro, el abrazo entre miles y miles de alemanes y berlineses. Al ver esto no puedo por menos de recordar aquél berlinés sollozante de los herméticos años 70 en la estación de Friedrichstrasse del Berlín Este. Seguro que también habrá pasado ahora por la histórica puerta, percibiendo la brisa de la libertad, lejos ya la cabeza abatida, hoy erguida, con la esperanza puesta al fin, en un nuevo horizonte.

## Summun ius, summa iniuria

Pablo Arribas Briones

Doctor en Derecho

«Confundir el procedimiento con el derecho como tomar la letra por el espíritu, no conduce sino a la injusticia, situación que es fuente —y a la vez, secuela— del desorden».

Camilo José Cela (discurso Premio Nobel en Estocolmo, 8-XII-89)

EL máximo del derecho es la mayor de las injusticias. Y a hacer realidad esta máxima, en lo que corresponde al actuar administrativo nos encaminamos. Mala dirección a la que nos están abocando las circunstancias (espero que pasajeras), la hipocresía de algunos y la comodidad de otros, favorecida por esas «circunstancias» en las que está el meollo del problema pero que sólo trataré de pasada, evitando meterme en terreno que distraiga el principal que me propongo.

El conocido catedrático E. García de Enterría, en su libro «La Ley y los principios generales del Derecho», ha razonado sobre la superación del positivismo jurídico: el entendimiento del Derecho reducido a un puro mandato del Estado; algo muy parecido a la entelequia en el sentido filosófico de la palabra; a un conjunto cerrado de normas que se agotan en sí mismas.

Hoy la interpretación de la ley está dominada por los principios generales del Derecho, de ahí —dice Enterría— «la justificación del hecho elemental de que la interpretación de la ley escrita sea un menester técnico y no gramatical, para el cual hay que acudir armados con categorías y principios jurídicos». «Ello hace necesariamente de la jurisprudencia una auténtica fuente del Derecho y entre las más efectivas».

Esta superación del positivismo se hace más necesaria en el Derecho administrativo —que de modo particular nos preocupa— donde se encuentra «el campo más fértil de la legislación contingente y ocasional, de las normas parciales y fugaces», precisa Enterría.

Pero como recuerda el mismo autor citando a Forsthoff, «la superación del positivismo de ningún modo puede implicar el abandono de la positividad del Derecho. «El principio de legalidad es insoslayable. Nuestra Constitución en el artículo 103,1 más que ordenar dá por sentado que la Administración Pública actúa con sometimiento pleno a la Ley y al Derecho». Más Ley y Derecho no son términos unívocos. Santo Tomás de Aquino tuvo buen cuidado en separarlos y el hombre de la calle, el «administrado», también cuando dice: «no hay derecho a...». Por su parte el Tribunal Constitucional, desde sus más tempranas sentencias, habla de la Constitución como un «sistema de valores normativos y no meramente ornamentales y retóricos». Lo que ha afianzado una clara jurisprudencia consecuente con el principio de que las leyes mismas han de interpretarse «de conformidad con la Constitución»; de acuerdo con sus valores.

Bien pensado la superación, por una u otra vía, del positivismo jurídico no es nada nuevo; la crítica de sus excesos es tan antigua como el derecho mismo; la máxima que da título a este trabajo —quintaesencia, con la sonora expresividad del latín, todo un viejísimo estado de opinión magistralmente traducido al tiempo moderno por Joaquín Ruiz-Giménez con su teoría de los «complementos jurídicos», (que tanto nos sedujo en los años de estudiante), en la que recoge las críticas de Tomás de Aquino a la «iustitia stricta» y la necesidad de que sea completada por las virtudes de civilidad o convivencia.

Hoy ya nadie representa a la Justicia como esa matrona con balanza en mano y venda en los ojos. Esa golfa fondona del monumento en Burgos a las Fuerzas Armadas, es sólo un residuo folklórico revolucionario. Hasta la justicia divina en los tímpanos románicos y góticos de nuestras catedrales, se ve templada en la balanza que pesa las almas por la intercesión de otras fuerzas, en las que confía la misma divinidad, sin que por ello el Pantocrator cese de bendecir la escena.

Retornando al hilo del discurrir que traíamos, cierto es que la posición de los defensores a ultranza del positivismo jurídico puede parecer (y así les parece a no pocos tocados por la miseria de la envidia) la más justa y ajustada al principio constitucional de igualdad ante la ley (que no nace como «todos iguales ante la ley», sino como «a todos se aplicará la misma ley»), la más reglamentaria aplicada al mundo funcional y también la más tentadora, por incubir como la huelga de celo, bien una actitud cómoda (el atenerse a la sola letra del texto y nada más, pese a que incluso en la Ley de Procedimiento Administrativo figura como criterio de actuación administrativa e interpretativo en las cuestiones que puedan suscitarse en su aplicación, el trabajar con arreglo a normas de economía, celeridad y eficacia) o una protesta para la que no suelen faltar motivos.

Es elocuente que esta actitud positivista sea defendida por algunos funcionarios acudiendo sólo a argumentos negativos: «es que entonces usted quiere que dejemos de... (lo que sea)». No, lo que estoy diciendo es que en la aplicación del Derecho Administrativo, más que en ningún otro, hay que proceder también hasta con delicadeza. Es precisamente en la exclusiva interpretación literal y negativa de la ley donde radica la falacia y simpleza del supuesto rigor y justicia.

A mí me han oído los compañeros decir infinidad de veces, dentro del despacho o en comisiones diversas, que para aplicar siempre el derecho al pie de la letra sobramos muchos funcionarios y todas las comisiones: con una secretaria (cuanto más simple mejor) y un ordenador basta.

No se me oculta que en una Administración vieja (aunque sus cuadros sean jóvenes), desorientada, donde cobra cada vez mayor relieve el dicho socarrón de que a ningún funcionario se le ha hecho nunca nada por no hacer nada, donde existe un Reglamento Disciplinario que no puede conducir a ninguna parte porque parece hecho por un grupo de represaliados, no se me oculta, repito, que es difícil superar la vieja y cómoda tentación del positivismo a ultranza.

Poca ayuda en la necesaria y vital tarea superadora —de la que depende una muy buena parte de nuestro más ágil desarrollo, de ese deseo de que las cosas funcionen, que parece sólo está preocupando a Gaspar Ariño— se está recibiendo de las cabezas rectoras del ejecutivo castellano-leonés ocupadas —¿hasta cuándo?— en otros menesteres.

La clase funcional está siendo objeto en forma indiscriminada de los más sibilinos comentarios de la clase política. Pese a todas las apariencias, la burocracia no ha ido a peor en los últimos años.

Para interpretar las normas, atendiendo el mandato del artículo 3 del Código Civil, «según el sentido propio de sus palabras, en relación con el contexto, los antecedentes históricos y legislativos y la realidad social del tiempo en que han de ser aplicadas, atendiendo fundamentalmente al espíritu y finalidad de aquéllas», requiere el funcionario un apoyo del que hoy carece, sólo así podrá ver con más decisión algunas cosas alumbradas por la luz del sentido común; algo que no puede venir recogido expresamente en ningún texto positivo, pero que la propia condición humana está exigiendo cada vez más a la justicia, para que ésta avance al unísono con lo mejor que puedan tener los tiempos aquí en estas tierras nuestras de Castilla y León.

Ramón





Alejandra, primera burgalesa nacida en 1990, con sus felices padres.



Un año más, el grupo popular «La Pascuala» interpretó una parte de esa conocida zarzuela.

## Alejandra Miñón, primera burgalesa nacida en las tranquilas horas del Año Nuevo

Burgos (I.P.).— Eran las cinco y media del primer día del año cuando Carlos Miñón y María Pilar Ubierna entraban en el Hospital «General Yagüe». Tan sólo unos minutos más tarde, hacia las seis menos veinte, María Pilar daba a luz a la primera niña burgalesa del nuevo año que se llamará Alejandra. Unas horas más tarde nació en la clínica «San Juan de Dios», el primer niño, cuyo nombre aún está por decidir, será Víctor o Diego.

Alejandra Miñón Ubierna pesó tres kilos al nacer y tanto la madre como la pequeña se encuentran en perfecto estado. Es la segunda hija de este joven matrimonio que ya tienen otra niña de 19 meses.

María Pilar Ubierna tiene 28 años y trabaja, precisamente, de auxiliar administrativo en el archivo de la Residencia «General Yagüe».

Desde el pasado día 25 se esperaba el bebé en cualquier momento y María Pilar y Carlos habían pasado la Nochevieja con la familia en casa de un cuñado en medio de la alegría general de la noche y del acontecimiento que de un momento a otro se iba a producir como finalmente fue. Por cierto, que durante la noche bromeaban sobre el momento del nacimiento y si éste se retrasaría hasta el fin de semana, lo que impediría, al menos a María Pilar acudir al Plantío a ver jugar al Burgos frente al Salamanca; no ha sido así y el domingo habrá fútbol para los padres que ahora lo que desean es salud para su hija y un mundo en paz.

Parecida fue la situación vivida a lo largo de la noche por el otro matrimonio que

### Visitas de felicitación navideña a DB

Burgos (DB).— Con motivo del Año Nuevo han visitado nuestras instalaciones para manifestar la felicitación en el nuevo año a todos cuantos confeccionamos Diario de Burgos el presidente de la Diputación Provincial don José Luis Montes Alvarez y el jefe del Estado Mayor de la VI Región Militar, don Félix Miranda Barredo, entre otras personalidades.

En todo caso se correspondió con idénticos deseos de felicitación.

a las 9 de la mañana, en la clínica «San Juan de Dios», eran padres por segunda vez y en esta ocasión de un niño que se llamará Víctor o Diego, nombre que dejarán a elección de su primera hija Silvia de ocho años. Igualmente, había pasado la fiesta de fin de año con la familia en su casa.

Concepción Miguel, de 35 años es la feliz madre de este primer niño burgalés de la década y pesó 3,150 kilogramos. El padre, trabajador del gremio del automóvil estaba radiante de alegría porque su hijo hubiera nacido el primer día de la década y haciendo referencia a

los acontecimientos históricos que acabamos de vivir, nos manifestaba su deseo de que dichos cambios se consoliden para bien de todos los países y que tanto su hijo como todos los que nazcan en esta década, vivan en un ambiente de paz y progreso.

### Sin sobresaltos

Los doctores y enfermeras que atendieron a los dos primeros nacidos y a los que fueron llegando en las siguientes horas eran algunos de esos «infortunados» obligados a trabajar en una noche tan señalada, aunque en este caso la alegría del nacimiento puede compensar no pasar la Nochevieja en casa.

En otros casos, bomberos, policía, guardia civil... la noche pudo ser más dura, aunque, afortunadamente este año, según nos comentaba el jefe de servicio de la Policía Local, la noche fue

más bien tranquila, con algunas salidas, pero sin incidentes graves.

Siempre, no obstante, hay quien no sabe digerir el alcohol o quien no sabe controlar su alegría y pequeñas gamberradas no escapan en noche similares, como la ocurrida en el escaparate de la juguetería Garce, en el pasadizo de la calle La Paloma a la de Sombrería que amanecía destrozado. Aunque parece que la cosa quedó en el mal menor, porque no se produjo la sustracción de ningún juguete.

Producto de otra gamberrada fue tirar un semáforo en la calle Miranda, pero que no llegó a producir ningún problema de tráfico dado que tampoco fue intensa la circulación por la ciudad, donde el ambiente de fiesta y algarabía se concentraba en las primeras horas del año en los pub, discotecas, bares o restaurantes.

El hecho de que la temperatura más pareciera primaveral que invernal, de que ni nieves ni hielos hayan hecho presencia, han sido elementos favorables para que la circulación, tanto por las carreteras y calles de la ciudad, como por la provincia haya sido normal. Pese a ello, algunos accidentes sin demasiada importancia tenía lugar, como el producido a las cinco de la mañana en Puebla de Arganzón, donde un vehículo, matrícula de Vitoria se salió de la carretera y como consecuencia los dos ocupantes resultaron heridos, el conductor de carácter leve y su acompañante, de mayor gravedad.

En la capital, hacia la una y media de la noche dos jóvenes motoristas resultaban heridos; uno de ellos, Oscar Nogal, leve y otro, Javier Salas, grave.

Por su parte, los bomberos realizaron algunas sali-

das, antes de las uvas y después, pero ninguna referida a asuntos de gravedad. No obstante, ahí estaba todos dispuestos a echar una mano en lo que hiciera falta en la última noche y las primeras horas del nuevo día.

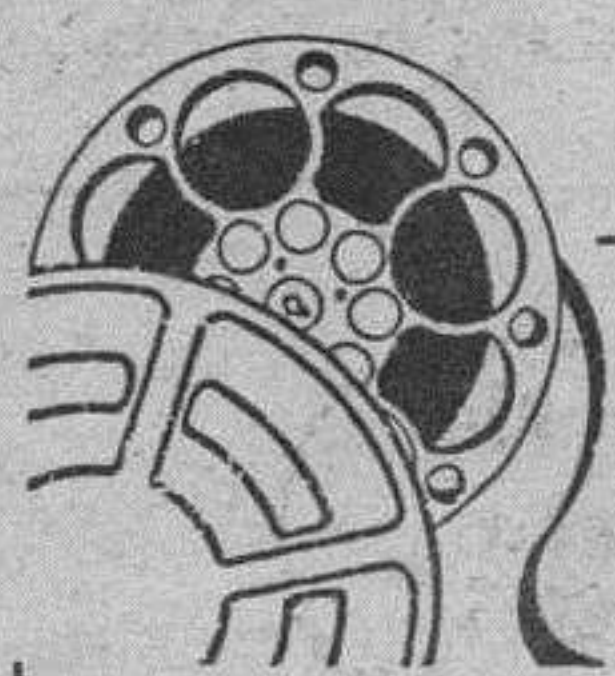
### «La Pascuala»

Como es tradicional en el primer día del Año Nuevo, un conocido grupo de amigos se reunieron en el bar Constan para cantar la tradicional Pascuala que durante muchos años se cantaba en el conocido bar «Nervión», en la calle Santander, hoy ocupado por una sucursal de La Caixa.

El conocido grupo entregó, pasadas las dos de la tarde, una placa de agradecimiento a los propietarios del bar Constan y tras, dirigir unas palabras en memoria de los amigos fallecidos, cantaron por dos veces esta ya tradicional y famosa canción de «La Pascuala».

## SALON TEATRO DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

AVDA GENERAL VIGON, 3 y 5



CINE-CLUB

Martes, 2 Enero 1990

## «HE OIDO CANTAR A LAS SIRENAS»

de Patrizia Rozema (Canadá)

Premio Jurado de la Juventud'87 FESTIVAL DE CANNES

Salón Teatro de la Caja. 20,15 horas.  
Inscripciones: En la Sala de Estudios de la Caja (Avda. Gral. Sanjurjo, s/n.).



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

## COSTA DORADA TORREDEMBARRA

¡Haga una buena inversión en Navidad!!

Sea propietario de un estudio o apartamento de alto standing.

¡¡LLAME AHORA!!

Avenida Reyes Católicos, 40. Telf. 238901. Por la compra de su apartamento un magnífico TV color. (Oferta válida hasta el 15 de Enero).

## SE NECESITA MODISTO/A

Para peletería de piel de pelo en Bilbao. Escribir a G & M, Técnicos de Publicidad, S.A. General Concha, 11-1-48010-Bilbao. Indicando en el sobre Ref. 1.474 o llamar al Telf. (94) 4430083.

## SE IMPONE LA CALIDAD ALEMANA ESTA OLLA LE AHORRARA EL 70% DE TIEMPO



MAYOR GARANTIA 2 AÑOS

Y EL 40% DE ENERGIA

Olla a presión FISSLER super-rápida, para un cocinado sano y exquisito. De sencillo manejo, 100% segura, conserva las vitaminas, sabor y color de los alimentos sin producir ruidos ni olor. También recomendada especialmente para cocinas vitrocerámicas.



ANALICELA A FONDO Y SE DECIDIRA POR ELLA

POR ALGO FISSLER ES LA DE MAYOR VENTA EN EUROPA



Cristina Fontaneda.



Virginia Preciado.

## Elección de «reinas» en el Centro Cultural de San Julián

Burgos (DB). — El pasado sábado, día 30 de Diciembre, a las 20,00 horas, en el Centro Cultural de «San Julián», tuvo lugar la elección de «reinas» y damas que representarán al barrio de San Julián durante las próximas fiestas.

Han sido elegidas Virginia Preciado Moreno y Yolanda Núñez García como «reina» y dama.

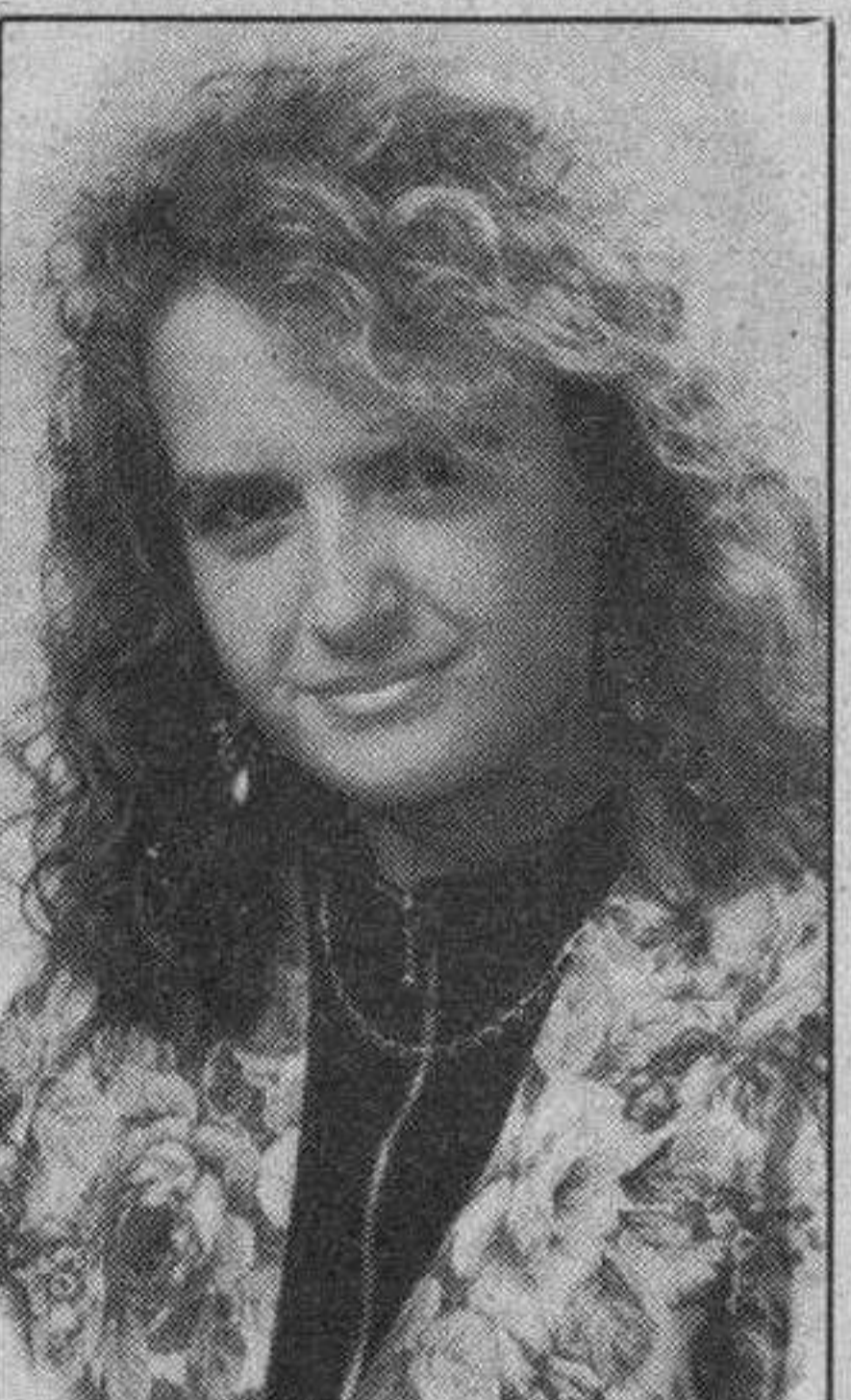
Lógicamente no podía faltar la «reina» infantil, Cristina Fontaneda Dueñas y su dama Angélica Pérez Lechón.

El jurado estuvo compuesto por José Domingo Septién, de Radio-5; Nacho Martín, componente de la Tuna de Obras Públicas; César Sáez y Mari Carmen González, como representantes del barrio; Jesús Saiz y Julián Tobar, presidente y vocal respectivamente de la Peña «El Monín»; Teófilo Serrano, alcalde del barrio y Mari Carmen Luz Gil, animadora socio-cultural de San Julián.

Al acto asistieron numerosos colaboradores, socios de la Peña y simpatizantes.



Angélica Pérez.



Yolanda Núñez García.

## Colaboración de la Universidad y Campofrío

Como ya anunciábamos anteayer, la Universidad de Valladolid y la empresa «Campofrío» firmarán estos próximos días un convenio que incluye procesos de automatización nuevos a nivel mundial. En la fotografía, Vicente Aleixandre y José Ramón Perán, directores del proyecto y profesores del departamento de Ingeniería de Sistemas y Automática de Valladolid. Foto Cacho.



## El Moto Club, con los ancianos

Anteayer, la caravana del Moto Club Burgalés, en simpático y tradicional gesto, se trasladó al Asilo de Hermanitas de los Pobres, a cuyos acogidos obsequió con el aginaldo constituido por los donativos de varias casas comerciales. Como siempre, la caravana, que levantó la curiosidad lógica, el gesto del Moto Club ha despertado las simpatías de los burgaleses.

## El Centro Burgalés de Bilbao rinde homenaje a doña Isabel San Juan Alonso, profesora de pintura que se retira

Bilbao (Chelis). — El Centro Burgalés de Bilbao acaba de dar un homenaje a doña Isabel San Juan Alonso natural de Arlanza y criada en Santa María de Invierno donde permaneció hasta los veinticinco años, posteriormente y debido a la profesión de su esposo recorrió diferentes lugares de la geografía española para recalcar en Bilbao hace cuarenta y dos años.

—¿Cuántos años ha estado dando clases de pintura?

—En total más de doce, comencé en un local mío y cuando se amplió el Centro Burgalés trasladé las clases al lugar donde nos encontramos.

—Doña Isabel comenzó a pintar a los sesenta años, ella acudía con sus amigas al Centro Ocus donde realizaban diversas actividades, un buen día decidieron dar unas clases de pintura y ella decidió apuntarse, jamás había tenido un pincel en sus manos y ni siquiera había sobresalido como dibujante en sus años de estudiante, pero puso tal empeño en las clases que a los pocos años ella era la profesora.

—Fue una pena no empezar antes, pero así es el destino, siempre he pintado óleos y excepto un cuadro que pinté directamen-

te, los demás siempre han sido a partir de fotografías, he pintado paisajes de Benidorm y de todo Burgos y la provincia, también he hecho cosas de Sorolla y me entusiasman las flores.

—¿Se cotiza mucho su pintura?

—Mire usted, solamente he expuesto en el Centro Burgalés y mis cuadros son muy económicos ya que para mí lo más importante, y con ello disfruto, es entregar a mis amigos el recuerdo plasmado de lo que yo veo y siento a través preferentemente de los colores rosa y del azul y amarillo que mezclados de un verde que me entusiasma.

—Teniendo en nuestra provincia tantos monumentos y paisajes para plasmarlos in situ, ¿cuál es el motivo de que usted pinte siempre a través de una foto?

—Es muy sencillo, cuando estoy delante de algo de lo que usted dice y quiero llevarlo a la práctica hay algo dentro de mí que me dice que no lo entiendo, por eso para llevarlo a la práctica necesito tenerlo en fotografía.

—De sus alumnos piensa que alguno tiene futuro...

—Ultimamente tenía doce y los había de todas las edades, hay una niña de catorce años que se llama Susana que pienso que tiene unas cualidades que la pueden conducir a ser una gran artista.

—Marina de la Hera una burgalesa de Soncillo que también es alumna asiente a las afirmaciones de la profesora y nos dice que es una pena que lo deje ya que formaban una gran familia.

—Yo también lo siento mucho, pero llevo un tiempo con dolores de cabeza e incluso he estado hospitalizada, ahora sólo pinto en casa pero si no hubiese sido por la cabeza hubiese continuado.

—¿Piensa usted que los burgaleses tienen un talento especial para la pintura?



Isabel Sanjuan Alonso. Centro Burgalés Bilbao.

—Totalmente, los pintores burgaleses que conozco son muy paisajísticos y tienen una gracia especial para llevarlo al lienzo, así que estoy completamente de acuerdo con su pregunta.

—Me han dicho que se emocionó mucho en su homenaje...

—¡Ya lo creo!, fue algo que yo no merecía, tuvimos misa y luego una comida con más de 150 comensales, la rondalla, la dulzaina y las danzas amenizaron la velada y el presidente Mazuela me dirigió unas palabras que me hicieron llorar, luego me entregaron una placa y otros obsequios.

—¿Cómo le gustaría que se la recordase en el Centro Burgalés de Bilbao?

—Como una buena socia y como una gran amiga.

—Supongo que en Santa María de Invierno todos le pedirán un cuadro...

—¡Ya lo creo!, todos quieren que les pinte la casa y como todos son amigos me ponen en un aprieto, ahora el pueblo está muy cambiado, en invierno sólo viven ocho o diez vecinos pero en el verano se ocupan todas las viviendas.

—¿Qué es para usted la Bureba?

—Una zona muy bonita que tiene a una Santa que

se llama Casilda que es la más grande del mundo y que dentro de unos días voy a ir a ponerle una vela a ver si me quita el dolor de cabeza.

—Doña Isabel, el «Diario de Burgos» quiere sumarse al homenaje que el Centro Burgalés de Bilbao le acaba de dedicar a sus ochenta y cuatro años y si usted me lo permite le doy un abrazo en nombre de los burgaleses.

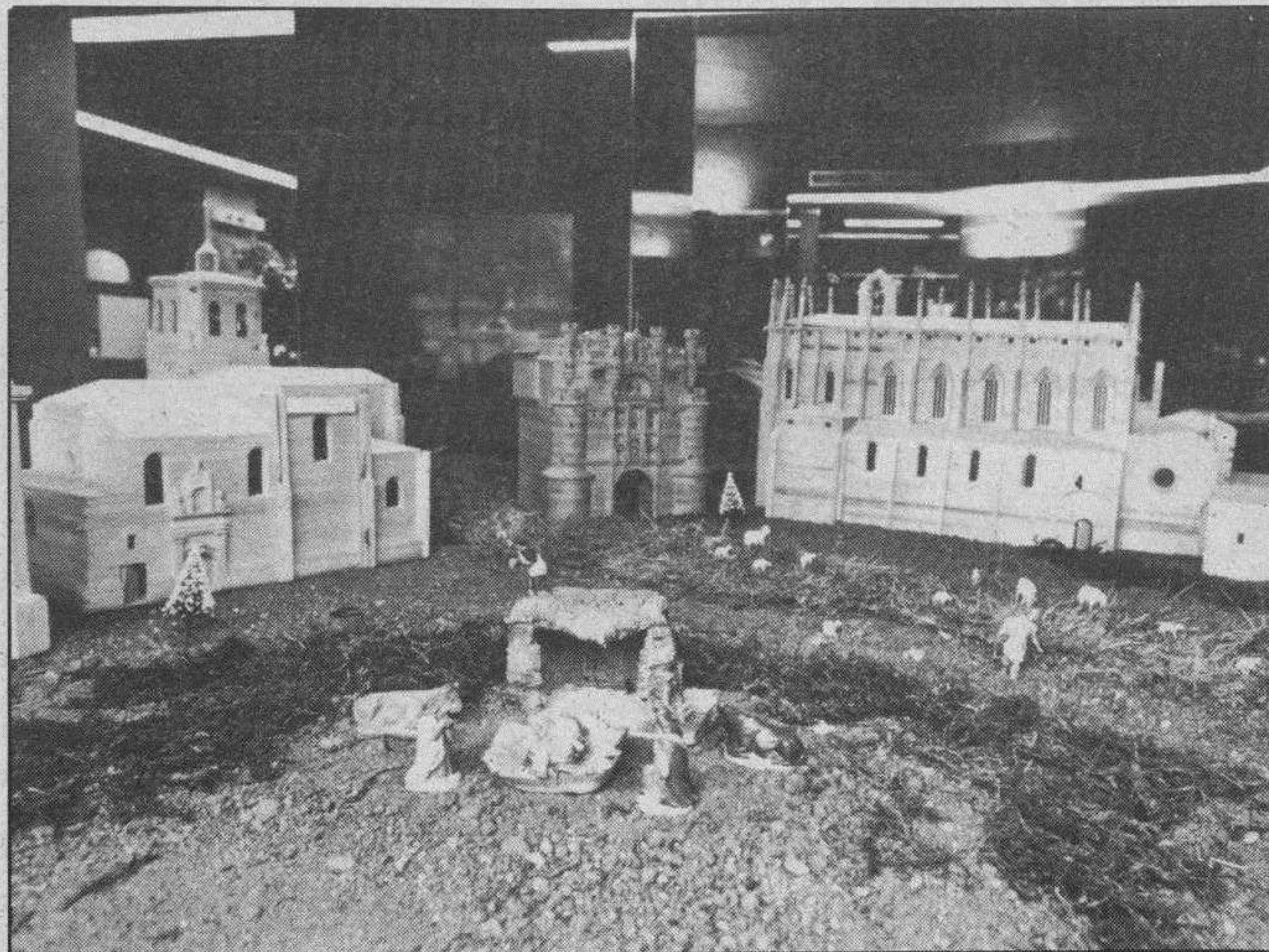
—¡Muchas gracias!, pero no me suba mucho ya que no tengo ningún mérito. Un saludo a todo Burgos y un abrazo a los de Arlanza que me vio nacer y a los de Santa María de Invierno que vieron crecer.

## Santiago Moreno, autor del inédito y singular belén de monumentos artísticos burgaleses

Burgos (R. Ruiz).— Santiago Moreno Castaño es el creador del peculiar nacimiento instalado en el Banco del Comercio y que reproduce fielmente algunos de los monumentos más representativos de Burgos. Se trata de una singular obra en miniatura que destaca por su valor artesanal.

Santiago Moreno, empleado de Banca, es un enamorado del bricolaje, de la marquetería y de todo aquello que hable el lenguaje de la artesanía más puramente manual. Estos días, coincidiendo con las fiestas navideñas, se exhibe en el Banco del Comercio (situado en la avenida de Reyes Católicos, número 4) su primero y más ambicioso proyecto creativo: un innovador nacimiento que supera los conceptos habituales de la tradición belenista al reproducir fielmente algunos de los monumentos históricos más representativos de Burgos y provincia.

El arco de Santa María, la iglesia de San Lesmes, la Cartuja de Miraflores y las iglesias de Pinilla de los Moros y de Quintanilla San García, en zonas próximas a la Sierra y a la Bureba burgalesas, respectivamente, son las principales piezas en madera que dan forma artística a esta obra belenista que en el futuro contendrá otros



Algunos de los monumentos más representativos de Burgos se dan cita en este belén

monumentos característicos.

El autor, que desconoce cuantas horas ha invertido en esta obra ya que ha trabajado en tiempo de ocio, proyecta reproducir manualmente el Arco de San Juan, el Ayuntamiento, el monasterio de las Huelgas, el Castillo, el río Arlanzón (en sus actuales lugares de ubicación espacial y geográfica en la ciudad) y algunas figuras navideñas típicas que den por finalizada esta magna obra artesanal.

### Por «hobby»

Santiago Moreno, que concibe esta afición manual como un «hobby» que le evade de su actividad profesional, ha confeccionado este belén mediante diseños, dibujos previos, notas, apuntes y fotografías tomadas en los propios lugares que le han servido para reproducir más tarde estas delicadas piezas, producto de un detallado y laborioso trabajo manual.

El Arco de Santa María, primera pieza que construyó y por la que el artesano siente más cariño y apego, y la iglesia de San Lesmes han sido ya expuestas en anteriores ocasiones, pese a que ésta es la primera ocasión en que el nacimiento se instala en la sede de esta entidad bancaria burgalesa y que puede visitarse durante el período navideño en horas habituales de oficina.

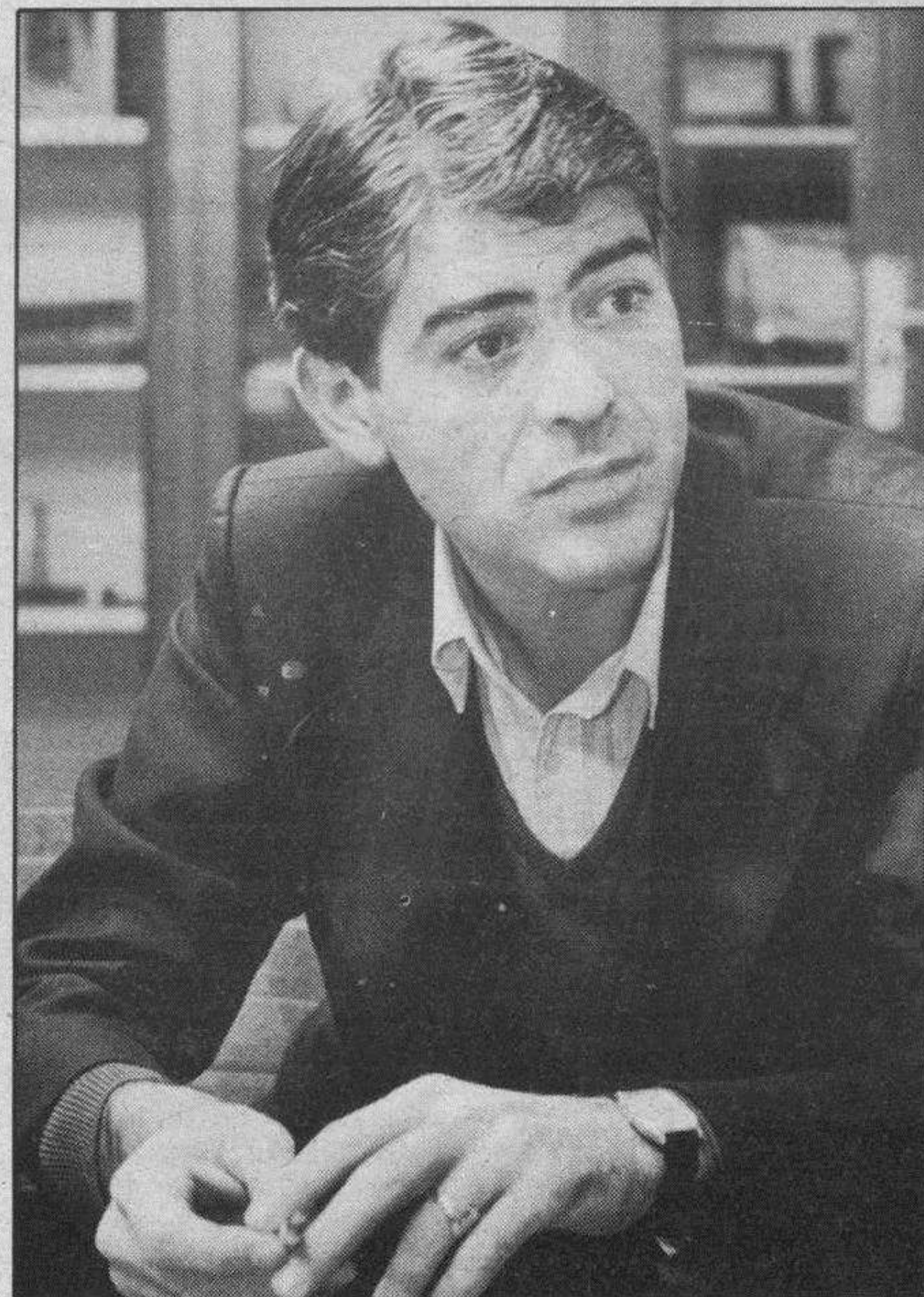
En opinión de Santiago Moreno, el principal valor de

este nacimiento es su originalidad ya que traspasa el típico y tradicional concepto belenista. En cualquier caso, rescatar esta tradición que con el paso de los años se va perdiendo en favor del árbol de Navidad es una de las razones que han movido al creador a construir esta obra en miniatura, de unos cinco metros, al objeto de que el belenismo retorne a los hogares.

Su valor artesano, por tratarse en suma de una no-

vedosa creación manual, es otro de los múltiples atractivos que caracterizan este belén artístico burgalés.

El único problema que encuentra Santiago Moreno para acabar este ansiado proyecto que discurría por su cabeza desde hace unos cuantos años es la falta de tiempo. «Tiempo y espacio son dos elementos imprescindibles para este trabajo; por lo demás, sólo se trata de paciencia y dedicación», asegura.



Santiago Moreno, empleado de Banca y enamorado de la creación manual

# rebajas

TU MODA JOVEN

## FACTORY®

Plaza Mayor, 4 · tlf. 26 21 01

Rebajas

TU MODA JOVEN

adrede

Avda. del Cid, 32 · tlf. 21 19 10



Fueron homenajeados ocho empleados

## Emotiva fiesta de hermandad de la Caja de Ahorros del Círculo, en honor de la Sagrada Familia

Burgos (DB). — La Caja de Ahorros del Círculo Católico celebró el pasado domingo con emotivos actos la fiesta patronal de la Sagrada Familia, asistiendo consejeros, directivos, empleados, colaboradores e invitados, rindiendo un cariñoso homenaje a los jubilados del año y a quienes han cumplido sus bodas de oro profesionales en la institución benemérita burgalesa.

En la capilla del Círculo Católico como sede de la entidad fundadora, a las once de la mañana tuvo lugar una misa concelebrada por los consiliarios padres Carlos Conde y Francisco García Ortiz, de la Compañía de Jesús. El sagrado recinto se hallaba totalmente lleno, siendo incapaz para acoger a todos los presentes. Pese a esa incomodidad se ha querido que esta fiesta tuviera lugar donde a principios de siglo se fundó la próspera entidad de ahorro.

En la presidencia del acto religioso se hallaban los vicepresidentes primero y segundo del Consejo de Administración de la Caja, don José María Francés Gil y don Cristóbal Espinosa Díez-Venero, que ostentaban la representación del presidente don José María Codón que se recupera de una delicada enfermedad. También asistieron los consejeros, el director general de la Caja, don Clemente Horcajo Pérez; los subdirectores generales, señores Temiño, Ortega, Lozano y Salinas; doña Teresa de la Puente, hija del que fuera primer director gerente de la Caja y secretario general del Círculo, don José María de la Puente, y otras representaciones, estando presentes los empleados (acompañados los homenajeados de sus familiares), jubilados, colaboradores y otros invitados.

La misa fue cantada por la Schola Cantorum del Círculo y la homilía corrió a cargo del padre Carlos Conde. Destacó el hecho de ser ese el último día del año para expresar la gratitud de todo cristiano por las gracias recibidas durante los doce meses. Habló y exaltó la familia a imagen de la que moró en Nazaret, significando luego la fiesta de la Caja en honor de la Sagrada Familia, su obra cultural, social y humana, la tradición de este encuentro y el sentido

trascendente de una obra de servicio a los demás.

Al final de la misa se cantó un responso por los consejeros, empleados y colaboradores y amigos fallecidos.

### Acto de homenaje a los empleados

Luego en el salón de actos del Círculo Católico se inició, totalmente abarrotado de personas y con la presencia en la presidencia del jesuita Padre García Castanedo, misionero en Perú, el homenaje a los empleados de la Caja.

Dirigió inicialmente su palabra a todos el director general don Clemente Horcajo, destacando el enorme crecimiento de la entidad con sus pocos empleados de hace varios lustros y los que son ahora, más de trescientos además de amigos y colaboradores. Mostró su satisfacción porque esta gran familia se haya ampliado y pasó luego a glosar as-



El vicepresidente primero de la Caja del Círculo señor Francés durante su discurso.

pectos referidos al momento actual en el Mundo con los acontecimientos del Este y las variantes que se producirán en el panorama social, económico y político. Se refirió a las apreciaciones expresadas por el profesor

Jack Revell en un congreso nacional de Cajas recientemente en Asturias, manifestando su confianza en el futuro de las Cajas, recomendando la prudencia y la cautela ante el devenir de los acontecimientos que se ave-

cinan. Rindió emocionado homenaje a don José María de la Puente en la persona de su hija María Teresa y también tuvo palabras de cariño para todos y cada uno de los jubilados en el año. «La plantilla es el mejor valor de la Caja», dijo refiriéndose al Consejo y exaltó los proyectos de expansión y crecimiento de la entidad de cara al futuro. Tuvo palabras de recuerdo e hizo votos por el pronto restablecimiento de don José María Codón.

El director general expresó su felicitación cariñosa a los empleados que han cumplido sus bodas de plata en la institución y que son don José Araco Rivera, don Fernando Díez Sáez, don Miguel Espinosa de la Iglesia, don César Martínez Izarra, don Amós Salvador Moneo Gómez, don José Luis Pérez Lara, don José Luis Tardajos San Martín y don Fernando Vicario Vegas, a los cuales se entregaron por parte de los consejeros y del director y consiliarios las placas conmemorativas, la insignia de oro de las Cajas de Ahorro y un obsequio para las respectivas esposas.

Sus palabras y la entrega

se subrayaron con los aplausos de todos los asistentes.

Luego en nombre de todos los distinguidos, don Amós Salvador Moneo Gómez, querido colaborador de DB como corresponsal durante muchos años en Miranda, pronunció unas brillantes palabras en las que expresó su agradecimiento por el homenaje, el recuerdo para los compañeros fallecidos para los que se han jubilado y los mejores deseos ante el año nuevo para la Caja de Ahorros del Círculo y para todos y cada uno de los empleados y colaboradores de la entidad.

### Intervención de José María Francés

El vicepresidente primero señor Francés Gil tomó la palabra luego para cerrar el acto. Después de saludar a todos, felicitó a los empleados y a sus familiares por el resultado brillante del ejercicio en todas las obras económicas, sociales y culturales de la Caja, diciendo que con su trabajo son continuadores de la filosofía y el espíritu de los fundadores miembros todos del Círculo Católico. Tuvo especiales palabras de cariño para don José María Codón que no ha podido este año estar presente por motivos de salud y se sumó a los deseos de todos de que alcance un pronto restablecimiento. Recordó en su reconocimiento y homenaje a don José María de la Puente y se unió al homenaje rendido a su hija doña María Teresa; al que fuera director anterior, señor Espinosa, cuya gestión trascendente ha hecho posible la realidad espléndida de la Caja en este momento; al director actual y su extraordinaria labor, a los subdirectores generales y en particular, a todos y cada uno de los empleados. Resaltó la proyección de futuro de la institución de acuerdo con el resto de los nuevos tiempos a lo que responde el espíritu de la Caja del Círculo y brindó por el futuro de todos, deseándoles un feliz año, extensivo a sus familiares. Cálidos aplausos dieron paso al acto de hermandad en el que se sirvió una copa de vino español.

Al final se cantó el Himno a Burgos.

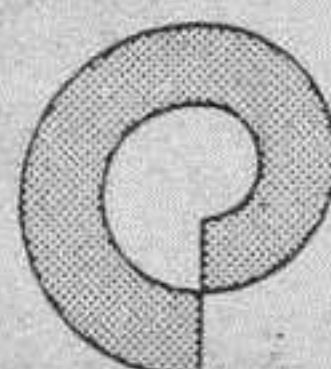


Los homenajeados de la Caja de Ahorros del Círculo Católico al cumplir las bodas de plata.



OMEGA SIEMPRE MARCA LOS MOMENTOS ESTELARES. LOS DE LOS JUEGOS OLÍMPICOS. LOS DE LA CONQUISTA DEL ESPACIO. LOS DE LAS VIDAS LOGRADAS COMO LA SUYA. OMEGA CONSTELLATION. EL RELOJ DE SUS MOMENTOS ESTELARES.

CONCESIONARIO OFICIAL



**PERODRI**  
JOYEROS

Pza. de José Antonio, 5. BURGOS

Algunos ORDENADORES sólo sirven para jugar, otros, sólo para trabajar, muy pocos entienden de música casi ninguno de animaciones, pocos dibujan en 3 dimensiones, y, ninguno te ofrece la potencia y precio de un

**ATARI ST**

**SIMPLEMENTE, NO PUEDEN**



Villa Pilar, 1 bajo  
09004 - BURGOS

**GENERAL DE CONFITERIA, S.A.**  
FABRICANTE DE BANG-BANG, TREX,  
CHIMOS, BOOMER, ETC.

PRECISA

**VENDEDOR  
PARA BURGOS**

#### OFRECEMOS:

- Formación continuada.
- Publicidad en TV.
- Importantes ingresos.
- Contrato mercantil.
- Vehículo en caso necesario.

#### PEDIMOS:

- Edad 20-35 años.
- Buena presencia.
- Carnet de conducir.

Interesados telefonar hoy, martes, día 2, de 10 a 5 tarde y mañana, día 3, de 10 a 1, al teléfono (94) 671 09 12. Sr. García, facilitará entrevista

PERIODICO  
**BURGOS OCASIÓN**  
ANUNCIOS GRATUITOS.

TEL. 27 50 27  
SERVICIO 24 HORAS

# Planes de Protección Civil para hacer frente a los temporales de nieve

**Burgos (DB).**— Aunque hasta ahora no haya hecho acto de presencia, en estas fechas es muy común la presencia de nieve en las carreteras burgalesas. Por ello, y ante la previsión de nevadas, Protección Civil ha previsto una serie de planes y medidas encaminadas a paliar en lo posible su presencia en las carreteras burgalesas.

Al comienzo de la temporada invernal, las diferentes administraciones con competencias en materia de carreteras y circulación vial ya tienen a punto los medios materiales y humanos para hacer frente a los temporales de nieve, de acuerdo con el plan de Protección Civil que prevé estas contingencias.

Este año las dotaciones son similares a las de campañas anteriores, es decir, unos 200 operarios del MOPU, Junta de Castilla y León y Diputación Provincial de Burgos. Se contará con unas 60 máquinas, entre las que se incluyen motoniveladoras, quitanieves y cuñas de pueblos de la provincia.

### Puertos

Durante el invierno pasado, tres puertos de la provincia de Burgos estuvieron cerrados en algún momento durante el día, según información facilitada por Protección Civil. El de La Pedraja, con un total de siete horas y media, el Páramo de Masa, durante cinco horas, y Carrales, durante dos horas y 20 minutos. Asimismo fue necesario el uso de cadenas, en horas diurnas, en los siguientes puertos: Páramo

de Masa, ocho horas y media; La Brújula, siete horas y media; La Pedraja, dos horas y 25 minutos, y Carrales, durante dos horas y diez minutos.

Como se puede apreciar, las únicas dificultades serias en carreteras nacionales se presentan en la N-623 (Burgos-Santander) y en la zona Este de la provincia, más concretamente en la N-1 (Madrid-Irún) en el puerto de La Brújula y en el cercano de La Pedraja, en la N-120 (Logroño-Vigo).

En total son 37 los puentes o tramos de carreteras que son controlados asiduamente por Protección Civil, así como otros tramos de carretera, por ser los que más problemas pueden plantear para la circulación de vehículos en la red provincial de carreteras, y son: La Brújula (entre Quintanapalla y Monasterio de Rodilla), La Varga (Sarracín-Burgos), La Pedraja (Villafranca-Zalduendo), Cubillos (Incinillas-Soncillo), Mazariegos (Hortigüela-Cuevas de San Clemente), San Mamés (Burgos-Buniel), Páramo de Masa (Mata-Tubilla del Agua), Carrales (Escalada-Cabañas de Virtus), El Escudo (provincia de Santander),

una zona de la C-110 Salas-Palencia (entre Hortigüela y Covarrubias), El Cerro (Huerta del Rey-Salas), Pedroso (Barbadillo-Monterrubio), la C-114 Alcolea-Aranda (entre Fuentelcesped-Límite), Páramo (Cañizar de Argaño-Olmos Picazai), Sandoval (Sandoval-Sotresgudo), La Mazorra (Pesadas-Valdenoceda), Los Tornos (Bercedo-Límite), Cabrío (Irus-Bercedo), la comarcal BU-4010 Castrojeriz-Villaquirán, Poza (Poza-Cernégula), Quintana (Masa-Cernégula), Portillo (Busto-Toberra), en la BU-5400 entre Trespaderne-Medina de Pomar, y en la BU-5410 de Medina de Pomar a El Crucero, Peña Angulo (Quincoces-Arciniega), Lora (Berberena-El Ribero), Portillo de la Sía (Machorra-La Gándara), Lunada (Las Machorras-San Roque), Estacas (Las Machorras-Vega del Pas), Virtus (Cilleruelo-Soncillo), Los Pilonos (Montorio-Masa), Amaya (Sotresgudo-Límite), Portillo (Humada-Escuderos), Montorio (Cilleruelo-Arija), Valgañón (Fresneda-Límite), Manquillo (Pineda-Riocavado), Valdelaguna (Barbadillo-Huerta de Arriba), Collado (Quintana-Neila), Mecerreyes (Cuevas-Covarrubias), Retuerta, en la BU-9020, entre la comarcal BU-9000 y Covarrubias, y Yecla (Santo Domingo de Silos-Espinosa de Cervera).

### Tráfico

Según la Dirección Ge-



Aún no han llegado las grandes nevadas, pero Protección Civil ya ha previsto una serie de medidas para hacer frente a los problemas de tráfico que puedan ocasionar

neral de Tráfico, la provincia de Burgos presenta problemas invernales en la N-1, entre Sarracín y Burgos, donde además se ejecutan obras, y al Norte de la capital hasta el límite con Alava; en la N-120, desde el puerto de La Pedraja hasta Ibeas de Juarros, y desde Villanueva de Argaño a Olmillos de Sasamón (también en obras desde Las Quintanillas hasta Osorno); en la N-232, entre Incinillas y Soncillo. Además, es preciso extremar la precaución en los puertos de Mazariegos (N-234), Portillo de Fresnos, Páramo de Masa, Carrales y El Escudo (N-623) y Los Tornos (N-629).

### Conducir con nieve

Ante la necesidad de

conducir con nieve, la DGT indica que durante su caída, produce una disminución de la visibilidad, eliminable con el limpiaparabrisas, y después de haber caído, una pérdida de adherencia. Ante una nevada hay que conducir suavemente, sin brusquedades, aceleraciones ni frenadas súbitas. Al igual que con el agua, conviene probar los frenos y secarlos, por si se hubieran humedecido. También se debe circular con cadenas, al menos en las ruedas motrices (salvo que se tengan neumáticos especiales). Si se produce un derrapaje, continúa recomendando la DGT, hay que girar la dirección suavemente hacia el lado al que se deslice la parte trasera

del vehículo, para intentar corregir su trayectoria, pero, bajo ningún concepto, hay que intentar hacer pruebas, para ver si la maniobra sale bien.

También recomienda circular por las roderas dejadas por otros vehículos, pero con la precaución de que, si son profundas y la nieve se ha convertido en hielo, éste puede perjudicar los bajos del turismo.

Por último, la Dirección General de Tráfico da dos consejos relacionados con la visibilidad. Durante la nevada, las luces largas deslumbrarán al conductor, pues los copos se comportan como espejos. Después, los rayos solares pueden reflejarse en la nieve caída y molestar: unas gafas de sol solucionarán la cuestión.

## Estos son los regalos de nuestro primer juego

del 3.º JUEGA Y GANA!!



GRAN CONCURSO DE **Diario de Burgos** PARA SUS LECTORES

En colaboración con importantes firmas comerciales

Serán sorteados entre todos los cupones que nos envíen. Cuantos más sean, el número de oportunidades será mayor.

El cupón puede recortarlo de la página donde se presenta cada día «Juega y Gana». No olvide poner en la Clave de la Fortuna el número de su tarjeta.

Pueden enviar cuantos cupones quieran en un mismo sobre al

Apartado de Correos 600 de Burgos

**NOTA:** Es condición imprescindible conservar las tarjetas de este Gran Juego hasta el final del mismo para poder tener opción al sorteo de todos sus regalos tanto en los parciales como en el gran reparto final de premios.

<b>HIPERLAMP</b> Lámparas - Regalos Un tabor negro.	<b>Belclla</b> Todo en piel Un poncho.
<b>MUEBLES evelio</b> Una lámpara.	<b>MASON DEL CID</b> Una cena para cuatro personas.
<b>TALLERES PEDRO</b> su concesionario PEUGEOT TALBOT Un mini radio-televisor Belson.	<b>MEDICA CASTILLA</b> -ADESLAS- SEGUROS DE ASISTENCIA SANITARIA Edición facsimil El Poema del Mío Cid.
<b>Battaner</b> Un radio-reloj PHILIPS.	<b>CASTILLA FLORISTERIA</b> Un cheque compra.
<b>LAS QUEMADAS</b> Una cena para cuatro personas.	<b>URQUIZA</b> Un lote herramientas bricolage.
<b>MUEBLES MORAL CAYUELA, S. A.</b> Un macetero en latón dorado.	<b>TV. GAMONAL</b> VENTA Y REPARACIONES Un Walkman PHILIPS.
<b>GRUNDIG</b> <b>brezmes</b> Un cassette estéreo Walkman.	<b>merlin</b> FOTOGRAFIA Una cámara autofocus con flash.
<b>MOBILIARIO K-7</b> Interiorismo Una lámpara.	<b>VIAJES SOLINIEVE</b> Un fin de semana para dos personas en Madrid. Hotel de lujo, alojamiento y desayuno.
<b>SANYO MORENO CASTILLO</b> Un radio-cassette estéreo.	<b>ELECTRODOMESTICOS</b> <b>auto-bazar ANAMAR</b> Una batidora.
<b>RECAMBIOS Y SUMINISTROS AGRICOLAS E INDUSTRIALES</b> <b>BELLOTA</b>	<b>Restaurante Mesón Burgos</b> Una cena para cuatro personas.
<b>Perlovin</b> Viña Lonquejar 6 cajas de vino.	



«Los Trovadores» se fotografiaron a la salida de la misa. Con ellos, el alcalde de la ciudad. Foto Miguel.

## Culminaron los actos del X Aniversario de «Los Trovadores de Castilla»

Burgos (DB).—La Asociación «Los Trovadores de Castilla» culminó el pasado domingo el programa de actos que ha venido celebrando con motivo del X Aniversario de su fundación.

El programa tuvo su comienzo el pasado día 23, como ya comunicamos a nuestros lectores, con una cena de hermandad. El pasado domingo asistieron a una misa en la iglesia del Carmen que ofició el P.

Aniano, quien pronunció una bella homilía.

«Los Trovadores» bajo la dirección de Javier Hernando, volvieron a cantar la misa «Pastorella», una de las composiciones clave en su gran repertorio y con el que están consiguiendo grandes éxitos.

Finalizado el santo sacrificio, los «Trovadores» brindaron en compañía de las «reinas» y damas, así como del alcalde de la ciudad, don José María Peña

San Martín, presente en esta celebración, junto con el concejal don Antonio José Pereda.

A la salida de la iglesia, como es costumbre, los miembros de la Asociación, ataviados con la clásica capa castellana, se fotografiaron ante el monumento a América.

En definitiva, diez años al servicio de la cultura, con el aplauso general, tras haber alcanzado honores internacionales.



Fiesta del Orfeón.— El Orfeón Buralés celebró una fiesta de disfraces, para despedir el año. Como vemos, el buen humor y la imaginación para el disfraz fueron notas que abundaron con profusión. Al final se dieron premios a los mejores disfraces, así como a las parodias llevadas a cabo. Foto Miguel.

## Fiesta de Aguinaldos para los niños del Círculo Católico

Burgos (DB).— Como es costumbre, el pasado jueves, festividad de los Santos Inocentes, los alumnos del Colegio de E.G.B. del Círculo Católico celebraron su fiesta de Aguinaldos.

Al acto, que se celebró en el salón de la calle Concepción, asistieron miembros del Consejo de Gobier-

no de la Entidad, consiliario, profesores, familiares y alumnos. Todos aplaudieron con entusiasmo las representaciones teatrales en las que los niños quisieron transmitir el auténtico sentido de la Navidad.

Aprovechando este momento el presidente del Círculo, don José María Francés

Gil, felicitó las Pascuas a todos y les invitó a celebrar la Navidad no como un convencionalismo social sino con el espíritu cristiano de los hijos de Dios, especialmente en el seno de las familias.

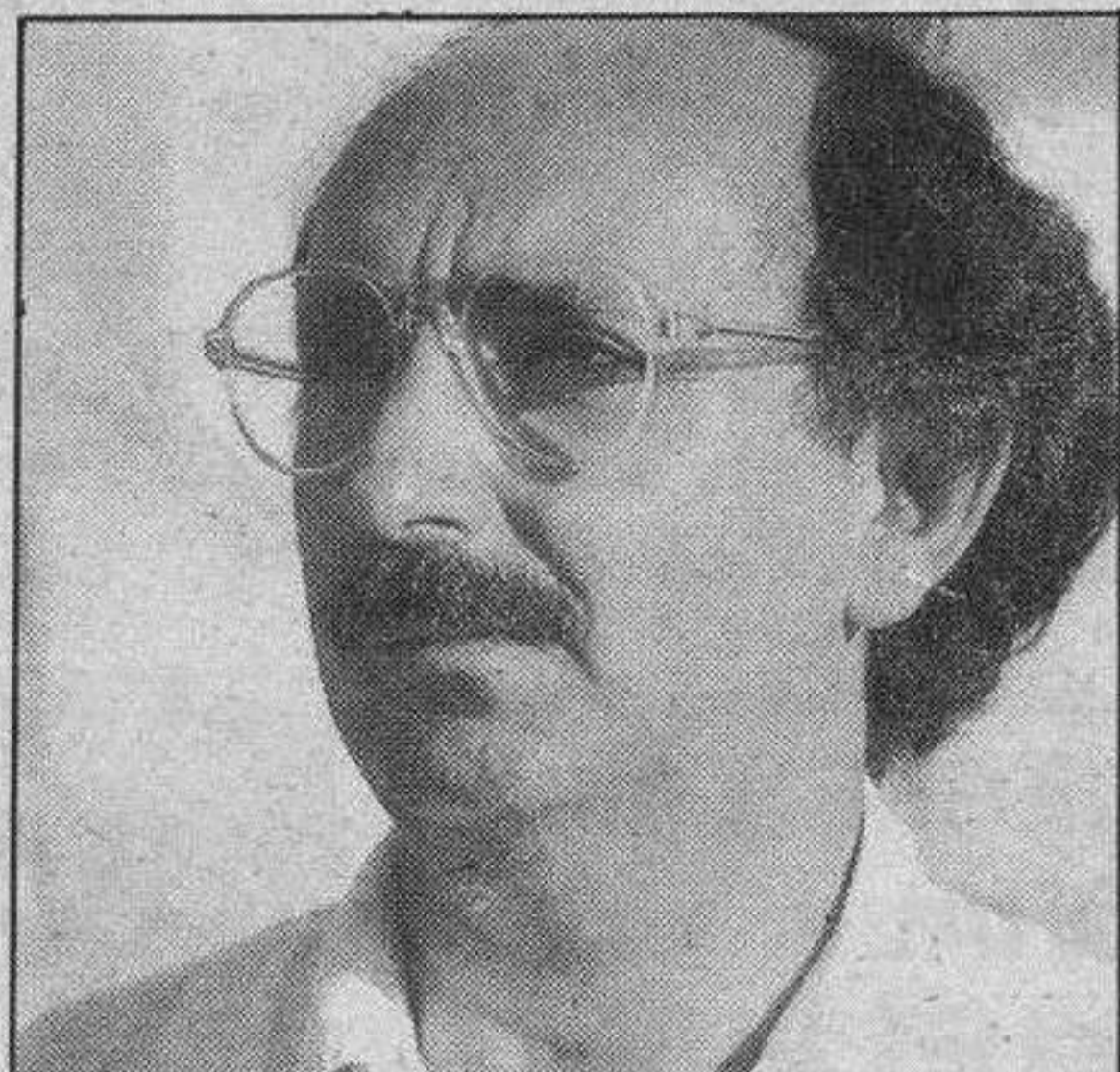
Con el sorteo de dos cordones y el reparto de aguinaldos se dio por finalizada la fiesta. Foto Villafranca.



# Dona tu sangre



Soy Antonio Prieto, como sabes soy el recordman español de los 10.000 metros. Tú puedes batir un record mucho más importante salvando una vida. CORRE A DONAR UN POCO DE TU SANGRE.



Soy Antonio Colinas, un escritor. Considero que la sangre es el símbolo por excelencia para los seres humanos. Símbolo tan valioso como insustituible. Por ello pienso que donar sangre es la más elevada forma de afecto. DONAR SANGRE ES SIN MAS, DAR VIDA.

Son mensajes de la

FEDERACION DE  
DONANTES DE SANGRE  
DE CASTILLA Y LEON



Con la colaboración de la



Junta de  
Castilla y León



CONSERVAS



MOTRICO (Guipúzcoa)

Desea a sus clientes y amigos,  
un  
**FELIZ AÑO 1990**

Distribuidor para Burgos y provincia:  
**JUAN CARLOS MARTIN SAEZ**  
Teléfono 27 24 27

# La Costa del Arlanzón

Mery Varona

## Bienvenida la década esperanzada

Es todavía tan joven y parece tan frágil, que es obligado tratarla con mimo. La década de los 90, que va preparando el camino del siglo XXI. Admitamos que ha llegado con sorpresa sobre todo en el panorama internacional, y que todavía andamos todos patidifusos con lo que está sucediendo. Y asumamos de paso que para la Costa puede significar una buena portada a poco que nos pongamos todos manos a la obra. Repito, todos, que algunos siempre se llaman andana y otros aprovechan cualquier excusa para escaquearse. No están los tiempos para exclusiones, los 90 llegan esperanzadores y pasando lista.

## A Luis Martín Santos, con emoción

No es que las instituciones hayan tirado la casa por la ventana precisamente, pero al final el homenaje a Luis Martín Santos tuvo el significado y emoción que requieren estas cosas. «He-faistos» humanizó sobre las tablas los augurios de Martín Santos» titulaba DB la reseña de la representación teatral a cargo del grupo que lleva el nombre del dios griego del fuego. Título cabal en lo que a los actores se refiere, más aún si se añade que el público contribuyó no poco a que la palabra y el pensamiento de Luis Martín Santos se hicieran sólidos. La sala de la CAM

en la Avda. Vigón fue el escenario de uno de esos momentos que se recuerdan siempre con el placer de saborear el privilegio cierto de haber compartido la misma emoción. El instante aquél que los actores se retiraron a segundo plano, mientras el cañón luminoso enfocaba la máquina de escribir y Regina Tapia, todavía Pandora, depositaba sobre ella una rosa, será difícil de olvidar. Porque, verdaderamente, Luis estaba allí. Lástima de algunas ausencias. Lástima por lo que se perdieron.

Por cierto, y de María Teresa León ¿qué?

## Jesús Quijano tras los pasos del «boss»

Al menos por lo que a signos externos se refiere, llevan la misma carrera. Juan José Laborda y Jesús Quijano. El segundo heredó la silla del primero en las Cortes de Castilla y León cuando aquél fue nombrado presidente del Senado, y aparece como el más firme candidato a suceder en el cartel electoral al senador sucesivo de Burgos. A mayor coincidencia, Quijano acaba de obtener plaza de catedrático de Derecho en la Facultad de Derecho de esta Costa, aquí donde Laborda fue profesor de Historia, ya ven ustedes. Si eso no es predestinación, ya me dirán.

## José Carracedo en piñón fijo

Otro que parece predestinado es el superdelegado territorial José Carracedo.

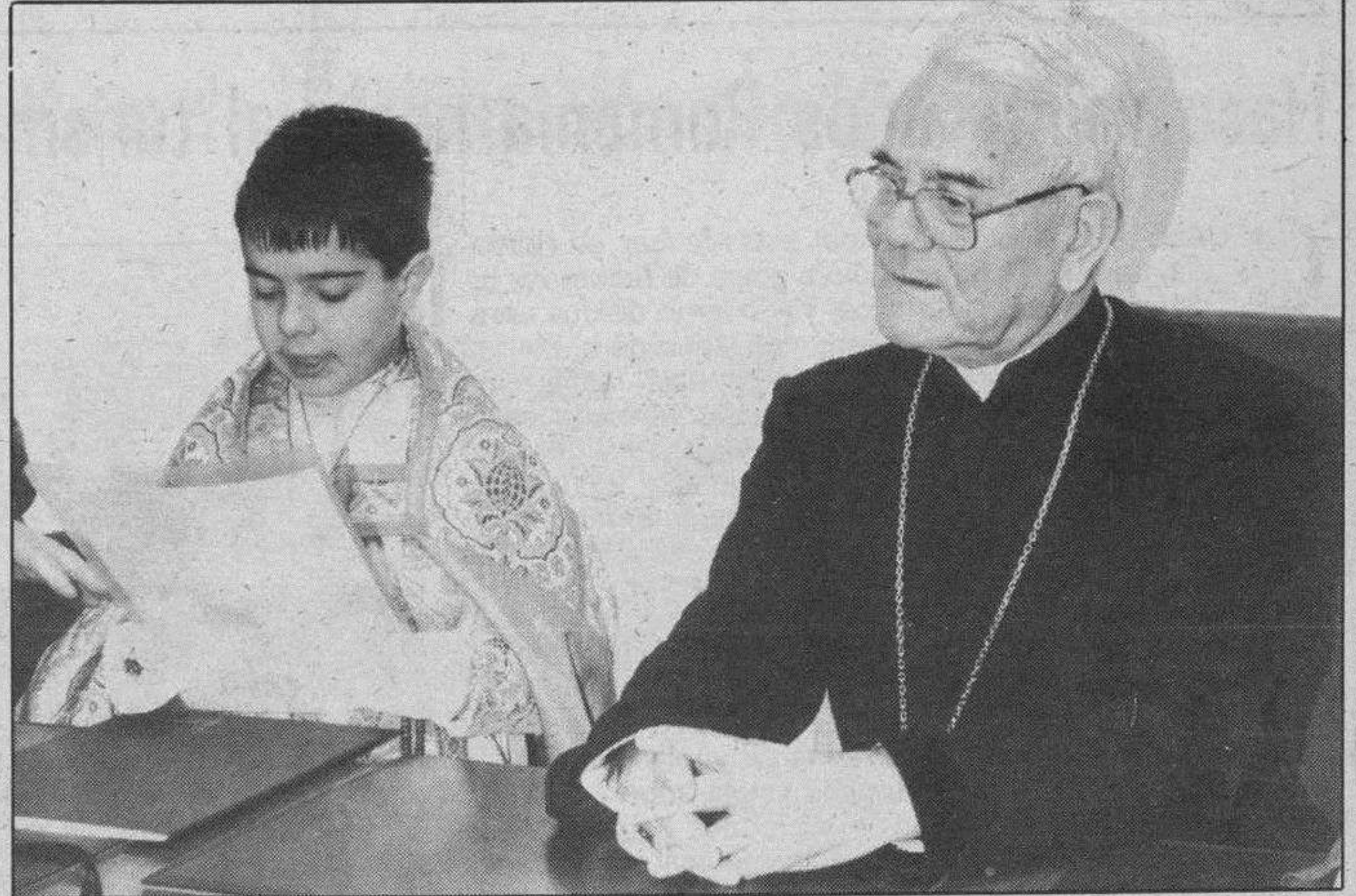
Hace unas semanas, ni los más conspicuos comentaristas daban un real por su permanencia en el cargo. Pues, pese a todo, mañana «retoma» posesión del mismo después de esa dimisión plástica que se montó el presidente Posada cuando su visita del 14 de Diciembre.

Dicen que entonces, el superdelegado se plantó ante el presidente y le dijo aquello de, a ver que pasa con lo mío. Y el presidente, conocedor por sí o por un aviso del paño burgalés, le respondió con otra frase histórica, tranquilo, Pepe, tranquilo.

No consta en las crónicas la cantidad de bicarbonato sódico que con tan fausto motivo han consumido algunos concejales del CDS, mayormente de Villarcayo. Tampoco la ración de tila que han tenido que tomar los García boys que se han visto descabalgados del sillón cuando ya habían empezado a relamerse. Ya ven como no conviene apearse a las glorias de este mundo. Llega Posada y le deja a uno en la calle.

## A la calle

Eso es, justamente, lo que acaba de decir el alcalde al aparejador Hermenegildo Lomas, tras haberle abierto expediente sumarísimo después de que el primero declarara en el caso Campofrío. A la calle. Para dulcificar el mensaje y evitar la bronca, (dicen que la primera autoridad tiene unos



**El titular y el interino.** — Recuperando una tradición de antiguo, el pasado día de Inocentes resurgió la figura del «obispillo», incluso por partida doble para que no haya quejas. Con toda solemnidad, como procede, el «obispillo» '89 acudió a cumplimentar a las primeras autoridades instando con toda dignidad a la observancia de las virtudes de prudencia y sabiduría. La cámara de DB tuvo oportunidad de captar al titular y al interino en franca compenetración.

«prontos» de mucho cuidado), la sanción fue notificada a la tradicional manera del motorista.

«Estamos buenos», se dijeron al conocer la decisión suprema los representantes de la junta de personal y del comité de empresa de laborales en el Ayuntamiento. Francisco Martínez Abascal, presidente de la Comisión de Personal a las órdenes del alcalde, confiesa a quien quiera oírle que él es mismamente un incomprendido. «Y más que lo vas a ser», andan diciendo desde las filas del personal y de la oposición.

## Para pagar el TAV

Tuvieron oportunidad de leerlo en estas páginas el

pasado domingo. El debate de la década con todos nuestros «rostros pálidos». Fue una charla de altura en la que todos brillaron con luz propia expresando por sí y por lo que representaban sus opiniones acerca de lo que los próximos años depararán a Burgos. Un Debate DB que sirvió para reunir, además de al goberna, al subdirector de la Caja del Círculo, al presidente de la Casa de Europa, al director del CUI, y a dos alcaldes de la Costa, el actual y Mariano Jaquotot. Este, uno de los artífices del moderno Burgos, volvió a poner de manifiesto su proverbial ingenio y buen humor que conocen bien quienes tienen la fortuna de haberle tratado.

Ni que decir tiene que salpicó la tertulia con notas de humor, y que no se recató a la hora de lanzar puyas cuando lo creyó conveniente. Llegada la hora de las conclusiones, recordó la necesidad de «buscar la unión para tirar todos del mismo carro». «Claro», añadió, «que si no somos capaces de unir a las dos Cajas de Ahorros, vamos a ser capaces de unir a los demás». «Más vale que no perdierais la cabeza con tanta propaganda», le sugirió a José Antonio Rodríguez Temiño, subdirector de la CACCO, «que con lo que las dos Cajas os habeis gastado en rifas había para haber financiado el Tren de Alta Velocidad». Genio y figura, que se llama.



Un momento de la entrega de premios.

## Entrega de premios del III Campeonato provincial de scalextric

Burgos (E.M.C.). Como ya habíamos anunciado en ediciones anteriores, tuvo lugar el sábado, día 30, en el Salón Café del Círculo Católico de Obreros la entrega de trofeos del III Campeonato provincial de Scalextric organizado por la Mutualidad de Metalúrgicos San Eloy del Círculo Católico.

Hicieron entrega de los mismos directivos del Círculo Católico así como también de la entidad patrocinadora, la Caja de Ahorros del Círculo Católico, quien aparte de participar en la entrega de trofeos, obsequió a todos los pilotos participantes con un bonito libro.

También asistieron representantes de las entidades colaboradoras como del Excmo. Ayuntamiento, D. Antonio José Pereda López, y por parte de las casas comerciales colaboradoras asistió D. Aureliano Quintanilla, propietario del Restaurante Señorío del Jamón, quien comentó que era un gran aficionado a este tipo de competiciones.

Don Eduardo Maseda Ciurana dio las gracias a todos los representantes de las entidades colaboradoras que han apoyado este III Campeonato provincial, entregando maravillosos trofeos para tal

efecto, como los de la Junta de Castilla y León, Excelentísimo Ayuntamiento, Excelentísima Diputación, Cerveza San Miguel, Coca-Cola, Galerías Preciados, Juguetes Chaperó, Restaurante Señorío del Jamón y por último Discoteca Cotton a la que fueron invitados los padres de los campeones y organización a unas copas de champagne.

Cerró el acto don José María Francés, presidente del Círculo, quien felicitó a los ganadores y a la Mutualidad organizadora por su empeño en promover esta bonita afición entre la juventud burgalesa.



# TAGRA

C/. Vitoria, 13

PAPELERIA-LIBRERIA

ARTICULOS DE REGALO Y DE OFICINA

GRAN SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS

AGRADECEMOS SU VISITA

EN RELOJERIA-JOYERIA

# Rimar

Usted encontrará:

- \* CALIDAD
- \* CONVENIENCIA
- \* CORTESIA

Deseamos a nuestros clientes y amigos

## UNAS FELICES FIESTAS Y PROSPERO AÑO 1990

C/. Santiago, 37. Telf. 21 41 60. Burgos

**¡COMERCiantES!**

Si desea iniciar un negocio seguro y de gran futuro o si su comercio está relacionado con la moda y desea mayor rentabilidad. Le ofrecemos producto único en su sector, en exclusiva para un comercio en cada ciudad.

Infórmese (941) 20 92 76. Preguntar por la Gerente

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**

# Turismo

Coordina: FUYMA

## Hace veinte años Rumanía nació al turismo internacional

CUANTO está ocurriendo por estas fechas en Rumanía, uno viene siguiéndolo a golpe de recuerdos turísticos. Hace veinte años, y a lo largo de una apretada quincena recorrí ese país, el único latino de la Europa Oriental. En 1969 el español en cualquier país tras el telón de acero, constituía un «avis rara». Había que pedir pasaporte especial valedero único para ese viaje, atestiguar poderosísimas razones para el desplazamiento y, al regreso, por determinada sección oficiosa se le requería facilitar información en cierto modo confidencial. Por aquél entonces Rumanía, era el país del Este, al que se permitía más fácil acceso. Llevaba ya algunos años abierta al turismo internacional y superando una serie de pequeños inconvenientes, uno se acercó hasta allí y recorrió una gran parte de aquél territorio. Cerca de una veintena de artículos y reportajes aparecieron por varias publicaciones españolas. Era el otoño de 1969. Ahora se han cumplido veinte años.

Los medios de comunicación social nos hablan de ese gran holocausto de víctimas inocentes en calles y ciudades rumanas. Son nombres que teníamos dormidos en la memoria y que surgen ahora y nos traen viejos recuerdos que todo turista guarda como el embellecer de un tiempo pasado. Quizás —trágicamente— alguno de aquellos amigos que circunstancialmente conocí, hayan muerto en esa orgía de sangre rabiosamente desatada. La evocación de Rumanía queda sobre la sensibilidad de uno con la huella de todo un extenso archivo fotográfico, de varios centenares de páginas alimentando estantes de olvidada hemeroteca.

Si el turismo viene a ser, en cierto modo, una evasión, por favor, no se tome como frivolidad esa trágica circunstancia que el pueblo rumano está viviendo y este dejar libre el recuerdo a golpe de sensaciones viajeras. Dice la leyenda que cuando Dios hizo el Mundo le quedaron en su mano tres últimos fragmentos iguales: llanura, planicie y montaña. Jugando con ellos, los arrojó como en una partida de dados y nació el territorio que ahora es Rumanía, como un enclave entre la Europa del Norte y los Balcanes a la misma distancia del Ecuador y del Polo Norte, y equidistante asimismo de los Montes Urales y del Atlántico, es decir, en la misma línea divisoria del Occidente y Oriente. El mapa de Rumanía tiene aspecto de pez antediluviano, con morro formado por las fronteras con Hungría y Yugoslavia, una gran cabezota conformada por U.R.S.S. y Bulgaria y siluetada por tres mil kilómetros de línea fronteriza, la corta cola movida por las aguas del Danubio y los doscientos cincuenta kilómetros de su aleta caudal remojada por el breve oleaje del Mar Negro, ese trozo alargado de costa negroide que, al morir de la tarde, es como un reverbero aureo que el turismo internacional comenzaba a descubrir hace ahora poco más de una veintena de años. Cuando el gran poeta Ovidio estuvo aquí exilado, dejó escrito aquello que «el dulce reposo no sólo da vigor al cuerpo, sino también al espíritu». Y aquellos versos del poeta, eran como slogan publicitario para aquél recorrido de cuarenta kilómetros de arena dorada, desde Mangalia hasta más allá de Mamaia, donde en 1970 estaba naciendo uno de los complejos turísticos más interesantes. Escribíamos en las crónicas de aquél entonces que



Nuestro compañero Fuyma hizo un largo viaje por Rumanía en 1969. En aquel entonces ese país se colocaba en primera fila como atractivo turístico.

la industria turística rumana se encontraba en vías de constituirse como una nueva rama económica. En 1965, los ingresos de divisas que presentaba el dos por ciento del importe total de las exportaciones, provenía del turismo, que se esperaba elevar a cerca de un seis por ciento en 1975. Y en el período quinquenal 1966-1970, se construyeron más de cincuenta y cinco mil plazas hoteleras y en los cinco próximos años, se incrementaría con unas cien mil más.

El pueblo rumano confiaba en aquél entonces en la política de Ceausescu, quizás porque su esposa tenía apenas poder alguno, salvo la vanidad de que en todos los escaparates de las librerías y en lugar destacado, se exhibieran sus libros técnicos. Bucarest era conocido por aquél entonces como el «París de los Balcanes», incitaba al turista occidental por constituir además del país comunista más abierto al extranjero, la grandiosidad de la ciudad, con sus trescientas sesenta y cinco iglesias, cuarenta y dos museos, veintidós salas de concierto y teatro, sus veinte grandes parques; todo ello sobre un millar de kilómetros cuadrados que era la superficie del término municipal de la capital rumana. En aquél otoño de 1969 se celebraba el veinticinco aniversario de la creación de la nueva Rumanía. El mundo occidental tenía alguna esperanza en aquella levisima apertura exterior. Esperemos que ese maravilloso país una vez restañadas las heridas de los trágicos momentos actuales, vuelva por la primacía de primer lugar turístico que entre sus hermanos de la misma raíz política, alcanzara —precisamente— ahora, se van a cumplir veinte años.

### Viajeros por Burgos

## Felipe II hizo noche en Melgar y también en Tardajos

ENRIQUE Coock historiógrafo holandés del siglo XVI, escribió en español y latín diversas obras con curiosas e interesantes observaciones. Fue notario apostólico y arquero de la guardia del Cuerpo Real de Felipe II. Apenas llegado a España se apoderó de él un vivo deseo de conocer a fondo todos los entresijos de la vida española. Y en verdad que su obra ofrece el mayor interés y más poderoso atractivo. Aparte de los «Anales del año ochenta y cinco» narrando el viaje del rey prudente a lo largo de ese año por tierras de Zaragoza, Barcelona y Valencia, tenemos otra «La Jornada de Tarazona», que mucho más de cerca nos atañe, llevada a cabo también por Felipe II en el año 1592, en compañía de sus altezas, el príncipe don Felipe y la infanta doña Isabel Clara Eugenia, sus hijos.

Muchas páginas a territorio burgalés dedicó Enrique Coock. Comienza así:

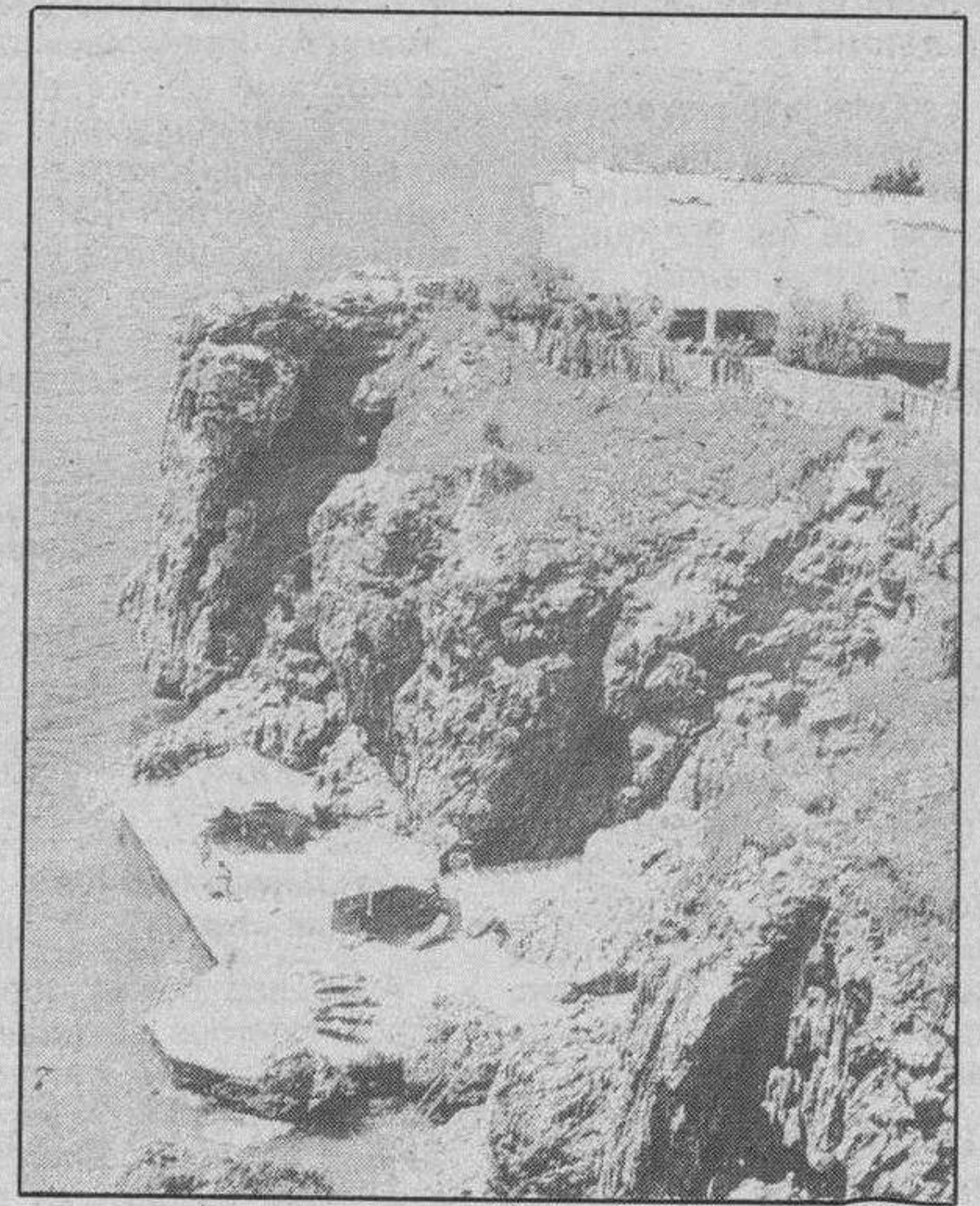
«El jueves (3 de septiembre de 1592) salió su majestad de Frómista y vino a hacer noche en Melgar de Fernamental, lugar grande, que solía ser del factor (Hernán López de Ocampo) y se confizó y aplicó para la cámara de su majestad por ciertos excesos cometidos por su dueño. El día siguiente vino a hacer noche en Tardajos, donde se estuvo hasta el domingo, que en Burgos estuvo aparejado el recibimiento, donde hizo entrada pública».

Por su parte al arquero y cronista venía por otro camino. Seguía la ruta aguas arriba del Arlanzón, desde Quintana del Puente. «La comarca de ambas riberas del río son muy llanas y de mucho pasto, y se descubren infinitos lugares pequeños en cada parte. Frontero casi de Quintana, se descubre un lugar grande que se dice Palenzuela, que es villa perteneciente al Almirante de Castilla, donde hay cerca un monasterio bueno de Jerónimos. Pasada la puente de Quintana, hay cuatro leguas hasta Villanueva de las Carretas

lugar pequeño todo de mesones, siempre río arriba; y a cada legua se pasa una venta buena y de harta provisión, por ser camino muy cosario, en una de las cuales quedamos a comer y reposar hasta que el sol fuese de caída. Por la tarde pasamos a la dicha Villanueva y cuando quiso anochecer nos desviamos un poco de camino a mano izquierda, y vinimos a hacer noche en un pueblo pequeño llamado Miralrío (¿) donde por el consejo de él fuimos muy bien aposentados y tratados sin costa nuestra, juntamente con Gaspar Des Martins, maestro de su majestad, que nos halló junto a Quintanilla en el camino y fuimos todos juntos hasta Burgos».

En un largo párrafo nos cuenta hasta quedar aposentado en la capital: «Jueves a 3 de septiembre, cuando fue tiempo de caminar, nos pusimos en camino y pasando algunos pueblezuelos como Celada y Buniel y otros, vinimos poco a poco a bajar de las sierras, cinco leguas, hasta a vista de Burgos y pasando el hospital real y las Huelgas, vinimos a apearse en Vega, donde dejamos los caballos en un mesón y fuimos a saber donde estaban los aposentadores y dónde era nuestro cuartel. Hallamos a los dichos junto a la iglesia mayor y nos dijeron que el cuartel de la compañía era el arrabal de San Pedro, por lo que fuimos hacia allá, y caminando por el dicho cuartel, topamos en casa de un barbero, hombre anciano, el cual nos recogió, diciendo que era nuestro cuartel, y que por un día antes o después no se le daba nada, de suerte que volví por los caballos y quedamos en su casa todo el tiempo que su majestad estuvo en Burgos. Viernes siguiente por ausencia del furriel, que iba en ciertos pueblos fuera, hice yo el aposento para la compañía en el arrabal de Burgos, la cual vino el día siguiente, sábado, a cinco de septiembre, y quedó acomodada en el dicho arrabal la mayor parte y fuéronse algunos fuera en los pueblos para gustar más de estar allí por razón de hallar paja y cebada».

Turquía otoño/89 - VI



## Lara: comarca que tiene playa

EL número de turistas españoles a Turquía, ha dado, en los años últimos, un salto espectacular. En 1987 se contabilizaron 12.442 viajeros que al año siguiente fueron 18.074 y la estimación para el pasado 1989 lo cifra en 23.730 visitantes. Dadas las características geográficas, climatológicas, históricas y monumentales de ese gran país, queda a la vuelta de todo viaje una llamada recóndita insinuando una nueva visita. Forzosa, por supuesto, la breve estancia en Estambul, pero es que hay ciudades, pueblos y comarcas con tal atractivo e interés turístico de igual o mayor grado que el ofrecido por la única ciudad del mundo levantada sobre dos continentes. Uno en esta su primera visita al país, se ha dirigido hacia el Sur, porque le interesaba especialmente cómo se están haciendo las cosas turísticas por ese lugar. Y allí está Antalya, la ciudad más importante de la costa Este del Mediterráneo. Se llama esta comarca Lara, al igual que ese alfoz burgalés donde creció Castilla. Por la identidad del nombre he intentado averiguar algo en el campo lexicográfico, pero sin resultado alguno. Como remota posibilidad de hermanamiento, queden esas dos comarcas a cinco mil kilómetros de distancia ostentorias del breve y claro nombre común.

Antalya es una vieja ciudad y al contrario que otras muchas con milenio sobre su piel, vive y es precisamente el turismo quien le imprime acusado desarrollo desde hace unos diez años. La ciudad cuenta con cerca de 200.000 habitantes, pero todo un mundo expansivo se ha lanzado a las playas un tanto alejadas, donde se está levantando todo un complejo turístico con acertado criterio ambiental. El Hotel Dedema —cinco estrellas— hace unos meses ha sido inaugurado y no es extraño que las autoridades turísticas de la región se muestren satisfechas en extremo. Sobre acantilado y robando espacio al mar pero instalaciones complementarias, tiene el hotel quinientas habitaciones y constituye lugar idóneo para congresos y convenciones. Coincidiendo con nuestra estancia, tres eventos de esas características con más de un millar de asistentes.

Si la ciudad queda algo distante no constituye problema el desplazamiento. Hay nutrido servicio de taxis y, además, económico. También y a precio casi irrisorio, por unas quince pesetas haciendo uso del servicio colectivo, se cubre los diez kilómetros de distancia. Antalya sabe muy bien que el turismo le deja saneados ingresos y la gente abierta y campechana lo ha aprendido magníficamente. Interesante su museo, evocadoras las ruinas del pasado y un puerto que sitúa a la ciudad en el ranking de entre las quince más importantes del país. Una actividad extraordinaria en la construcción: hoteles, apartamentos, también viviendas, casi todas ellas con placas para la energía solar y los grandes depósitos de agua caliente en lo alto de las azoteas. Y todo el campo dedicado a la agricultura bajo plástico. Hay vida en las inmediaciones de «Lara Plaji», con esa su sorprendente cascada que desde los cincuenta metros cae en vertical a la orilla del mar. Tiene también Antalya la capitanía para incursiones donde las ruinas de tiempos bíblicos señorean la grandiosidad del paisaje. Pero quede ello para capítulo final de esta serie viajera en un otoño que ya es tiempo añorado.

# Reunión del presidente de la Comisión de Cultura de la Diputación con la Asociación Cultural «Villa de Espinosa»

Villarcayo (María Jesús Gutiérrez González). — La concejala del Partido Popular del Ayuntamiento de Espinosa, Pilar Martínez, invitó al presidente de la Comisión de Cultura de la Diputación, Angel Guerra, a una reunión con la Asociación Cultural «Villa de Espinosa». El encuentro amistoso tuvo lugar el martes, en un ambiente relajado y después de una sencilla y exquisita cena preparada por algunos de la Asociación, en la que también estuvo presente el alcalde de Villarcayo, Roberto Varona.

La Asociación Cultural «Villa de Espinosa» nació con ilusión y esfuerzo hace ya un año, sin interés lucrativo y con ánimo de potenciar culturalmente a su pueblo, se legalizaron en el Gobierno Civil los estatutos y el correspondiente número fiscal, cuentan también con la siguiente Junta directiva, responsable y trabajadora:

Presidente, Iñaki Landeta; vicepresidente, José Miguel de la Fuente; secretario, Luis Mari Martínez; tesoro, Alvaro Sáinz de la Maza; vocales, Luz Mari Peña, Enrique López de la Fuente y Milagros Baranda; además del respaldo que supone conseguir cerca de 200 socios.

La Junta presentó al diputado de la Corporación, Angel Guerra, la estructura de la Asociación Cultural de Espinosa, dividida en una serie de comisiones y atendida por especialistas en la materia:

Cultura, fue la primera que empezó a funcionar, la Comisión de Patrimonio Histórico Artístico, la de medio ambiente, la Asociación Juvenil y la Comisión Informativa.

Angel Guerra apoyó la idea de crear una revista por parte de la Comisión Informativa, «a veces a la Diputación llegan solicitudes de ayuda para revistas, independientemente de la ayuda que damos a la acción cultural por otro tipo de actividades generales; se puede solicitar en cualquier época del año para esa actividad en exclusiva. La Diputación también puede comprar ejemplares, que irían directamente a las 25 bibliotecas de la provincia de Burgos, con lo cual es una labor divulgativa y el resto se deja en depósito. Se financiaría parte del gasto de la revista».

Sobre el medio ambiente el diputado les aclaró que se lleva a medias entre la comisión de agricultura y ur-

ba. El patrimonio histórico-artístico lo suele llevar la Junta de Castilla y León, la Diputación tiene pocas competencias, suele solicitarse por medio de los Ayuntamientos a través del Fondo de Cooperación Local, o bien directamente a la Junta si son conjuntos histórico-artísticos.

A continuación, los representantes de la Asociación Cultural Villa de Espinosa relataron numerosas actividades realizadas durante el 89, pertenecientes a un programa elaborado desde Enero a Noviembre:

— Actuación de coros el día de Santa Cecilia, que coincide la Patrona del pueblo con la de la música.

— Audiovisual de diapositivas sobre la naturaleza, de Manuel Varona.

— En Enero, exposición de escultura de Armiño (Vaidivielso), en el palacio de Espinosa, Marqués de Siloehes.

— Cabalgata de Reyes del año pasado, que ahora vuelven a estar en plena faena.

En Enero también formaron la Coral, procedente de la Escuela de E.G.B., con el mismo director, José Miguel de la Fuente Aguado, compuesta por 60 personas que ensayan tres veces a la semana. Aunque la Coral ha supuesto un fuerte desembolso económico para la Asociación, está orgulloso de su labor.

— En Febrero, carnavales, que están cogiendo mucho auge y fuerte prestigio.

— Marzo, otra exposición en el palacio y un concierto de jazz.

— En Julio y Agosto, faltó de realizar una exposición de Balcón Norte y otra de cerámica. Si que se llevó a cabo la exposición de productos autóctonos, que tuvo un gran éxito.

— En Septiembre, se materializó al ajedrez viviente, con gran expectación por parte del público y de diversos medios de comunicación. Consultas, subvenciones escasas por la baja densidad de población, centro de iniciativas turísticas, local para la Asociación que debería ponerlo el Ayuntamiento de Espinosa, etc. Con estos y otros temas culminó la reunión, felicitando Angel Guerra a la Asociación Cultural de Espinosa por su extensa labor durante el 89 y deseándoles lo mismo para el 90, además de seguir ofreciendo la colaboración del departamento de Cultura de la Diputación.



Testimonio gráfico de la reunión del diputado Angel Guerra con la Asociación «Villa de Espinosa».

UNA VEZ MAS  
FORD LE DAMAS

## 5 años de garantía

### 5 AÑOS DE SEGURIDAD MECANICA FORD LIBRE DE COSTE

Al comprar ahora su Sierra, Ford le ofrece esta garantía excepcional. Una garantía llena de beneficios, que incluye:

#### • REPUESTOS

Incluye todas las piezas de recambio que su reparación necesite, siempre que estén cubiertas por el contrato.

#### • MANO DE OBRA

Se acabaron "los sustos" de las facturas del taller. Ford se lo ofrece gratis.

#### • HOTEL Y TRANSPORTE

Mientras se está reparando su coche, Ford se hace responsable tanto de los gastos de alojamiento y grúa como del abono de alquiler del vehículo sustitutorio.

#### • TARJETA SEGURIDAD MECANICA FORD

Este documento le acredita ante nuestra Red de Concesionarios como beneficiario de la Seguridad Mecánica Ford, proporcionándole importantes ventajas.

Sólo hasta el 28 de Febrero



### MATERIALES DE CONSTRUCCION EL BOTERO, S.A.

#### DISOLUCION Y LIQUIDACION

Celebrada el día 12-9-1989 la Junta General de Accionistas, se acordó por unanimidad disolver y liquidar simultáneamente la Sociedad y aprobar los balances de disolución y liquidación:

#### BALANCE DE DISOLUCION:

ACTIVO	1.000.000 Ptas.
Tesorería	1.000.000 Ptas.
PASIVO	1.000.000 Ptas.
Capital	1.000.000 Ptas.

#### BALANCE DE LIQUIDACION:

ACTIVO	1.000.000 Ptas.
Capital	1.000.000 Ptas.
PASIVO	1.000.000 Ptas.
Socios, cta. liquidación	1.000.000 Ptas.

Belorado, 12 de Noviembre de 1989  
EL LIQUIDADOR

BURGOS  
AUTOCID, S.A.  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 234,400

ARANDA DE DUERO  
TALLERES MATEOS, S.A.  
Polígono Industrial  
Avda. de Luis Mateos - Parcela 16

MIRANDA DE EBRO  
TALLERES  
AUTO-MIRANDA, S.A.  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 317

## «Esigual» fue el vencedor de la V Edición del concurso de ambientación navideña del comercio mirandés

Miranda (María de los Angeles Crspo).— Se ha celebrado, un año más, por quinta vez consecutiva, el concurso de ambientación navideña para los comercios de nuestra ciudad. Un concurso, que como en ediciones anteriores, ha sido organizado por la Caja de Ahorros Municipal.

El acto de entrega de premios se realizó en el Hotel Tudanca, lugar en el que se dieron cita un buen número de los comerciantes mirandeses.

Este año participaron en el certamen casi un centenar de comercios, en concreto 92, y tal y como reflejaba el acta del jurado, las cosas no les resultaron sencillas y quisieron dejarlo plasmado, así aparecía el dato en el acta: «En esta edición, el jurado quiere dejar constancia del mejoramiento experimentado en la decoración de los comercios mirandeses. Nos ha sido labor costosa por la calidad y la cantidad, pero gratificante por el esmero que hemos observado, enhorabuena a todos los participantes».

Los galardonados fueron cinco, los siguientes: el escaparate considerado mejor por el jurado fue el de «Esigual», a quien se le concedieron 75 puntos. Obtuvo un premio de 50.000 pesetas y placa conmemorativa. El segundo puesto fue conseguido por «Juguetes Resines», con 72 puntos. Por este puesto se le concedieron 35.000 pesetas y placa también, al igual a que a los cinco primeros clasificados.

El tercer puesto fue ocupado en esta edición por «Dubi Du», que obtuvo un total de 65 puntos. El premio en metálico consistió en 25.000 pesetas.

El cuarto clasificado fue «El Abside», el jurado lo calificó con 52 puntos. Su premio consistió en 20.000 pesetas.

El último escaparate premiado fue el de «Feymi», al que se le otorgaron 50 puntos. Consiguió 15.000 pesetas de premio.

Todos los participantes se mostraron satisfechos con el fallo del jurado, que volvió a premiar la labor efectuada en el escaparate de «Esigual», vencedor en todas las ediciones que se ha presentado.

Antes de que se procediera a la lectura del acta del jurado, a través de la cual pudimos saber quiénes habían sido los vencedores, el director de la entidad organizadora del concurso, la Caja de Ahorros Municipal, Pedro Martínez Barrasa, dirigió unas palabras a todos los presentes.

En principio comentó que la sociedad no ha detenido su ritmo evolutivo en cuanto a su desarrollo comercial, ni tampoco en su búsqueda de un mayor grado de bienestar.

El señor Martínez Barrasa hizo una pequeña historia del comercio, que en todos sus años ha variado mucho. Comentó que en el comercio moderno lo que se tiene disponible para vender debe ser expuesto, el escaparate fue catalogado por él como uno de los elementos fundamentales.

Así expuso el carácter del concurso de ambientación navideña: «Sabemos que para montar una exposición de escaparates se necesita tiempo, dedicación, habilidad e imaginación. Y una vez más eso es lo que



Don Juan Arranz fue el encargado de entregar las 50.000 pesetas y placa de vencedora a la representante de «Esigual», comercio galardonado con el primer premio de ambientación navideña. Foto Truchuelo.

queremos premiar, esas virtudes sin las cuales vuestras exposiciones no servirían para nada, porque no venderían.

Felicitación a todos, a ganadores, a participantes... Y como antes se decía, viendo vuestra aportación, colaboración, simpatía y amistad hacia la Caja, antes de dar por clausurado este quinto concurso, estamos ya esperando con ilusión la organización del de 1990».

Les deseó que se cumplieran sus objetivos y felicitó a todos las pascuas y les deseó un feliz 1990.

Este año, al margen de los premios de ambientación navideña, hubo otro regalo, se sorteó un viaje de fin de semana a París entre todos los participantes en el concurso. La suerte se fue para «Cocinas Benito».

El acto fue clausurado por un representante de la

Caja y a la vez miembro del jurado, César González Sáez, que comentó se han cumplido los objetivos previstos, hubo mucha participación y a la ciudad se le ha dado una especial ambientación.

Explicó la dinámica de las votaciones y comentó que para el año que viene el premio del viaje se hará entre los mejores clasificados, de la mitad para arriba.

Al finalizar, vencedores, participantes y organizadores, disfrutaron de un aperitivo.

En definitiva, ha concluido un año más este concurso que se está convirtiendo en tradicional en la Navidad mirandesa. Recordamos que los cinco comercios premiados fueron: «Esigual», «Juguetes Resines», «Dubi Du», «El Abside» y «Feymi».

## A partir del próximo fin de semana, nuevo cambio en la recogida de basuras

Miranda (M.A.C.).— Como todos los mirandeses saben, el pasado mes de Octubre se realizó, a petición de los trabajadores de la empresa de recogida CESPA, una variación en los días en los que se efectuaba el servicio.

El cambio se realizó sólo como prueba, y hace escasas fechas desde la Concejalía de servicios se nos comunicaba que el cambio había sido negativo y que se volvería al antiguo calendario.

Así pues, desde el próximo fin de semana, la basura se recogerá nuevamente en la noche del sábado al domingo, aunque bien es cierto que con algunas variaciones.

En una reunión mantenida entre los portavoces de los grupos municipales y la empresa, se acordó, a petición de los propios trabajadores, el cambio.

La recogida se efectuará del sábado al domingo, pero el trabajo se comenzará a las seis de la madrugada, con lo que finalizará en las primeras horas de la mañana del domingo y se conseguirá que la ciudad aparezca más limpia de lo que se encontraba tras la última experiencia.

En este sentido, recordarán que cuando dialogamos con el concejal de servicios, Fernando Campo, ante la finalización de esta nueva fórmula, él nos comentó que al ser imposible re-

coger la basura que se ocasionaba en los comercios, Miranda se encontraba más sucia.

Tras estas declaraciones hemos recibido un comunicado de ACE-CAA, (Asociación Comarcal de Empresarios del Comercio y Actividades Afines) en el que se expresa lo siguiente: «No es debido a los comerciantes de Miranda el hecho de que los sábados, que no hay recogida de basuras, haya más suciedad en las calles, sino al Ayuntamiento, que no nos tuvo en cuenta y su falta de previsión a la hora de cambiar la recogida».

Al final, por una razón o por otra, lo cierto es que después de tres meses de experiencia, que desde muchos lugares ha sido calificada como nefasta, se ha vuelto al modo habitual, que recordamos. Los mirandeses deberemos sacar la basura y depositarla en los contenedores los sábados por la noche, para que el servicio de limpieza comience la recogida en la noche del sábado al domingo, a las seis de la mañana.

Una vez vuelta la antigua situación, desde el Ayuntamiento se intentará concienciar a los mirandeses para que cumplan con esta normativa.

Los cambios se producirán a partir del primer fin de semana de este nuevo año, en el que ya nos encontramos, 1990.

## Miranda, escenario de una nueva concentración de balonmano

Miranda de Ebro (M. A. C.). — Desde el pasado día 26, y hasta el pasado, día 30, estuvieron entre nosotros alrededor de 90 chicos y chicas de nuestra Comunidad, en concreto los componentes de las selecciones juvenil y cadete femenina, y los centros de planificación infantil masculina y femenina y cadete masculina.

El coordinador de esta concentración, que realizó su preparación en el Polideportivo municipal y se alojó en el albergue juvenil Fernán González fue Carlos Colmenero, que en principio nos comentó los objetivos de este encuentro: «Los objetivos son varios, en primer lugar, empezando por las selecciones, básicamente, preparar el campeonato de selecciones autonómicas que se celebrará desde el 3 y hasta el 8 de Enero en Asturias. En este caso los objetivos han sido tácticos de cara al Campeonato».

«El segundo objetivo que nos marcamos —añade Colmenero— fue el de controlar a los centros de tecnificación, conocer a los jugadores y ver su evolución. Y la elección de Miranda se debió a la necesidad de encontrar un lugar lejano al de la residencia habitual de los jugadores. Además, en la Comunidad siempre se ha acusado al balonmano de centralizar todo en Valladolid, y creo que es bueno salir a otras ciudades».

Estuvieron a gusto en Miranda, pero el polideportivo, todos lo sabemos, no tiene un suelo demasiado bueno, y quisimos conocer la opinión sobre él del propio Carlos Colmenero: «Hay dos matices, para las selecciones este suelo no es el más propicio, en cambio para los más pequeños no viene mal pues no deben acostumbrarse tampoco a entrenar en situaciones tan cómodas como pabellones, aunque serían las más adecuadas. Creemos que en Miranda se debería hacer un esfuerzo para solucionar el tema».

Los chavales que estuvieron entre nosotros tenían unas edades comprendidas entre los 12 y los 18 años. Sobre ellos, y el futuro que se aprecia en ellos preguntamos al coordinador de la concentración: «En las selecciones femeninas el futuro ya está perfilado, en los infantiles estamos trabajando con ellos para ver qué posibilidades tienen de integrarse más adelante en las selec-

ciones, algunos de ellos desde luego prometen mucho y si seguimos un enfoque correcto podremos encontrar grandes jugadores».

En relación con el balonmano de élite, Carlos Colmenero nos comentó que este deporte podía haber despegado definitivamente en Seúl, pero al no acompañar los resultados sigue siendo un deporte conocido, pero sin demasiado gancho: «A España siempre le ha faltado dar el paso definitivo y habrá que esperar que el despegue se produzca con buenos resultados en alguna alta competición, un mundial o una olimpiada».

Quisimos también conocer su opinión sobre el balonmano en Castilla y León: «Siempre pedimos más. Yo creo que debería trabajarse más en algunas ciudades donde no aparece. Habría que intentar aglutinar el deporte en esos lugares en los que hoy por hoy no se habla de este deporte».

Pudimos comprobar el trabajo de los chavales en el polideportivo municipal, un duro trabajo, pero llevado con gran ilusión por todos, y pedimos a Carlos Colmenero que animara a los chicos y chicas mirandeses para que comenza-



Alrededor de 90 chavales de nuestra Comunidad han participado en Miranda en una nueva concentración de balonmano. Fueron chicos y chicas de entre 12 y 18 años. Foto Truchuelo.

ran a practicar el balonmano. Esto es lo que nos dijo: «Dicen los expertos que el balonmano es un deporte que le viene muy bien al carácter del español, esa agresividad controlada en el juego es asimilable. La altura por ejemplo puede ser un elemento más, pero en ningún caso básico para que un niño o una niña pueda jugar al balonmano. Yo creo que en principio todo el mundo puede dedicarse a este deporte sin ninguna limitación, unos más rápidos, otros más potentes, pero no hay que marcar elementos determinantes para que se juegue o no al

balonmano. Yo les diría que lo probaran, que es de conjunto, hay cambios continuos y hay posibilidades de participación para todos».

Volviendo a hablar de posibles condicionantes yo diría que lo que debemos hacer es adaptar el juego a nuestras características. El mejor ejemplo es la selección femenina de Corea, ellas con estaturas medias de 1,65 han sido capaces de derrotar a jugadoras de la Unión Soviética con estaturas de 1,88 y 1,90. Ellos han explotado su rapidez por ejemplo, nosotros debería-

mos ir por ese camino de explotar nuestras propias cualidades. No debemos fijarnos en lo que tienen otros, sino, insisto, debemos adaptarnos a nuestras posibilidades».

Al final, los chavales se marcharon satisfechos tras su estancia en Miranda, han sido cuatro días de trabajo intenso de cara al futuro del balonmano, ese deporte que poco a poco va abriéndose camino, y que como decía Carlos Colmenero, nosotros también esperamos dé el paso definitivo en alguna competición de alto nivel y de ese modo cuaje entre los amantes del deporte.

## Diálogos callejeros

Emegé

- Don Juanito, feliz año.
- Muy feliz lo tenga usted lo mismo que su mujer que no ocurra nada extraño.
- Eso, que acaben las guerras que no exista el terrorismo.
- Pues yo iba a decir lo mismo y... que nos lleguen las «perras» porque ese cinco por ciento que ha prometido el Solchaga poco aumentará la paga.
- Yo lo que pido es salud ¿no cree «ques» lo importante?
- Y también tener bastante «pal» recibo de la luz porque si no tienes pelas para esa eventualidad llegará la oscuridad... y te quedas a dos velas.
- La cosa no empieza mal al reanudarse los tratos de Gobierno y Sindicatos para el concierto social.
- Y los precios al consumo ¿a dónde van a llegar...?
- También lo van a arreglar...
- Pues mire usted, yo presumo que tendremos inflación como en años anteriores.
- Entonces... ¿esos señores que gobiernan la nación por qué no toman medidas...?
- Ya las toman, más en vano, mientras no asienten la mano a gentes desaprensivas que encarecen los mercados.
- Como en estas Navidades que nos han «doblar» los precios.
- Porque somos unos necios y hacemos barbaridades.
- Y tanto...

## El equipo vitoriano de «Muelles Bultzaki», campeón del Torneo de fútbol-sala organizado por «Los Barbis»

Miranda de Ebro (María de los Angeles Crespo). — El fútbol-sala es, sin lugar a dudas uno de los deportes que atrae a un mayor número de mirandeses. Es posible que la razón no sea otra que el gran número de practicantes que existen en la ciudad.

En el torneo organizado por «Los Barbis», el espectáculo fue la nota característica, que estuvo acompañada por la calidad de todos y cada uno de los participantes.

En el primer partido Muelles Bultzaki, equipo de división de honor, venció a los también vitorianos de primera división Electricidad Jolma por 6-2. En el segundo partido se enfrentaron Autonomía Seguros Finisterre de Baracaldo, equipo de primera regional y Barbis Carrocerías Moreno, que milita en Primera alavesa. El resultado fue de 9 a 5 para los vizcaínos.

En la lucha por el tercero y cuarto puesto, los mirandeses consiguieron vencer a Electricidad Jolma por 8-5. Y en la final se impuso el conjunto de Muelles Bultzaki a Seguros Finisterre por un apretado 6 a 5.

La final resultó entretenida, con goles y además no se notó la diferencia de categoría entre los contendientes.



El equipo Muelles Bultzaki se llevó todos los trofeos del torneo de fútbol sala. Se proclamó campeón y está dispuesto a defender su título el próximo año.

Campeón pues Muelles Bultzaki, segundo Seguros Finisterre, tercer clasificado Barbis Carrocería Moreno y cuarto Electricidad Jolma.

El máximo goleador del torneo fue Juan Carlos Tozo, de Muelles Bultzaki con cinco goles, y el portero menos goleado el del mismo equipo, José Luis Cenarrizabeitia, que encajó siete.

Tras concluir la final se procedió a la entrega de trofeos, acto en el que estuvo presente el concejal

de deportes José María Villegas.

Hay que comentar que el público fue en esta ocasión el encargado de elegir al mejor jugador del torneo, que resultó ser Juan Carlos Tazo, del Muelles Bultzaki, seguido de su compañero de equipo José Antonio Beitia «Txiki», y en tercer lugar Tomás Angel Andrés, de Autonomía Seguros Finisterre.

El gran triunfador fue por lo tanto el Muelles Bultzaki que se llevó todos los trofeos en juego.

Al concluir el torneo se celebró una comida de hermandad entre los cuatro equipos participantes y al final se habló de la segunda edición de este torneo, a la que en principio todos están dispuestos a venir. Con ello puede pensarse por lo tanto que todos y cada uno de los participantes se fueron satisfechos por la organización y los resultados de este campeonato. Es de suponer que la idea cuaje y tengamos otra edición, que supere, en la medida de lo posible a la que acaba de finalizar.

## El segundo torneo de Reyes, de fútbol sala, ya tiene vencedor: el Caja Segovia

Miranda (M.A.C.J.).—El pasado día 30 de diciembre, finalizó el segundo torneo de Reyes de fútbol sala organizado por la Agrupación Mirandesa de fútbol sala, y patrocinado por el Ayuntamiento mirandés.

En esta ocasión participaron cuatro equipos, como visitantes estuvieron el Seur Logroño de Primera División y el Caja Segovia que participa en la División de Honor.

Por parte local participaron dos selecciones, la absoluta y la de veteranos.

El torneo se desarrolló en dos jornadas vespertinas, el viernes se disputaron las dos semifinales con los siguientes resultados: Caja Segovia 13-Seur Logroño 3, y el partido entre los mirandeses concluyó con un empate a dos tantos, los penaltis decidieron el pase a la final para la selección de veteranos.

El sábado se jugaron los dos partidos restantes y saltó la sorpresa, ya que en el primer encuentro la selección mirandesa absoluta venció, y además con mucha claridad al equipo riojano, teóricamente superior, el resultado final fue de 5-1.

En la final también hubo cierta sorpresa dado que el Caja Segovia, aunque venció, se encontró con un rival complicado que le puso las cosas difíciles, aunque también es cierto, que los goles loca-

les llegaron cuando se encontraban en pista los jugadores más jóvenes del equipo que milita en la División de Honor. Al final 7-4 para los segovianos.

Con estos resultados campeón Caja Segovia, subcampeón Selección Veteranos, tercer puesto Selección Absoluta y cuarto para Seur Logroño.

Los partidos de la última jornada y en los que se dilucidaron las clasificaciones finales fueron realmente entretenidos. Los trofeos fueron entregados por el presidente de la Agrupación Mirandesa de Fútbol Sala, López Posadas y por el alcalde mirandés y el concejal de deportes.

Una vez concluido el campeonato dialogamos brevemente con uno de los miembros de la directiva de la Agrupación, concretamente con Gerardo Martínez a quien le pedimos una valoración de lo acontecido, y esto es lo que nos dijo: «La sorpresa que se ha dado ha sido el cuarto puesto del SEUR, ya que en teoría hoy tenían que haber perdido las dos selecciones mirandesas. Para nosotros ha sido una sorpresa agradable el



En la fotografía los finalistas del segundo torneo de Reyes, de fútbol sala. El Caja Segovia venció a la selección de veteranos mirandesa por 7 a 4. F. Truchuelo.

triunfo de la selección absoluta sobre el equipo riojano. Ha sido una pena por otra parte que el Seur no haya ofrecido el espectáculo que todos esperábamos.

P.—Este torneo de Reyes, ¿por qué lleva ese nombre habiéndose jugado la final el día 31 de diciembre?

R.—«Bueno la justificación del nombre es que se debería haber jugado el día 6 de enero, pero el Caja Segovia tenía problemas de calendario y hemos tenido que adelantarlo».

P.—¿Cómo se ha visto desde la Agrupación el papel de las selecciones?

R.—«Lo que es cierto es que este año creo que las cosas se han planificado mejor, se viene trabajando casi desde septiembre con

ellas, la selección de veteranos estaba basada en la experiencia y con la absoluta hemos pretendido sacar chavales nuevos que han dado buenos resultados. Las dos selecciones han jugado muy bien y han dado espectáculo, en el enfrentamiento entre las dos pudo ganar cualquiera, y en la última jornada todos los jugadores se han batido el cobre para hacer el mejor papel».

P.—Deportivamente satisfacción, en relación con el público asistente ¿qué se puede decir?

R.—«Pues no sé el por qué, pero lo cierto es que la asistencia ha sido muy pequeña. Egoístamente se podría decir que peor para quienes no han venido pues los partidos han sido muy bonitos».

esta edición ¿pensando ya en el tercer torneo de reyes de fútbol sala?

R.—«Sí, desde luego que el año que viene lo organizaremos, pero tenemos que decir que estamos pensando también en realizar antes, en Semana Santa otro torneo de fútbol sala. La idea que tenemos es la de promocionar este deporte, no en el sentido de que participen más equipos mirandeses en las competiciones, ahí está ya muy potenciado, sino que pretendemos hacer estos torneos para que en unos años podamos tener un equipo en Miranda que participe en la división en la que se encuentra el Seur Logroño.

Por lo que hemos visto aquí hay madera de chavales, de gente joven para poder hacer un equipo, ve-

remos a ver si para el próximo año con estos torneos potenciamos que la gente de Miranda pierda el miedo a los de fuera y podamos hacer un gran equipo».

La Agrupación piensa por lo tanto no sólo en la próxima Navidad, sino también en otros torneos en fechas festivas. Esperemos que todos estos proyectos se hagan realidad. En esta ocasión el nivel competitivo ha sido bueno y quizás lo que ha fallado ha sido la asistencia de público.

El balance final de este segundo torneo de Reyes, que se adjudicó el Caja Segovia, como estaba previsto, ha sido positivo y las dos selecciones mirandesas han estado a gran altura, sus puestos segundo y tercero pueden considerarse un éxito.



## Lo más destacable de Aranda y la comarca, en titulares

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).-- Día a día durante todo este año de 1989 hemos resumido en unas líneas los acontecimientos que más han destacado en nuestra ciudad o en las localidades que conforman la comarca ribereña. Sobre esas líneas, unos titulares trataban de atraer la atención sobre los diversos temas. Hoy les ofrecemos todo ello seleccionado y distribuido en los doce meses que conforman un año, para poder recordar cada cosa en el momento en que se produjo.

### Enero

- La campaña 88/89 de remolacha, la mejor de la década.
- Tragedia en Aranda: muere un joven al precipitarse al vacío.
- Los testigos del suceso piden responsabilidades políticas.
- Hoyales de Roa recibe su fuero.
- Diversos colectivos de Aranda se reúnen para tomar decisiones sobre el incendio.
- Primeras gestiones de la OPI con el SEPES.
- Dimite el presidente del Consejo Regulador de la D.O. Ribera del Duero, Pascual Herrera.
- El Ayuntamiento convoca el pleno del incendio para el lunes 23.
- Nuevo «impasse» en el acuerdo Ayuntamiento-sindicatos sobre el edificio de la AISS.
- Dimite Elías Hernando, alcalde de Peñaranda, por disensiones con los concejales.
- Tensión y descontento en el pleno celebrado sobre el incendio.

### Febrero

- Presentado el estudio informativo del tramo Milagros-Aranda de la autovía.
- Concierto Inersio-Ayuntamiento de Aranda para un programa de Ayuda a Domicilio.
- Creada la Comisión de Investigación del suceso del 11 de enero.
- Gran afluencia de público al stand de A Ua Crag en Arco'89.
- Desestimado por la Audiencia el recurso al auto de procesamiento de varios ex corporativos de la zona.
- La Comisión de Obras informa negativamente sobre la inclusión del edificio de la AISS en el proyecto de la Casa de Cultura.
- Se presenta en Aranda el anteproyecto de una Oficina de Servicios Integrados de Telecomunicaciones.
- La Comisión Universidad V Centenario estudia la creación de una Oficina de Seguimiento del proyecto.
- El personal del Hospital de los Santos Reyes manifiesta su preocupación por la situación de la sanidad.
- El Ayuntamiento dice que exigirá con mayor contundencia el pago de las multas.
- Máximo Pastor dimite como presidente de la Comisión de Vigilancia de la contratación.
- Abatido un lobo de 42 kilos en el monte de la Ventosilla.
- Reunión de miembros del PP con Aparicio para tratar la situación en Aranda.
- Debate sobre la Casa de Cultura.

### Marzo

- Regular incidencia de la huelga del sector textil en Aranda
- Alto índice de participación y conclusiones importantes en los Encuentros sobre drogodependencias.

- Casi 400 millones invertidos en Vadocondes en un proyecto de regadío.
- AFOTUR apoya la Solución 1 de la autovía Madrid-Burgos.
- La Junta concede cerca de 16 millones para restaurar la iglesia de Cabañes.
- Proyecto de embalse también en Tórtoles de Esgueva.
- Elegido el nombre de «Vela Zanetti» para el instituto N° 2.
- La Comisión de Obras se define por la Solución 2 de la autovía.
- FAE apoya la Solución 1, mientras varios pueblos de la zona exigen mejoras en el proyecto.
- Insistencia en la superación de problemas en la reunión del PP de la comarca con Juan Carlos Aparicio.
- Marciano Rivilla, nuevo presidente del Consejo Regulador.

### Abril

- Visita privada del Príncipe Felipe a Milagros.
- Gran actividad sindical en la comarca ante negociaciones de convenios dificultosas.
- Javier Pérez de la Torre, nuevo presidente de la Comisión de Personal.
- Tragedia en Vadocondes: 8 muertos al chocar un autobús y un camión.
- Proyecto del MEC de integración de niños deficientes en un colegio de Aranda.
- Protestas en la calle Béjar por la lentitud de las obras de pavimentación.
- Autorizada la Escuela Taller de Aranda para restaurar la iglesia de San Juan.
- La empresa Protasa no organizará los festejos taurinos de septiembre.
- Denunciado el anterior alcalde de Santa María de Mercedillo.
- El Ayuntamiento acuerda en pleno apoyar la Solución 2 de la autovía.
- Doce millones da la Junta para un parque en Sotillo de la Ribera.

### Mayo

- Un grupo de estudiantes de ganadería franceses visitan la Ribera.
- Varios grupos musicales de actualidad acudirán a Aranda en verano.
- Lucía García de María, elegida secretaria del Consejo Regulador.
- Padres y alumnos del instituto nuevo se manifiestan para pedir accesos.
- Propuesta de la empresa Gutiérrez Puerta para la plaza de toros.
- El sindicato CC.OO. denuncia el deterioro del patrimonio sindical en Aranda.
- A Ua Crag, invitado a participar en una muestra de arte actual español en Colonia.
- Cine Club Duero programa la Semana del Cine Europeo.
- Inauguración de la VI Acampada Regional con una excelente participación.
- La Asociación de Afectados del Síndrome Tóxico se manifiesta oficialmente sobre la sentencia.



Una vista general de Aranda con el Ayuntamiento en primer plano. Foto Lara.

### Junio

- Preparación de los partidos políticos de la comarca para las elecciones europeas.
- Presencia de famosos personajes cinematográficos en Aranda.
- Valorada la aplicación del Plan Provincial de Educación de Adultos en la comarca.
- Peligro de reaparición del mildium en la Ribera.
- Escolarización de temporeros en Hoyales de Roa.
- Actos electorales de los diferentes partidos.
- Varios pueblos de la comarca protestan por el abandono que sufren sus concentraciones parcelarias.
- En marcha la recuperación de las tradicionales fiestas de Fuentelcésped.
- Oquillas, sede del primer Campeonato de Golf de la comarca.
- La reforma del sistema educativo, a debate en una mesa redonda.
- Recibidas en el MOPU las alegaciones a la autovía.
- Normalidad en la jornada electoral.
- Inundadas 300 hectáreas en Villalba de Duero.
- Inaugurado oficialmente el Instituto de Bachillerato N° 2.
- Alta abstención en las elecciones del CEP.
- Arrendada la Plaza de Toros a Gutiérrez Puerta.
- Conflicto en Gumiel de Mercado entre los socios y arrendatarios de una Cooperativa.
- Parte del Palacio de Guzmán, rehabilitado para sede de la Asociación Cultural.
- Se empieza a plantear el posible cierre de la Azucarera.
- Gran actividad cultural en Aranda y la comarca.

### Julio

- Aprobado el presupuesto para Aranda: 1.500 millones de pesetas
- La USO celebra su cuarto congreso.
- Se abre la biblioteca infantil de verano.
- Enviado a Madrid el informe completo de la autovía a su paso por Aranda.
- Se cuestionan algunos servicios de las piscinas municipales.

### Septiembre

- Comienza la III Feria de la Ribera.
- Campaña de la Cruz Roja para conseguir una ambulancia.
- Campaña de promoción del BMX en Aranda y la comarca.
- Atracan la CAC y se llevan 11 millones de pesetas.
- Presentado el libro póstumo y una exposición de Juan Gabriel Abad.

tumo y una exposición de Juan Gabriel Abad.

- Colocado el último adosquín de la calle Isilla.
- Se trata ya en la Ribera «la procesionaria» del pino.
- La vendimia se adelanta 15 días.
- Cambio en la presidencia de la Asamblea Local de la Cruz Roja.
- Se espera una considerable reducción de la cosecha de remolacha.
- Tomás Causín es ya definitivamente alcalde de Zazuar.
- Se firma el convenio del campo.
- Enrique Heredero, elegido empresario del Año.
- Aprobado en pleno provisionalmente el Plan de Reforma del Casco Viejo.
- El Consejo Regulador presenta los vinos elaborados en la Bodega Experimental.
- Octavio Granado pregunta a las Cortes sobre la concentración en Torresandino.

### Agosto

- Juan Carlos Arranz tomará la alternativa en Aranda.
- Los propietarios de la Ventosilla quieren vender la granja.
- Presentación de la obra de Primitivo Lázaro, en Aranda.
- Malcom Elliot, vencedor de la etapa de Aranda en la Vuelta Ciclista a Burgos.
- La Fiesta del Patrono de la Provincia, una llamada a reforzar su figura.

### Octubre

- Grave tensión en Fuentemolinos por la concentración parcelaria.
- Importante paso atrás en el proyecto de la Universidad Bilingüe.
- Radio Iris comienza a emitir.
- Aprobado en pleno el presupuesto y proyecto de la Casa de Cultura.
- Masiva Fiesta de la Vendimia en Peñafiel.
- Primera experimentación de la vendimia en la Ribera con máquina.
- Pilar Gómez, una centenaria en Gumiel de Izán.
- Inaugurada la XIV Exposición Filatélica.
- Club de Vuelo en ultraligeros en Fontoso.
- Enviados escritos a organismos en defensa de la Azucarera.
- Representantes del Sepes visitan Aranda.
- Creada en Peñaranda una Comisión pro-centro de Educación Secundaria.
- El Consejero de Fomento promete mejoras en algunas carreteras de la zona.
- Numerosa pero polémica edición del Cross de Castriello de la Vega.
- Recta final de la campaña electoral en Aranda.
- Normalidad en la jornada electoral.

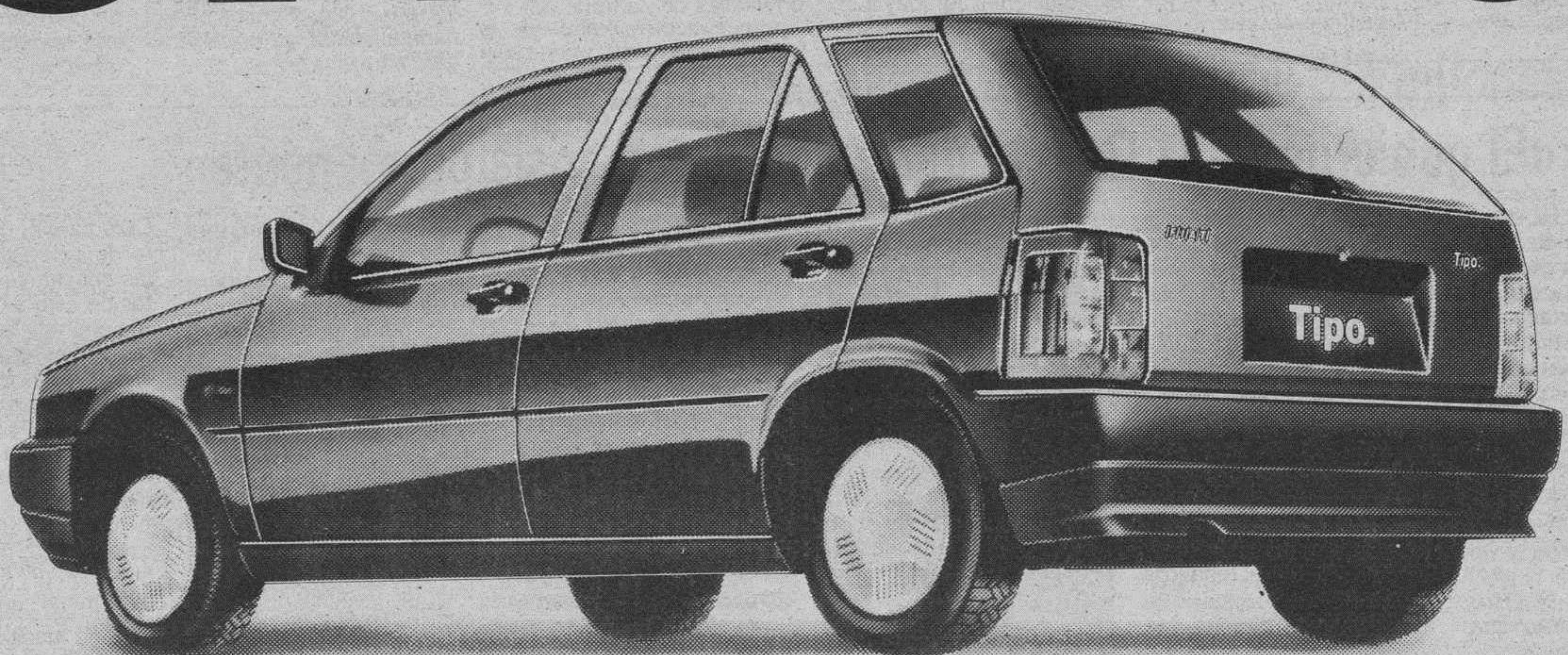
### Noviembre

- Sobreseída la actuación judicial sobre el incendio de enero.
- Cabañes de Esgueva cree que están manipulando la restauración de su iglesia.
- Problemas en el Ayuntamiento de Valdeande.
- El INSS remodelará la fábrica de Moradillo de Aranda.
- Absueltos tres ribereños de una acusación de agresión.
- Constituida una Asociación de Mujeres Empresarias en la comarca.
- La Azucarera, centro de una reunión con el presidente de la Junta.
- Dimite el director del Orfeón Arandino en plena celebración del Otoño Polifónico.
- Personal de urgencias del Hospital denuncia agresiones continuas.
- La Arandina, sancionada por incidentes en el partido contra el Valladolid Promesas.
- Amojonamiento en Fuentemolinos entre fuertes medidas de seguridad.
- Se reunió en Fuentemolinos la mancomunidad de la Villa y Tierra de Aza.
- Homenaje a Lorenzo Ayuso en sus 25 años de Enología en la Ribera.
- Gestiones para conseguir un traslado diario de alumnos universitarios.
- Aprobado en pleno el Plan Municipal de Drogodependencias.

### Diciembre

- Una comunidad de vecinos denuncia irregularidades urbanísticas
- Luis Corbí, nuevo director del Orfeón Arandino.
- Inaugurada la Casa del Deporte.
- Restaurada la iglesia de Valdezate.
- Nueva polémica en Zazuar centrada en su secretario.
- Malestar en La Horra por la venta de unas tierras.
- La Junta permite la reconcentración en Torresandino.
- Repsol, interesada en una parcela en el Polígono.
- Abierto el tramo Milagros-Carabias de la autovía.
- Primeros contactos con la Dirección General de Turismo para el Mundial de BMX.

# BAJAN LOS ARANCELES. UNA RAZON MAS PARA TENER UN TIPO



Al Fiat Tipo, Coche del año 89, premiado por diferentes revistas del motor europeas, considerado tecnológicamente como el más vanguardista y estéticamente el más atrevido, ahora **le bajan los aranceles** y tienen nuevos precios\*. ¿No le parece ésta una razón más para tener un Tipo?

\* Excepto el Fiat Tipo 16 V.

**FIAT**  
TECNOLOGIA LIDER

## El Gobierno establece medidas urgentes para paliar los daños de las inundaciones en Castilla y León

Valladolid (Ical). — El Gobierno ha aprobado un Real Decreto por el que se adoptan medidas urgentes para la reparación de los daños causados por las últimas lluvias torrenciales e inundaciones que han afectado a la Comunidad Autónoma de Castilla y León, así como a las de Galicia, Extremadura y Madrid. Con esta normativa, la Administración central facilitará y completará las actuaciones ya iniciadas por entidades locales y Comunidades Autónomas para la rehabilitación total de los servicios públicos esenciales.

En la nueva normativa se establecen las previsiones necesarias para que la aplicación de las medidas reparadoras se lleve a cabo mediante la coordinación entre la Administración central y las respectivas Comunidades Autónomas, a través de una comisión de aplicación y seguimiento en la que intervendrán los Ministerios de Interior, Economía, Trabajo, Agricultura y Obras Públicas, además de los delegados del Gobierno y los gobernadores civiles de las provincias afectadas, bajo la presidencia del subsecretario de Interior.

La Administración central se compromete a financiar con un cincuenta por ciento el coste de los proyectos que ejecuten las entidades locales para reparar los daños causados por las inundaciones, y facilitará a dichas entidades la concesión de préstamos del Instituto de Crédito Oficial a un interés del siete



Las últimas lluvias torrenciales han producido muchos daños en la Comunidad. Foto DB/Archivo

por ciento. La financiación del Estado cubrirá también los daños directos ocasionados por las lluvias o arrastre de tierras sobre producciones aseguradas, aunque no estén contemplados estos riesgos en las condiciones del Seguro Agrario.

### Zonas de actuación del MAPA

Por otro lado, serán declaradas zonas de actuación especial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación las afectadas por daños hidrológicos, forestales o arrastre de suelos. La reparación será realizada a través del IRYDA, en coordinación con las entidades locales afectadas dentro de la Comunidad Autónoma.

A tal fin, el Ministerio ha

habilitado al IRYDA para llevar a cabo obras de interés general, tales como el encauzamiento, defensa y corrección de cauces, obras de riego, desagües, reparación y reposición de caminos rurales de uso común, o restauración de fincas, siempre que éstas hayan sufrido pérdidas en su superficie agrícola, superiores al cincuenta por ciento de la superficie total.

El IRYDA realizará también obras de interés agrícola privado para la recuperación de terrenos, redes de riego y desagües de último orden; instalaciones especiales de riego, drenajes y dependencias agrarias y, en general, mejoras de toda índole en las explotaciones agrarias que hayan resultado afectadas.

Igualmente, este organismo atenderá obras complementarias como la reparación de edificios e instalaciones de carácter cooperativo o asociativo que hayan sido dañadas también por las lluvias torrenciales.

Estas obras de carácter privado y complementario serán financiadas en un treinta y veinte por ciento, respectivamente. El Ministerio facilitará también anticipos reintegrables de hasta el ochenta por ciento restante, a un interés anual del cuatro por ciento y con un plazo de amortización de veinte años.

Como se sabe, el temporal de lluvia y rachas de viento huracanado afectó fundamentalmente a las provincias de Zamora, Salamanca, León y Avila.

## La sentencia del caso «Pekus» será comunicada esta semana

Valladolid (Ical). — El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León dará a conocer esta semana la sentencia del caso «Pekus» por el que han sido juzgados el expresidente de la Junta, Demetrio Madrid, su hijo Adolfo y el comprador de la empresa textil, Esteban Cisneros. Aunque en principio se había indicado que la resolución del Tribunal sería notificada a las partes en el transcurso de la pasada semana, fuentes judiciales señalaron que las fiestas navideñas aconsejaban un retraso en la publicación de la sentencia.

Como se sabe, la vista oral contra el expresidente de la Junta se celebró en

Burgos, sede del TSJ, los pasados 18 y 19 de diciembre. Demetrio Madrid ha sido juzgado como autor de un presunto delito social en la venta de la empresa textil «Pekus», ubicada en Zamora. Tanto el ministerio público como la acusación particular sostuvieron que Madrid vendió fraudulentamente su empresa al antiguo encargado de la misma, Esteban Cisneros.

Por el mismo presunto delito han sido juzgados Adolfo Madrid, hijo del expresidente de la Junta, y Esteban Cisneros, comprador de «Pekus».

La sentencia del Tribunal Superior de Justicia podría ser comunicada a las partes hoy o mañana.

## Dos muertos y un herido grave al ser atropellados por un turismo en León

León (Ical). — Dos peatones resultaron muertos y un tercero herido de pronóstico muy grave tras ser atropellados, en León, por un turismo.

A primeras horas de la tarde de ayer, éste había sido el accidente más grave registrado en las carreteras de la Comunidad Autónoma.

El accidente se produjo a las ocho de la mañana, cuando el turismo Renault-12, matrícula de León 5333-G y conducido por V.A.P., de 18 años, atropelló a Angel Enrique Navaja, de 27 años; Olga Sánchez Fernández, de 23, y Miguel Angel Panizo.

Los dos primeros, que resultaron heridos muy graves, fallecieron posteriormente en el Hospital General «Princesa Sofía», de la capital leonesa, mientras el tercero fue ingresado con heridas de pronóstico grave.

El hecho se produjo en el kilómetro 4,100 de la carretera que enlaza León con la vecina localidad de San Andrés del Rabanedo.

Desde las ocho de la tarde del sábado y hasta la misma hora del domingo, otras dos personas perdieron la vida en sendos accidentes de carretera, registrados en las provincias de León y Zamora.

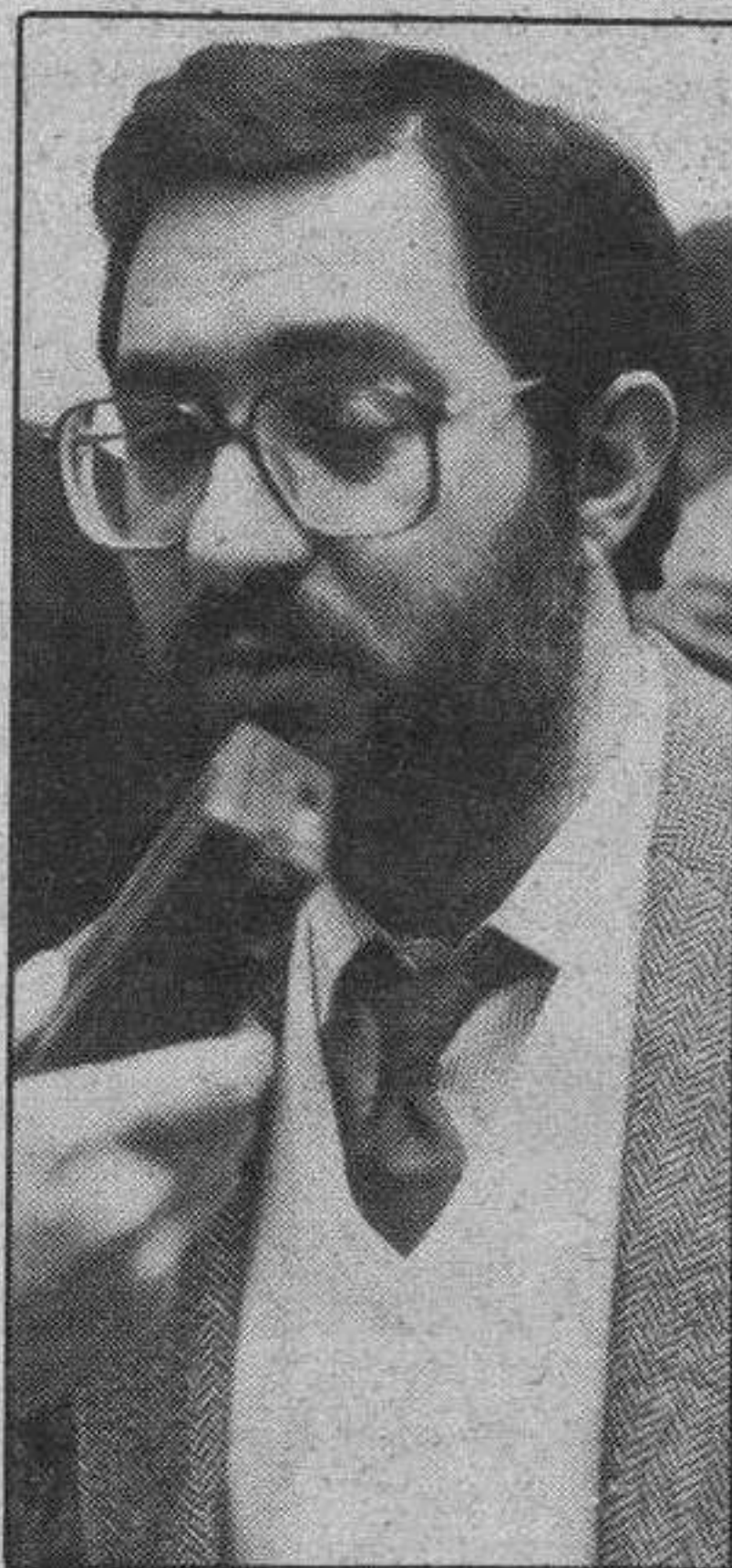
## Quijano: «El gobierno de la Comunidad padece una crisis permanente»

Valladolid (Ical). — PP y CDS mantienen la apariencia de una coalición estable, cuando en realidad el gobierno de la Comunidad Autónoma padece una situación de deterioro soterrado, según el portavoz del grupo socialista en las Cortes de Castilla y León, Jesús Quijano, para quien en los debates de la ley de presupuestos los socios de la coalición han exhibido signos evidentes de deslealtad mutua.

Quijano, que cuenta con todas las posibilidades de ser elegido secretario general del Partido Socialista de Castilla y León (PSCL-PSOE) en el próximo congreso extraordinario, reiteró ayer su perplejidad por el hecho de que el CDS haya «torpedeado» el proyecto de constitución de la empresa pública por la que se crearía la Orquesta Sinfónica de Castilla y León «Ciudad de Valladolid», proyecto que ha sido aprobado por un Consejo de Gobierno del que forman parte dos consejeros centristas.

«Se abrieron los ochenta con la preautonomía y se cierran con un gobierno de coalición dijetante e incierto». Con esta frase ini-

cia Jesús Quijano un análisis sobre lo acontecido en la Comunidad Autónoma durante los últimos diez años, en el que recuerda los avatares que sufrió la configuración jurídica, política y territorial de la región. Quijano, quien confía en que 1990 sea el año en que por fin pueda celebrarse el debate sobre el estado de la región dado que Jesús Posada «debe estar en condiciones de responder de su gestión», se refiere también al papel desempeñado por el anterior presidente de la Junta, José María Aznar, en el gobierno de la Comunidad. «Esta región, en la que la derecha puso todas las dificultades posibles a su estabilización, ha sido luego



Jesús Quijano. Foto archivo.

utilizada como tierra de aprendizaje por su actual expectativa nacional. La corta época pasada aquí por José María Aznar adquiere así todo su significado: los intereses de la región subordinados a los de una persona durante el

tiempo mínimo imprescindible para abandonarla en buenas condiciones de imagen».

En el balance entregado ayer a los medios de comunicación, el jefe del grupo parlamentario socialista y virtual secretario regional del PSOE califica la «etapa Aznar» de un paréntesis «plano en gestión y progreso regional, intenso en instrumentalización de casi todo. Y no debiera repetirse; nunca más debiera esta tierra nuestra servir de cobijo complaciente a proyectos personales o a ensayos políticos planificados desde fuera».

### Los pactos

A juicio de Quijano, el año que ahora termina está marcado por la herencia de esa situación anómala: A lo largo del 89, se firmaron unos pactos para un gobierno de coalición PP-CDS y se fue de la comunidad su aparente promotor sin un debate, sin

una explicación, sin una despedida siquiera», dejando «un nuevo presidente temeroso y acobardado, sorprendido por los flecos verbales de unos acuerdos que recibió como manda hereditaria, negociando delegaciones territoriales como si él mismo fuera un delegado territorial único para toda la Comunidad del que se fue o del que vendrá como propietario a intentar recoger los frutos de una mera administración prudente y ordenada».

Los pactos suponen también, según Quijano, una lección política para el CDS, que ha empezado a pagar «en vencimientos a plazo fijo, coincidentes con cada consulta electoral, el precio de la ambigüedad». Hoy, añade el portavoz socialista, los centristas se han convertido en un apéndice insustancial «escasos de menaje, de iniciativa y, lo que es peor, de entusiasmo». Las negociaciones últimas entre PP y

CDS para el nombramiento de delegados territoriales constituyen para el autor de este análisis, la última cabriola de los centristas: «Reafirmaron la coalición a la vez que el incumplimiento de los acuerdos de reparto de cargos», evidencian «una desorientación difícilmente superable».

Las prioridades de la Comunidad, indica por último Jesús Quijano, son evidentes: un nivel suficiente de integración y cooperación entre las instituciones regionales, provinciales y locales, que permita un marco de relaciones con los demás poderes públicos del Estado «sin hacer del agravio o del victimismo mercancía política»; industrialización selectiva, «y no promoción del amiguismo»; planificación de las infraestructuras, «y no demagogia pasiva»; modernización del sector agrario, «y no paternalismo sin orientación»; política de comunicación y acceso a la tecnología, «y no publicidad interesada».

## No hubo forma de acompasarse a las campanadas

Madrid (Antonio Imízcoz/Imagen Press).— Decía que era un honor para ella, que eso le había permitido conocer los mecanismos del reloj más famoso de España. Y contó incluso el dato sofisticado de que los relojes atómicos serán retrasados un segundo, por vaya usted a saber qué error en el temporal.

Y luego, las campanadas de los cuartos, y yo que sé. Y decía encima que «la diferencia con las de la hora es perfectamente comprobable». Total, que daban más y más campanadas y uno miraba las uvas, el primero de los granos ya en la mano, y pensaba: «leche, pues no cambia el tono».

Y nos dimos cuenta, la inmensa mayoría de los españoles, en esa noche en la que la práctica totalidad de los pobladores de este país dependemos de la caja tonta para cumplir una tradición de años, de que la inepta ésa no tenía ni pajolera idea, que nos la habían dado con queso y que había que acelerar, porque, si no, no acababa uno las doce uvas cuando terminaran las campanadas ni de chufra. Total, las cuatro últimas frutas pasaron de la mano a la boca, ya superpoblada, de una tacada. Maravilloso.

Ignoro el nombre de la incompetente designada, a mayor honor suyo y mayor empacho nuestro, por las cabezas-pensantes-con-los-pies de Televisión Española para la que, sin duda, es una de las retransmisiones en directo más importantes del año. O sea, ni el mensaje del Rey de Nochebuena, ni la bendición "urbi et orbe" del Papa, ni la inauguración del Estadio Olímpico de Montjuich -eso menos... Ignoro el nombre porque ayer no había nadie en el Ente para decirnoslo. Y también porque no quiero conocerlo, para no atacar a una persona, sino a una labor profesional que no fue ni labor ni profesional. Fue un desastre completo.

En cualquier otro país rodarían las cabezas de la interfecta, de su jefe y del jefe de su jefe. Aquí, seguramente, no pasará nada. Quienquiera que sea la locutora tendrá nuevas oportuni-

## Renfe cifra la incidencia de la huelga entre el 15 y el 17 por ciento

Madrid (Efe).— La dirección de Renfe cifró ayer entre un 15 y un 17 por ciento la incidencia de la huelga de maquinistas convocada por el Sindicato Español de Maquinistas y Ayudantes Ferroviarios (SEMAF) para el primer día del año.

Un portavoz de la compañía señaló a «Efe» que la jornada ha transcurrido sin incidentes, cumpliéndose totalmente los servicios mínimos establecidos, que obligaban al funcionamiento de 24 trenes durante la mañana de ayer.

A estos 24 se han sumado, fuera de los servicios mínimos, otros 22 trenes de transporte de viajeros y 10 de mercancías.

Las mismas fuentes señalaron que durante ayer noche, y en cumplimiento de los mínimos, circularon 80 trenes en toda España.

dades de demostrar su ineficacia. Y su jefe le dará unas palmaditas en la espalda -en el peor de los casos— felicitándole por su trabajo.

Yo, el año que viene, comeré las uvas con Telemadrid. Y no sería mala idea que, lo mismo que se ponen de acuerdo para hacer el programa de Nochevieja -que creo que fue, además, mejor que el de La Trinca-, los canales autonómicos se pusieran de acuerdo para hacer la retransmisión de las campanadas. En un momento dado, tanto valen las de la Puerta del Sol como las de Arnedillo, Reilegos, en León, o Rejosende, en Orense.

### Buena entrada de año

Entretanto, la capital de España entró en la década de los noventa con buen pié. A lo largo de la última noche de 1989, los madrileños, a pesar de las ya tradicionales juegas de fin de año, en las que el cava, las uvas y la euforia contagiosa son sus principales protagonistas, no hubieron de lamentar víctimas a causa de los accidentes viarios y otros siniestros propios de estas fechas, en las que el descontrol suele producir muchas veces serios estragos.

En la Nochevieja que marcó el fin de la década de los ochenta tan sólo se produjeron en Madrid 17 colisiones de tráfico de carácter leve, las cuales no causaron ninguna víctima mortal. Este dato, facilitado a Imagen Press por fuentes de la Policía Municipal, que mostraron su extrañeza ante la tranquilidad que protagonizó la jornada en lo que a accidentes viarios se refiere con relación a otros años, puede ser considerado sin duda alguna como una buena noticia y un presagio favorable, sobre todo teniendo en cuenta el caos circulatorio que ha protagonizado la vida de los madrileños a lo largo de las pasadas semanas.

Las mismas fuentes señalaron a esta agencia que, a lo largo de la noche-madrugada del sábado al domingo, tan sólo dos sucesos, también de carácter leve, enturbiaron la jornada de Año Nuevo.

La huelga, que se prolongará hasta la medianoche de hoy, 2 de enero, y se repetirá el próximo día 7, provocó la suspensión de la circulación de trenes en toda España durante la pasada madrugada.

Las fuentes consultadas señalaron que los mayores efectos del paro se dejarán sentir hoy, especialmente en las líneas de cercanías, cuando se reinicie la normalidad laboral de los españoles.

De acuerdo con los servicios mínimos decretados por el Ministerio de Transportes, hoy de 6 a 9 y de 18 a 21 horas, las líneas de cercanías funcionarán entre el 50 y el 75 por ciento.

Estos paros son continuación de los convocados por el SEMAF durante los pasados días 22, 23, 24 y 25 de diciembre.

## El Gobierno acelera la puesta en marcha de su programa para resolver los conflictos pendientes

Madrid (Colpisa, S.O. y M.J.A.).— El Gobierno quiere recuperar el tiempo perdido por el paréntesis de las elecciones generales y acelerar la puesta en marcha de su programa mediante el impulso al diálogo con los interlocutores sociales y con las Comunidades Autónomas y fuerzas políticas de la oposición para dirimir los conflictos pendientes por la vía de la negociación.

La Ley de Presupuestos generales del Estado para 1990, la ampliación de competencias de las Autonomías que se rigen por el artículo 143 de la Constitución, la reforma del Senado y de la ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas son los proyectos de mayor envergadura que el Ejecutivo quiere abordar en los próximos meses con el máximo nivel de consenso posible.

El plazo previsto para la redacción del proyecto de Ley de Presupuestos se extiende hasta finales de enero, ya que el Consejo de Ministros empezará a debatir el texto en su última reunión de este mes. El proyecto debe recoger demandas que los sindicatos y la patronal reiterarán nuevamente en el transcurso de las reuniones negociadoras que esta misma semana se reanuda en el Ministerio de Economía y ser a la vez coherente con la política de crecimiento contenido que el



Joaquín Almunia intentará resolver los conflictos con las CC.AA. planteados ante el Tribunal Constitucional.

Ejecutivo considera imprescindible para la corrección de los desequilibrios básicos.

El ministro de Administraciones Públicas, Joaquín Almunia, enviará esta semana una carta a los gobiernos de las Comunidades Autónomas para solicitar la apertura de un diálogo que permita dirimir los conflictos planteados ante el Tribunal Constitucional y estudiar la ampliación de las competencias recogidas en los estatutos. En la negociación con las Comunidades Autónomas se incluye también el capítulo financiero. La reforma del Fondo de Compensación Interterritorial, que debe aplicarse en los Presupuestos de 1990, quedó prácticamente acordada

cuando se anticiparon las elecciones generales, y es probable que salga adelante la fórmula de amplio consenso alcanzada entonces. También este año es preciso afrontar la negociación del sistema de financiación autonómica y ya se apuntan iniciativas como la corresponsabilidad fiscal y su instrumentación mediante un margen de libertad para que las Autonomías decidan el nivel de presión fiscal que se ejercerá en sus territorios a través del IRPF.

La reforma de la fiscalidad directa, y en concreto de la ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, es otra de las grandes tareas pendientes. El real decreto ley de Medidas Urgentes presupuestarias, financieras y

fiscales que se someterá a ratificación del pleno del Congreso el próximo día 10 se limita a prorrogar la adaptación del IRPF a las exigencias de la sentencia del Tribunal Constitucional sobre fiscalidad de la familia, pero el tiempo apremia para la elaboración de la ley definitiva.

El Gobierno ampliará el diálogo sobre política autonómica con las fuerzas políticas de la oposición para abordar la reforma del Senado con el fin de reforzar el carácter de representación territorial de la Cámara Alta. El Ejecutivo desea aprovechar el mes de enero para impulsar todos estos proyectos antes de que se reanude la actividad parlamentaria ordinaria el próximo mes de febrero.

## Los depósitos bancarios alcanzaron 3'3 billones

Madrid, (Imagen Press).— El total de los depósitos en el sistema bancario que comprende la Banca privada, las cajas de ahorro y las cooperativas de crédito superó, el pasado mes de junio, los 3'3 billones de pesetas con un crecimiento en los últimos doce meses del 17'8 por ciento, muy superior a la tasa interanual de junio de 1988, que fue del 13'3 por ciento.

Mayor dinamismo registran los depósitos del sector público, con una tasa interanual del 58'3 por ciento, que los del sector privado, que crecen el 15'9 por ciento. Aunque la participación de estos últimos pierde más de un punto, acapara el 94'1 por ciento del total. Estos datos corresponden a un informe elaborado por el Servicio de Estudios Económicos del Banco Central.

En cuanto a la distribución por comunidades autónomas, Cataluña vuelve, desde el tercer trimestre de 1988, a ocupar el primer lugar en el ranking, que había logrado desde 1981 hasta el tercer trimestre de 1987. Acapara casi el 21 por ciento del total y junto con Madrid (19'4 por ciento) y Andalucía (10 por ciento) sobrepasan la mitad de los depósitos totales.

Analizando la distribución de los depósitos del sector privado por tipos de cuentas, los depósitos a la vista se muestran en el último año (junio sobre junio) más dinámicos (17'4 por ciento de crecimiento) con lo que mejora su participación sobre el total, con una representación del 21'9 por ciento.

Sin embargo, dicha proporción varía según las distintas comunidades, pues sobrepasan el 37 por ciento en Canarias, mientras que en Castilla y León tienen un peso de sólo el 12 por ciento.

También mejoran su participación los depósitos a plazo, que llegan a acaparar el 54'6 por ciento para el conjunto nacional, con un máximo que sobrepasa el 61 por ciento en Galicia y Ceuta y un mínimo del 42'5 por ciento en Canarias.

Los depósitos de ahorro bajan ligeramente su participación al quedar en el 23'5 por ciento, moviéndose en cotas que van desde el 36'7 por ciento en Murcia al 16'4 por ciento en Madrid.

Por instituciones, las cajas de ahorro siguen mejorando su participación, mientras que la Banca y las cooperativas pierden posiciones.

Madrid figura a la cabeza de los depósitos bancarios con el 21'6 por ciento del total nacional y, en cuanto a su distribución por instituciones, los depósitos a la Banca significan más del 73 por ciento -lo que supone la cota máxima de las comunidades-, mientras que sus depósitos en las cajas de ahorro, con un 26'2 por ciento, significan la mínima.

En Cataluña es muy importante el peso de las cajas de ahorro, ya que absorben el 26'5 por ciento de los depósitos totales en dichas instituciones. En Aragón, Castilla-La Mancha, Castilla y León, Cataluña, Murcia, Navarra y País Vasco las cajas tienen una mayor participación que la Banca.

Las cooperativas de crédito tienen un mayor peso en Andalucía, Valencia, País Vasco y Castilla-La Mancha, que en conjunto superan el 70 por ciento de los depósitos totales que tienen estas entidades.

Los créditos totales del sistema bancario totalizan 26'2 billones de pesetas, con un aumento del 21'2 por ciento en el período junio 88-junio 89. El crédito al sector privado presenta un crecimiento (21'7 por ciento) más acusado que el del sector público (12'9 por ciento) y acapara casi el 95 por ciento del total concedido.

Por comunidades, Madrid es la única, con el 27'9 por ciento, cuya posición en créditos supera lo recaudado en depósitos.

En cuanto a la distribución del crédito al sector privado, la Banca sigue perdiendo posiciones en detrimento de las cajas de ahorro. No obstante, tiene el 63 por ciento del total, mientras que las cajas representan el 34 por ciento y las cooperativas en torno al 3 por ciento.

## La agencia Efe, desmiente un nuevo incidente con soldados de EE.UU.

Panamá (Efe).—La agencia de noticias Efe desmiente rotundamente la noticia divulgada por algunos medios internacionales, según la cual soldados norteamericanos volvieron a registrar la delegación de la agencia en Panamá.

Por el contrario, el director de Efe en Panamá, Andreu Claret, recibió ayer domingo, a mediodía, la visita del mayor estadounidense Edward J. Filiberti, quién se interesó por el incidente suscitado el pasado sábado, cuando tres soldados registraron las oficinas y su residencia, sin aviso previo y sin haber sido requeridos.

El mayor Filiberti expresó sus excusas por los perjuicios que el registro de los tres soldados hubiera podido causar y explicó que el mismo se llevó a cabo, como en muchas otras casas, ante llamadas de vecinos.

El delegado de Efe confirmó al mayor Filiberti que el registro no había ocasionado ningún daño a las oficinas de la agencia y le reiteró la inconformidad de la agencia por una actuación que no había sido solicitada.

El mismo domingo por la noche, representantes de Efe requirieron la presencia de una patrulla estadounidense, para hacerse cargo de un presunto ladrón que se había refugiado en el jardín de la casa, al ser perseguido por personas armadas.

La patrulla fue requerida dada la imposibilidad de localizar efectivos de la recién creada Fuerza Pública de Panamá, y ante la insistencia de vecinos armados que exigían la entrega del supuesto ladrón.

Los soldados detuvieron y esposaron al supuesto ladrón y su gestión fue agradecida por el delegado de la agencia.

## El Azor será vendido este año

Madrid (Colpisa).— El yate Azor de la Armada española, que utilizó el presidente Felipe González hace seis años para un viaje de recreo, será puesto a la venta a finales de mayo, una vez haya sido dado de baja de la Lista Oficial de Buques de la Armada, donde figura como yate de representación desde su entrada en servicio.

El Azor fue botado en El Ferrol el 9 de junio de 1949 y dado de alta en la Armada el 27 de julio de ese año. Con una eslora de 46 metros y una manga de 7,7 metros, el yate, que contaba con una dotación de 31 hombres, fue destinado como buque de representación, aunque no fue nunca utilizado por el anterior jefe del Estado que prefirió otro del mismo

nombre y similares características para su uso personal. Este segundo Azor fue vendido en agosto de 1987 a un matrimonio holandés que lo destinó a pequeños cruceros de turismo.

El buque fue utilizado en agosto de 1983 por Felipe González para un viaje de recreo, lo que originó una viva polémica y críticas por parte de la oposición. Desde entonces ha permanecido destinado en el arsenal militar de El Ferrol, adscrito al capitán general de la zona marítima del Cantábrico, y ha sido utilizado en ocasiones como guardapescas.

El Azor será inmovilizado el 1 de febrero próximo y dado de baja el 1 de mayo. A continuación será sacado en subasta pública para su adquisición.

## Suárez defiende ayuda europea a Rumanía como presidente de la I.L.

Madrid (Colpisa S.O.).— Adolfo Suárez ha reclamado, como presidente de la Internacional Liberal, un esfuerzo de los países europeos occidentales y de las instituciones comunitarias para ayudar a los países de la Europa central en sus procesos reformadores y especialmente a Rumanía. Suárez, que presidirá la reunión del comité ejecutivo de la IL el próximo día 21 en la que se analizarán los últimos acontecimientos internacionales, ha condenado la invasión norteamericana en Panamá y ha defendido la búsqueda de una solución negociada que permita la pacificación del país con la salvaguarda de las garantías legales.

En una declaración difundida el 31 de diciembre, el

presidente de la Internacional Liberal considera "positivo y gratificante" el proceso en favor de la libertad iniciado en los países centroeuropeos y considera que la Comunidad Europea y los países de la Europa Occidental deben "ayudar eficazmente a que esta dinámica venturosa se consolide en bien de una Europa más abierta, solidaria y extensa". Especial apoyo político, económico y social merece Rumanía, cuyo proceso de ruptura y transición merece la felicitación de todos según Adolfo Suárez, quien lamenta que Ceaucescu no fuera sometido a un juicio "donde se respetasen las normas penales inherentes a un Estado de Derecho" y pide que se paralicen los juicios sumarios por tribunales especiales.

Riesgo mundial de "paraísos biomédicos"

## Debe prohibirse la comercialización del cuerpo humano, de la célula al órgano

Madrid (Colpisa, Manuel Calvo Hernando).— Una Convención internacional para proteger la integridad del cuerpo humano debe ser elaborada en el seno del Consejo de Europa, ha declarado Bartha María Kanoppers, de la Universidad de Montreal, en el informe general sobre el primer Simposio europeo de bioética, reunido en Estrasburgo este mes de diciembre.

Resumiendo las discusiones de las tres jornadas de este encuentro sobre las nuevas perspectivas éticas y jurídicas y dos dilemas planteados a la medicina por los avances de la ciencia, la profesora Kanoppers ha precisado que esta convención debería definir las normas fundamentales en materia de bioética y también las prohibiciones, como la comercialización de todo lo que se refiera al cuerpo humano, desde la célula hasta los órganos.

La existencia de diferentes niveles de reglamentación entre los distintos países podría originar un riesgo del "paraísos biomédicos". Este riesgo ha sido expuesto por algunos participantes en el simposio de Estrasburgo y subrayado por Edwige Avice, ministro francés delegado cerca del ministro de Asuntos Exteriores, en su discurso de clausura de la reunión.

Avice apoyó la propuesta formulada, con ocasión de la apertura de

la conferencia, por Catherine Lalumiere, secretaria general del Consejo de Europa, de crear en el seno de la "organización de los 23" un comité europeo de ética, que sea emanación de los comités nacionales existentes o que puedan crearse. Este comité podría ser un lugar de reflexión de hombres de ciencia, juristas, política y "sabios" en general.

La enseñanza de la bioética

El simposio de Estrasburgo dedicó sus sesiones a la reflexión sobre los temas siguientes: formación y enseñanza, investigación en bioética, documentación e información, comités éticos y comisiones de encuesta. De los diálogos habidos pueden deducirse algunas afirmaciones generales:

La necesidad de una autorregulación que complete las legislaciones, bien por ser sobrepasadas por los acontecimientos, o bien por no ser capaces de responder a todos los pro-

blemas que pueden plantearse.

Es necesario coordinar los comités de ética, tanto a escala nacional como internacional.

La enseñanza de la bioética es importante, como disciplina específica en los cursos secundarios y en la Universidad, y por ello, lo es también la formación de los profesionales y de los docentes.

Trasplantes de fetos humanos

No es esta la primera vez, ni será la última, que los recientes descubrimientos biológicos suscitan llamadas de atención de médicos y otros profesionales.

Un ejemplo reciente lo tenemos en el decimotercer congreso internacional sobre la fecundidad y la esterilidad, celebrado en Marruecos, y en el que la socióloga canadiense Louise Vandelac criticó las técnicas de fecundación in vitro, sobre todo cuando no se utilizan debidamente, o existen otras soluciones a la esterilidad, y ha subrayado los riesgos de operación cesárea, partos prematuros y hasta malformaciones congénitas.

Quizá la polémica de mayor eco últimamente sea la licitud de utilizar te-

jido fetal para el tratamiento de determinadas enfermedades, entre ellas el SIDA. Decidir si es permisible o no, y, si lo fuera, establecer sus límites, centró la discusión de los consejos de asuntos científicos y de asuntos éticos y jurídicos en la última reunión de la Asociación Médica de Estados Unidos, celebrada en Chicago.

Los médicos consideraron innegable que los trasplantes de tejido de feto humano ofrecen una esperanza para el tratamiento del SIDA y de otras enfermedades, pero reconocieron también que es necesario resolver el problema ético de esta práctica científica, ya que tales tejidos proceden de abortos tanto naturales como inducidos.

El trasplante de células humanas fetales al cerebro puede reducir el avance y los síntomas de la enfermedad de Parkinson, según el Dr. Freed, del Centro de Salud de la Universidad de Colorado. En el mismo sentido se ha manifestado en neurólogo Roy Backay, de la Universidad de Atlanta. Teniendo en cuenta que estas células deben ser extraídas de un feto abortado durante el primer trimestre de embarazo, los sectores de la sociedad norteamericana opuestos al aborto han iniciado sus protestas.

## El desarrollo del primer satélite español se retrasa dos meses para conseguir mayores retornos económicos

Madrid (Efe).— El contrato definitivo con el consorcio Matra para construir los satélites del primer sistema español de comunicaciones, que estaba previsto firmar antes del pasado 15 de noviembre, sufre retrasos importantes debido a las negociaciones para lograr los máximos retornos para las empresas españolas.

El Consejo de administración de la sociedad Hispasat S.A. adjudicó, el pasado 30 de junio, el contrato provisional para el desarrollo del primer satélite español de comunicaciones al consorcio formado por la empresa francesa Matra, la británica British Aerospace y la alemana occidental Fokker.

Según informaron a «Efe» fuentes de la sociedad Hispasat S.A., el contrato definitivo con Matra se está negociando y no se firmará antes de finales del próximo mes de enero. Las mismas fuentes agregaron que el retraso en la firma del contrato definitivo no influirá en los plazos previstos para la puesta en marcha del sistema de comunicaciones, en julio y en diciembre de 1992.

Las inversiones aprobadas para el desarrollo de todo el sistema fueron de 46.200 millones de pesetas, de los que 20.000 corresponden a la construcción de los tres satélites de comunicaciones, que deberá realizar la empresa francesa Matra.

El Hispasat, el mayor lo-

gro de las comunicaciones españolas del año que acaba, tuvo problemas desde que era todavía un proyecto debido precisamente a la cuestión de los retornos económicos.

La Administración española se empeñó desde un principio en lograr el máximo de beneficios para las industrias españolas que, según el portavoz de la sociedad Hispasat, no están todavía preparadas para asumir un reto de tal importancia y por ello se adjudicó a un consorcio extranjero.

Construcciones Aeronáuticas (CASA), Ceselsa, Inisel, Sener, Crisa y Tecnología, son algunas de las empresas españolas que participan en este programa.

Ahora, ya concedido el contrato a Matra, la presión mayor se ejerce sobre los retornos indirectos, es decir, las posibilidades para que las firmas españolas obtengan beneficios de su participación en otros programas internacionales del espacio.

Por su parte, un portavoz del Centro para el

Desarrollo Tecnológico Industrial (CDTI), organismo encargado de negociar los retornos industriales del sistema de comunicaciones Hispasat, confirmó a «Efe» que una de las causas por las que todavía no se ha firmado el contrato definitivo con Matra es el tema de los retornos indirectos.

Según el CDTI, España quiere asegurarse que Matra cumplirá lo pactado y que las empresas españolas van a tener retornos indirectos, no como ocurrió con el programa Faga de desarrollo del futuro avión de combate y ataque español, firmado hace unos años con la empresa estadounidense Mc Donald Douglas, que se comprometió a realizar unas prestaciones económicas que todavía no cumplidas.

El consorcio liderado por Matra se comprometió a unos retornos económicos directos para las empresas españolas de 6.145 millones de pesetas y a unos retornos industriales indirectos, en concepto de participación en otros programas espaciales en los que se incluya Matra, hasta llegar al total del valor de los satélites (20.000 millones de pesetas).

La sociedad Hispasat considera que la empresa francesa debe asegurar los contratos indirectos de forma jurídica y formal antes

de firmar el contrato definitivo para desarrollar los satélites españoles.

Matra propuso que las empresas españolas participaran en el plan espacial francés y en la Agencia Espacial Europea, en programas tales como Spot-4, Telecom-2, Columbus y en el desarrollo del lanzador Ariane-5.

Además, se proponía la colaboración en trabajos futuros y Joint-ventures, es decir, que Matra consideró subcontratar hasta un cinco por ciento de subistema de la plataforma de aquellos satélites que vendan en el futuro, lo cual representaría unos 1.650 millones de pesetas en los próximos diez años.

Matra también habló de la participación en áreas de telecomunicaciones, automoción, defensa, y electrónica.

Por otra parte, el contrato para el lanzamiento del Hispasat, que se adjudicó provisionalmente a la sociedad francesa Arianespace, se firmará definitivamente a finales de enero, ya que, según fuentes de la sociedad Hispasat, las negociaciones están prácticamente cerradas y en ellas no han surgido problemas.

Los dos satélites Hispasat se lanzarán en un vehículo Ariane 4 desde el centro espacial de Kuru, en la Guayana Francesa, muy próxima al Ecuador.

Cajeros  
Automáticos  
Siempre  
a su servicio



Diario de Burgos

# ESPECIAL ECONOMIA

El futuro  
comienza  
hoy



Coordina: Roberto Granja

N.º 299

Martes, 2 de Enero de 1990

## Los desafíos de los noventa para España

Javier Navas

**L**A década de los noventa empieza para la economía española en plena dinámica de crecimiento y de expansión de la actividad productiva. Es una década que tiene tres o cuatro fechas clave seguras, aunque posiblemente va a contar con muchas más. A partir de esta primera semana del año 1990, nuestro país cuenta con un período de tan sólo tres años para redondear y dar los últimos toques a sus propias armas para afrontar el futuro más competitivo que se abrirá, ya sin contemplaciones, a partir del primero de enero del año 1993.

Esa fecha va a representar un desafío histórico para todos los europeos, pero este reto tendrá un alcance considerablemente mayor en el caso español y en el de algún otro miembro joven de la CEE, habida cuenta de que dispondremos de plazos mucho más cortos para realizar los ajustes necesarios. Ya en estos primeros cuatro años de pertenencia española a la CEE, la economía española ha realizado profundos reajustes para atender a las exigencias de modernización que nos plantea nuestra integración europea.

Las inversiones han aumentado en las empresas españolas más que en ningún otro país de la CEE a lo largo de estos cuatro últimos años. La inversión extranjera ha afluído hacia nuestro país de forma masiva, contribuyendo a modernizar las estructuras productivas y comerciales y aportando nuevas formas de hacer las cosas, más en sintonía con las maneras que desde muchos años atrás vienen marcando la pauta en los mercados europeos. Pero todos estos esfuerzos quizás hayan sido insuficientes aún para completar una labor que, en pocos años, debería rellenar el hueco de lo que el país no ha podido hacer en varios decenios.

### Tres años de plazo

Tres años en los que España deberá culminar el proceso de modernización de sus estructuras económicas y abandonar los últimos vestigios del aislamiento económico y de la autar-

quia, que tantos problemas crearon a la economía de nuestro país en estos últimos años. Este proceso no va a ser fácil, máxime si se tiene en cuenta que los plazos con los que cuenta el país se están acortando de forma progresiva, cada año que pasa. El trienio que ahora se inicia marca el plazo final para el logro de unos objetivos, sin los cuales las empresas españolas y todos los agentes económicos y financieros no van a gozar de las suficientes oportunidades en la futura Europa competitiva que nos aguarda.

El desafío de la modernidad es, con todo, la principal novedad que nos aguarda a los españoles como tarea prioritaria, un desafío que debería empujar a la sociedad española a conseguir una mayor aproximación a los niveles de vida que imperan en el resto de los países miembros de la Comunidad Económica Europea, la CEE de los Doce, a la que España se incorporó el primer día del año 1986.

En el punto de arranque de este nuevo decenio, en el que todos los europeos han depositado notables esperanzas, España es un país distanciado aún de forma clara de los niveles de vida propios de la CEE. La renta de un consumidor español equivale en la actualidad a unas tres cuartas partes de la que disfrutan como promedio los habitantes de la Europa comunitaria, pero apenas representa la mitad de la que corresponde a algunos de sus ciudadanos más ricos, los alemanes o los daneses.

Las distancias que nos separan de Europa son, por tanto, muy considerables todavía. La economía española ha entrado en la CEE con un buen pie y ha acertado, en estos cuatro años ya transcurridos, una pequeña parte de las diferencias que existían con el resto de nuestros colegas europeos a nivel de bienestar económico. Ahora queda, sin embargo, la tarea pendiente de un nuevo salto adelante, aunque con unas reglas de juego que van a ser cada vez más difíciles y siempre novedosas.

### Las nuevas reglas de juego

Las reglas de juego de nuestra economía han sufrido una buena dosis de adaptación en estos cuatro años recién transcurridos. Cuando España entró en la Comunidad Europea se comprometió, como todos los demás socios, a aceptar las reglas comunes que imperan en todo el escenario económico comunitario. La Comunidad aceptó para España un período transitorio de siete años, que concluye a finales del año 1992.

Este lapso de tiempo fue concedido con objeto de que la economía española no experimentara efectos traumáticos en su proceso de integración en la CEE, sobre todo en materia de desarme arancelario. Las barreras que, en efecto, separaban a España del resto del mundo y en especial de la CEE, están cayendo gradualmente desde el primero de marzo de 1986, lo que se ha traducido en una creciente entrada de productos extranjeros en nuestro mercado y en un tremendo aumento de las importaciones procedentes de los restantes países comunitarios, con los cuales vamos a tener en 1989 un déficit superior al billón de pesetas.

Para el primero de enero del año 1993, la economía española carecerá de aranceles frente al exterior excepto para algunos pocos productos en los que se han previsto períodos de diez años. Esto significa que a partir del año 1993, la libertad de movimientos para las

transacciones comerciales será prácticamente total, de forma que los consumidores españoles podrán elegir entre productos de fabricación española o comunitaria indistintamente, con las únicas diferencias que vengan determinadas por el precio de transporte debido a la influencia de este en los precios finales de los productos.

Esto exigirá a la industria española unos grados de eficiencia y de capacidad competitiva de la que en estos momentos carece en algunos sectores, pero que deberá asumir si no quiere verse apeada de toda posibilidad de participación en el futuro mercado europeo. También traerá consigo esta mayor competencia una ventaja indudable para los consumidores españoles, que verán muy ampliado su abanico de opciones a la hora de elegir entre los diversos productos. La Europa comunitaria es, ante todo, una Europa de los consumidores, cuyos derechos forman parte de los objetivos fundacionales del Mercado Común.

### El mercado único y la unión monetaria

Pero la adopción de las primeras reglas de juego no es más que una parte de los compromisos que España deberá afrontar para su entrada efectiva y plena en la CEE. En realidad, desde nuestro ingreso, la propia dinámica legislativa comunitaria, ya con nuestra participación activa en su elaboración como miembro de pleno derecho que es España, ha elaborado una serie de objetivos a medio plazo que habrán de ir cumpliéndose en los próximos años y que no figuraban en la legislación comunitaria cuando España tomó la decisión histórica de entrar en la CEE.

La principal de estas modificaciones adoptadas en estos últimos cuatro años ha sido la pretensión de crear un Mercado Único, con un desarme mucho más efectivo y real de las fronteras internas de la CEE. Un segundo paso histórico en el camino hacia una Europa ple-



El año 1993 aparece como el plazo más decisivo para la culminación del proceso de modernización de la economía española. Entretanto, la década comienza para la economía con plena expansión.

namente integrada en lo económico se dio a lo largo de los primeros meses de este año, cuando los máximos responsables de los países comunitarios decidieron abordar la creación de una Unión Monetaria, es decir, la articulación de un mercado financiero y monetario único, con autoridades supranacionales que, gradualmente, deberán ir asumiendo cotas crecientes de poder en el ámbito económico, monetario y financiero del conjunto de la CEE.

La entrada en vigor de estos nuevos esquemas provocará, además, un notable traspaso de poderes desde las actuales autoridades nacionales de cada Estado miembro en favor de las autoridades comunitarias. El proteccionismo que ha desempeñado el Estado en la historia económica española deberá ceder el paso a unas reglas muchos más liberales, transparentes y con arbitrajes internacionales y no meramente nacionales, como hasta la fecha. De hecho, algunos de los acontecimientos económicos que han contado tradicionalmente con elevados

grados de autonomía (por ejemplo, las fusiones entre empresas), van a quedar a partir de ahora sometidos a la vigilancia y al visto bueno de las autoridades supranacionales de la CEE.

La economía española en su conjunto y los agentes empresariales y financieros (empresas y entidades financieras) van a soportar, por lo tanto, un notable peso en estos tres años que restan para la plena libertad de movimientos dentro de la CEE a la hora de adaptarse a las nuevas reglas de juego. Reglas que no serán especialmente costosas para algunos de los protagonistas de la economía pero que para otros supondrán una pesada losa que conllevará su urgente adaptación o su desaparición bajo los aires de liberalización que van a inundar el mercado en estos próximos años. El grado de bienestar del país y de la sociedad española van a depender en gran medida de la capacidad de las empresas españolas para mejorar su capacidad competitiva y sus condiciones de eficacia en ese nuevo contexto que se avecina de forma inexorable.

SIEMPRE AL SERVICIO DEL DESARROLLO  
Y PROGRESO DE BURGOS



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

## Trece mil millones de pesetas para mejorar las infraestructuras turísticas

**L**a Secretaría General de Turismo ha autorizado crédito turístico por un importe de casi trece mil millones de pesetas (12.860.992.000) durante el período enero-diciembre de 1989. En esta cantidad se incluyen las diversas modalidades de financiación de inversiones turísticas tramitadas por la Dirección General de Política Turística: la línea general de crédito turístico, a través de la que se han autorizado 6.071.819.000 pesetas; el concurso de crédito turístico convocado para la modernización de alojamientos turísticos y dotación de oferta turística complementaria, por 806.962.000 pesetas; el concurso para la construcción de hoteles en el Camino de Santiago por 100.938.000 pesetas; el convocado para la Vía de la Plata por 601.082.000 y el correspondiente a la construcción de hoteles en Barcelona y Sevilla; 1.971.091.000 pesetas.

Las inversiones turísticas para las que se han autorizado crédito turístico en el año 89 suponen la construcción de 16 establecimientos de alojamiento turístico, con 1.161 habitaciones y 9.139 plazas más de oferta, 39 de estos establecimientos son hoteles (13 de tres estrellas, 9 de cuatro y de dos estrellas, respectivamente, 6 de una estrella y 2 de cinco estrellas), cinco hostales de dos y una estrella y dos campings de primera y segunda categoría.

Estos nuevos estableci-

mientos añaden a nuestra oferta turística de alojamiento 3.735 plazas de hoteles de 4 estrellas, 2.215 de tres estrellas, 1.074 de hoteles de cinco estrellas y 1.400 en campings, las restantes plazas son, según categorías, las siguientes: 614 en hoteles de dos estrellas y 294 en categoría de una estrella, en hostales de una y dos estrellas, las plazas son 67 y 40 respectivamente.

Por otra parte, se modernizarán 16 establecimientos, lo que afectará a 4.484 plazas principalmente de tres



estrellas; 2.442 son de esta categoría.

### Camino de Santiago y Vía de la Plata

Para la construcción o modernización de alojamientos turísticos en el Camino de Santiago, objetivo del concurso de crédito turístico convocado específicamente para financiar inversiones en la zona, se han autorizado un total de

400.938.000 pesetas. Por esta vía se construirán 9 establecimientos en la zona con 661 nuevas plazas y se modernizarán 3, con 1.154 plazas, Burgos contará con un hotel de tres estrellas, un hostel de dos estrellas y un camping de segunda. Lo que totaliza 433 nuevas plazas en la provincia. En León se construirán dos hoteles de dos estrellas y dos hostales de una estrella, con 91

plazas y un camping de segunda, con 300 plazas. En La Rioja se construirá un hotel de 4 estrellas, con 118 plazas, y se modernizará un camping de primera, con 580 plazas.

Las inversiones turísticas contaron también con un concurso de crédito específico para la ruta de la Vía de la Plata, por el que se autorizaron 601.082.000 pesetas. Se construirán 5 estableci-

mientos en Extremadura, que serán un hotel de tres estrellas y otro de una estrella, con 210 plazas en Cáceres. En Badajoz se construirán 2 hoteles de dos estrellas y un hotel de una estrella con 227. Lo que totalizan 437 nuevas plazas, en esta provincia se ampliarán también 2 hoteles de una y dos estrellas, con 64 plazas.

Las Olimpiadas y la Exposición Universal, en 1992, acontecimientos para los que se prevé un considerable aumento de la demanda de plazas hoteleras en Barcelona y Sevilla, justificaron que se convocara otro concurso de crédito para la construcción de hoteles en estas ciudades. En 1989 se han autorizado para este fin por la Secretaría General de Turismo 4.971.091.000 pesetas. Se construirán dos hoteles en Sevilla, de cinco y cuatro estrellas que suponen 2.008 nuevas plazas en la capital andaluza. En Barcelona se construirá un hotel de cuatro estrellas, con 161 plazas.

### Distribución por Comunidades

De las diversas modalidades de crédito turístico se deduce una distribución espacial para el año 1989, en el que Andalucía, con 8.582,9 millones de pesetas, obtiene el 66,7 por cien del total. Cataluña con 1.145,3 millones, el 8,9 por cien y Extremadura, con 1.011,7 millones, el 7,8 por cien.

Pese a los 30 millones de población autóctona en paro

## Europa recobra la vitalidad como mercado de trabajo extranjero

Carlos García Ramos

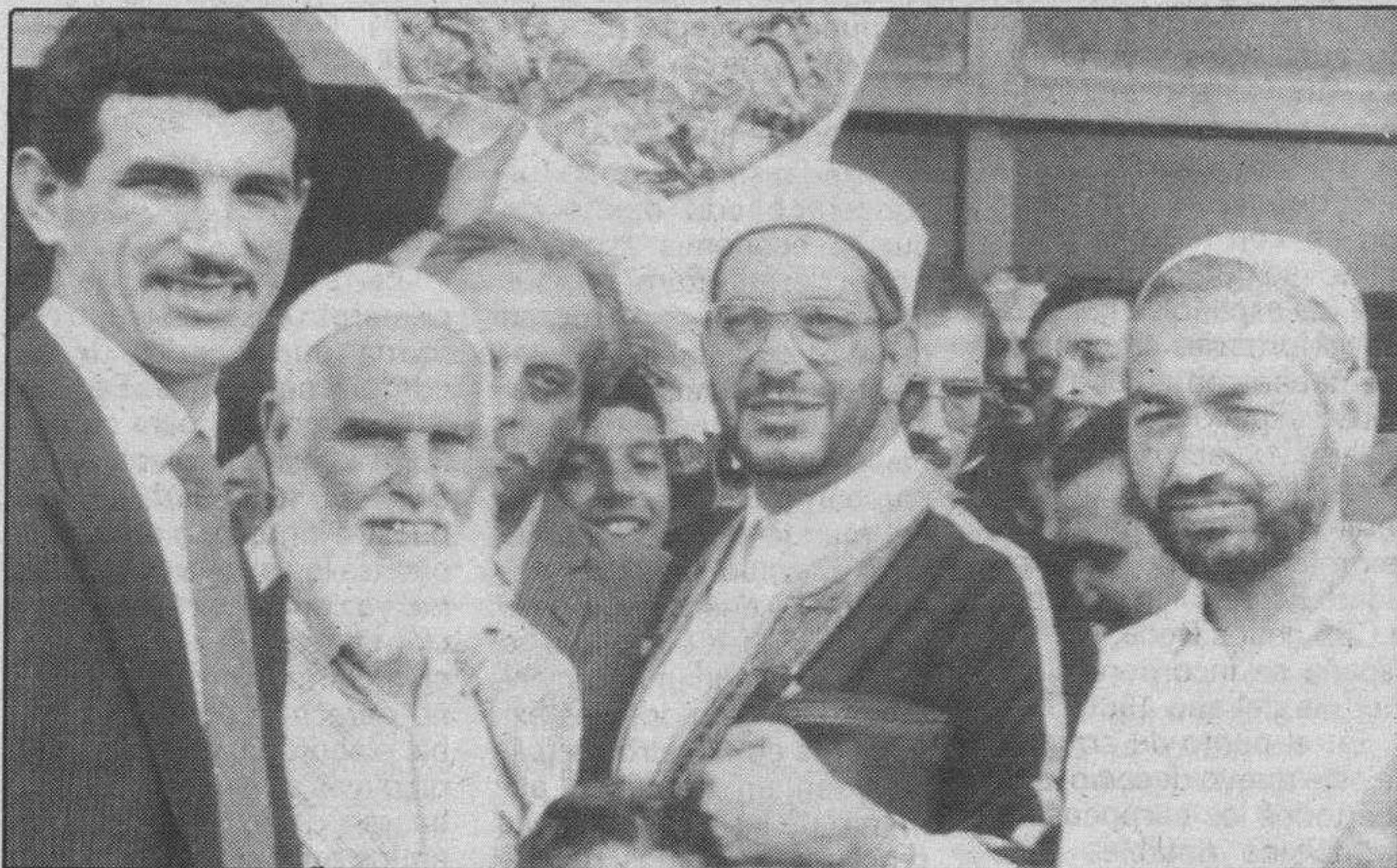
**L**a progresión de los trabajadores emigrantes en la Europa desarrollada, proceda o no la mano de obra de otros Estados del Viejo Mundo, es una de los hechos más señalables, si no el principal, de los registrados en el mercado laboral europeo a partir de 1985. A pesar de que desde principios de la década los mercados nacionales receptores del nuevo flujo de población activa se hayan dotado de medidas para frenarlo o hayan añadido otras nuevas a las ya existentes, el fenómeno de la emigración no para de adquirir importancia, como si lo ocurrido en la Europa de los años sesenta estuviera obligado a repetirse, según indica un reciente estudio de la OCDE.

### Curiosos los británicos

Pero es precisamente en el capítulo de lo clandestino donde más pujanza evidencia la emigración, especialmente en el caso de la cuantiosa mano de obra sin cualificar venida de África, con la consiguiente aparición de los primeros brotes considerables de xenofobia desde aquella persecución por decreto de los judíos en la Alemania nazi. Marruecos y Argelia son dos de los países destacados del Continente Negro por el trasvase de mano de obra a Europa y no se quedan atrás en la tarea guiada por la desesperanza juvenil otros de la costa atlántica africana y, en menor medida, de la India. También ejercen su papel de exportadores de mano de obra los Estados suramericanos, aunque con importancia relativa salvo en el caso de España.

En cuanto a los flujos procedentes de Asia, su efecto queda casi sólo reservado al Reino Unido, pero muchos de los llegados a las Islas son ciudadanos británicos, aunque lo sean de segunda o tercera clase. Es la correspondencia biunívoca de la Commonwealth: por una lado se extraen de la alianza victoriana los frutos económicos, pero por otro el país matriz imana hacia sí a los descendientes de sus antiguos hijos coloniales.

Es singular el caso británico por cuanto establece desde 1962 una curiosa taxonomía migratoria. En un apartado están los ciudadanos británicos de pleno derecho, los nacidos en la antigua metrópoli. En otro, los ciudadanos británicos de territorios con administración británica y, en tercer lugar y los más desfavoreci-



El 4,12 por ciento de los habitantes de la Europa desarrollada son foráneos y la mayor concentración de ellos se da en el centro, compuesto por Francia, Alemania, Bélgica y Luxemburgo.

dos, los británicos de ultramar, un amasijo de neozelandeses, australianos, hindúes y otros.

### De la industria a los servicios

Pero si la emigración clandestina es importante, lo es también el reagrupamiento de las familias emigradas a Europa. El país donde los miembros de un clan familiar son más afortunados, tarde o temprano acoge a todos los demás. Ello conduce a estabilizaciones nacionales del fenómeno y a la creación de diversos focos geográficos de interés según marchan las economías por países. Focos, algunos de los cuales,

se ven obligados a poner freno a saturaciones peligrosas para el ejercicio del derecho laboral de la propia población autóctona.

Los emigrados actuales, sin embargo, no trabajan ya como lo hicieron sus antecesores de los años sesenta. Las reconversiones industriales ocurridas en la CEE y la EFTA han incidido en la terciarización del trabajo demandado por los llegados de fuera. Si sus ascendientes llegaron para nutrir industrias en pleno desarrollo, los nuevos trabajadores emigrados pasan progresivamente del sector secundario a los servicios o se establecen directamente en éstos.

Sin embargo, los servi-

cios no les conceden ni más status profesional, como en principio cabría suponer, ni mayores perspectivas de realización. Las hubieran tenido mejores en la industria, sin duda. Los nuevos empleos requieren baja cualificación y están peor pagados que en las cadenas de montaje automovilísticas, la construcción o la metalurgia. La minería, uno de los trabajos más duros, sigue nutriendose de trabajadores extranjeros, como también crecientemente la pesca en los países de costa o la agricultura en toda Europa en general. Llegado este punto puede hablarse quizá con mayor fundamento, de una primarización-terciarización del empleo ofrecido a los foráneos, según la OCDE.

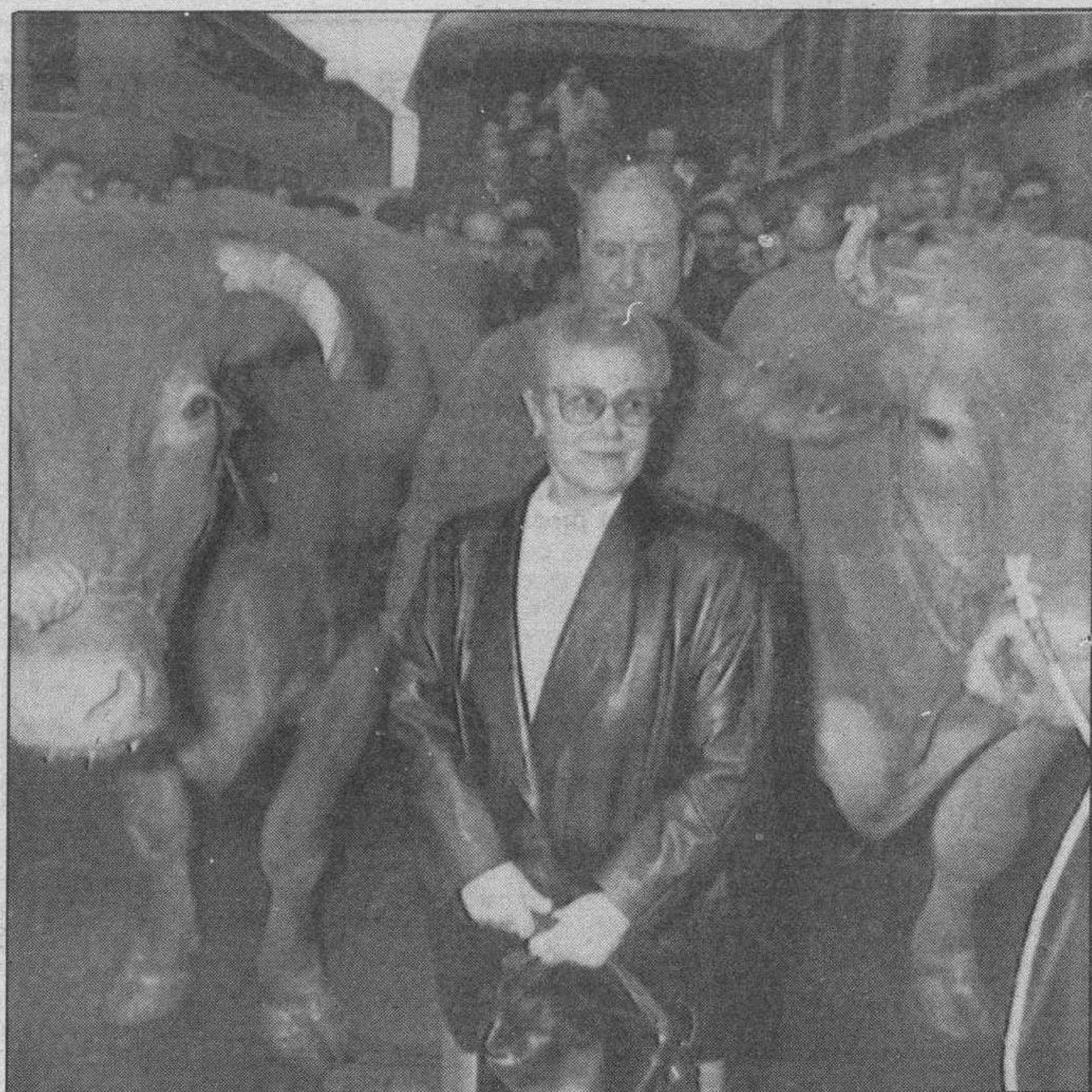
### Agarrados al centro de Europa

Es, por zonas geográficas, el centro de la Europa desarrollada el que mayor número de trabajadores extranjeros aglutina en relación con la población autóctona. Luxemburgo, Suiza, Bélgica, Alemania y Francia aúnan más de cinco millones de trabajadores foráneos de los 14 que aproximadamente residen oficialmente en los quince principales países europeos y que a su vez representan algo más del 4 por ciento de la población conjunta de tales países, ya sea población activa o no.

Con relación al total de población, es Luxemburgo el primer país europeo hospitalario a mayor proporción de extranjeros respecto a su número de habitantes, pues los llegados de fuera representan el 25,9 por ciento de la misma. Le siguen Suiza con el 14,5 por ciento, Bélgica con el 9,1 por ciento, RFA con el 7,3 por ciento, Francia con el 6,6 por ciento, Suecia con el 4,6, Holanda con el 3,8, Austria con el 3,6, Gran Bretaña con el 3, Irlanda con el 2,4, Dinamarca con el 2,1, Grecia con el 0,8 e Italia, España y Portugal con el 0,7 por ciento. Todo a tenor de los datos oficiales. Los oficiosos, estimaciones que hablan de duplicar estos porcentajes en algunos de estos países, darían la versión más real del estado de cosas, pero su difícil medición es reconocida de antemano por la OCDE.



Ha sido un año marcado por las condiciones climatológicas.



Los ganaderos de vacuno españoles vieron cerradas prácticamente las puertas de la intervención con más exportaciones baratas como principal salida.

## Crónica de un año agrario gris

Fernando Aldea

**E**l año que finaliza no ha sido bueno para el sector agrario. La cuarta campaña en el seno de la Comunidad Europea ha mantenido prácticamente la tónica iniciada en el momento de la integración con la reforma de la Política Agrícola Común en una línea de dureza de que ya se están resintiéndose algunos sectores tan dispares como los cereales por un lado y las propias frutas y hortalizas en la parte opuesta. Este año, en lo que a política agraria se refiere, se puede hablar de un balance generalmente negativo si tenemos además en cuenta la evolución de algunas cotizaciones como los cereales que afectan a cientos de miles de agricultores.

En cuanto a organización del campo, 1989 ha sido por el contrario una especie de pista de despegue para una serie de proyectos que sería importante culminasen en los próximos doce meses.

### La parte negra

Desde unas posiciones totalmente negativas, se podría decir que el año ha tenido un color totalmente negro. Si se analizan las cosas con cierta profundidad y se trata de mirar al futuro, el panorama, desde luego, no es para alegrarse. Por debajo de las situaciones coyunturales, se mantiene la carga de reformas que aplica la Comunidad y, los agricultores no deberían olvidar tampoco los posibles efectos que puede tener la eliminación de fronteras con los países del Este donde es posible producir a precios mucho más bajos.

El año que finalizó ha estado marcado por las condiciones climatológicas. Hasta el mes de agosto, por la sequía que dio lugar a unas pérdidas mínimas estimadas para el campo en unos 100.000 millones de pesetas. Probablemente han sido muchos más si se contemplan también los precios de algunos mercados. La falta de agua supuso el hundimiento de algunas produc-

ciones como los cereales y, en consecuencia, unas rentas que este año, salvo manipulaciones de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura, van a tener un crecimiento negativo por muchas ponderaciones que se hagan.

En la parte negativa de este período están todavía en el recuerdo y, para muchos en sus propias economías, los efectos de la peste equina en la zona Sur de la Península y los brotes de perineumonía que obligaron a cerrar en noviembre las fronteras hacia el resto de la CE. En ambos casos, los problemas económicos son importantes pero no muy graves. Lo grave de estos casos es que, una vez más, se ha puesto de manifiesto la descoordinación que existe en la Administración española en materia de sanidad animal y que dice Carlos Romero que lo va a arreglar en 1990 con la normativa necesaria. Tiempo han tenido. El estado de las autonomías no ha sido capaz, hasta la fecha, de avanzar en esta vía.

Mal fueron para los agricultores y ganaderos los precios agrarios de la actual campaña. Una subida que se cifró finalmente en el 1,5 por ciento pero debida exclusivamente a la aproxima-

ción de cotizaciones que se produjo en cultivos como olivar, vino y girasol. La tónica global fue negativa y, sobre todo, cuando se trata de explotaciones con bajos rendimientos a las que se piden tasas como si se tratase de las compañías francesas.

Mal en precios y balance discreto de una presidencia española cuyo principal orgullo fue sacar la tabla en el mes de abril tras largas jornadas de negociaciones. No hubo un detalle por el que se notase que España había ocupado una presidencia que el ministro pasado, actual y futuro, Carlos Romero prometía abrir bajo el signo del diálogo.

Finalmente, en el capítulo negativo, sin abusar del pesimismo general del sector agrario, se podría citar también la falta de un Ministerio de Agricultura organizado, coordinado, reformado, con unos equipos amplios, con una política abierta y cercano a la agricultura real. Hace algunas fechas el gobierno declaró al edificio del Ministerio monumento nacional. Muchos piensan que en esa declaración, por lo que tiene de antiguo e histórico, deberían incluir también al actual equipo.

### Los reflejos de Bruselas

Como es normal, el sector agrario ha tenido un comportamiento ligado a los acuerdos de Bruselas, aunque en muchos casos las decisiones definitivas corresponden a España.

De Bruselas han llegado generalmente reflejos negativos comenzando por la tabla de precios y acabando por el conjunto de las reformas de la Política Agrícola Común. Pero, en medio de toda esa jungla de actuaciones, hay algunas que se podrían destacar.

Durante la presidencia española se dio luz verde en Bruselas a la normativa para aplicar la política de estructuras en lo que se refiere a las ayudas para las rentas.

Está la letra pequeña pero falta su desarrollo. Lo mismo que sucede con las ayudas por cese de actividad o la llamada jubilación anticipada. En período preelectoral el Gobierno aprobó el correspondiente real decreto por el que se habla de unas ayudas hasta cerca de las 500.000 pesetas. Estamos esperando aún que el gobierno desarrolle esa disposición lo que va a suponer que una normativa aprobada en octubre no se aplicará hasta la campaña siguiente y de forma restringida.

De las negociaciones en Bruselas se produjeron las reformas de dos mercados tan importantes como la carne de vacuno y el ovino. En el primer caso, mal para los ganaderos españoles que vieron cerradas prácticamente las puertas de la intervención con unas exportaciones baratas como principal salida. Para Agricultura han sido un éxito las exportaciones. En realidad, ha sido un mal menor. El problema que se quedaba en casa. La reforma del mercado del ovino puede ser, por el contrario, positiva para España. El cambio de las primas por zonas para sustituirlas por el tipo de explotaciones, puede suponer un crecimiento considerable de las ayudas a los ganaderos españoles.

Las últimas semanas del año han sido escenario de las negociaciones entre España y la Comunidad para la reforma de los mecanismos para determinadas importaciones como la leche o el vacuno que habían dispuestos de un sistema negociado en el Tratado de Adhesión durante los cuatro primeros años. El resultado se puede calificar como discreto. Hay control en la leche a gusto de ganaderos e industriales y libertad total cuando se trata de producto en polvo. En vacuno, solución intermedia. Frente a la apertura total solicitada por las indus-

trias, entrarán 55.000 cabezas y 9.000 toneladas de carne fresca mientras se deje libertad para la congelada cuyos techos nunca se cumplieron.

Supone un salto importante respecto a las cantidades objetivo que figuraban pasara 1989 en el Tratado de Adhesión. Menos subida si tenemos en cuenta las importaciones reales controladas y no digamos nada, en animales vivos, si se invierten los contrabandos por la frontera francesa. La pregunta es si un sector hundido va a soportar esas cantidades.

En líneas generales, de Bruselas se recibieron en 1989 malas noticias con la excepción de esos casi 300.000 millones de pesetas llegados del Feoga para ayudas a las producciones pero que en una buena parte se van también los industriales, exportadores, etc.

### Algo bueno

En un clima de intranquilidad manifiesta y cierto desasosiego por un futuro incierto, la nota positiva la han puesto especialmente los propios agricultores y ganaderos, lo cual no deja de ser algo significativo. Estamos en un momento crucial para la agricultura por la política de precios que se propugna en el mundo, menos subvenciones sugeridas por los Estados Unidos en el GATT, apertura de la CE al Este, etc... El futuro va a pasar por la capacidad de competir y va a ser un problema la agricultura marginal que, a lo mejor, debería ir pensando ya en salidas alternativas para el ocio. Dura pero triste realidad. Desde esta perspectiva, además de producir más, lo importante es hacerlo más barato y, sobre todo, tener capacidad para regular mercados.

Desde estos planteamientos, la nota destacada en el último año ha sido la decidida voluntad de una parte muy grande del sector

agrario para organizarse en defensa de sus rentas y para darse una estructura que les fue negada desde la Administración.

El año último ha sido escenario de una gran fusión sindical entre CNAG, Jóvenes Agricultores y UFADE, olvidando un pasado tormentoso sobre todo en zonas como el Duero. No se ha culminado la fusión interna, que es lo más difícil. Pero, es un camino sin retorno donde unos y otros han hecho y deberán seguir haciendo concesiones. Nadie es fuerte desde el individualismo por mucha fortaleza que se suponga a nivel provincial. Es un proyecto de futuro que no se ha completado, hasta la fecha, por otro a la izquierda donde COAG, UPA y el resto siguen sin entenderse y donde el PSOE quiere hacer nuevos inventos.

Ha sido importante, aunque a base de una bajada de pantalones de los hombres de Ucae, la fusión cooperativa. Lo de bajada no debe entenderse en plan de calzonazos. Han sido los hombres de las renunciaciones en el proceso de negociaciones a pesar de saberse y ser los más fuertes frente al montaje con claros apoyos oficiales de la otra sigla, Aeca, donde solamente tenían fuerza las cooperativas del vino. Todo sea por un futuro unido y no controlado por quienes han llegado de fuera o de la política al mundo cooperativo, donde evidentemente, también había algunos políticos especialmente catalanes.

Finalmente, como dato positivo para la organización del campo desde un punto de vista financiero, cabe destacar la unidad de casi 30 cajas rurales para construir un Banco Cooperativo.

El futuro y las posibilidades parecen claras. Puede ser más importante para las rentas del campo una buena organización a todos los niveles que los regalos de Bruselas con los precios de cada año.



## Concertación: en la primera semana del año, reuniones negociadoras en todos los ámbitos

Madrid (Colpisa, por María José Alegre).— La concertación entre los interlocutores sociales madura este año, y, como si quisieran dar la imagen de una tremenda urgencia por conseguir los objetivos propuestos, Gobierno, patronal y centrales sindicales han rellenado su agenda para la primera semana del ejercicio con convocatorias bilaterales que representan la auténtica reanudación de las negociaciones, porque las reuniones celebradas hasta el momento deben calificarse como sesiones informativas o preparatorias de los decisivos encuentros.

El calendario de las primeras jornadas del año no puede estar más repleto de citas. El miércoles 3 de enero se sientan a la mesa CEOE y los sindicatos Comisiones Obreras y UGT y para el día siguiente está anunciado el primer encuentro de carácter negociador de los ministros Solchaga, Almunia y Chaves con los representantes de las centrales, cuyas delegaciones estarán encabezadas por los secretarios generales Redondo y Gutiérrez. Tras la pausa obligada de la fiesta de Reyes, está previsto que los responsables de la Administración se reúnan el día 8 con los dirigentes de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE).

### Razones de la urgencia

La inmediatez con que han sido convocadas estos primeros encuentros en torno a las mesas de negociación se justifica, no solamente en el deseo de aprovechar el buen clima existente entre los interlocutores, sino en la urgencia de la presentación del proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1990, que el Ejecutivo desearía someter a debate del último Consejo de Ministros del mes de enero, para remitirla a las Cortes, que a su vez necesitarán al menos un par de meses para su tramitación.

Hasta la fecha, el real decreto ley de medidas urgentes presupuestarias, financieras y fiscales por el que se registró la prórroga del Presupuesto del pasado año, y que será some-

tido a convalidación del Congreso en su sesión plenaria extraordinaria del 10 de enero (otro acontecimiento poco habitual en el funcionamiento de la Cámara), contiene referencias que en modo alguno condicionan los elementos de la negociación, tal y como se han encargado de recordar los sindicatos. El aumento del 5 por ciento que experimentarán las percepciones de empleados públicos y pensionistas de la Seguridad Social y Clases Pasivas del Estado en su recibo de enero tiene carácter de "anticipo a cuenta", de manera que el incremento definitivo es otro elemento de la negociación.

En definitiva, el orden del día de los sucesivos encuentros (patronal-centrales, el día 3; Gobierno-sindicatos, el día 4 y Ejecutivo-CEOE, el día 8) ya revela cierto grado de compromiso negociador, aunque muy probablemente las sesiones de trabajo de estas jornadas concretas se consuman en poner orden en las materias, la constitución de diferentes mesas o grupos de trabajo y la designación de interlocutores específicos en cada caso.

### El temario concreto

La reunión del día 3 entre CEOE, UGT y CC.OO. ha estado precedida de una sesión celebrada el pasado 17 de diciembre en la que se examinaron las prioridades y posibles puntos de encuentro. Las centrales quieren centrar los trabajos en los contenidos de la Propuesta Sindical



La inmediatez con que han sido convocados estos primeros encuentros en torno a las mesas de negociación se justifica por la urgencia de la presentación de los PGE.

Prioritaria que son susceptibles de ser negociados con la patronal y, dentro de ellos, consideran que la reforma de la Formación Profesional, o la constitución de una comisión de conflictos integrada por representantes de las dos partes, podrían ser los primeros asuntos abordados. Aunque no han descartado que la negociación colectiva pueda tratarse en algún momento de los sucesivos encuentros, los sindicatos no quieren hacer de este punto el eje en torno al cual giren los contactos.

Para CEOE, la Formación Profesional puede ser un buen factor de arranque, y a continuación se desarrollarían otras propuestas de modernización de las relaciones industriales.

El próximo encuentro negociador de los altos representantes de la Administración y los Sindicatos mayoritarios será revelador de hasta qué punto el clima de concordia va a prolongarse para alcanzar resultados concretos. El jueves día 4 volverán a

sentarse a la mesa el titular de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, el responsable de Administraciones Públicas, Joaquín Almunia y el de Trabajo y Seguridad Social, Manuel Chaves, con los secretarios generales de Unión General de Trabajadores, Nicolás Redondo, y de Comisiones Obreras, Antonio Gutiérrez.

En las inmediatas sesiones se tienen que abordar los temas de la Propuesta Sindical Prioritaria estrechamente vinculados con los Presupuestos de 1990, y entre ellos el incremento definitivo de las retribuciones de empleados públicos y pensionistas en 1990, la revisión del Salario Mínimo Interprofesional y la equiparación de las pensiones mínimas con cargas familiares a este SMI. Por supuesto, las centrales quieren poner sobre la mesa un asunto al que no están dispuestas a renunciar: la "deuda social" (que el titular de Economía prefiere llamar "compensación por desviación de la inflación") contraída con

los colectivos vinculados al Presupuesto del Estado, donde se estableció un objetivo de aumento de precios ampliamente rebasado el pasado año.

Finalmente, ya en la segunda semana de enero, la reunión de representantes del Gobierno con CEOE tendrá, con seguridad, un ámbito más amplio que el del ejercicio presupuestario. Los empresarios quieren tratar en profundidad con el equipo económico del Ejecutivo un programa a desarrollar para el fomento de la competitividad y puesta a punto de cara al mercado único, que abarque desde apoyo a las exportaciones (ahora que todavía es posible una determinada política en el marco de la CEE) hasta un tratamiento fiscal más favorable. El sector empresarial quiere también conocer directamente de los responsables el alcance de sus previsiones macroeconómicas a medio plazo, y las consecuencias que las políticas presupuestaria y monetaria pueden tener para el desarrollo de sus actividades.

## Las grandes empresas redujeron su endeudamiento

Madrid (Efe).— El endeudamiento medio de las empresas con más de 500 empleados se redujo en un 10,6 por ciento durante los nueve primeros meses del año respecto a 1988, mientras que el de empresas de 30 a 100 trabajadores creció un 2,7 por ciento en el mismo período, según un estudio de la patronal CEOE.

El estudio se basa en una encuesta elaborada por la Confederación Española de Organizaciones Empresariales sobre «recursos ajenos, costes financieros e inversiones» realizada entre 2.602 empresas de distintos sectores económicos, excluidos el agrario y el financiero.

La encuesta señala que, entre enero y octubre de 1989, las empresas con una plantilla de entre 100 y 500 empleados disminuyeron su endeudamiento en un 3,4 por ciento en relación con los resultados obtenidos el pasado año.

Por el contrario, siguiendo la tendencia de la industria pequeña, las empresas de hasta 30 trabajadores incrementaron su endeudamiento en un 2,5 por ciento.

Atendiendo al tamaño de las empresas, las más endeudadas son las de mayor volumen, con más de 500 empleados, que en el mismo período alcanzaron un endeudamiento del 74,4 por ciento, seguidas de las que tienen una plantilla de entre 30 y 100 trabajadores, con un 70,5 por ciento de deuda.

En los puntos intermedios se encuentran las empresas con menos de 30 trabajadores, con un 27,9 por ciento de endeudamiento, y las de 100 a 500 obreros, con un 64,4 por ciento.

En cuanto a sectores de actividad, el industrial registró un descenso del 0,5 por ciento en su deuda, que se situó en un 60,8 por ciento, mientras que el sector servicios se incrementó en un 6,2 por ciento, alcanzando el 39,7 por ciento.

En el factor inversión, la encuesta destaca que en el conjunto de los tres primeros trimestres del año se registró un descenso inversor en el sector industrial.

# SORTEO EXTRAORDINARIO DE "EL NIÑO"

## 5 DE ENERO

Empiece el año con buen pie con el Sorteo de "El Niño".

¡Cuatro premios de 500 millones al décimo

y otros cuatro de 250 millones!

lotería  nacional  
La Lotería



# UN SORTEO DE REYES

### Los sindicatos mineros convocan un paro para hoy

Gijón (Colpisa, Estefanía Pellín).— Las centrales sindicales CC.00 y SOMA-UGT han convocado para hoy, martes, una jornada de paro en la cuenca minera asturiana en protesta por la muerte de dos mineros en un accidente ocurrido el pasado viernes en la mina "La Camocha". Al paro de 24 horas se van a unir los mineros de la cuenca leonesa de Lacia, pertenecientes a la empresa Minero-Siderúrgica de Ponferrada (MSP), propietaria del pozo asturiano donde fallecieron los trabajadores.

La jornada de paro de hoy afectará a unos 28.000 trabajadores en el Principado de Asturias y a otros 3.500 de la cuenca leonesa. Este es el segundo paro en las minas en las dos últimas semanas en protesta por la muerte de trabajadores.

Las centrales han difundido un comunicado conjunto en el que expresan que la muerte de 26 mineros en los accidentes laborales registrados en Asturias "evidencia la necesidad de actuar de forma contundente en materia de seguridad minera, exigiendo la vigilancia del cumplimiento de lo ya legislado y un desarrollo más amplio en su aplicación".

Durante el día de ayer continuaba inyectándose nitrógeno por los conductos de ventilación de la mina "Mosquitera" de Hunosa para sofocar el incendio que se inició el pasado día 22 y que causó la muerte a cuatro trabajadores. En el mismo accidente resultó herido José Luis Rodríguez, que continúa hospitalizado en el UCI del centro sanitario Nuestra Señora de Covadonga, en Oviedo.

Los cuatro mineros que permanecieron atrapados cuatro horas por un derrame de carbón en el pozo "Gran porvenir" en el Concejo de Lena, continúan ingresados en un centro sanitario de Mieres sin que se tema por su vida. El derrame es uno de los accidentes más comunes dentro de la mina, le siguen las explosiones de gas grisú y la caída de costeros.

### Cuatro policías heridos al reducir a cinco reclusos de la prisión de León

León (Efe).— Cuatro agentes uniformados del Cuerpo Nacional de Policía sufrieron ayer lesiones y contusiones leves al reducir a tres de los cinco reclusos que se subieron al tejado de la Prisión Provincial de León, donde pasaron la noche.

Dos de estos reclusos depusieron su actitud voluntariamente ayer por la mañana y se reintegraron a sus celdas, mientras que los otros tres fueron obligados por la fuerza a bajarse del tejado por las fuerzas policiales, dijeron a Efe fuentes del Gobierno Civil.

El Juzgado de Guardia de León investiga los motivos de los cinco reclusos para subirse al tejado de la Prisión y el desenlace del caso.

## Los albaceas deberán cumplir la voluntad de Calvo Serer de reeditar el diario «Madrid»

Madrid (Efe).— Los albaceas de Rafael Calvo Serer, presidente del desaparecido diario «Madrid», deberán cumplir el testamento de éste en el que expresaba su voluntad de hacer reaparecer el periódico, según orden de un juzgado de Madrid a la que tuvo acceso Efe.

Rafael Calvo Serer era el presidente del Consejo de Administración del diario «Madrid», cerrado el 25 de noviembre de 1971 por mandamiento gubernativo, y el edificio donde estaba situado, en la madrileña calle de General Parodiñas, fue volado por la sociedad que adquirió el solar.

La empresa editora del periódico, «Madrid, Diario de la noche», consiguió que el Tribunal Supremo condenara al Estado, como responsable civil de los daños causados a los accionistas y trabajadores del diario, a indemnizarles con 580 millones de pesetas.

Calvo Serer falleció en abril de 1988 cuando preparaba la reaparición del periódico. En su testamento, instó a los albaceas para que crearan una fundación que debía ser la encargada de hacer salir de nuevo el diario a la calle.

Estos albaceas eran el odontólogo Oscar Bernat, el profesor Juan Ferrando, el periodista Francisco Bermeosolo, la hermana del fallecido María Teresa Calvo y el empresario navarro Javier Vidal.

A la muerte de Calvo Serer comenzaron las disensiones de los albaceas, después de que Bermeosolo y Vidal solicitaran un inventario de los bienes del presidente del periódico, para que fueran saldadas las deudas contraídas por aquel con la sociedad editora del «Madrid».

Al mismo tiempo, Vidal

reclamó las acciones del periódico que le correspondían y presentó junto con Bermeosolo, recientemente fallecido, una demanda contra la empresa propietaria del «Madrid», por entender que los libros en los que figuraban los accionistas estaban falseados, con lo que las distintas juntas generales celebradas no eran legales.

Bermeosolo y Vidal presentaron una demanda en el Juzgado de instrucción número 18 de Madrid en la que reclamaban el cumplimiento del testamento hecho por Calvo Serer y, ahora, el titular de este juzgado ha dictado una providencia en la que ordena a los albaceas el cumplimiento de los deseos del fallecido.

Estos deseos eran la creación de una fundación, que ostentará la condición de socio y deberá servir para la reaparición del diario.

Además, el juzgado de instrucción número 18 de Madrid también ha admitido a trámite recientemente una demanda puesta por el abogado de Vidal y Bermeosolo «contra la herencia yacente de Rafael Calvo Serer».

Mientras estas demandas seguían su curso procesal, la Comunidad de Madrid concedió a la empresa editora del periódico un edificio, ubicado en la calle de Larra, que fue anterior sede de los cotidianos también desaparecidos «El Sol» y «Arriba», con la condición de que en

1989 debería salir la publicación a la calle o el edificio volvería a ser propiedad de la Comunidad.

La aparición el pasado viernes de una publicación con la cabecera del «Madrid» podría obedecer a un intento de hacer cumplir la condición impuesta por la Comunidad de Madrid y que el edificio permanezca en manos de la sociedad editora del periódico.

El número aparecido el viernes, bajo el epígrafe de edición especial, contiene 64 páginas y en su «staff» aparece como presidente y administrador único el odontólogo Oscar Bernat y Juan Ferrando como presidente de la «Fundación Calvo Serer».

El portavoz de la Sociedad de Redactores indicó a Efe que en ningún momento han sido informados de la aparición de esta edición especial, «por lo que una vez más se ha puesto en marcha un proyecto en cuya realización no participan los auténticos titulares del espíritu de este periódico».

La misma fuente precisó que en el registro del Ministerio de Cultura no está inscrita fundación alguna con el nombre de Calvo Serer y señaló que la publicación de este número especial sólo parece hecha para garantizarse la continuidad en la titularidad del edificio.

Sin embargo, Bernat precisó que la fundación está constituida ante notario y que ahora está en fase de inscripción en el Ministerio de Cultura.

Para el portavoz «este episodio, sólo contribuye al descrédito de una publicación que fue modelo mientras estuvo en la calle».

## La crisis ecológica es un reflejo de la crisis moral

Anchuras (Ciudad Real) (Efe).— El obispo de Ciudad Real, Rafael Torija, destacó ayer en su homilía que «la crisis ecológica que vivimos es un reflejo de la crisis moral y de la falta de compromisos solidarios».

Rafael Torija ofició en la mañana de ayer una misa en la iglesia de Anchuras ante más de 200 personas en solidaridad con la treintena de miembros del Movimiento Internacional de Reconciliación (MIR), que desde el pasado día 28 mantienen un «ayuno voluntario».

Torija agradeció el gesto de los miembros del MIR que previamente le habían invitado a que estuviese ayer en Anchuras con ocasión de la Jornada Internacional de la Paz, según dijo a Efe el párroco Rafael Galán.

El obispo ciudarrealeño valoró el «planteamiento cristiano» de estos católicos que han elegido las fechas navideñas para ayunar, a pesar de tratarse de uno días en los que las familias comen y gastan más de lo habitual.

Transmitió el mensaje del Papa, Juan Pablo II, sobre paz y ecología y afirmó que «es necesaria una buena armonía con la naturaleza para el desarrollo correcto de las personas».

### Lucha no violenta

Por su parte, los miembros del MIR concentrados en Anchuras desde el 28 de diciembre han anunciado que depondrán su actitud de «lucha no violenta» en contra de la instalación de un campo de tiro el próximo día 3 de enero.

Los jóvenes, en su mayoría católicos y procedentes

de distintos lugares de España como Teruel, Toledo, Cantabria o Euskadi, han mantenido después de la Eucaristía un encuentro con el obispo, quien les ha entregado una copia del mensaje del Papa.

### La contaminación es un problema ético

Por su parte, el presidente de la Comisión Episcopal de Enseñanza, José Delicado, considera que la contaminación, el destroz de la naturaleza y la extinción de recursos constituyen «un problema ético».

En una pastoral sobre ecología y paz, Delicado, arzobispo de Valladolid, subraya que «una conciencia bien formada evita todo gamberrismo ecológico, el que tiene apariencias salvajes pero que, a pesar de todo, sería de tono menor (el del adolescente que destroza árboles a su paso o mata sádicamente a los animales), y el que se hace bajo pretextos técnicos o comerciales, pero que sin duda es de proporciones inmensamente mayores aunque se camufle civilizadamente».

Para Delicado, la salida a este problema «tiene que encontrarse por el camino de una solidaridad consciente y con actitudes verdaderamente humanistas que ayuden a superar intereses egoístas de corto alcance».

«Además de la injuria que se hace a las cosas con un comportamiento contaminante o destructor de la naturaleza -añade Delicado-, se hipotecan sus recursos, perjudicando a las generaciones venideras».

Según el arzobispo de Valladolid, «la ciencia y la técnica sin inspiración ética son un cronos que devora a sus hijos».

# METRO 1.3

## COCHE IDEAL. PRECIO IDEAL.

# AHORA 994.177

Ptas. Incluido IVA y transporte.



VERSION LIMITADA

Rover investiga constantemente para ofrecerte planes de financiación a tu medida.

**ROVER**  
CREDIT

Ahora el Metro mejor que nunca. Ideal hasta en el precio. Es tu oportunidad. Además, te damos Credit.

Equipamiento de Serie: Faros halógenos, luneta térmica y limpiaparabrisas trasero, faros anti niebla traseros, maletero iluminado, reloj digital, tapicería en terciopelo, asiento posterior abatible 2/3, dos espejos exteriores regulables desde el interior.



Concesionario Oficial: **BURGOS. TALLERES FAUSTO.** Avda. Constitución Española, 5. Tel. 22 35 44.  
Y su Red de Agentes en toda la provincia.

## El Gobierno provisional rumano pretende suprimir los visados para viajar al extranjero

Bucarest (Agencias).— Los ciudadanos rumanos podrán viajar libremente al extranjero, afirmó ayer el ministro de Turismo, Mihail Lupulo. Por otro lado, el presidente del Consejo del Frente de Salvación Nacional (FSN) de Rumania, Ion Iliescu, anunció ayer al país en su mensaje de Año Nuevo la abolición de la pena de muerte y la promulgación de nuevas medidas democráticas.

El presidente de Rumania, Ion Iliescu, en un gesto en consonancia con las celebraciones de año nuevo, anunció el lunes la abolición de la pena de muerte y la posibilidad para todos los rumanos de viajar libremente a Occidente, así como la introducción de la semana laboral de cinco días y la concesión de tierra a los campesinos que se vieron obligados a emigrar a las zonas urbanas bajo el anterior régimen de mano de hierro del dictador Nicolae Ceacescu.

Asimismo, Iliescu informó del desmantelamiento definitivo de el cuerpo de policía secreta Securitate, cuyos efectivos han continuado perpetrando ataques esporádicos contra las nuevas fuerzas democráticas.

En una alocución televisada, el nuevo presidente del país manifestó que «ningún intento de lo que resta del antiguo régimen es capaz de dar marcha atrás al reloj de la historia. El proceso es irreversible. La revolución popular ha triunfado y permanecerá en el poder».

Iliescu, que encabeza el gobierno provisional, integrado por el Frente de Salvación Nacional que la semana pasada abolió algunas de las leyes más detestadas del régimen de Ceacescu, introducirá, a partir del próximo mes de marzo, la jornada laboral de cinco días. Hasta ahora, la mayoría de los rumanos



Dirigentes del Partido Nacional Campesino criticaron a las nuevas autoridades rumanas por la suspensión de una conferencia de prensa. Efe.

trabajaban regularmente seis días a la semana. Para cumplir con su programa de desmantelamiento del anterior sistema económico, el Gobierno concederá porciones de tierra para uso privado de las familias, a fin de estimular a la agricultura y ganadería.

Por otra parte, el Gobierno provisional informó de la detención de cuatro funcionarios de alto mando del régimen de Ceacescu, que están bajo custodia policial en espera de una investigación con respecto a ciertos delitos que no fueron especificados.

Iliescu dijo que «en 1990 queremos dar otro paso e iniciar una nueva etapa en el proceso de revolución, y nos mantendremos alertas contra todos aquellos que intenten impedir la reconstrucción y renacimiento del país».

### Suprimir los visados

Por su parte, el titular de Turismo señaló en rueda de prensa que «el Gobierno pretende suprimir los visados, aunque este asunto dependerá de la reciprocidad existente en esta materia entre los diferentes Estados», destacó.

«Hacemos todos los esfuerzos necesarios para que los rumanos salgan como turistas al extranjero», agregó Lupulo, quien añadió que «la situación en Rumania está totalmente controlada y los centros tu-

rísticos de Sibiu y Brasov están abiertos al turismo y son seguros».

Lupulo destacó que «si los ciudadanos de Rumania están a salvo en estos momentos, nuestros invitados también lo están, y si todavía se oyen disparos dispersos, como en la noche de fin de año, es porque los soldados están aún nerviosos».

El ministro explicó que se paralizarán las obras de construcción de edificios iniciadas por Nicolae Ceacescu y que no serán destruidas las «catacumbas» que el ex dictador ejecutó y su familia erigieron y muestran las secuelas de la revolución «puesto que éstas demostrarán al mundo lo que queda cuando una dictadura sucumbe».

### Interior impide una rueda de Prensa del Partido Campesino

El Ministerio rumano del Interior impidió ayer la celebración de una rueda de prensa convocada por el Partido Nacional Campesino porque este grupo todavía no ha sido constituido legalmente.

Poco antes de que se iniciara la conferencia de prensa, funcionarios del Ministerio del Interior entraron en la sede del partido y pidieron al dirigente de la agrupación política, Cornelio Coposu, que les acompañara.

El Frente para la Salvación Nacional anunció en un comunicado que los partidos políticos podrían registrarse legalmente entre el pasado 31 de diciembre y el próximo día cinco, y que durante este plazo los partidos deberían abandonar sus actividades y esperar la contestación oficial a su solicitud, que se produciría en tres días.

Un portavoz del Partido Nacional Campesino señaló que «estamos disconformes con el nuevo Gobierno creado tras la revolución, porque no ha invitado a ningún miembro de antiguos partidos no comunistas a formar parte del mismo, mientras que quienes componen el Gabinete son personas ligadas al antiguo régimen y especialmente al Partido Comunista».

El Partido Comunista rumano, que ayer anunció la celebración de un congreso extraordinario para su disolución, «podría resurgir, pero como una organización moderna y realista que no se parezca a la anterior», dijo el ministro de Turismo de Rumania, Mihail Lupulo.

El ministro señaló ayer en rueda de prensa que las propiedades del Partido Comunista, cuyo valor aún no ha sido calculado, pasarán al pueblo rumano, después de indicar que «si extendiese mis brazos probablemente no podría abarcar la cifra total».

## El arzobispo de Panamá augura un acuerdo sobre el «caso Noriega»

Panamá (Agencias).— El arzobispo católico de Panamá, Marcos Mc Grath, anunció el domingo que podría estar próximo el final de las negociaciones entre el Vaticano y Washington sobre el caso del depuesto dirigente panameño Manuel Antonio Noriega, refugiado en la Nunciatura Apostólica de este país desde hace más de una semana, mientras que la Casa Blanca afirma que aún no ha alcanzado un acuerdo con la Santa Sede.

Un sacerdote católico dio a conocer un comunicado que pide al Vaticano que entregue a la Justicia norteamericana al ex-hombre fuerte panameño, que le reclama por su vinculación con el tráfico de drogas, ante los gritos de «justicia, justicia» de decenas de miles de panameños. Mc Grath declaró que podría ser que la Administración Bush y La Santa Sede llegasen en breve a un acuerdo, aunque no puntualizó si el general panameño será entregado a los Estados Unidos o si, por el contrario, se pondrá a disposición del nuevo Gobierno de Panamá de Guillermo Endara.

No obstante, el secretario de Prensa de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, a bordo de un avión rumbo a San Antonio, EE.UU., manifestó que no tenía conocimiento de que se fuese a llegar a un acuerdo. «Continuamos en negociaciones con el Vaticano. La situación está aún por resolverse». Según fuentes periodísticas contrastadas, Noriega pasó el día de fin de año sólo en una habitación de la Nunciatura Apostólica, «visiblemente preocupado».

### Endara no garantiza un juicio imparcial

Por su parte, el nuevo presidente panameño, Guillermo Endara, pidió a la Santa Sede que no entregara a Noriega a su Gobierno debido a que no puede garantizarle un juicio imparcial. «Hemos informado al Papa Juan Pablo II que no tenemos posibilidades de darle a Noriega un juicio en condiciones».

Sin embargo en una conferencia de prensa, el fiscal especial de Panamá, Rogelio Cruz, declaró que su departamento tiene «acusaciones en contra de Noriega» y que demandará su detención y entrega al Gobierno de Panamá.

Por otra parte, Daniel Miranda, acusado de tráfico de drogas junto a Noriega, fue detenido el lunes en Panamá y enviado a Miami donde prestará declaración ante la Justicia estadounidense, según informó la oficina de fiscalía de los Estados Unidos. Entretanto, varios exiliados políticos regresaron el domingo a Panamá, cargados de optimismo aunque preocupados por el futuro que le espera al país después de la invasión norteamericana.

### Panamá reclama al oficial que pidió asilo en España

El teniente coronel Nivaldo Madrián, refugiado en la Nunciatura Apostólica de Panamá y que pidió asilo político a España, ha sido reclamado por la Justicia panameña para afrontar cargos por su supuesta participación en la muerte de un empresario.

Madrián, ex-jefe de la Policía panameña de investigaciones, recibió ayer una citación del Procurador, Rogelio Cruz, en relación al fallecimiento de Serafín Metrotti, en 1986.

Según algunas versiones, el empresario pudo haber sido asesinado y no se suicidó, como sostiene la versión dada a conocer por las autoridades de entonces.

La petición de la procuraduría panameña dificultará el posible asilo de Madrián a España, ya que las autoridades de este país adelantaron que sólo accederán a acogerlo si no era reclamado por la justicia (estadounidense o panameña).

En la Nunciatura de Panamá se encuentra, además de Madrián y el derrocado general Manuel Antonio Noriega, el capitán Eliecer Gaitán, que también ha pedido asilo político a España.

### Piloto juzgado en Miami

Un piloto relacionado con los cargos por tráfico de drogas presentados contra el general panameño Manuel Antonio Noriega fue detenido en Panamá y traído ayer a Miami para ser juzgado, informó la oficina del fiscal general de Estados Unidos.

Agentes de la Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) detuvieron al piloto Daniel Miranda en Panamá y le trasladaron vía aérea a primeras horas de ayer a Miami, según manifestó el portavoz Diane Cossin.

Miranda es la cuarta persona de los 16 panameños y colombianos detenidos en Estados Unidos en relación con las drogas que esperan ser juzgados en Miami. Otros doce acusados, entre los que figura Noriega, siguen en libertad.

### Un panameño asume la administración del Canal

Fernando Manfredo se convirtió hoy en el primer panameño que administra el Canal, desde su apertura al tráfico marítimo internacional en 1914, y asumió interinamente ese cargo sin ceremonia, dos semanas después de que 26.000 soldados estadounidenses invadieran el país.

Manfredo ha sido subadministrador de la vía durante los diez últimos años y hace un mes el presidente de Estados Unidos, George Bush, le pidió que se hiciera cargo de la administración a partir de ayer, tras negarse a nombrar a Tomás Altamirano Duque, propuesto por el régimen del general Manuel Antonio Noriega.

## Fidel Castro afirma que «nada ni nadie» apartará a Cuba del camino del socialismo

La Habana (Efe).— El presidente cubano, Fidel Castro, dijo ayer que a Cuba «nada ni nadie» le hará retroceder por el camino del socialismo, en un mensaje de felicitación dirigido al pueblo cubano pocos minutos después del inicio de 1990.

Fidel Castro felicitó al pueblo de Cuba por «el espíritu que demostró el siete de diciembre», día en el que fueron celebradas las honras fúnebres de los cubanos muertos en acciones en Angola y otros países, y «frente a la brutal agresión imperialista a Panamá».

Durante los últimos cuatro días, Castro desarrolló una intensa actividad en La Habana, donde inauguró una serie de obras sociales e industriales, en cada una de las cuales pronunció un discurso.

En todas sus intervenciones, el líder de la revo-

lución cubana hizo constantes referencias al denominado «proceso de rectificación de errores y tendencias negativas» que ha dirigido desde 1986, al tiempo que insistía en su defensa a ultranza del socialismo.

No obstante, reconoció que ocurrieron algunos «episodios desagradables», en alusión al proceso seguido contra un grupo de militares por narcotráfico y corrupción, una situación de gran comple-

lución internacional, y «casos traumáticos» como la invasión estadounidense a Panamá.

Fidel Castro hizo un llamamiento a defender «las trincheras ideológica y militar de la revolución», a las que pidió convertir en «algo tan elevado como el pico Turquino» (la montaña más alta de Cuba). Indicó que esto se conseguirá «luchando contra los escépticos y callándoles la boca, luchando contra los divisionistas».

# Los laboristas israelíes exigen la vuelta del ministro Weizman al Gobierno

Jerusalén (Efe).— El Partido Laborista israelí exigió ayer la inmediata vuelta al Gobierno de Ezer Weizman, que fue destituido ayer como ministro de Ciencias bajo la acusación de mantener recientes contactos con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

«La coalición de unidad nacional cesará de existir si Weizman no volviese en las próximas horas al gobierno», aseguró ayer el viceministro de Hacienda, Yosi Beilin, muy próximo al líder laborista y vice primer-ministro, Simon Peres.

El primer ministro israelí, Isaac Shamir, desencadenó ayer una crisis en la coalición de unidad nacional constituida entre su partido, el Likud, y el laborista hace poco más de un año, al destituir a Weizman alegando que éste violó la ley de lucha contra el terrorismo por haber celebrado conversaciones con representantes de la OLP en una capital europea.

Los observadores indican, sin embargo, que más importante que esas presuntas conversaciones, que Weizman niega haber celebrado, son los supuestos contactos con la OLP en Túnez por medio de mensajeros entre el ministro destituido y Yaser Arafat.

El protagonista de ese intercambio sería un ginecólogo árabe, Ahmed Tibi, ciudadano del Estado de Israel, quien ayer desmintió desde la capital jordana que Weizman hubiera celebrado conferencias personales con funcionarios de la OLP.

Según informaciones de los servicios israelíes de seguridad interior (Shin Bet), Shamir acusó públicamente a Weizman de «actuar a mis espaldas» y de mantener contactos «con los peores enemigos de Israel para torpedear la iniciativa de paz del Gobierno», que fue aprobada el 14 de mayo del año pasado.

El plan israelí propone

convocar elecciones en los territorios árabes ocupados de Cisjordania y Gaza y negociar la paz en dos etapas, la primera para establecer en ellos un régimen provisional de autonomía y la segunda para determinar la soberanía política.

Weizman, que votó en contra de esa iniciativa, pues no prevé la participación de la organización palestina en las negociaciones de paz, «guió a la OLP para que sus líderes supiesen como actuar para que fracasara», afirmó el primer ministro ante la televisión estatal.

Rabin, número dos del Partido Laborista y dispuesto a seguir en la coalición, declaró ayer que Weizman habría sido uno de los que convencieron al líder de la OLP, Yaser Arafat, para que aceptara la propuesta norteamericana.

En medios laboristas se afirmaba ayer que la destitución de Weizman y la crisis que desencadenó fueron pergeñadas por el primer ministro Shamir para impedir las conversaciones de El Cairo.

Rabin declaró que, en caso de caer el gobierno de unidad nacional, quedaría frenado el proceso de paz y agregó que es posible llegar a un compromiso en torno de la destitución de Weizman.

Por su parte, el líder laborista, Simon Peres, dijo ayer que «Weizman no pecó» y criticó el procedimiento que empleó Shamir para destituirlo, sin antes darle la posibilidad de responder a los supuestos cargos.

Además de la caída del

Gobierno, la crisis podría aplazar por tiempo indefinido las gestiones de paz y desembocaría en un adelanto de las elecciones cuando Israel, en medio de graves problemas económicos, se apresta a recibir a decenas de miles de inmigrantes judíos de la Unión Soviética.

Según los observadores, ni Shamir ni el vice-primer ministro Peres cuentan hoy con mayores posibilidades de formar coaliciones independientes aliados con los partidos religiosos.

En rigor, Shamir y Peres, desde hace seis años asociados en conflictivas coaliciones de unidad nacional, no tienen interés en un adelanto de las elecciones. Los laboristas no lo tienen porque podrían sufrir una derrota, y Shamir porque tendría que gobernar aliado con la extrema derecha del nacionalismo y con los religiosos.

### Toque de queda en Gaza

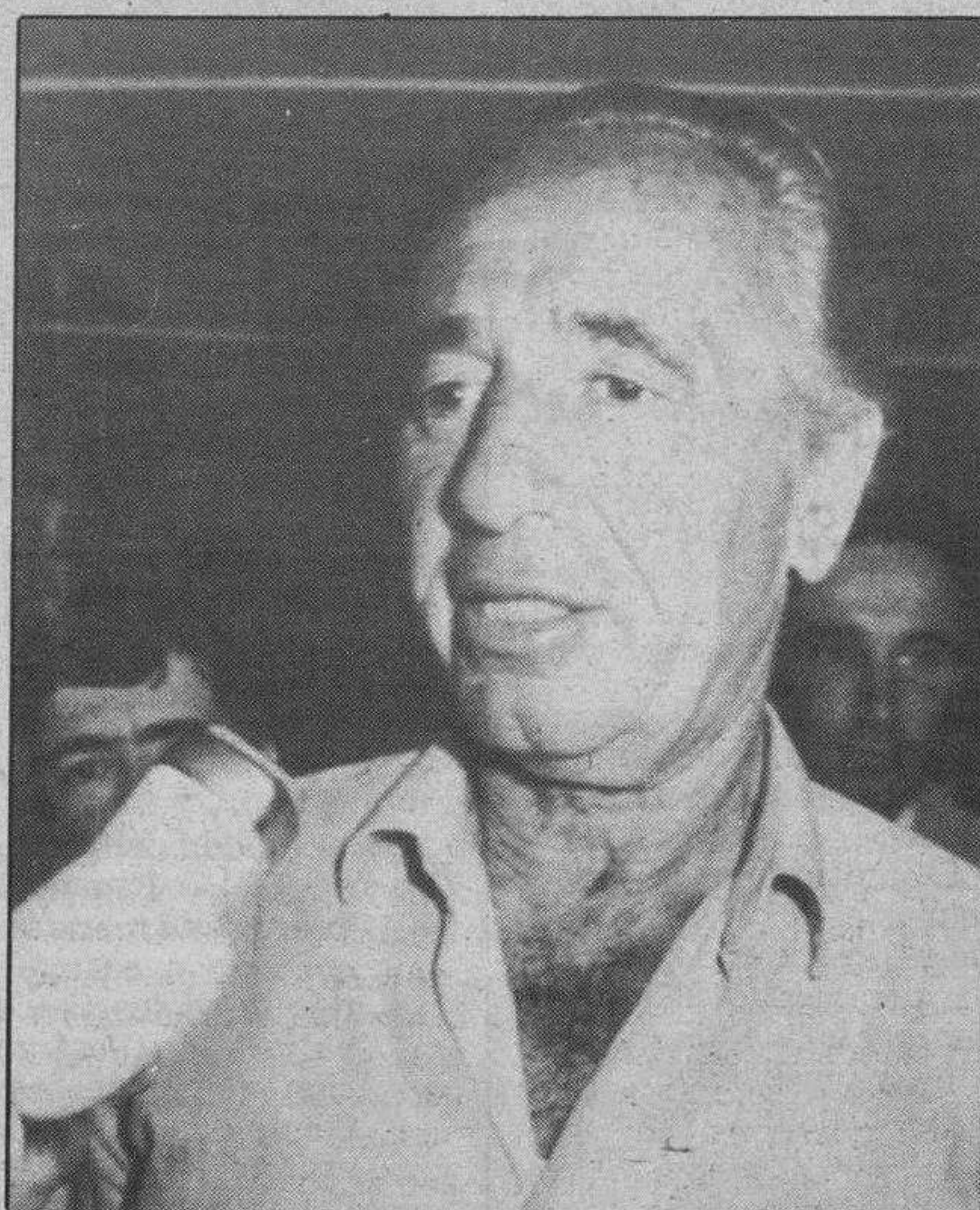
Los 650.000 habitantes de la franja de Gaza se encuentran ayer bajo toque de queda, decretado por el Ejército israelí en previsión de disturbios con motivo del 25 aniversario de la organización palestina Fatah. También se ha decretado el toque de queda en el centro de Ramala, en el casco antiguo de Hebron y en los campos de refugiados palestinos de Tulkarem y Nur Shams, en Cisjordania.

Naplusa y Hebron han sido declaradas zona militar cerrada, y se ha limitado la entrada de periodistas en Cisjordania y Gaza. El Ejército israelí ha reforzado sus unidades en los territorios árabes ocupados.

El comunicado número 50 del mando unificado del levantamiento palestino, hecho público la semana pasada, llamaba a los habitantes de los territorios ocupados a celebrar el aniversario del Fatah, y decretaba «el co-



El Ejército israelí ha decretado el toque de queda en Gaza. Efe



Peres ha exigido la vuelta de Weizman al Gobierno israelí para mantener los pactos. Efe

### Llamamiento a la confrontación

Un comunicado del Fatah distribuido ayer en los territorios ocupados por Israel instaba al escalonamiento del levantamiento palestino o «intifada», y a llevarlo a «una feroz confrontación» con el Ejército israelí.

Ayer se han descubierto en Israel diez cartas-bomba, que no causaron víctimas, provenientes de Chipre y destinados a ciudadanos israelíes y a personalidades religiosas, informó la radio estatal israelí.

En el campo de refugiados de Jelasun, en la Cisjordania ocupada, resultado muerto ayer Muhamed Ahmed Jamdan, de 28 años, a manos de un grupo de enmascarados palestinos, acusado de colaborar con las autoridades israelíes.

Según fuentes palestinas, en las manifestaciones de ayer con motivo de las celebraciones anticipadas del aniversario del Fatah, resultaron heridos de bala, por disparos de soldados israelíes, 26 habitantes de Gaza y seis de Cisjordania. Las autoridades militares israelíes informaron de dos heridos en Gaza.

mienzo de la revolución palestina». Esta es la primera vez que el mando unificado denomina «revolución» el levantamiento o «ntifada»

El comunicado del mando unificado convocaba a

los palestinos a celebrar el aniversario con marchas y banderas, tocando la bocina de sus vehículos a mediodía, y saliendo a la calle a manifestar a las cinco de la tarde de hoy.

## Milicias chiíes continúan combatiendo en El Líbano

Beirut (Efe).— Las milicias chiíes rivales, la prosiria Amal y la proiraní Hizbulah, continuaban ayer, por décimo día consecutivo, combatiendo en el Sur de El Líbano, tras el fracaso de las mediaciones para poner fin a la lucha que ha ocasionado hasta ahora 58 muertos y 225 heridos, informó la Policía.

Los combates, que comenzaron el 23 de diciembre, atenuaron su intensidad después de que un grupo de guerrilleros palestinos, leales a Yasser Arafat, presidente de la OLP, se desplegasen en el área el pasado viernes.

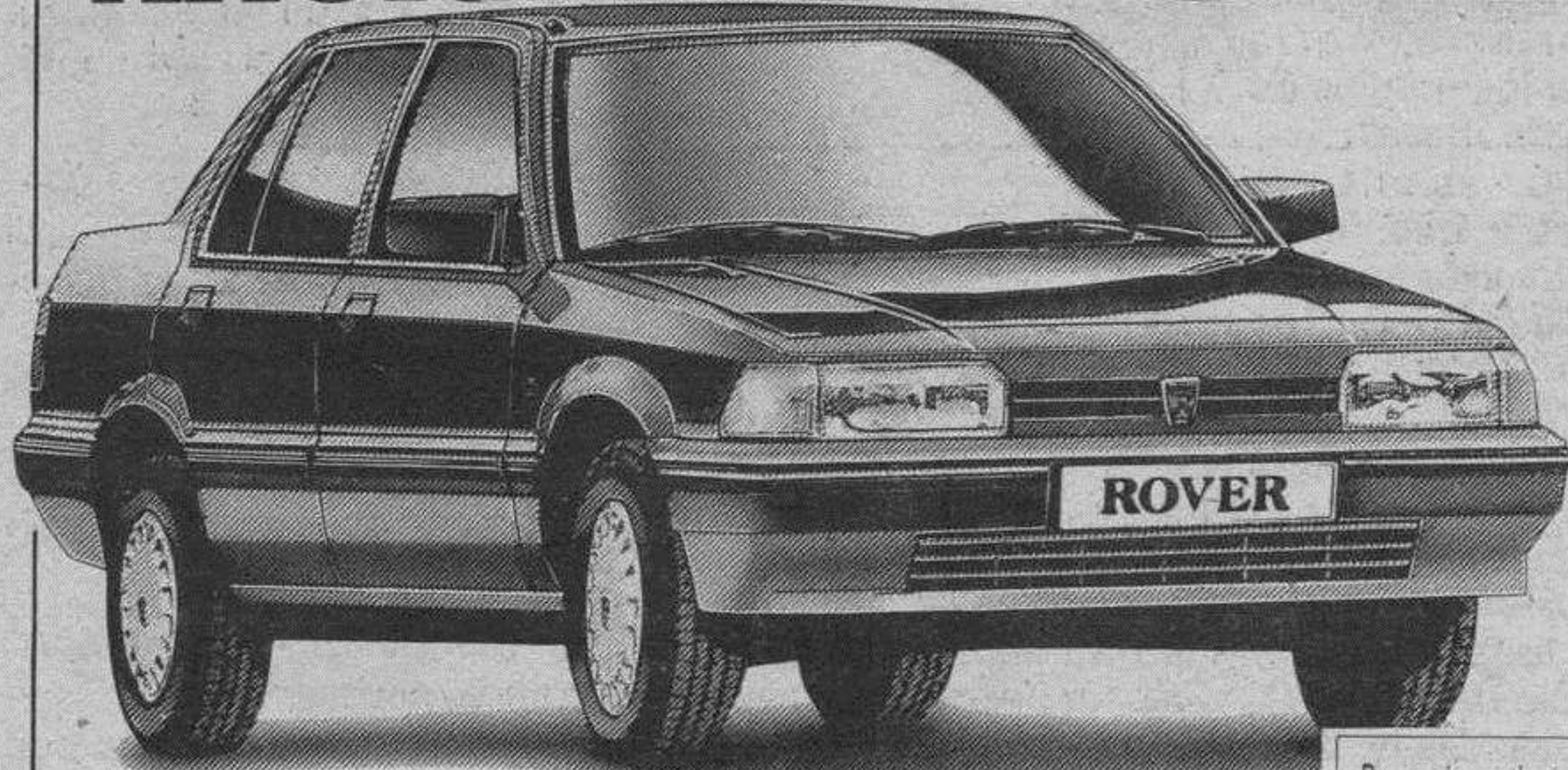
Un dirigente de la OLP declaró que «600 hombres ayudarían a poner fin a la efusión de sangre interchií», aunque la Policía afirmó que el despliegue de esta fuerza tiende a impedir que los combates se extiendan a las cercanías de los campamentos de refugiados palestinos de la región de Sidón.

«La OLP trata de impedir que Hizbulah extienda su control a las proximidades de los campamentos palestinos y teme que se vincule a los grupos anti-Arafat», dijo una fuente palestina.

## ROVER 216

COCHE ESPECIAL. PRECIO ESPECIAL.

AHORA **1.549.000**



VERSION LIMITADA

Ahora la Serie 200 a un precio especial. Este es un gran momento. Además, le damos Credit.

Equipamiento de Serie: Preinstalación de radio con 4 altavoces, tapicería de terciopelo, 2 espejos exteriores regulables desde el interior, volante deportivo y ajustable en altura, apertura del maletero y tapa del depósito desde el interior, tapacubos embellecedores, cristales tintados, cilindrada 1.600 c.c.

Rover investiga constantemente para ofrecerle planes de financiación a su medida.



ROVER SERIE 200



Concesionario Oficial: BURGOS. TALLERES FAUSTO. Avda. Constitución Española, 5. Tel. 22 35 44. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

## Irlanda luchará contra la contaminación del medio ambiente

Dublín (Efe).— El primer ministro irlandés, Charles Haughey, afirmó que la presidencia de Irlanda de la Comunidad Europea (CE), que comenzó ayer, intentará poner en marcha una «política coherente para combatir la contaminación del medio ambiente».

En una ceremonia celebrada en Dublín, que marcó el inicio durante seis meses de la presidencia de la Comunidad Europea, Haughey resaltó el llamamiento lanzado por el Papa Juan Pablo II en pro de la lucha para la defensa del medio ambiente.

«Intentaré conseguir que el medio ambiente reciba la prioridad que merece dentro de la Comunidad Europea», dijo Haughey, quien agregó que Irlanda se esforzará en lograr que la CE «desarrolle una política más enérgica, coherente y global para combatir la contamina-

ción ambiental y mejorar la calidad de vida».

Haughey, que se entrevistó el año pasado en Irlanda con el presidente soviético, Mijail Gorbachov, tuvo palabras de elogio para éste, al afirmar que «ha desencadenado un maremoto que lo ha cambiado todo».

El primer ministro irlandés destacó también las «enormes responsabilidades» a las que se enfrenta la CE ante los recientes cambios en Europa del Este.

No descartó una visita a Moscú, en calidad de primer ministro del país que ostenta la presidencia comunitaria. Haughey y su hijo Sean, alcalde de Dublín, presidieron en la capital de la República de Irlanda la ceremonia, en la que se izaron las banderas de los doce países de la CE, en tanto que otras veinte ciudades irlandesas celebraron ayer actos similares.

## Gorbachov y Bush, confiados en conseguir un mayor acercamiento entre EE.UU. y la URSS

Moscú (Efe).— El presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, dirigió ayer un mensaje de felicitación televisado a los ciudadanos estadounidenses, mientras que el máximo dirigente de EE.UU., George Bush, aparecía a la misma hora, las 14,00 GMT, en la televisión soviética saludando a los soviéticos el nuevo año.

Gorbachov propuso en su discurso convertir los años 90 en el decenio del acercamiento entre EE.UU. y la URSS «partiendo de los valores comunes de toda la humanidad y del equilibrio de intereses».

Ello permitiría, continuó Gorbachov, en unión con todos los países, «liberar al mundo del temor y la desconfianza de armamentos excesivos e innecesarios, de concepciones políticas del pasado, de doctrinas milita-

res obsoletas, y de barreras artificiales entre personas y Estados».

El presidente soviético manifestó su convicción de que es posible una época de paz, pues «todo el mundo avanza y quiere felicidad, libertad y prosperidad».

Por su parte, el presidente estadounidense expresó la seguridad de que la paz y la prosperidad se basan en el respeto de los derechos humanos y en la expansión de los principios democráticos «predeterminados por la naturaleza misma del espíritu humano».

Bush indicó que en este camino aún queda mucho por hacer y se mostró no menos optimista que el líder soviético. «El progreso alcanzado en el último año me infunde seguridad de que estamos en el camino correcto», destacó Bush.

## El presidente búlgaro asegura que hay que acabar con éxito la «revolución» iniciada

Sofía (Efe).— El presidente de Bulgaria y jefe del Partido Comunista Búlgaro (PCB), Petar Mladenov, ha indicado en su mensaje de Año Nuevo que «hemos comenzado una revolución, que tenemos que llevar a cabo hasta completarla con éxito», informó ayer la agencia oficial búlgara BTA.

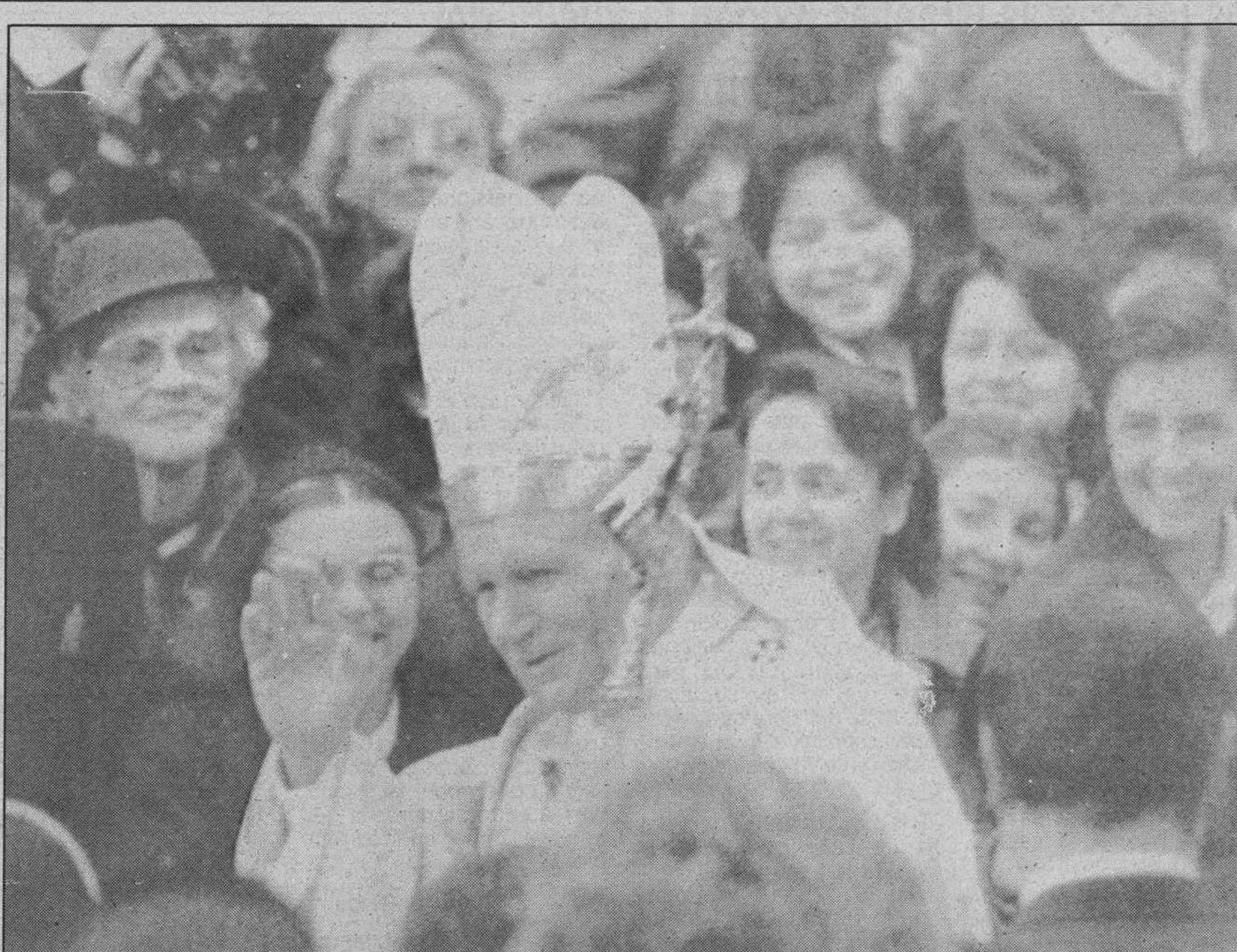
Mladenov se refería a las sucesivas y radicales reformas que se han introducido en Bulgaria -como la renuncia del PCB al monopolio del poder y el reconocimiento de derechos y libertades democráticas- desde la caída del régimen de Todor Jivkov, cuando en noviembre pasado un congreso del Partido le destituyó tras 28 años de mandato autoritario.

En su discurso, pronunciado anoche en la televisión búlgara, Mladenov aseguró que «para crear un socialismo genuinamente humano, no tenemos otra al-

ternativa que el establecimiento de una sociedad civil y democrática, y de un Estado moderno regulado por la ley».

«El pueblo ha recibido los cambios como una manera de salvar el país, que han permitido a las nuevas fuerzas políticas entrar en la vida política búlgara, y juntos buscamos una respuesta a los problemas que surgen», señaló.

Mladenov recordó que «1990 será un año de elecciones» generales pluralistas en Bulgaria, y exhortó a que «dejemos que el pueblo vote libremente sus preferencias. No permitamos que se intenten dictar los pensamientos y acciones de otras personas. Construyamos una comunidad de gente libre. La diversidad de opiniones e intereses es una fuerza motor de progreso».



Juan Pablo II imparte la bendición con motivo de la Jornada Mundial de la Paz.

## Juan Pablo II criticó la violencia y pide respeto a la naturaleza en la Jornada Mundial de la Paz

Ciudad del Vaticano (Efe).— El mandamiento «no matarás» aplicado a cualquier tipo de violencia y el peligro de destrucción del medio ambiente fueron reafirmados ayer por el Papa Juan Pablo II durante la misa celebrada en la Basílica de San Pedro, en el Vaticano, con ocasión de la XXIII Jornada Mundial de la Paz.

Juan Pablo II afirmó que el mensaje del Evangelio de la paz «nos llama constantemente y siempre de nuevo al mandamiento de no matar; no matar a otro hombre, no matar desde el momento de la concepción en las entrañas de la madre».

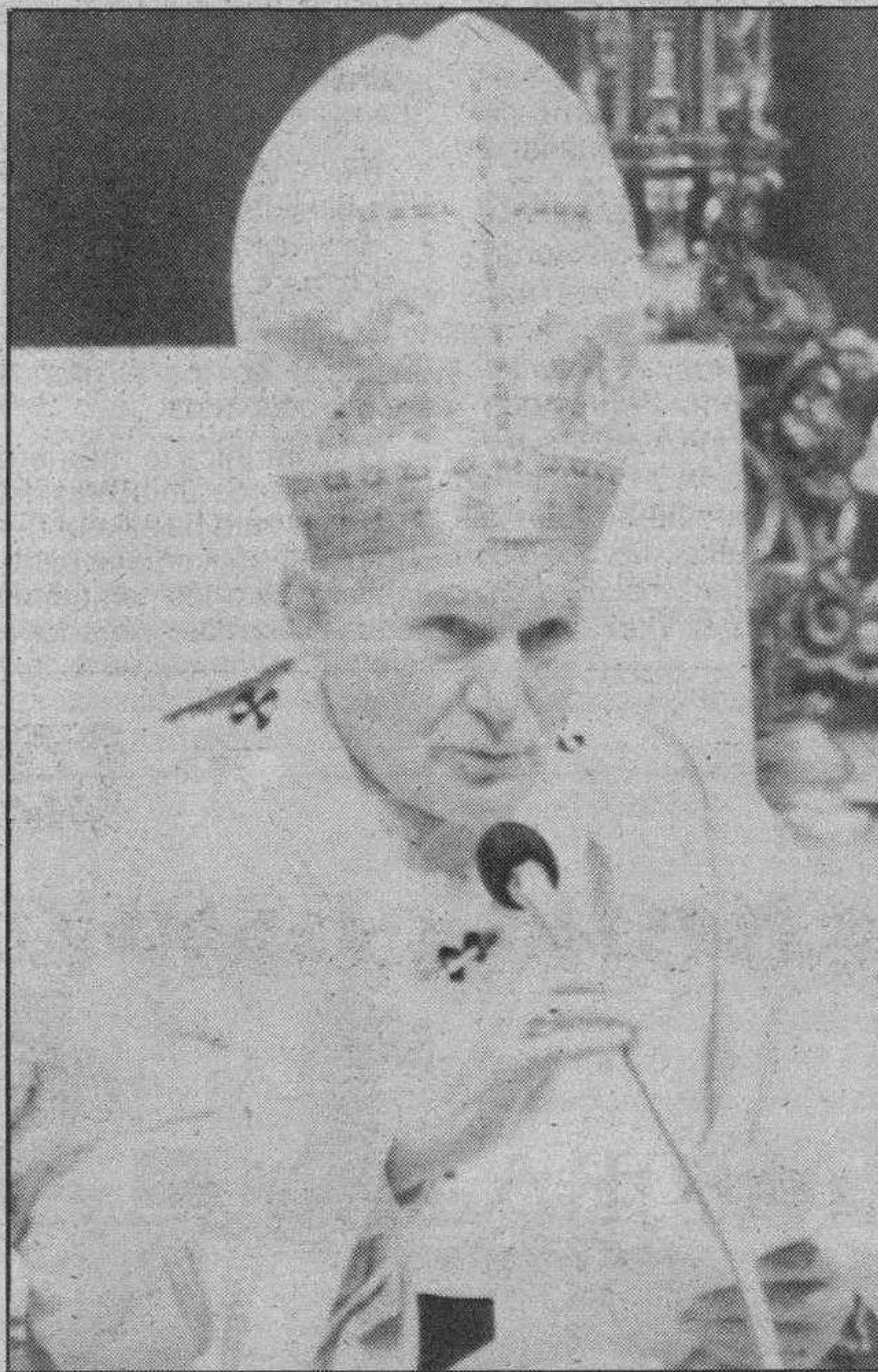
El Pontífice criticó los métodos violentos al decir que no se debía «limitar la existencia humana sobre la tierra con el método de la lucha, de la violencia, del terrorismo, de la guerra y de los medios de exterminio de masas».

Subrayó, asimismo, que no había que matar «porque toda vida humana es una herencia común de todos los hombres».

Karol Wojtyła subrayó que otra forma de matar era destruir el medio ambiente, «que también pertenece -dijo- a la herencia común de todos los hombres, no sólo de las generaciones pasadas y contemporáneas, sino también de las futuras».

En la «oración de los fieles» se pidió que «los individuos, los pueblos, los Estados y la comunidad internacional, con la ayuda del espíritu, se esfuercen en construir la verdadera paz en el respeto y en la conservación del orden del universo».

También se rezó para que los «los trabajadores



El Papa hizo un llamamiento a favor de las personas que permanecen secuestradas

de la tierra y los responsables de la planificación urbana, conscientes de las necesarias transformaciones que deben introducir en el territorio, se sientan humildes colaboradores del creador y protejan y respeten cualquier ambiente».

A la ceremonia religiosa asistieron once cardenales, numerosos arzobispos y obispos y el cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede.

### Llamamiento a favor de los secuestrados

El Papa Juan Pablo II hizo ayer un llamamiento en favor de las personas

que permanecen secuestradas, durante el tradicional rezo del Angelus en la Plaza de San Pedro de El Vaticano.

«Estoy próximo, con el pensamiento, con el corazón y con la oración, a cuantos comienzan el nuevo año en el sufrimiento; en particular, me dirijo a aquellos que viven el drama de un secuestro, auspicando que el nuevo año traiga signos concretos de esperanza también para ellos», dijo el Pontífice.

Hizo un llamamiento «a la conciencia de los secuestrados para que no quieran cancelar aquella imagen de Dios que hay en ellos y, tocados por un

sentido de humanidad, abran el corazón a la llamada insuprimible de la justicia y de la piedad».

El Pontífice pidió que prevaleciera en los secuestradores «la conciencia del bien y de la solidaridad humana» y pidió a María que «traiga serenidad» a las familias sometidas a la dura prueba de un secuestro, «restituyéndolas, finalmente, a su ser querido».

### La «civilización del amor»

Con anterioridad, el Papa había formulado sus deseos de felicidad en el nuevo año y pedido «a los gobernantes de las naciones de la Tierra y a los responsables de las organizaciones internacionales» que sean «promotores efectivos del bien común y se dediquen a la causa de la pacífica convivencia, el respeto de los derechos civiles y de las libertades fundamentales del hombre».

Juan Pablo II confió a la madre de Dios «las expectativas de paz del mundo contemporáneo, las perspectivas de nuestros días tan llenos de hechos significativos, tan ricos de profundos cambios».

Expresó también el «intenso deseo» de que «la justicia y el amor prevalezcan sobre todas las tentaciones de violencia, de venganza y de corrupción».

Señaló que «en esta fase de la vida de la humanidad, en la que sentimos con evidencia creciente lo importantes que son y lo que cuestan los deberes y los valores de la solidaridad entre las naciones, del camino consciente hacia una auténtica comunidad mundial, pedimos a Dios que nos ayude a corresponder el don de la reconciliación y a construir la auspiciada civilización del amor».

Nacional

## Continúan sin ser localizados los restos del «Velasco II»

Vigo (Efe).— Los seis pesqueros de La Guardia (Pontevedra), que se habían desplazado a las proximidades de las Islas Azores para tratar de localizar los restos del «Velasco II», hundido con 11 tripulantes a bordo, regresaron en la tarde de ayer al puerto de Vigo después de una infructuosa búsqueda.

Familiares de los once tripulantes y numerosas personas de La Guardia se concentraron en el puerto de Vigo para recibir a la tripulación de los seis pesqueros.

Esta operación se organizó como respuesta a la pasividad, según los marineros de La Guardia, de las autoridades para rescatar el buque siniestrado y localizar los cuerpos de sus once tripulantes.

El Velasco II faenaba en las proximidades de las Islas Azores y fue sorprendido el pasado 25 de diciembre por un fortísimo temporal que provocó su hundimiento.

Los trabajos de rescate realizados por embarcaciones de la Armada Española no dieron ningún resultado y ello motivó la organización de esta nueva operación, que también resultó infructuosa.

Miles de personas de todas las poblaciones del litoral de Galicia se manifestaron el pasado sábado en Santiago de Compostela para demandar la puesta en marcha del Servicio Gallego de Salvamento Marítimo.

## El «Aragón» derramó 25.000 toneladas de petróleo en aguas de Madeira

Lisboa (Efe).— La comandancia naval del archipiélago portugués de Madeira dio la alerta esta madrugada ante la mancha de 25.000 toneladas de crudo derramadas por el petrolero español «Aragón».

La comandancia Naval de Madeira informó ayer a la agencia «Efe» que el «Aragón», propiedad de la compañía española Transportes Marítimos S.A, sufrió una avería en los depósitos y en el timón.

Las mismas fuentes señalaron a «Efe» que en el momento de ser remolcado por un navío alemán, el «Aragón» derramó 25.000 toneladas de crudo a una distancia de 33 millas al Nordeste de Madeira.

El derrame de petróleo fue comunicado a la comandancia naval de este archipiélago por la propia compañía española a última hora del sábado, que no especificó hacia dónde se dirigía el petrolero español.

Aunque el estado de la mar es bueno en estos momentos y parece que la mancha de crudo se aleja hacia alta mar, la Comandancia de Marina ha ordenado su seguimiento para tomar las debidas precauciones, concluyeron las mismas fuentes.

Internacional

## En Filipinas, la noche de Fin de Año, un baño de sangre

Manila (Efe).— Al menos cinco personas murieron y unas 1.700 resultaron heridas a causa de las explosiones de todo tipo de artefactos pirotécnicos durante la noche de Fin de Año en Manila, señalaron fuentes hospitalarias y policiales, según la televisión y la agencia oficial, PNA.

Dos de los muertos lo fueron por disparos de armas de fuego, y los tres restantes fueron apuñalados en reyertas callejeras durante los festejos de Fin de Año.

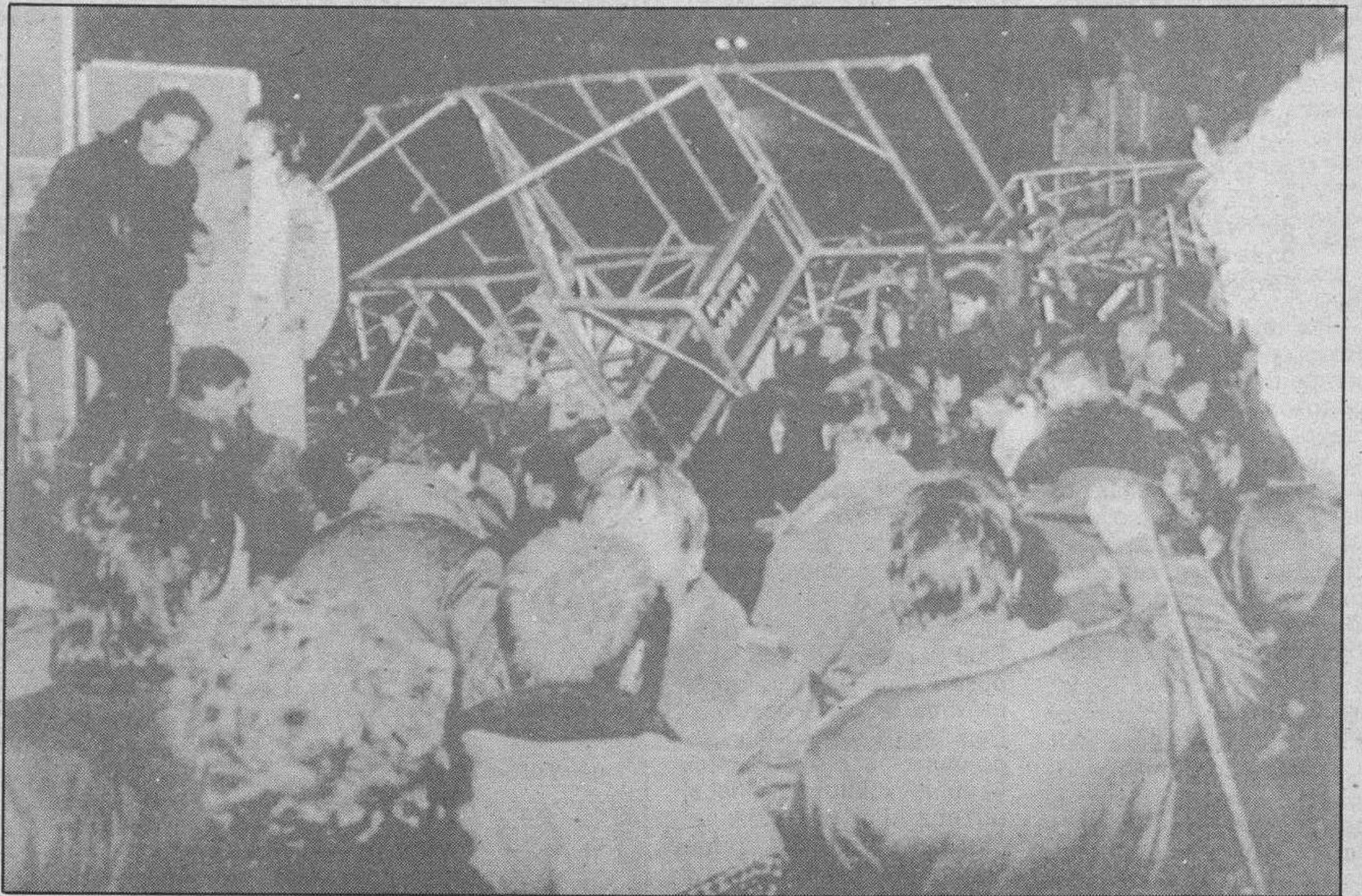
La mayoría de los heridos fueron atendidos en los servicios de urgencia de los hospitales de Manila de pérdida de los dedos de las manos y quemaduras de distinto grado, causadas por el manejo imprudente de fuegos de artificio.

Siguiendo la costumbre tradicional en este país, supuestamente heredada de la influencia china, los filipinos despiden el año explotando gran cantidad de fuegos artificiales y quemando neumáticos.

Esa "guerra de brujas" es también la causante de numerosos incendios en la ciudad, con importantes daños a la propiedad privada.

Las autoridades informaron de que se produjeron trece incendios importantes, y unas 170 familias perdieron sus viviendas a causa de los siniestros.

Además, según fuentes hospitalarias, ocho personas fueron heridas de bala, una de ellas de gravedad, durante las celebraciones para despedir el año y dar-



**La fiesta concluyó en tragedia.**— Una torreta que sostenía los equipos de la TV alemana se vino al suelo durante la retransmisión de las celebraciones que tenían lugar ante la puerta de Brandenburgo, en Berlín, arrastrando en su caída a los trabajadores y aplastando a quienes celebraban en medio del jolgorio popular la caída del muro en la noche del 31 de Diciembre. Un muerto y alrededor de cincuenta personas heridas fue el balance del derrumbamiento. Telefoto Efe.

le la bienvenida al entrante.

## Seis atentados en la noche de Fin de Año en Chile

Santiago de Chile (Efe).— Seis atentados con explosivos, que no causaron víctimas pero sí algunos daños, se produjeron en las últimas horas de 1989 y en las primeras de 1990, en la capital chilena, informó ayer la Policía.

Carabineros (policía militarizada) informó que los atentados ocurrieron entre las 22,00 horas del domingo y las 02,20 del lunes

(01,00 y 05,20 GMT) y afectaron a un templo de la iglesia mormona, a una empresa australiana de transportes, un centro médico, un parvulario y a una alcaldía.

Algunos de estos atentados no causaron alarma en la población, ya que las detonaciones se confundieron con las explosiones de los fuegos de artificio que atronaban la noche de Santiago, en señal de bienvenida al nuevo año.

## Enfrentamiento entre gamberros y policías

Hamburgo (Efe).— Va-

rios policías resultaron heridos y uno tuvo que ser hospitalizado debido a los enfrentamientos que se produjeron en las primeras horas de ayer en el barrio portuario de Hamburgo entre unos 250 gamberros y los agentes.

Seis coches de la Policía y varios de particulares sufrieron importantes daños y uno de ellos fue prendido fuego, mientras que los gamberros robaban una metralleta que estaba en un automóvil policial.

La Policía piensa que los habitantes del barrio

portuario, en su mayoría jóvenes ocupantes de viviendas que ya se han enfrentado en numerosas ocasiones con los agentes, les prepararon una trampa.

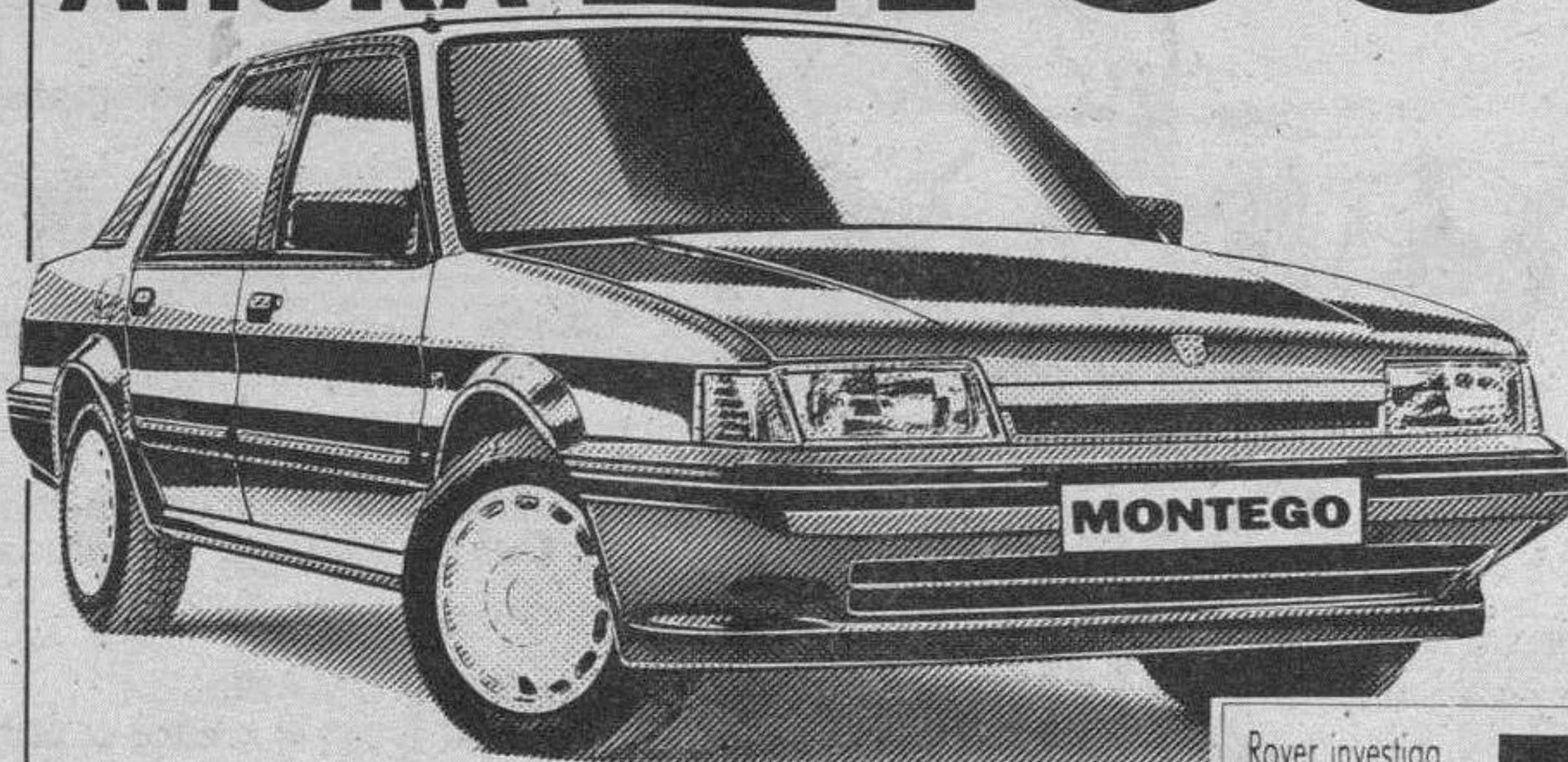
Un desconocido llamó a una comisaría para denunciar un atraco en un local del puerto y cuando dos policías se personaron en el mismo fueron recibidos por unos 30 enmascarados que les lanzaron piedras, botellas y cohetes.

Cuando llegaron otros siete coches con refuerzos policiales se encontraron con 250 jóvenes que les atacaron con toda clase de objetos.

## MONTEGO 2.0 i.

**COCHE COMPLETO. OFERTA COMPLETA.**

**AHORA 1.993.800** Ptas. Includo IVA y transporte.



VERSION LIMITADA

Rover investiga constantemente para ofrecerle planes de financiación a su medida.



CREDIT

Ahora una oferta completa para subir a un Montego. Toda una oportunidad. Además, le damos Credit.

Equipamiento de Serie: Cierre centralizado, techo solar eléctrico, elevalunas eléctricos delanteros y traseros, 2 espejos retrovisores eléctricos y térmicos, dirección asistida, inserciones de madera en puertas, asientos delanteros anatómicos con ajuste lumbar, reposabrazos central trasero, volante de cuero, preinstalación de radio con 6 altavoces y antena.



Concesionario Oficial: BURGOS. TALLERES FAUSTO. Avda. Constitución Española, 5. Tel. 22 35 44. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

## Fútbol

# José Antonio Naya no se equivocó a la hora de hacer «sus» fichajes para el Real Burgos

Burgos (Pesa).— El Real Burgos se salió con la suya y desde el primer día del pasado mes de Octubre, que perdió en «Sarriá», no ha vuelto a conocer la derrota, al igualar en la última jornada del año a cero en el difícil y duro terreno de la Sociedad Deportiva Eibar ante un rival que parece ha cogido la onda a la categoría como se desprende de esos ocho partidos que llevaba sin conocer la derrota.

Por eso el empate del equipo de «El Plantío» en el campo de los azulgranas de Alfonso Barasoain, tiene una mayor significación como igualmente la tiene el segundo lugar, primero a todos los efectos, que ocupan los burgaleses en la clasificación al haberse cerrado el ciclo de los cuatro primeros meses de la temporada 1989/90, con el brillante palmarés de nueve partidos ganados, siete empatados y tan sólo uno perdido.

Y esto, con un poco de fortuna, puede ser sólo el principio, ya que el once local tiene ante sí uno de los calendarios más cómodos de todos los equipos que conforman la categoría, pues en esta primera vuelta que está a punto de concluir al cuadro de José Antonio Naya le tocó en suerte acudir a los respectivos terrenos del Betis, Palamós, Racing de Santander y Español, por citar solamente a los conjuntos más representativos de la Segunda División, sin olvidar a un Deportivo, aunque los gallegos han perdido «credibilidad» tras su derrota de hace tres días en el feudo de la Unión Deportiva Levante. Y es que un equipo que busca el ascenso ni debe ni puede perder en el terreno de otro equipo, que tan sólo se conforma con la permanencia. Ello ha hecho que en estos momentos los pupilos de Arsenio se encuentren a ocho puntos de los de José Antonio Naya.

## Dos partidos para llegar al «ecuador»

Restan dos encuentros para que finalice la primera ronda del calendario oficial y la situación de los equipos en estos instantes empieza a ser clara y determinante, a pesar de que 21 jornadas contemplan todavía a los aspirantes al ascenso, y cómo no a los «aspirantes» al descenso. Antes de llegar al «ecuador» de la Liga hay que disputar dos jornadas que pueden dar mucho de sí, para los clubs que las salven con todas las de la ley, pues las diferencias pueden alargarse y ser ya casi defi-

nitivas, a pesar de que aún quedaría toda la segunda vuelta para dar el cerrojazo a la temporada oficial, que será allá por el 27 de Mayo, pues a partir de entonces el Mundial de Italia espera a las selecciones clasificadas entre las que por fortuna se encuentra la española.

Estas dos jornadas que faltan, y por lo que atañe al Real Burgos (25 puntos y 9 positivos), se centra en la próxima visita de la Unión Deportiva Salamanca al feudo municipal de «El Plantío» y en la «última» salida al terreno ilicitano «Manuel Martínez Valero» donde aguarda un Elche que tal y como están las cosas intentará por todos los medios que los castellanos no les metan en dos números rojos de más, pues entonces toda la segunda vuelta iba a estar presidida para los exprimeras bajo el fantasma de la pérdida de categoría.

Pero sea lo que sea, y tocando tan sólo hasta el 7.º clasificado, el Español (18 puntos), a siete de los burgaleses, la situación es la siguiente:..

Bilbao Ath (27 puntos; 9 positivos): Jugará en Sarriá, y recibirá al Sabadell, en el choque que baja el telón de la primera parte. Dos choques muy importantes que pueden «eliminar» a los equipos catalanes si los vascos persisten en su marcha triunfal.

Real Betis (24 puntos; 6 positivos): Viajará hasta Sabadell, el próximo domingo y finalizará el primer ciclo en casa ante el Racing de Santander. Dos choques vitales para los tres equipos.

Sabadell (21 puntos; 5 positivos): Ya se ha dicho, recibirá al Betis y jugará en «la catedral» ante los «cachorros» vascos. Difícil, muy difícil para los «laneros».

Palamós (20 puntos; 2 positivos): Viajará hasta las Canarias, para enfrentarse a las Palmas y después, en su terreno del «Nuevo Estadio Municipal» del bajo Ampurdán serán anfitriones del Deportivo de la Coruña.

Racing de Santander (19 puntos; 3 positivos): El Sestao visitará «El Sardinero» y



Bastón y toda la cobertura burgalesa se mostraron inexpugnables en el duro terreno de «Ipurúa»

a renglón seguido los cántabros se desplazarán a Sevilla para jugar contra el Betis.

Español (18 puntos; 2 positivos): El «líder» se llegará hasta la carretera de «Sarriá» y el día 14 de Enero, los «periquitos» rendirán visita a Eibar.

## Siete equipos

Se han analizado tan sólo siete equipos, porque los demás se hallan a 8 puntos y más del Real Burgos, y aunque estamos seguros

que de entre esos trece equipos restantes habrá al menos uno, que haga una segunda vuelta «sensacional», suele ocurrir, es imposible prever cual de ellos va a ser. Pero aún así y todo, es posible que al finalizar los 19 primeros partidos el panorama se haya aclarado bastante para los jugadores del club castellano, en razón a que, el conjunto burgalés disputa los cuatro puntos ante rivales que no se mueven por los primeros lugares

y no pueden «restarle» méritos de valor doble, como puede pasar con los demás que se enfrentan entre ellos, con la única excepción del Palamós, que no hace más que confirmar la regla.

Todo esto nos lleva a considerar que Naya va a pedir un esfuerzo más a sus jugadores en estos dos próximos partidos y si sale todo como está previsto, podrá decirse con toda justicia que la labor del técnico local, primero como «selec-

cionador», y después como entrenador es digna del mayor elogio. Naya no se equivocó al traer a los Portela, Ribera, Chelis, Karabeg, Peña, etc, etc, etc, y etc, pues al volcar en la plantilla, trabajo, entrega, sacrificio y su muchos años de experiencia, aquella ha respondido como él esperaba. Naya se hizo responsable del futuro deportivo del club, y a partir de ahora con un poco de buena estrella podrán cubrirse todos los objetivos fijados.

## Libres indirectos

A.

Si de nosotres dependiera, pediríamos a SS. MM. los Reyes Magos para...

...Antonio Martínez Laredo  
Un nuevo estadio con butacas reclinables y un palco para VIPs («Very important persons»)

...José Antonio Naya  
Una americana bien amplia, porque el gozo no le cabe ya en el cuerpo

...el Real Burgos  
Más días del Club

...los socios del Real Burgos  
Menos días del Club

...los aficionados en general  
Que les toque la «Primitiva» para poder ver al Burgos en Primera División

...Barbaric y Asencio  
Poder jugar al menos el último partido para celebrar el ascenso

...todos los jugadores del Burgos  
Que aumente la familia... deportiva, sobre todo, las primas

...los delanteros  
Un descongestionador nasal, para ver si recuperan el olfato del gol

...nosotros  
Buena salud y permanente sentido del humor

¡Feliz Año Nuevo!



## REAL BURGOS CLUB DE FUTBOL

Se comunica a los señores socios del Club que no estén en posesión del abono completo de la temporada 89-90, que para presenciar el partido del próximo 7 de Enero, deberán retirar la segunda parte del mismo en la sede social del Club, antes de la mencionada fecha.

Asimismo, se informa que será imprescindible para acceder al campo, que el carnet vaya provisto de la fotografía del titular.

LA JUNTA DIRECTIVA

Automovilismo

Nueva victoria de Vatanen en el París-Dakar

Tumu (Libia) (Efe).— El finlandés Ari Vatanen, con Peugeot, consiguió ayer su cuarta victoria en el Rally París Dakar, al imponerse en la etapa Sabhah-Tumu de 641 kilómetros y que le dan una ventaja en la general de coches de 46:07 minutos sobre su compañero de equipo el sueco Waldegaard.

El español Salvador Serviá, con Range, continúa cuarto en la general, a 2 horas, 46 minutos y 18 segundos del finlandés, tras lograr ayer la decimosegunda plaza.

El mejor español clasificado ayer fue Juan Porcar, con Nissan, que llegó en undécima posición, a 1h 8:31 de Vatanen, lo que le permite recuperar trece puestos en la general y situarse en el puesto 23.

Prieto y Juncosa, también con Nissan, han perdido un puesto en la general y se sitúan en la sexta posición a más de tres horas de Vatanen.

Carlos Mas, quinto en la general

El piloto español Carlos Mas, con Yamaha, pese a tener ayer problemas de repostaje logró el quinto puesto en la etapa del Rally París Dakar disputada entre Sabha y Tumu, con un recorrido de 641 kilómetros, todos cronometrados, que le permiten acceder a la cuarta plaza de la general.

El italiano De Petri, con Cagiva, fue el vencedor en esta etapa con un tiempo total de 5 horas y 4:40 minutos, seguido a 6:02 por el francés Peterhansel (Yamaha) y el también galo Neveu (Yamaha), que ha desbancado en el primer puesto de la general al italiano Orioli (Cagiva), quien perdió bastante tiempo al romperse una rueda de su moto.

Mas, que llegó a 9:29 de De Petri, fue víctima de un error en el repostaje ya que le introdujeron queroseno en vez de gasolina, lo que le obligó a vaciar completamente el depósito de su moto, limpiarlo y volverlo a llenar, perdiendo aproximadamente un cuarto de hora en la operación.

«Me quedé de piedra cuando vi lo que habían hecho», dijo el piloto español, «y aún puedo estar contento de como ha terminado todo. Tuve que trabajar a una velocidad increíble poniendo la moto boca abajo para que saliera el queroseno y hasta que transcurrieron 170 kilómetros la moto no empezó a ir bien».

Los también españoles Fernando Gil, con problemas en la rueda trasera, y Xavi Riba entraron en el puesto 14 y 18, respectivamente.

Clasificación etapa: 1. De Petri (ITA, Cagiva) 5h 04:30; 2. Peterhansel (FRA, Yamaha) a 6:02; 3. Neveu (FRA, Yamaha) a 6:46; 4. Piccard (FRA, Yamaha) a 8:57 y 5. Mas (ESP, Yamaha) a 9:29

Ajedrez



Temporada tras temporada el ajedrez está cosechando más adeptos. Foto DB/Archivo

Calendario, elaborado por la Delegación Burgalesa, para el Campeonato Provincial Individual de primera

Burgos (DB).— La Delegación Burgalesa de ajedrez ha hecho público el calendario y las bases por las que han de regirse las partidas del campeonato provincial de ajedrez individual.

El mismo que viene a culminar las competiciones del pasado 1989, dará comienzo el próximo día siete de enero, para lo que los jugadores federados que no pertenezcan a ningún club y que estén interesados en participar en dicho campeonato deberán de inscribirse de forma obligatoria en la sede de la Federación, sita en la calle San Juan «Casa del Deporte», antes del día cinco de

enero, desde las seis y media de la tarde a las ocho y media.

El sistema suizo, con un tiempo de dos horas más treinta minutos finish por jugador, dando comienzo las partidas a las nueve de la mañana, siendo Burgos, en las instalaciones del Gimnasio Discóbolo de la Caja de Ahorros Municipal, donde den comienzo el día 7 las partidas, que tendrán

luego su sede respectiva en Briviesca, Aranda, Quintanilla del Agua, Miranda y Burgos nuevamente.

Jesús María Rodríguez Huidobro

Se proclamó vencedor del trofeo «Peletería Castilla» de ajedrez, que se celebró el pasado sábado en los locales del Club Ciclista Burgalés. Las partidas dieron comienzo a las diez de la mañana, terminando pasadas las ocho de la tarde, mediando dos horas de descanso para la comi-

da. La participación de 37 jugadores, elevó el tiempo de juego de forma considerable dentro del sistema suizo por el que se desarrolló este campeonato activo, de seis rondas.

Terminadas las partidas se procedió a la entrega de premios por parte de la empresa organizadora y miembros de la Delegación Burgalesa de este deporte, para los cuatro primeros clasificados, Jesús María Rodríguez Huidobro, segundo, Florentino Lomillo, tercero, Alberto López, y cuarto clasificado, Samuel Alonso.

Esquí

El alemán oriental Weissflog ganó en Garmisch

Garmisch-Partenkirchen (Alemania Federal) (Efe).— El alemán oriental Jens Weissflog se impuso ayer en la tradicional prueba de saltos de esquí que se disputa el día de Año Nuevo en la localidad germano federal de Garmisch-Partenkirchen, segunda de las cuatro que componen los cuatro trampolines de la Copa del Mundo de la especialidad.

Weissflog sumó 220,5 puntos, gracias a dos excelentes saltos de 101 y 103,5 metros.

Segundo quedó el finlandés Risto Laakonen con 219 puntos y saltos que alcanzaron los 102,5 y 102 metros.

Tercero en la prueba, a la que asistieron 25.000 personas, fue el checoslovaco Frantisek Jez con 218,5 puntos.

El alemán federal Dieter Thoma, que ganó el primero de los cuatro trampolines el pasado domingo y que ayer fue quinto, lidera la clasificación general provisional con 431 puntos, seguido de Weissflog con 428,5 y Laakonen con 424,5.

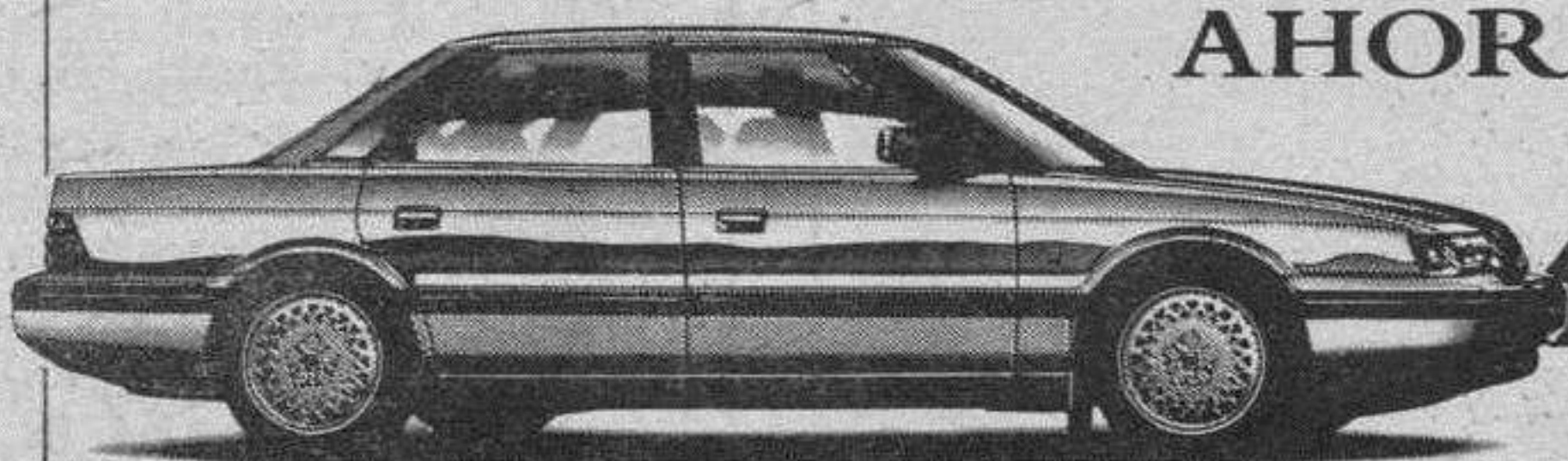
La siguiente prueba de la Copa del Mundo se disputará el próximo jueves en la localidad austríaca de Innsbruck.

Clasificación prueba de Garmisch-Partenkirchen:

1. Jens Weissflog (RDA) 220,5 puntos con (101/103,5).
2. Risto Laakonen (FIN) 219.
3. Frantisek Jez (CHE) 218,5.
4. Matti Nykaenen (FIN) 218.
5. Dieter Thoma (RFA) 216.

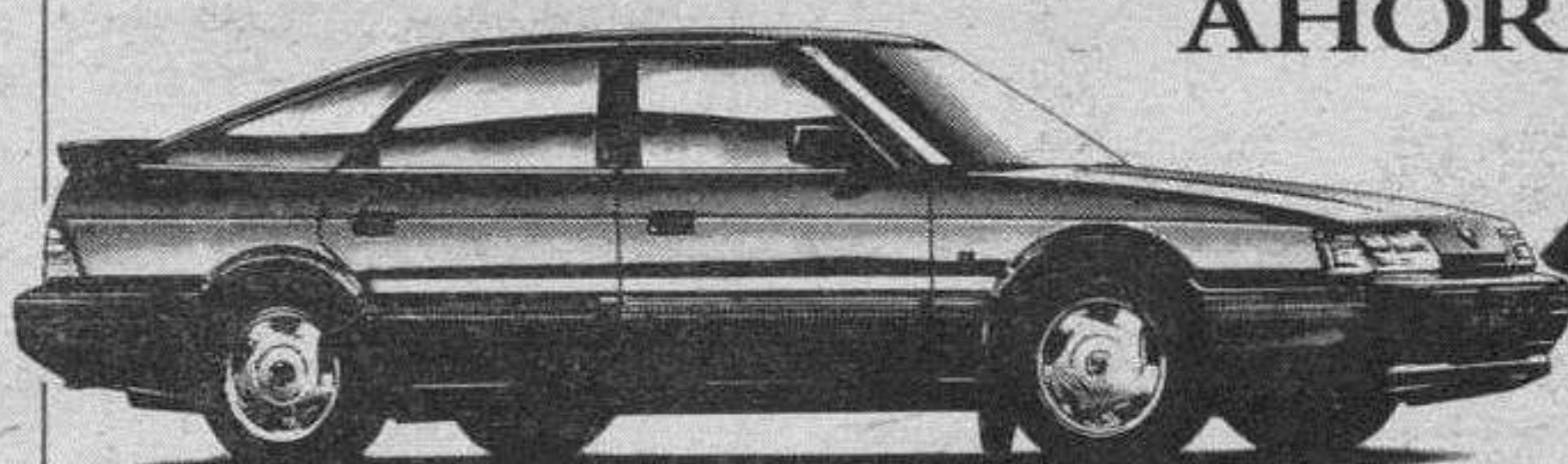
ROVER SERIE 800

GAMA SUPERIOR. OPORTUNIDAD SUPERIOR.



AHORA,

4.662.000



AHORA,

4.407.000

Ahora una oportunidad superior para acceder a un Rover Serie 800. No la deje pasar. Además, le damos Credit.

Equipamiento de Serie: Aire acondicionado, ABS, llantas de aleación, dirección asistida progresiva, ordenador de viaje, check control, regulación eléctrica asiento conductor, inserciones de madera de nogal, techo eléctrico y alarma anti-robo, cierre centralizado

Rover investiga constantemente para ofrecerle planes de financiación a su medida.



con mando a distancia, elevavinas eléctricos delanteros y traseros, motor 2.7 inyección secuencial programada, 177 CV, 6 cilindros en V, 24 válvulas. En versión 4 puertas: Tapicería de cuero. En versión 5 puertas: Amortiguadores de gas, spoiler trasero, llantas de aleación ligera.



ROVER SERIE 800



Concesionario Oficial: BURGOS. TALLERES FAUSTO. Avda. Constitución Española, 5. Tel. 22 35 44. Y su Red de Agentes en toda la provincia.



## Ciclismo

Kappes  
y De Wilde  
continúan  
en cabeza  
en Colonia

Colonia (Alemania federal) (Efe).— El dúo compuesto por el alemán federal Andreas Kappes y el belga Etienne de Wilde continúan en primera posición en los Seis Días ciclista de Colonia una vez completada la cuarta jornada.

Kappes-De Wilde es la única pareja que todavía permanecen en la vuelta cero y suman ya 176 puntos.

Clasificación general provisional:

1. Andreas Kappes (RFA)-Etienne de Wilde (BEL) 176.

A una vuelta:

2. Volker Diehl (RFA)-Stan Tourne (BEL) 149.

A tres vueltas:

3. Remig Stumpf (RFA)-Jens Veggerby (DIN) 251

4. Torsten Rellensmann (RFA)-S. Hermann (LIE) 244.

A cinco vueltas:

5. Roland Guenther (RFA)-Hansruedi Maerki (SUI) 148 puntos.

## Vela

El Fortuna continúa en séptima posición en la  
Vuelta al Mundo

Madrid (Efe).— El maxi español Fortuna, patroneado por Jan Santana, continúa en la séptima posición de la flota de la V Regata Vuelta al Mundo, que está disputando la tercera etapa, entre Fremantle (Australia) y Auckland.

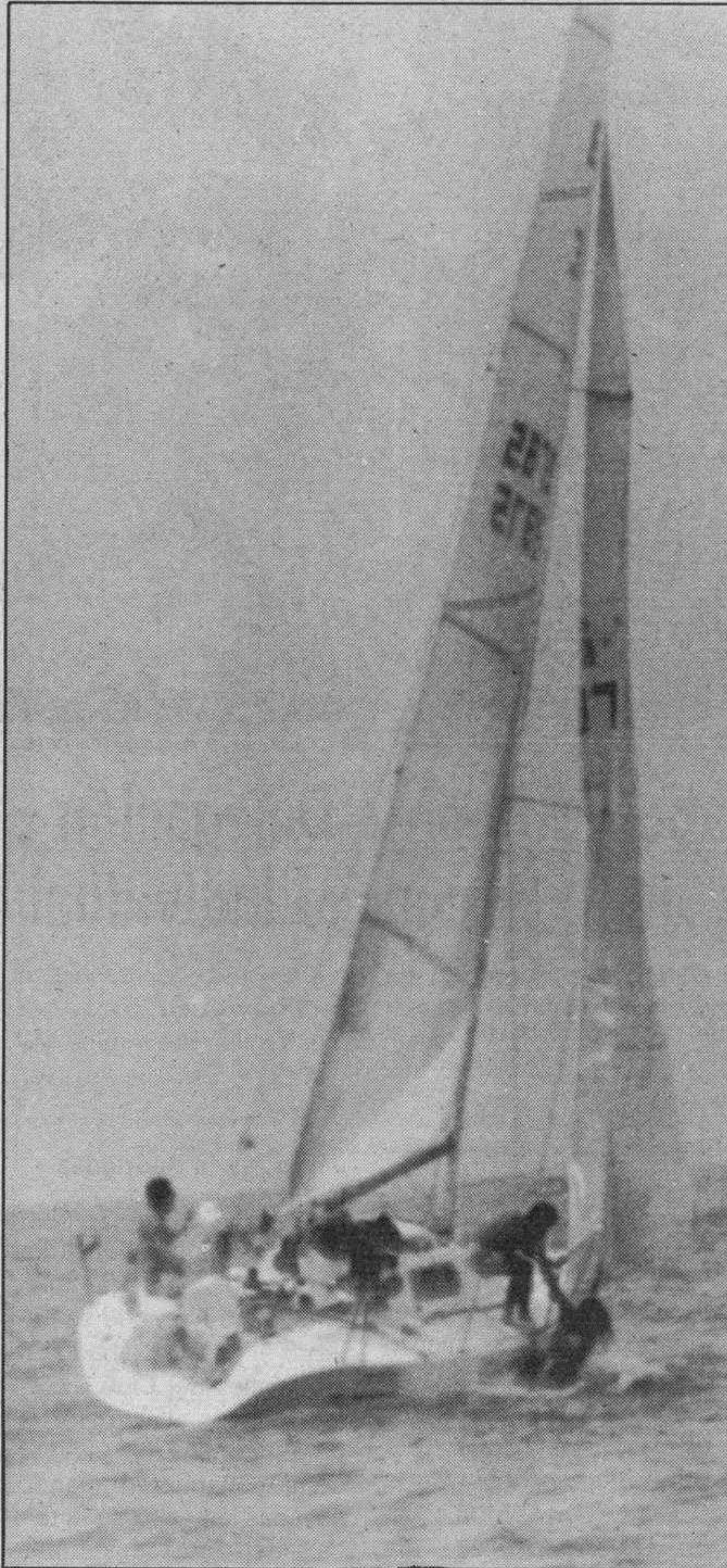
Cuando se cumplen diez días de la etapa, las posiciones de las embarcaciones se mantienen prácticamente igual que días anteriores, si bien el grupo de cabeza se distancia paulatinamente del resto de la flota.

Los barcos neozelandeses Fisher and Paykel y Steinlager 2 continúan dominando la etapa, aprovechando el conocimiento de la zona. En estos momentos el dominio de la prueba corresponde al primero, como en días atrás.

La intensidad del viento es claramente variable, por ello las velocidades registradas oscilan desde los cinco nudos del grupo puntero a los 8-10 de las embarcaciones situadas en cola.

El viento sopla ahora del Noreste y las previsiones no son de cambio. Según datos de la British Telecom es probable que el grupo de cabeza, en el que se encuentra el Fortuna, finalice la etapa el día 4 de enero.

Clasificación: 1. Fisher and Paikel (NZL) 901 millas a meta; 2. Steinlager 2 (NZL) 906; 3. Rothmans (ING) 936; 4. Martela (FIN) 943; 5. Charles Jourdan (FRA) 950; 6. Merit (SUI) 966; 7. Fortuna (ESP) 986; 8. The Card (SUE) 1025; 9. British (ING) 1037 y 10. Union Bank (FIN) 1056.



Los españoles están teniendo buena suerte en esta regata. Foto Efe/Archivo

## Quiniela Hípica

1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20

Márquese con bolígrafo el centro del óvalo del n.º apostado

Si duda, consulte el Reglamento

Con esta parte se efectúa el escrutinio

Los plenos cobrarán unas  
490.000 pesetas

Madrid (Efe).— Al 90 por 100 del escrutinio de la Quiniela Hípica del domingo, aparecen siete máximos acertantes de las seis carreras, que cobrarán unas 490.000 pesetas.

Con cinco carreras acertadas hay 198 columnas, que percibirán unas 15.700 pesetas cada una. La recaudación de esta semana ascendió a 12.571.325 pesetas.

La combinación ganadora fue la siguiente:

- 1.ª carrera: (2) Illora.
  - 2.ª carrera: (8) El Americano.
  - 3.ª carrera: (8) Ketoh.
  - 4.ª carrera: (12) Izbor.
  - 5.ª carrera: (5) Goliat y (7) Vagabond Boy.
  - 6.ª carrera: (5) Bermuda.
- Recaudación: 12.571.325 pesetas.  
55% premios: 6.914.228 pesetas.  
Para 6 y 5: 3.457.114 pesetas.  
Acertantes de 6: 7 490.000 pesetas.  
Acertantes de 5: 198 a 15.700 pesetas.

## «Goliat» se impuso en la última reunión de 1989

«Goliat», propiedad de la Cuadra Alborada y con la monta de Cañizo, se impuso en el Premio Banco Exterior de España que, dotado con 850.000 pesetas, se disputó sobre 1.700 metros en la última jornada del año de carreras de caballos de la temporada de invierno de San Sebastián.

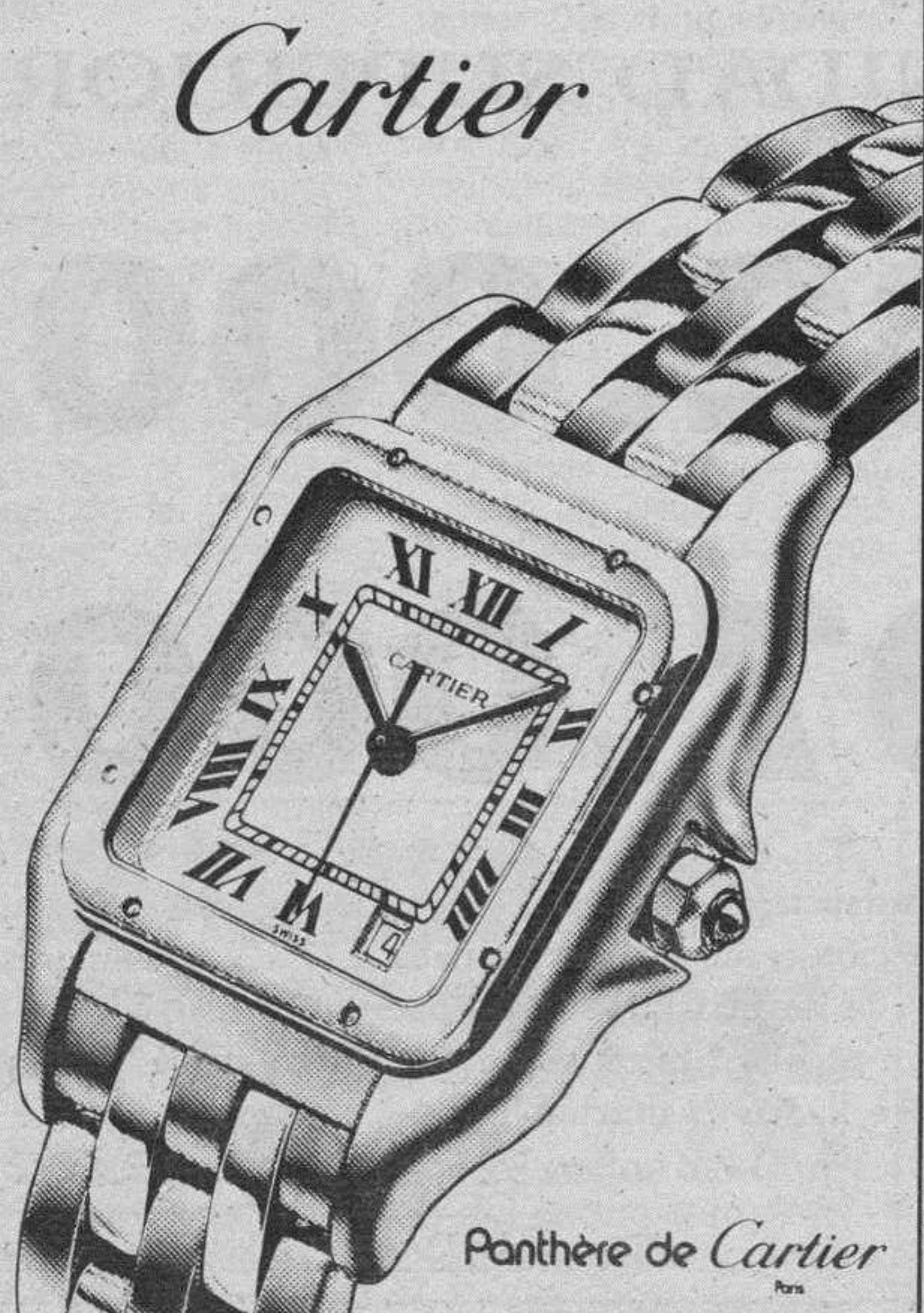
«Goliat» se impuso por escaso margen a «Ciclón», que fue segundo en la meta tras luchar con el ganador en los últimos metros de la recta. Tercero fue «Quiriki».

Resultados de las carreras válidas para la Quiniela Hípica:

- 1.ª carrera: Premio Oriamendi. 595.000 pts. 2.300 metros.
  1. Illora, 57 kilos (Sra. de Cano). Cuadra Olympo.
  2. Roman Love, 52 (Vidal). Cuadra San Sebastián.
  3. Conde Vronsky, 56 (A. López). Cuadra Shisam.
- 2.ª carrera: Premio Stokes. 680.000 pts. 2.300 metros.
  1. El Americano, 52 kilos (Espinosa). Cuadra Mendoza.
  2. Moon River, 56 (R. Martín V.). Cuadra Dos Estrellas.
  3. Exorde, 44 (Agudo). Cuadra Amalur.
- 3.ª carrera: Premio La Kabutzia. 680.000 pts. 1.300 metros.
  1. Ketoh, 54 kilos (Vidal). Cuadra Ecenarro.
  2. Imprevisto, 54 (R. Martín V.). Cuadra Joma.
  3. Magic is Back, 50 (M. A. Marín). Cuadra Alborada.
- 4.ª carrera: Premio Txapeldun. 595.000 pts. 1.700 metros.
  1. Izbor, 46 kilos (Gutiérrez). Cuadra Itálica.
  2. Rizzino, 56,5 (S. A. Pérez). Cuadra Hiparco.
  3. Lalin, 51,5 (Lopera). Cuadra Pereira.
- 5.ª carrera: Premio Banco Exterior. 850.000 pts. 1.700 metros.
  1. Goliat, 54 kilos (Cañizo). Cuadra Alborada.
  2. Ciclón, 56 (S. A. Pérez). Cuadra Puerto Rico.
  3. Quiriki, 52 (M. Hernández). Cuadra Pereira.
- 6.ª carrera: Banco Hispano. 510.000 pts. 1.800 metros.
  1. Bermuda, 52 kilos (J. L. Martínez). Cuadra Solares.
  2. Ibsen, 61 (Cañizo). Cuadra Cuatro Puntas.
  3. Febo, 46 (Ocón). Cuadra Dónde Vamos.

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

**Anúnciate en tu Diario**



Panthere de Cartier

**GADEMA**

JOYERIA - RELOJERIA

Santander, 9. Tel. 20 66 39. BURGOS

## GRADO MEDIO (preferentemente)

## APAREJADOR

PRECISA IMPORTANTE EMPRESA  
DE FABRICACION PARA LA CONSTRUCCION  
EN SU DEPARTAMENTO TECNICO COMERCIAL

## SE REQUIERE:

- Dedicación exclusiva.
- Aptitudes para las relaciones públicas y comerciales.
- Carnet de conducir y vehículo propio.
- Estar dispuesto a viajar.
- Vivir en Valladolid.

## SE OFRECE:

- Integración en plantilla y S.S.
- Sueldo a convenir, según aptitudes.
- Dietas y kilometraje.
- Reserva absoluta a colocados.

Rogamos remitan historial manuscrito, indicando datos personales, fotocopia del DNI y teléfono de contacto al Apartado de Correos 3.225. Valladolid

Aviso de  
IBERDUERO

INTERRUPCIONES DE SUMINISTRO  
EN BURGOS

MOTIVADAS POR TRABAJOS A REALIZAR  
EN LA RED DE DISTRIBUCION

MIÉRCOLES, 3-01-90  
DE 10,00 A 12,00 HORAS

C/ FUENTE NUEVA, números 1 al 7  
C/ JEREZ, números 2 al 16 (pares)  
AVDA. DEL CID. números 87 al 95 (impares)  
AVDA. GRAL. VIGON, números 79 al 95 (impares)

Atletismo

# Arturo Barrios llegó en solitario al estadio de Vallecas

Madrid (Efe).— El mejicano Arturo Barrios se proclamó el último día del año 1989, vencedor de la XXV Edición de la San Silvestre vallecaña, al entrar en solitario en la meta con un tiempo de 25 minutos y 57 segundos, por delante del cubano José Manuel Albentosa.

Barrios, que se escapó de un grupo formado por los corredores Albentosa y González y el argentino Sillio, en el kilómetro cuatro de carrera, recorrió a partir de este momento las calles de Madrid sin contrario alguno.

El atleta mejicano, plusmarquista mundial de los 10.000 metros, realizó la misma distancia con gran superioridad desde la salida, situada en el Paseo de Recoletos hasta el estadio del Rayo Vallecano, ante la presencia de miles de aficionados que se dieron cita para animar a todos los participantes.

José Manuel Albentosa, en un gran esfuerzo final, dejó atrás en las últimas rampas del barrio de Vallecas a Sillio y González y consiguió de esta manera la segunda plaza.

**Clasificación:**

- 1.º Arturo Barrios (MEX) 25:57
- 2.º José M. Albentosa (ESP) 26:15
- 3.º José Luis González (ESP) 26:16
- 4.º Antonio Sillio (Arg) 26:27
- 5.º Peter Van Der Ckove (BEL) 26:56
- 6.º René Godlierb (HOL) 27:05
- 7.º Carlos Monteiro (POR) 27:07
- 8.º Marc Ruell (BEL) 27:08
- 9.º Serafín Portela (ESP) 27:09
- 10.º Juan Antonio Crespo (ESP) 27:11
- 12.º Carlos Quiñones (P.Rico) 27:25

16.º Ricardo Vera (URU) 27:38

19.º Mauricio Cadavit (COL) 27:45 Efe

**Barrios: «Gran ambiente de público»**

Madrid.— El mejicano Arturo Barrios, vencedor de la San Silvestre madrileña, declaró al término de la carrera que "lo mejor de la prueba ha sido el constante apoyo del público asistente".

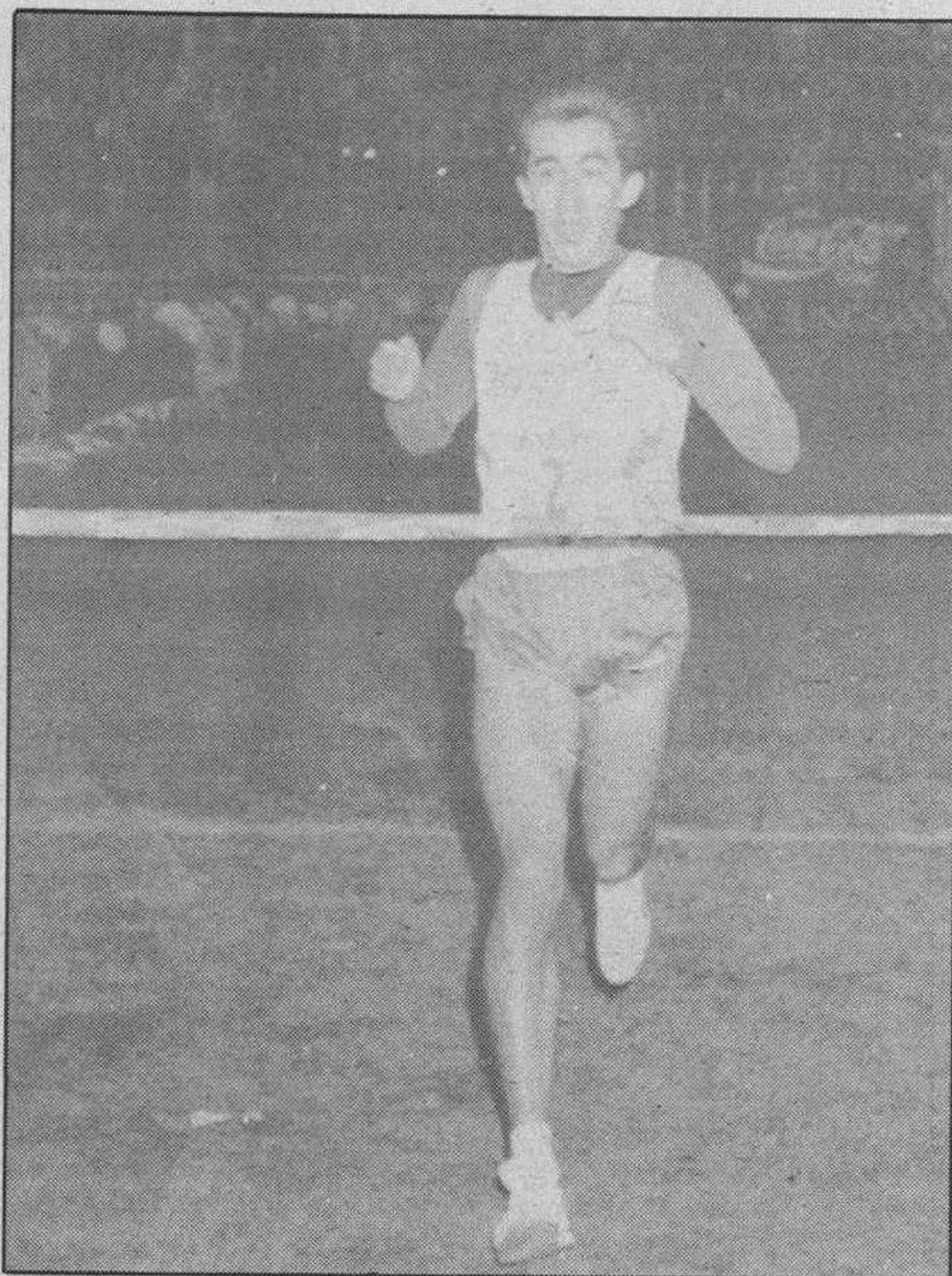
«Esta carrera no se puede comparar a otras similares que he disputado en Estados Unidos. Aquí el público no para de gritar y está siempre encima de la prueba», comentó el atleta mejicano.

«Atacamos desde el principio y si alguien quería o podía seguirnos que lo hiciera, pero lo que está claro es que le íbamos a hacer sufrir», explicó el vencedor.

Barrios indicó que apretaron fuerte para sacar metros a los rivales más directos. «Tenía miedo de sufrir una recaída o que viniera alguien desde atrás más fuerte y me he esforzado en imponer un fuerte ritmo», dijo.

El atleta mejicano, que afirmó que la victoria le ha dado mucha moral, reconoció que temía encontrarse con un final de carrera junto al español José Luis González. «Tiene un final muy fuerte», señaló.

Por su parte, José Luis González, que también resaltó la actuación del público asistente, indicó que su-



El mejicano Barrios entra vencedor de la San Silvestre Vallecaña. Foto Efe

frió "una pájara" y no pudo seguir a Albentosa, cuando perseguía a Barrios.

**Cuarta victoria consecutiva de Ronaldo Vera en Sao Paulo**

Sao Paulo (Brasil).— El ecuatoriano Ronaldo Vera, éste por cuarta vez consecutiva, y la mejicana María del Carmen Díaz fueron los vencedores de la tradicional carrera de San Silvestre que se disputó el último día del año por las calles céntricas de Sao Paulo.

Vera logró con este su cuarto triunfo al entrar en

solitario en la meta después de recorrer los 12.640 metros del trazado con un tiempo de 36 minutos y 45 segundos, 22 segundos más que su marca del año pasado.

Unas horas después de la prueba masculina se inició la femenina en la que María del Carmen Díaz marcó un crono de 43 minutos y 52 segundos imponiéndose con 15 segundos de diferencia a la gran favorita, la portuguesa Aurora Cunha, vencedora en la pasada edición.

Detrás de Vera entró el brasileño Valdenor dos Santos

tos y en tercera posición el también brasileño Diamantino dos Santos.

Más de 10.000 corredores tomaron la salida de la prueba que comenzó a las 17:00 hora local (19:00 GMT) en vez de una hora antes de la medianoche como en las 64 ediciones anteriores.

Vera se proclamó vencedor de esta prueba por primera vez en 1986. Con anterioridad sólo dos atletas habían triunfado en esta carrera tantas veces como el ecuatoriano, aunque no consecutivamente. El belga Gaston Roelants lo hizo en 1964, 1965, 1967 y 1968 y el colombiano Víctor Mora ganó en 1972, 1973, 1975 y 1981.

El vencedor invirtió diez minutos en abrirse paso a través de los cientos de corredores que al principio se agolparon en la salida sin importarles los fuertes vientos y la lluvia que acompañaron la carrera.

Hecha ya la selección de los mejores, Vera tomó la cabeza de la prueba acompañado del uruguayo Nelson Zamora y de los brasileños Diamantino dos Santos y Valdenor dos Santos.

El fuerte ritmo impuesto por Vera y Valdenor dos Santos hizo que a mitad de la carrera éstos se desprendiesen del resto de sus acompañantes marchando solos por las calles de Sao Paulo.

Durante quince minutos los dos atletas corrieron codo a codo relevándose continuamente e incrementando poco a poco la diferencia con el resto de los participantes.

Cuando faltaban dos kilómetros para el final, justo cuando la carrera se de-

sarrollaba por una de las partes más empujadas del recorrido, Dos Santos comenzó a mostrar signos de cansancio. Vera se percató de este detalle, forzó el ritmo y logró distanciarse del brasileño unos 30 metros para irse solo hacia la meta.

«Siempre estuve confiado de que ganaría, pero por un momento pensé que Santos me arrebatara el triunfo. Solamente me sentí seguro en el último tramo cuando me di cuenta de que estaba totalmente solo», dijo Vera.

Vera dedicó su victoria «a la gente de Ecuador que siempre han tenido confianza en mí y a Brasil que ha visto como se ha hecho posible mi cuarta victoria aquí», dijo.

A pesar de la lluvia y del viento, la carrera fue seguida por multitud de aficionados que aplaudieron y animaron con sus gritos a los corredores durante su desarrollo. Algunos de los espectadores acompañaron a los atletas por las calles de Sao Paulo animándoles, mientras que otros les ofrecían vasos de agua.

Después de su victoria, Vera dejó entrever que posiblemente esta hubiera sido su última San Silvestre: «Quiero entrenarme para los próximos Juegos Olímpicos donde espero participar en la prueba de maratón», señaló.

- Clasificación masculina:**
- 1.º Rolando Vera (ECU) 36:45
  - 2.º Valdenor dos Santos (BRA) 37:09
  - 3.º Diamantino dos Santos (BRA) 37:28
  - 4.º Delmir dos Santos (BRA) 37:31
  - 5.º Roberto Alonzo Mivael (MEX) 37:34
  - 6.º Antonio Aparecido da Silva (BRA) 37:36

Tenis

# España campeona de la Copa Hopman, al ganar a Estados Unidos

Perth (Australia) (Efe).— Los hermanos Emilio y Arancha Sánchez Vicario se mostraron invencibles en la Copa Hopman de tenis al derrotar ayer en la final a Estados Unidos en los dos encuentros individuales frente a John McEnroe y Pam Shriver, respectivamente.

Emilio Sánchez Vicario proporcionó a España el primer punto de esta competición, que se disputa en la localidad australiana de Perth, en un encuentro dominado por la tensión y la incertidumbre del resultado.

El jugador estadounidense ganó la primera manga por 7-5, pero el tenista hispano reaccionó y se anotó los dos sets siguientes por un doble 7-5, gracias a sus ajustados "passings" que desbarataron los intentos de volea desde la red de McEnroe.

En el partido de dobles mixto, McEnroe y Pam Shriver no dieron opción a la pareja española y ganaron las dos mangas con relativa facilidad por 6-3 y 6-2.

En el definitivo encuentro, Arancha demostró su superioridad sobre Shriver, que siempre estuvo a

merced de su rival. La española, con un saque más efectivo y bolas muy ajustadas a las líneas, no tuvo problemas para romper el servicio de la estadounidense en el quinto y noveno juegos de la primera manga, que ganó por 6-3.

La superioridad de la actual campeona de Roland Garros se evidenció en el segundo set al ganar los cinco primeros juegos. La tímida reacción de Shriver, que logró los tres siguientes juegos, superando incluso una bola de partido de la española en el octavo juego, fue respondida por Arancha al ganar el último juego del encuentro en blanco.

España accedió a la final tras derrotar en semifinales a Austria por 2-1, mientras que la pareja estadounidense superó por 3-0 a Australia en semifinales.



Emilio Sánchez Vicario se impuso a John McEnroe. Foto Efe

Este torneo, al igual que los que han comenzado en Adelaida y Brisbane, sirve como preparación para el Abierto de Australia, que se iniciará el próximo día 15.

**Clavet y Casal,**

**eliminados en Wellington**

Wellington (Nueva Zelanda).— Francisco Clavet y Sergio Casal no pudieron superar la primera ronda del Gran Premio de Tenis de Wellington al ser derrotados por el checoslovaco

Karel Novacek y el estadounidense Richey Roneberg, respectivamente.

Novacek venció a Clavet por 6-2 y 6-3, mientras que Roneberg, octavo cabeza de serie, se deshizo de Casal por 6-4, 4-6 y 7-5.

La sorpresa de la primera ronda la proporcionó el israelí Gilad Bloom que dejó fuera de la competición al tercer cabeza de serie, el sueco Magnus Gustafsson.

**En Adelaida cayó Ivanisevic**

Adelaida (Australia).— El alemán federal Udo Riglewski, que tuvo que disputar tres duros partidos en la fase previa, eliminó en la primera ronda del Gran Premio de Adelaida al segundo favorito, el yugoslavo Goran Ivanisevic, por 1-6, 6-3 y 6-1.

«No puedo explicarlo», dijo Ivanisevic al finalizar el encuentro. Riglewski, de 23 años se enfrentará en segunda ronda al francés Jean Fleurian.

El gran favorito de esta competición es el español

Sergio Bruguera que se convirtió en primer cabeza de serie tras la renuncia del alemán federal Boris Becker a jugar este torneo.

Bruguera tendrá como primer rival al sueco Per Henricsson. El torneo se disputa en una superficie, «rebound ace», idéntica a la del Open de Australia que comenzará el día 15 en Melbourne.

**Resultados. Primera ronda:**

- Jean Fleurian (FRA) a Tom Nijssen (HOL), 6-3 y 6-0.
- Alexander Volkov (URS, 4) a Todd Woodbridge (AUS), 6-4, 1-6 y 6-4.
- Michael Stich (RFA) a Niclas Kroon (SUE), 6-4 y 6-3.
- Udo Riglewski (RFA) a Goran Ivanisevic (YUG, 2), 1-6, 6-3 y 6-1
- Marc Rosset (SUI, 8) a Andrei Cherkasov (URS), 6-2 y 6-4.
- Patrick Kuhnen (RFA) a Paul Haarhuis (HOL), 6-3, 2-6 y 7-6.
- Jerome Potier (FRA) a Slobodan Zivojinovic (YUG), 6-3 y 6-4.
- Mark Kratzmann (AUS) a Jason Stoltenberg (AUS), 5-7, 4-3 y abandono.

## Discrepancias en el resultado de la huelga de hostelería en Tenerife

**Santa Cruz de Tenerife (Efe).**- La huelga declarada por los trabajadores de hostelería de Santa Cruz de Tenerife los tres últimos días ha sido «un éxito», según los sindicatos, y «un fracaso», en opinión de los empresarios.

Un portavoz del comité de huelga dijo a «Efe» que la incidencia en el día de ayer, tercero y último de la huelga en este período, ha sido ligeramente superior a la del domingo, que había sido calculada en un 90 por ciento.

La misma fuente señaló que la participación de los trabajadores había aumentado ayer al incorporarse al paro algunos establecimientos más del Puerto de la Cruz.

Agregó que fueron numerosas las cenas de Nochevieja que se suspendieron y resaltó las muchas anulaciones de reservas que se produjeron.

Por contra, un portavoz empresarial manifestó que la huelga ayer era inferior a la de días anteriores, que habían cifrado en un cinco por ciento.

La principal característica de la jornada de ayer fue, según la misma fuente, la absoluta normalidad en el trabajo de los establecimientos, a pesar de los intentos del comité de huelga de que el personal se sumara al paro.

La fuente informante dijo que no tenía noticia de la suspensión de ninguna de las cenas de Nochevieja programadas, ni que se hubieran producido anulaciones de reservas.

Está claro, añadió, que la huelga ha sido un fracaso porque los trabajadores se han dado cuenta de que lo que separaba a las partes en la negociación del convenio colectivo era medio punto.

La huelga cesa a las seis horas de hoy, día 2, y por el momento ninguna de las partes ha expresado su intención de volver a la mesa negociadora.

## Delors: La idea de una Confederación Europea exige acelerar la unión política de la CE

**París (Efe).**- El presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, afirmó ayer que la creación de una Confederación Europea, idea lanzada el pasado domingo por el presidente francés, Francois Mitterrand, exige acelerar la unión política de la CE.

En una entrevista con la primera cadena de televisión francesa, Delors señaló que los jefes de Estado de los países miembros de la Comunidad Europea (CE) «estarían de acuerdo» en trazar las perspectivas de una confederación continental.

La Confederación debería incluir no sólo a los países de la CE y del Este y Centro de Europa, sino también a los Estados miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio (AELI), indicó Delors, quien comparó este proyecto con el de «la casa común europea», lanzado por el presidente soviético, Mijail Gorbachov. «Una confederación de 32 ó 33 países no podrá tener el mismo nivel de exigencia» que el que pueda tener la Comunidad Europea, agregó Delors, para quien la CE representaría una «federación opuesta a una confederación».

«Se puede muy bien hacer cohabitar una federación de los «Doce» con una gran Europa», añadió Delors, quien, además, comentó que «es un proyecto muy importante, que tendrá una gran repercusión» en los países del Este, «ya que abre para ellos una perspectiva».

Delors recordó las pala-

bras del discurso de Mitterrand, quien manifestó su deseo de «ver nacer en los años 90 una Confederación Europea, en el verdadero sentido del término, que asocie a todos los Estados de nuestro continente en una organización común y permanente de intercambios, paz y seguridad».

Subrayó que el presidente francés puso como condiciones la instauración del pluralismo de partidos, elecciones libres, un sistema representativo y la libertad de información en los países asociados.

Interrogado sobre los acontecimientos en Rumania y la posibilidad de una amnistía, descartó una amnistía general, que representaría «dar la espalda a toda sociedad fundada en el derecho».

Por último, señaló que la Comunidad Europea ha sido la que mayor ayuda humanitaria ha aportado al pueblo rumano.

Informó de que un alto funcionario de la CE ha sido enviado a Rumania, junto con un representante francés, para evaluar las necesidades y preparar un plan que permita modernizar su economía, sin lo cual «la democracia podría quedar comprometida».

## Correo europeo a caballo

**Bruselas (Efe).**- Bélgica, Alemania Federal y Austria iniciaron ayer la conmemoración conjunta del 500 aniversario de la creación del primer servicio regular transeuropeo de correo a caballo desde la caída del

Imperio Romano.

Un equipo de 20 carteros montados y 30 caballos tratará esta semana de reconstruir el enlace postal establecido en 1490 por el que luego sería el emperador Maximiliano I.



David Dinkins, primer alcalde negro de Nueva York, en el momento de prestar juramento de su cargo.-Telefoto AP-Efe.

## David Dinkins, primer alcalde negro de Nueva York, tomó posesión de su cargo

**Nueva York (Efe).**- Los neoyorquinos entraron en 1990 con el primer alcalde negro de su historia, David Dinkins, quien, al tomar ayer posesión de su cargo al frente de la mayor ciudad de Estados Unidos, comparó este histórico acontecimiento con la ola de libertad y democracia que barre Europa del Este.

El político demócrata, de 62 años y ex presidente del condado de Manhattan, prestó juramento como el alcalde número 106 de Nueva York en una ceremonia privada minutos después de la medianoche, y, de nuevo al mediodía, con bombo y platillo, bajo un cielo azul, en la escalinata del Ayuntamiento, ante unos doce mil invitados.

Entre los asistentes figuraban el alcalde saliente, el controvertido y también demócrata Edward Koch, que en los últimos doce años rigió los destinos de los 7,5 millones de neoyorquinos; el gobernador del Estado de Nueva York, Mario Cuomo; el ex candidato presidencial y líder negro Jesse Jackson, y el obispo surafricano y Premio Nobel de la Paz, Desmond Tutu.

En un reflejo de las tensiones y problemas que afectan a esta ciudad y que su nuevo alcalde deberá afrontar, varios grupos habían anunciado manifestaciones de protesta.

Algunos judíos querían protestar por la presencia de Tutu, quien comparó hace poco la actuación de Israel hacia los palestinos

con la del Gobierno de Sudafrica hacia la mayoría negra de ese país. Además, grupos de homosexuales se oponían a la asistencia del Cardenal neoyorquino, John O'Connor, por sus críticas contra los «gays», y otros activistas dijeron que querían denunciar la política de las autoridades municipales hacia los desahuciados.

Tanto Dinkins —que en las elecciones del pasado 7 de noviembre derrotó a su rival republicano, el ex fiscal Rudolph Giuliani— como el maestro de ceremonias, el cantante negro Harry Belafonte, enmarcaron ayer la toma de posesión del primer alcalde de color de Nueva York en el contexto de los históricos acontecimientos democráticos que barren Europa del Este.

«Más que un mero traspaso del poder, celebramos hoy un nuevo hito en el camino de la libertad. Y, si bien se trata de un paso gigante para nosotros, es sólo uno de los muchos que se están dando en el mundo entero», declaró Dinkins, al recordar que sus antepasados llegaron a Estados Unidos como «esclavos encadenados».

Al emitir sus votos por un negro en noviembre pasado, los neoyorquinos dieron una «poderosa prueba» del principio de que «todos somos creados iguales», agregó el nuevo alcalde, al prometer que su Gobierno será «un foro ciudadano, una democracia», y luchará por la justicia social, prosperidad para todos y armonía racial.

Seré el alcalde de todos los neoyorquinos, reiteró Dinkins, que durante la reñida campaña electoral se había presentado como el «reconciliador» ante las fuertes tensiones raciales que desgarran esta ciudad, calificada por él de «maravilloso mosaico» étnico.

La tensión racial es tan sólo uno de los graves problemas que afectan a Nueva York y de los que el nuevo alcalde —quien iba a concluir los festejos de la jornada con una costosa recepción en Battery Park antes de instalarse, con su esposa Joyce, en la mansión ejecutiva—, se hizo eco en su discurso de toma de posesión.

Nueva York sufre también la plaga de las drogas y un elevado índice de criminalidad, que Dinkins prometió combatir con todo el peso de la ley, la epidemia del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), para cuyas víctimas pidió compasión, la crisis de la vivienda y los

desahuciados (unos 100.000, según cifras oficiales), y la extrema pobreza de los «guetos» urbanos.

Para hacer frente a todos estos problemas —que también abarcan el sistema de enseñanza y el colapso de la infraestructura—, Dinkins advirtió que escasean los fondos.

«No podemos hacer todo lo que deberíamos», agregó al señalar que las finanzas de la municipalidad «empeorarán antes de mejorar», por lo que las opciones serán «difíciles».

«Pero los sacrificios serán repartidos equitativamente», declaró el nuevo alcalde, que se enfrenta a un grave déficit fiscal y al creciente éxodo de empresas, ahuyentadas por los elevados impuestos, especialmente los inmobiliarios, el coste de la mano de obra y otras dificultades de esta gigantesca urbe.

La mayoría de los neoyorquinos que, según los sondeos, albergan esperanzas de que Dinkins cumpla algunas de sus promesas electorales, como la reducción de tensiones raciales (ya ha nombrado para altos cargos a negros, hispanos y representantes de otras minorías), tiene poca fe, en cambio, en su capacidad de afrontar los problemas financieros y económicos de la ciudad.

# Dramática situación en Argentina con el desabastecimiento de alimentos y medicamentos

**Buenos Aires (Efe).**- El desabastecimiento de alimentos de primera necesidad, medicamentos y combustibles ha provocado una dramática situación en Argentina, donde la hiperinflación ha vuelto a poner en estado de alerta a las autoridades ante la posibilidad de un estallido social.

A pesar de las peticiones de calma formuladas a la población por el presidente argentino, Carlos Menem, y el ministro de Economía, Antonio Erman González, la incertidumbre y la confusión es el denominador común de una situación de crisis que se agravó en los últimos tres días.

Numerosos comerciantes decidieron desde el sábado suspender las ventas de sus productos, en tanto otros sólo proporcionaron sus artículos a quienes pagaran en dólares.

Las versiones sobre una devaluación del austral del 150 por ciento, desmentidas ayer por Menem y González, provocaron fuertes subidas de los artículos de consumo y el acaparamiento de productos de primera necesidad por parte de algunos particulares.

La entidad Coordinadora de Actividades Mercantiles Empresarias (CAME), que representa a un millón de comerciantes de todo el país, decidió ayer que sus afiliados suspendan sus ventas al público «a raíz de la falta de precios y abastecimiento de los proveedores».

Numerosos incidentes se registraron frente a las farmacias que debían permanecer abiertas pese al festivo, pero que sin embargo no atendieron al público ante el temor de no poder reponer sus productos y por la falta de un índice de precios, según sus propietarios.

La secretaria de Estado de Salud, Matilde de Menéndez, repudió la actitud de los farmacéuticos, que han subido «hasta en un mil por ciento» los medicamentos.

Si bien el Gobierno dispuso ayer que las medidas correctoras del plan de saneamiento de las finanzas vigente sean anunciadas «en el curso de la semana», los especialistas coincidieron ayer en que la grave situación que vive el país podría obligar al Ministerio de Economía a acelerar el análisis y la puesta en marcha de las mismas.

### Un millón de comercios suspende las ventas al público

**Buenos Aires (Efe).**- Un millón de comercios de todo el país suspendieron ayer las ventas de productos ali-

menticios al público, confirmó a «Efe» Juan Lightowler, dirigente de la entidad Coordinadora de Actividades Mercantiles Empresarias de Argentina (CAME).

Lightowler explicó que ante la «alta de un índice de precios a causa de la inflación registrada en la última semana, «se ha cortado la cadena de comercialización».

El dirigente marcantil rechazó las acusaciones sobre la «especulación» con que supuestamente han actuado los comerciantes en los últimos tiempos, y declaró que resulta «imposible» vender un producto a determinado precio y después reponerlo al doble de su valor.

Confirmando Lightowler que las ventas en las dos últimas semanas de diciembre bajaron más de un 50 por ciento, a causa de la pérdida del poder adquisitivo de los salarios de los trabajadores.

Agregó que esta situación la han creado quienes viven del «privilegio y la usura y no los comerciantes, quienes, señaló, cuentan hoy con menor capital que la semana pasada a raíz del desfase registrado.

El desabastecimiento de alimentos, medicamentos y combustible se ha agravado en los últimos tres días en Argentina, situación que podría acelerar la adopción de medidas por parte del Go-

bierno, dijeron ayer fuentes gubernamentales.

### El ministro de Economía anunciará medidas

**Buenos Aires (Efe).**- El ministro de Economía argentino, Antonio Erman González, hablará esta noche al país para anunciar medidas complementarias a la política económica vigente, anunció ayer el portavoz presidencial Humberto Toledo.

Este será el segundo mensaje que González dirigirá a los ciudadanos en 48 horas.

Toledo dijo que el Gobierno «tiene conocimiento de que aumentaron todos los precios», pero señaló que «no hay razones objetivas» para que se produzcan las subidas desmesuradas y sí, en cambio, se ha registrado una fuerte oleada de «rumores desmentidos por la propia realidad».

Por su parte, el interventor en la empresa estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), Octavio Frigerio, anunció ayer que «no habrá aumentos en el precio de los combustibles» y aclaró que esta decisión permitirá reducir la tendencia alcista.

Frigerio afirmó que se van a estudiar los casos de las gasolineras que no vendieron combustibles a los automovilistas en los tres últimos días, lo cual ha provocado una grave situación en todo el país.

# El «puente» de fin de año finalizó con 56 muertos en las carreteras, en 48 accidentes

**Madrid (Colpisa, José Luis Alvarez).**- El «puente» de fin de año finalizó con un balance de 56 personas muertas en las carreteras españolas en 48 accidentes. Otras 56 personas resultaron heridas, 36 de carácter grave y 20 leves. A las dificultades del tráfico en estas fechas tan señaladas, se han unido las nieblas y la lluvia que caía desde primeras horas de la mañana en diversos puntos de la Península.

Las principales causas de los siniestros fueron la invasión izquierda de la calzada, adelantamientos en lugares prohibidos, velocidad inadecuada y vuelcos tras salirse de la carretera por exceso de velocidad o por distracciones en la conducción. Además, añade que se han producido numerosos atropellos por la irrupción de peatones en la calzada, según fuentes de la Dirección General de Tráfico consultadas por Colpisa.

El regreso a las grandes ciudades que se producía a primeras horas de la tarde, no ha ocasionado grandes embotallamientos, si bien en Madrid se registraba una velocidad lenta con ciertas retenciones debido a la lluvia y a la niebla acumulada en algunas zonas. Sólo se registraron retenciones en la N-VI a su paso por Alcorcón. Tráfico ha prohibido la circulación de vehículos es-

peciales y los transportes con mercancía peligrosas y según lo requiera la fluidez de automóviles procederá a prohibir la circulación de camiones hasta que sea necesario.

Los partes facilitados por la Dirección General de Tráfico desde las 20 horas del viernes día 29, jornada en la que se puso en marcha la «Operación fin de año», hasta ayer lunes a las doce de la noche, arrojan las siguientes cifras: en el primer día del «puente» ocurrieron 13 accidentes, con 17 muertos, cinco heridos graves y cuatro leves.

Desde las ocho de la tarde del sábado hasta la misma hora del domingo, se contabilizaron un total de 11 accidentes, con 11 muertos, cuatro heridos graves y tres leves.

En las últimas 24 horas, han ocurrido 25 accidentes, con 29 muertos, 30 heridos de carácter grave y 11 leves.

# Pide a Albania que siga el ejemplo de Rumania

**Johannesburgo (UPI).**- El exiliado rey de Albania, Leka I, que reside en Sudáfrica desde que sus padres huyeron en 1939 cuando tan sólo contaba con dos días de vida, instó ayer a los albanos para que sigan el ejemplo de Rumania y exijan el fin

del opresivo régimen del país, según informó la televisión oficial de este país africano.

«Se trata de un régimen que ha oprimido a nuestro pueblo hasta el punto de que ni siquiera se permite la religión» declaró el rey alba-

no en una alocución transmitida por la televisión oficial del país en el que reside.

«Se de buenas fuentes que en Albania existen muchos ciudadanos que apoyarían una sublevación a fin de acabar con el actual régimen, entre ellos efectivos

de las fuerzas armadas. No cabe duda que los cambios que se están sucediendo en el Este europeo van a repercutir en Albania», indicó.

Albania, ubicada entre Grecia y Yugoslavia, ha estado bajo el control del partido comunista desde el final de la II Guerra Mundial.

### Agradecimiento

La familia de DON RUFINO HERNANDO MARTINEZ, fallecido el pasado día 22 de Diciembre (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral, celebrado por el eterno descanso de su alma.

**LAS ESQUELAS**  
se reciben hasta las doce de la noche en:  
C/. San Pedro de Cardeña, 34  
**Diario de Burgos**

†  
PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR  
**Don José Menéndez Gómez**  
Alpargatería «El Riojano»  
Que falleció el dos de Enero de 1989, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Recordándole sus hijos y nietos  
Ruegan una oración por el alma del finado y la asistencia a la misa que se celebrará, hoy, a las ocho y media de la tarde, en la capilla de La Divina Pastora. Actos de caridad por lo que les expresan su agradecimiento.  
Burgos, 2 de Enero de 1990

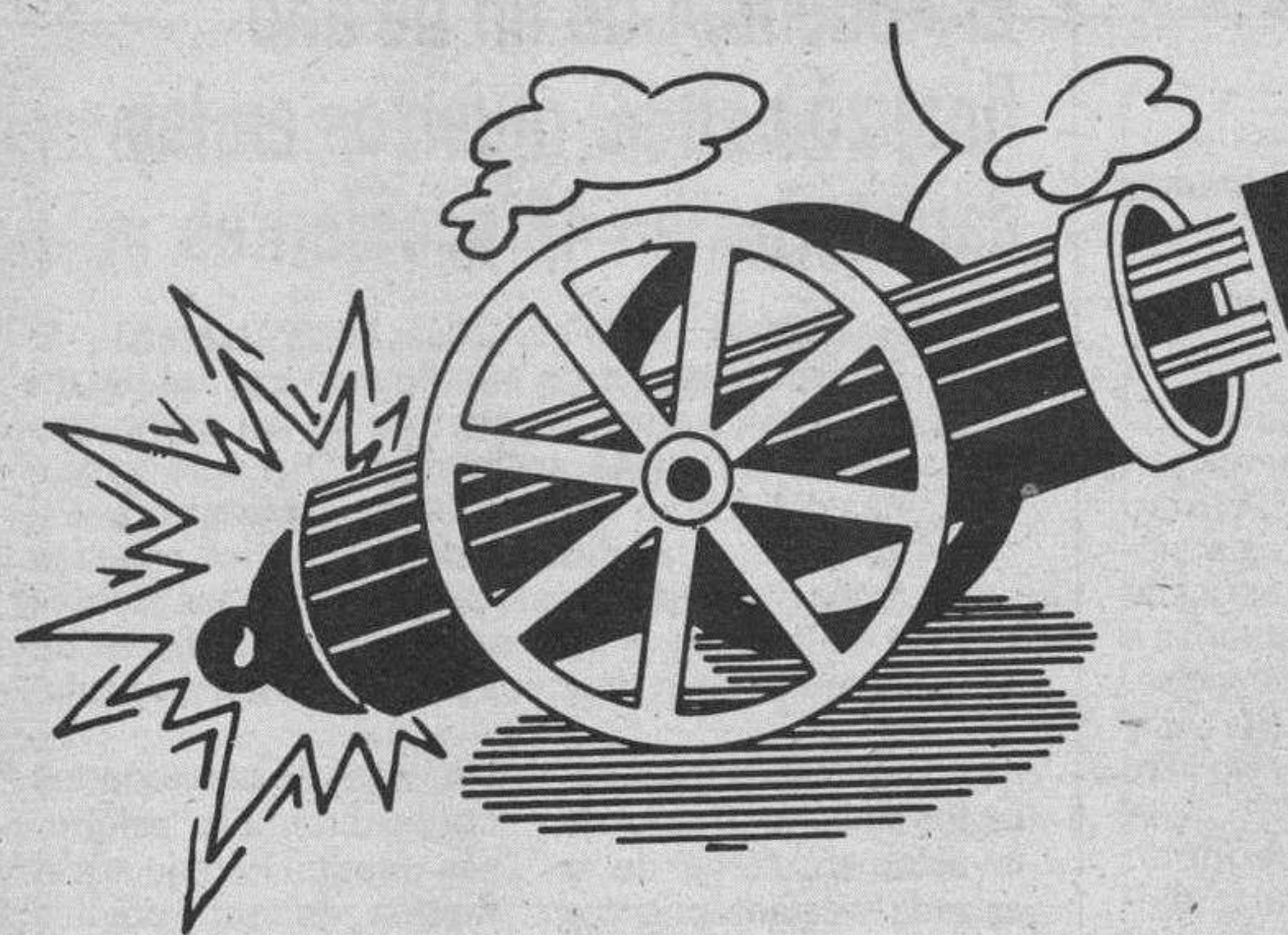
†  
EL SEÑOR  
**Don Francisco Pastor Pastor**  
Falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Su apenada esposa, doña Felisa Hurtado; hijas, Fortina, Aurelia, Francisca, María de los Angeles y Felisa; hijos políticos, Doroteo Decimavilla, Francisco Gómez, Jaime Gil, José Fernández y Melchor Ortega; nietos; su hermana, Juana; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia  
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán hoy, martes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de La Sagrada Familia, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.  
Vivía: Calle San Francisco, número 72.  
Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.  
Burgos, 2 de Enero de 1990

†  
LA SEÑORA  
**Doña Jesusa Gutiérrez López**  
Que falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.  
Su apenada hermana, doña Servilia Gutiérrez López; sobrinos, primos y demás familia  
Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán hoy, martes, a las diez horas, en la iglesia parroquial de la Residencia de Cortes, acto seguido la conducción de la finada al cementerio municipal.  
Vivía: Residencia de Cortes.  
Capilla ardiente: Residencia de Cortes.  
Burgos, 2 de Enero de 1990  
Funeraria La Paz

†  
EL SEÑOR  
**Don Donato Ortiz Varona**  
Falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Sus apenados hijos, María y José Luis; hija política, Visitación Díez; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia  
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán hoy, martes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de La Sagrada Familia, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.  
Vivía: Residencia de Cortes.  
Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.  
Burgos, 2 de Enero de 1990

†  
EL SEÑOR  
**Don Teófilo García Sevilla**  
Falleció en el día de ayer, a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Su apenado hijo político, Aurelio Martínez; nietos; biznietos; hermanos, Bautista, Rosario y Fidela; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia  
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán hoy, martes, a las 12, en la iglesia parroquial de El Salvador, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.  
Vivía: Avenida Constitución, número 62.  
Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.  
Burgos, 2 de Enero de 1990

¡¡3.º JUEGA Y GANA!!



**UN MILLON**  
DE PESETAS EN CADA JUEGO

GRAN CONCURSO DE  
**Diario de Burgos**

PARA SUS LECTORES  
Y ADEMAS

**Nuevo**

**ESTE ES TU FIESTA (5 puertas)**



CONCESIONARIO OFICIAL

**Autocid, s. a.**

Carretera Madrid-Irún, Km. 234 ☎ 208442



UN VIAJE PARA DOS PERSONAS  
A RIO DE JANEIRO



Y DIEZ PLAZAS DE UNA SEMANA A BENIDORM

**Viajes Castilla Mundial**

Gral. Sanjurjo, 8

Envíe sus cupones para estos magníficos regalos. (Lea las bases generales)

COMO  
SE JUEGA

Las tarjetas para todas las jugadas constan de 16 recuadros en los que figuran diversas firmas comerciales distintas entre sí.

Diario de Burgos publicará diariamente y hasta la finalización de dicha jugada, cuatro anuncios de las firmas comerciales colaboradoras elegidas al azar y ante notario.

Recorte y péguelas (no totalmente), en el recuadro correspondiente, siempre que coincidan con las existentes en su tarjeta.

La jugada finalizará cuando una tarjeta haya completado los 16 recuadros, en ese momento el acertante debe ponerlo en conocimiento de Diario de Burgos telefónicamente, indicando el número de la clave de la fortuna y los nombres de las firmas comerciales que tiene su tarjeta, o presentándose en las dependencias del periódico con la tarjeta premiada.

Al día siguiente de ser conocida la primera tarjeta ganadora, el resultado será publicado en Diario de Burgos. En el supuesto de que hubiese alguna tarjeta más premiada, el plazo de presentación de la misma finalizará 48 horas después de la primera verificada.

El premio de UN MILLON de pesetas en el caso de existir más de un ganador será repartido a partes iguales entre los mismos.

DB, publicará en las mismas páginas dedicadas a la promoción del «Juega y Gana» un recuadro cupón donde el lector pondrá su nombre, dirección, teléfono y número de su tarjeta (clave de la fortuna). Se podrán enviar tantos como quiera, siempre que sean originales, es decir, no valen fotocopias, copias etc., al Apartado de Correos 600 de Burgos.

Al final de cada una de las jugadas todo aquel que haya enviado cupones (que se publicarán todos los días), tiene opción al premio o premios que determine el periódico y que se anunciarán con antelación.

Como broche final, todos los cupones recibidos de cualquiera de las jugadas (una, dos, tres o cuatro), tendrán opción a los premios finales (Ford Fiesta, viajes a Brasil, Benidorm, etc.), que se hará ante notario y por extracción directa de los cupones.

Los anuncios sombreados corresponden a firmas comerciales cuyos recuadros han sido extraídos

 <b>Leisa</b> Co. Electricidad Industrial, s.a. C/ MADRID N.º 8 - TEL. 20 16 40	<b>MADEPARK DECORACION</b> C/ SAN JULIAN, 5 - TEL. 26 76 29	 <b>DISCOTECA ARMSTRONG</b> C/ CLUNIA, 13 - 22 72 66	DEPORTES <b>Podium</b> EQUIPA AL DEPORTISTA Plomas, 5 TEL. 206677	<b>SUPERMERCADO DEL MUEBLE</b> Madrid, 41 - BURGOS	 <b>PRINCIPALES</b>
<b>MEDICA CASTILLA</b> -ADESLAS- SEGUROS DE ASISTENCIA SANITARIA VITORIA, 10, 1.º - TELF. 26 40 90	 Hostal Restaurante <b>LA VARGA</b> Tel. 201618	<b>MUEBLES evelio</b> Avda. General Yagüe, 32 Telf.: 27 26 25	<b>CODEX</b> MAQUINARIA O.P. - CARRETILLAS TELF. 23 27 98 - BURGOS	<b>TALLERES PEDRO</b> SU CONCESIONARIO PEUGEOT TALBOT TELF. 22 13 60 - 21 10 90	<b>SABA brezmes</b> MADRID, 6 - TELF. 26 16 18
 <b>CLESA</b> PRODUCTOS LACTEOS	ELECTRODOMESTICOS <b>auto-bazar ANAMAR</b>	<b>INDUPISA</b> FABRICA DE PELETERIA	<b>TV. GAMONAL</b> VENTA Y REPARACIONES Las Torres, 1 TEL. 228812	 <b>MARCE</b> recambios Telfs. 226477	
<b>CONTENEDORES BURGALESSES, S.L.</b> BURGOS	BIBLIOTECAS <b>Perlovin</b> BURGOS	<b>FAGOR MORENO CASTILLO</b> Vitoria, 200. ☎ 22 99 30	<b>CASTILLA FLORISTERIA</b> Floral Family	<b>Belclá</b> Todo en piel CTRA. QUINTANADUEÑAS, 5/N AL MIRANTE BONIFAZ, B. TEL. 26 05 30 - 20 56 93	<b>hotel DEL CID</b> PLAZA-SANTA MARIA, 8
<b>VIDEOCID Panasonic</b> ALTA FIDELIDAD-T.V. VIDEO Plaza Santiago, 3	 Pollerías - Hueverías <b>BARRIOS</b> P. Fuentesillas, 4	<b>VIDEO BAZAR</b>  VIDEO-HI-FI-TV.	 MUEBLARIO DE COCINA Y BAÑO SANTIAGO, 16 ☎ 212718	 Comercial <b>URNISA</b> S. A. MAQUINAS - HERRAMIENTAS CALLE SALAMANCA, 1	Mesa-Resistor <b>LAS QUEMADAS</b> Ctra. Fuentes Blancas, km. 6, Burgos.
PINTURAS <b>florma</b> TELF. 214371	<b>Battaner</b> Moneda, 11 TEL. 206648	<i>Blanco Acantura</i> JOYERIA - PLATERIA - RELOJERIA Paloma, 23 - Tel. 205634	<b>PRONOVIAS</b> C/ Carnicerías, 3 Teléfono 20 82 07 09004 - BURGOS	<b>Zurri</b> MODA JOVEN PRET & PORTER Regino Sainz de la Maza, 11	<b>LIMARA</b> PERFUMERIA - BISUTERIA REYES CATOLICOS, 40 - 21 32 19
Viajes <b>Castilla Mundial</b> Sanjurjo, 8	<b>PERSIANAS TOR</b> Ventanas P.V.C.	<b>SAMEC</b> Distribuidor oficial PHILIPS CALZADAS, 36	LUBRICANTES <b>CEPSA</b> <b>villodrigo, s.a.</b>	 <b>GARRIDO</b> MAQUINAS DE COSER Vitoria, 27 - Avda. del Cid, 19 Fco. Grandmontagne, 2	<b>viajes CLUNIA</b> Paloma, 25 - tlf. 206633
<b>MUEBLES MORAL CAYUELA, S. A.</b>	 Plaza de España, 1 Burgos	<b>TEXTILES MARIN</b> VITORIA 17 Y 171	<b>BOLSOS - ZAPATOS Hermanas Renuncio</b> Lain Calvo, n.º 34	 <b>deico</b> BAÑOS - COCINAS Plaza San Agustín, 1	<b>PELETERIA JIVERRAL</b> RAMON Y CAJAL, 4 BURGOS
 <b>JNEL</b> Parque Santiago ☎ 23 62 37	<b>merlin</b> FOTOGRAFIA C/ Gasset, 3/B C/ Santiago, 43	 <b>HIPERLAMP</b> Lámparas - Regalos ☎ 26 53 62 San Pablo, 14 BURGOS	 SERVITELSA BDG S.A. Distribuidor Telefonia <b>SIEMENS</b> Villa Pizar, 3 ☎ 26 95 06	 <b>Sánchez Gozalo</b> FERRISTERIA BARRIO GIMENO, 15 - TELEFONO 20 26 60 09001-BURGOS	

# ESTAS SON LAS FIRMAS DE LA SUERTE DE HOY

Si alguna de éstas figurará en su tarjeta  
recórtela y péguela y que la suerte le siga acompañando

RECUADROS DE HOY  
Extraídos ante Notario



**Belleza**  
**Diseño**  
**Calidad**

**Belleza**

CARRETERA  
QUINTANADUEÑAS, S/N.

ALMIRANTE  
BONIFAZ, 8

Tel. 26 05 30 y 20 56 93

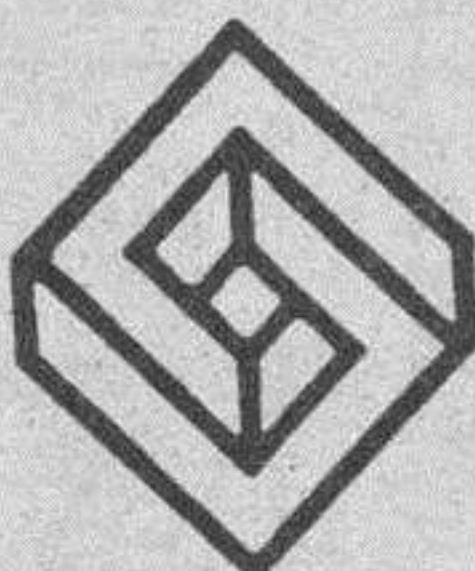
**CLESA**

- YOGUR
- PETIT
- FLAN
- LECHE ESTERIL
- BATIDOS CACAOLAT
- QUESOS
- MANTEQUILLA
- CONDENSADA
- PASTERIZADA

AVENIDA DE LA  
CONSTITUCION, N.º 27

Tel. 22 04 00  
BURGOS

REVESTIMIENTOS  
PAVIMENTOS  
COMPLEMENTOS  
SANEAMIENTOS  
GRIFERIA  
ACCESORIOS  
BAÑO



**deYco**

PLZA. SAN AGUSTIN, 1  
Tel. 203302

Pieles finas, nacionales  
y de importación.



-Ante y cuero.-



**Peleteria Lider**

C/ Santander, 5 - Telf. 20 40 82



**Liderpiel**

C/ Moneda, 6 - Telf. 20 26 16

PRECIOS FABRICA

**ABIERTO SABADOS TARDE**

1 **Belleza**  
Todo en piel  
CTRA QUINTANADUEÑAS, S/N  
ALMIRANTE BONIFAZ, 8 TLFs. 26 05 30 - 20 56 93

1 **CLESA**  
PRODUCTOS LACTEOS

1 **deYco**  
BAÑOS - COCINAS  
Plaza San Agustín, 1

1 **Liderpiel**  
Santander, 5 • Moneda, 6  
Telfs. 20 40 82 - 20 26 16

Nombre y apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

D.N.I. ....Tel. ....

Su clave de la Fortuna: ..... (CUPON)

Cupon a remitir Apto. de Correos 600-Burgos

Los anuncios sombreados corresponden a firmas comerciales cuyos recuadros han sido extraídos

**Auto escuela STOP**  
BURGOS

**YAMAS**  
PRÊT A PORTER  
DISEÑO-MODAL  
Plaza Mayor, 10 - Telf. 26 38 46

**AUSA**  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**COPERMA**  
Telf. 227062

HUEVERIAS  
**A H AVILA**  
Telf. 229058 - 224037

Academia  
**MECANOVA 2000**  
ELADIO PERLADO, 27 - TELF. 21 90 05

**GRUNDIG**  
**Brezmes**  
MADRID, 6 - TELF. 20 60 18

SEGUROS-GESTORIA  
**pérez díaz**  
pd  
Julio Saez de la Hoya, 8

**ZANUSSI**  
INDUSTRIAL  
**FRIGAS**  
Benito Gutierrez, 1 - Telf. 209611

AUTO EXPOSICION  
**DUCAR**  
Compra-venta automóviles  
Tel. 22 81 87

**Comercial Mansilla**  
San Cosme, 24 - Telf. 26 43 41 - BURGOS  
COCINAS - ESTUFAS  
CHIMENEAS CALEFACTORAS

ELECTRODOMESTICOS  
**VIGENTE YOIS**  
Concepción, 16 - Avda. Eladio Perlado, 42

**Restaurante**  
**Alesón Burgos**  
C. SOMBRERÍA, 8 - TELF. 26 61 50  
09003 BURGOS

**CERAMICAS**  
**FONTTECHA S.L.**  
Carretera Poza, Telf. 232902

**TALLERES PORTUGAL**  
Concesionario ALFA ROMEO  
Vitoria 28 Tel. 22 49 20

DISEÑO Y NUDO, S.A.  
Julio Sáez de la Hoya, 7 - BURGOS

PELETERIA  
**Incepel**  
Plaza Mayor, 13

**Auto Burgos, S. A.**  
Concesionario Oficial  
**RENAULT**  
CTRA. MADRID-IRUN, Km. 26,3

**INCESA**  
INDUSTRIAS DEL CERRAMIENTO S.A.  
Tel. 211313 - BURGOS

**SANYO**  
**MORENO CASTILLO**  
Vitoria, 290. Tel. 22 99 30

PAPELERIA  
MUEBLES DE OFICINA  
**TODO**  
Gral. Yagüe, 10

**DUPLEX**  
SANEAMIENTOS-CERAMICAS

**ACADEMIA CASTILLA**  
San Cosme, 4 - Tlf. 20 16 43  
Lavaderos, 91 - Tlf. 21 82 09

Joyeria  
**J. Casado**  
Avda. del Cid, 64

**CAJA TERRITORIAL DE MADRID**  
C/ Santander, 6-2º  
Travesía del Mercado, 4 Hondillo  
APARTAMENTOS - CHALETES  
BUNGALOWS EN LA COSTA

EL OTRO ITALIANO  
**ristorante CIAO**  
Avda. Reyes Católicos, 32

ALIMENTACION  
**MIGUEL DE ROZAS**  
Pl. San Bruno - Gral. Yagüe, 31  
Avda. C. La Vega - Guardia Civil, 1

MODA HOMBRE  
**LUI**  
Moneda, 18 - Tel. 26 60 53

**LEAÏ**  
DECORACION

QUESOS LECHE  
**FRIAS**  
Telf. 26 82 87 - BURGOS

**Ferr NUNO**  
FERRETERIA  
SUMINISTROS INDUSTRIALES  
Jesus MA Ordoño, 1 - Tel. 200351  
Salamanca, 2 - Tel. 271246

**ALVAREZ**  
MAQUINARIA DE LIMPIEZA  
Avda. Gral. Yagüe, 31 - Telf. 23 59 36

**GADAMA**  
JOYERIA - RELOJERIA  
Santander, 9 - Tel. 20 66 39, BURGOS

CONFITERIAS  
**Alonso**  
PASTELEROS ARTESANOS

**MESON DEL CID**  
PLAZA SANTA MARIA, 8

**GIL PERALTA Y CIA, S.A.**  
CONCESIONARIO JOHN DEERE  
BURGOS

PELETERIA  
**MIRANDA**  
Ctra. Madrid-Irun, Km. 234

MOBILIARIO  
**K - 7**  
Interiorismo  
GRAL. YAGÜE 39-41 - 23 96 90

**GONORSA**  
INMOBILIARIA  
Avda. Gral. Yagüe, 13  
Telf. 212665

INMOBILIARIA  
**RIO VENA S. A.**

**Liderpiel**  
Santander, 5 • Moneda, 6  
Telfs. 20 40 82 - 20 26 16

**FOTOMAYAN**  
REVELADO, 1 HORA  
Nuno Rasura, 8 y Arzobispo Pérez Platero

LAIN CALVO, 25  
TELF. 20 21 90  
CALZADAS, 4-R. SAINZ DE LA MAZA, 2  
TELF. 27 11 91  
AVDA. DEL CID, 36  
TELF. 22 90 90  
BURGOS

RECAMBIOS Y SUMINISTROS  
AGRICOLAS E INDUSTRIALES  
**URQUIZA**  
BURGOS - Santa Clara, 36  
BRIVIESCA - San Roque, 3

ALMACENES  
**Camara, S.A.**  
MADERAS NACIONALES Y DE IMPORTACION  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

ELECTRICIDAD  
**FEYSA**  
ARTICULOS DE REGALO  
AVENIDA DEL CID, 40  
CTRA. POZA DE LA SAL, S/N

VIAJES  
**SOLINIEVE**  
Avda. General Yagüe, 11. Tel. 23 20 13

REGALOS  
**CAPERUCITA**  
JUGUETES  
SAN PABLO, 7 - TELFS. 26 23 41 - 26 62 81  
09002-BURGOS

**SER**

**sobrinos**  
FERRETERIA  
AVDA. DEL CID, 25-27

OPTICA CIENTIFICA  
BURGALESA  
**MULTIOPTICAS**  
Avda. del Cid, 14 - A. Pérez Platero, 17

NOVIAS  
**Pilar Anyela**  
ALTA COSTURA  
Santa Clara, 3 Telf. 261580

**Ford**  
**Autocid, s. a.**

**VIDEOCID SONY**  
ALTA FIDELIDAD-T.V. VIDEO  
Plaza Santiago, 3

**FERROPLAS**  
MUEBLES DE COCINA Y BAÑO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										

**HORIZONTALES.**— 1: Oxígeno electrizado. Superior de una abadía. 2: Nombre de varón. Superior de un Cuerpo u oficio. 3 (al rev.) Repetido; sumo pontífice. Tumor duro que se forma sobre huesos y tendones. Marchad. 4: Alabanza. Dativo o acusativo del pronombre. Orificio excremental. 5: Seis. (al rev.) Letra griega. 6: Interjección familiar muy usada en Valencia. Nieto del Cam. Doncella india que se enamoró de Buda. 7: Nota musical. Una de las cinco partes del Mundo. Símbolo del osmio. 8: Nombre de varón. Perfume. 9: Flor de la leche. Sensación que ciertos cuerpos producen en el órgano del gusto.

**VERTICALES.**— 1: Viento fresco y suave. Tribu, familia. 2: Gusano de seda que no hila el capullo. Ser fantástico en forma de mujer. 3: (al rev.) Símbolo del molibdeno. Gorrión. Símbolo del astato. 4: Impar. Vocal. Nombre de mujer. 5: (al rev.) Gracioso. Campeón. 6: Nombre de consonante. La semana tiene siete. 7: Planta hortense. Vocal. Piedra sagrada. 8: Nombre de consonante. Pimiento. Preposición inseparable. 9: Semejante. Espinazo de los cuadrúpedos. 10: Cada uno de los cinco miembros en que termina la mano y el pie del hombre. Tostar.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.**— 1: Torpe. Blas. 2: oduR. Oído. 3: Ro. Musa. aP. 4: ONU. Pi. Ana. 6: Ni. iAY! 6: Ojo. Ba. Alf. 7: Do. Roda. Er. 8: Otro. Anima. 9: Cate. Milán.

**VERTICALES.**— 1: Toro. odoC. 2: Odón. Jota. 3: Re. Uno. RT. 4: iPum! I. Roe. 5: eruP. Bo. 6: Si. Adam. 7: Boa. A. Ani. 8: Li. Aya. IL. 9: Adán. Lema. 10: Sopa. Iran.

**Hechos y figuras**

**Fallece un periodista famoso**

José Pagés, periodista mejicano que entrevistó a Adolfo Hitler, Benito Mussolini, el emperador Hiro Hito y el Papa Pío XII, murió en Méjico a los 79 años de edad, víctima de un enfisema pulmonar. El maestro Pagés, como era conocido en el mundo periodístico mejicano, fundó en 1953 el semanario Siempre, donde han colaborado destacados intelectuales latinoamericanos de todas las tendencias políticas.

**Sufre un accidente de tráfico**

Osel, el niño granadino que es considerado la reencarnación del lama Yeshe, sufrió un accidente de tráfico en la capital granadina, al chocar el vehículo en el que viajaba, conducido por su madre, con otro automóvil, sin que se produjeran heridos de consideración. Después de recibir asistencia hospitalaria, por lesiones le-

ves, Osel continuó viaje hacia la colonia budista de Bubiión, donde viven sus padres y cinco hermanos. Cuando pase la Navidad, Osel, de seis años, volverá a un monasterio suizo para completar su formación, que no terminará hasta que cumpla 35 años.

**Dibujos con siete errores**



**Solución al anterior:**

1: Cajón. 2: Marco de la puerta. 3: Pelo del niño. 4: Mantel. 5: Hilo. 6: Jarra del cuadro. 7: Jarrón.

**JEROGLIFICO**



¿Alguno acabará la faena esta semana?

**Solución al anterior:**  
Está cubierto.

## GENERALES CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.  
NUPA. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

**SE TRASPASA PUB**  
Plaza Bernardas  
Teléfonos 20 11 76 - 20 08 85  
Llamar de 5 a 8

Empresa de limpieza, radicada en la provincia de Burgos, operando también en la Rioja y Alava, buena y amplia clientela, rentabilidad demostrada.  
**SE VENDE**  
Interesados dirigirse por escrito a Publikenox. Calle Vitoria, 23, 1.º B. 09007-Burgos.

**SE VENDE PISO PLAZA SAN PABLO**  
CUATRO, SALON, DOS BAÑOS  
Telf. 27 48 65

**SE ALQUILA LOCAL**  
Preparado para negocio. Interesados llamar al teléfono 232741

**SE ALQUILA**  
En Briviesca, lonja comercial, 120 m<sup>2</sup>, en Reyes Católicos, 4.  
Teléfono 59 23 65

**PISOS CONSTRUCCION**  
ENTRADA DESDE 1.500.000 PTAS.  
Salón, 3 habitaciones, baño, aseo, gas ciudad, armarios, trastero, garaje. Soleados.  
Información y venta: CONSTRUCCIONES SANFER, S.L. San Pedro y San Felices, Carretera de Arcos, n.º 23

**Laboral**

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

**TALLER CONFECCION**  
**NECESITA APRENDICES**  
Pentasa 3, Nave - 18

**CHAPISTAS**  
SE NECESITAN  
**AUTOMOB, S.A.**

**SE NECESITA CHICA**  
Interna o externa, para servicio doméstico, en domicilio, zona céntrica. Horario y condiciones económicas a convenir. Informes teléfono 207713.

**SE NECESITAN CAMARERAS Y SEÑORAS DE LIMPIEZA**  
Para cafetería. Incorporación inmediata. Informes Cafetería Charlot, de 5 a 7 tarde.

**SE NECESITA CAMARERA**  
Para restaurante. Se requiere buena presencia y don de gentes.  
Interesadas llamar al Telf. 202549

**SE NECESITA DEPENDIENTA PARA COMERCIO**  
Interesadas enviar curriculum al Apartado de Correos, 2181. 09080-BURGOS.

**PROMOTORES VENTAS EMPRESA DISTRIBUCION**  
SUELDO MAS COMISION. PROFESIONALES (ALIMENTACION, LACTEOS)  
Teléfono 21 23 10

**RESTAURANTE OJEDA**  
NECESITA COCINERO

**SE NECESITA REPARTIDOR**  
PARA ALMACEN DE PESCADOS  
Razón, Pentasa, 3, Nave 75

**EMPRESA DE SEGURIDAD NECESITA**  
\* INGENIERO TEC. ELECTRICO  
\* AGENTES DE VENTA  
\* OFICIALES ELECTRICOS  
Llamar al Telf. 231912. Burgos

**Autocares RUIZ**  
NECESITA CONDUCTOR (PARA CONDUCIR AUTOCAR CON LITERAS)  
Telf. 23 42 64

**SE NECESITAN MECANICOS DE AUTOMOVIL**  
TALLERES PEREZ FRIAS  
Teléfono 26 72 94

**SE NECESITA CAMARERO**  
Telf. 20 85 16

ANUNCIOS CLASIFICADOS RAPIDOS - EFICACES SORPRENDENTES  
**Diario de Burgos**

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

## ANUNCIOS EN ESTA SECCION

**Motor**

**SE VENDEN**  
DOS MAQUINAS RETROS  
POCLAIN TY-45 y GVRIA 90 K  
buen precio y en buen estado.  
Llamar al teléfono 508140 en horas de trabajo.

**Servicios**

**KONJEVIC**  
CONTRA EL DOLOR, POR REGENERACION CELULAR  
BAJO CONTROL MEDICO  
HORAS CONCERTADAS  
**DOLORES CERVICALES**  
**DOLORES MUSCULARES**  
**LUMBAGO**  
**CIATICA**  
**DOLORES DE HOMBROS**  
**DOLORES DE CADERAS**  
**DOLORES DE RODILLAS**  
**DOLORES REUMATICOS**  
**LESIONES DEPORTIVAS**  
Presentado en España por el ingeniero investigador **BOZIDAR KONJEVIC**, con patente internacional y éxitos logrados en varios puntos de España, se presenta en Burgos a partir del día 2, de Enero de 1990, como un aporte de gran valor contra los dolores del aparato locomotor.  
**Calle Bartolomé Ordóñez, 2-2.º A.**  
**(Esquina a Vitoria, 117).**  
**Teléfono 228585. Burgos.**

**PELETERIA ESCAÑO**  
Le ofrece la mayor calidad en artículos de piel al mejor precio y desea a sus clientes y amigos un feliz y próspero año nuevo. Pedro Alfaro, 3. Gamonal.

**Le ayudamos a resolver la instalación o reforma de sus:**

- Oficinas
- Despachos
- Estudios
- ...o su negocio...
- ...o su casa

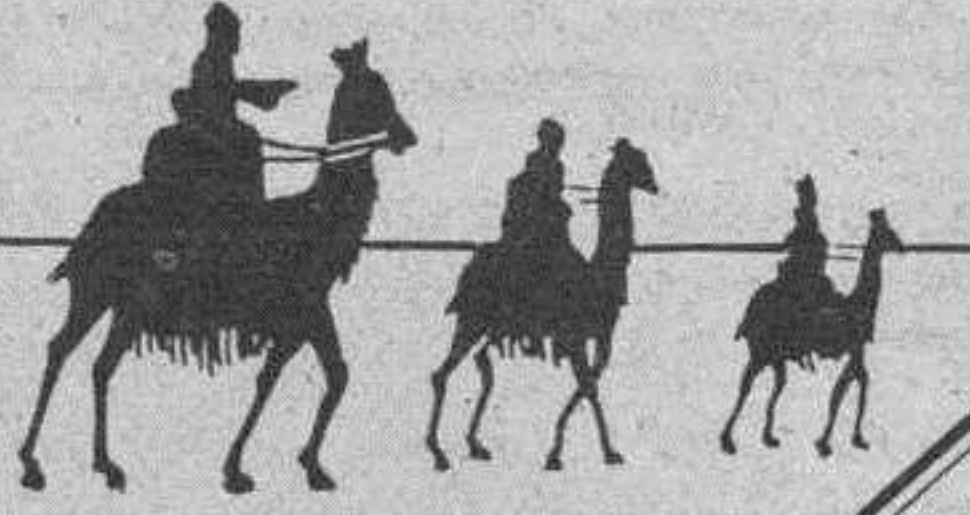
Venga a visitarnos, sin compromiso le aconsejaremos y le haremos un buen presupuesto

**Somos especialistas en mobiliario y material de oficina (incluso ordenadores)**

**TAGRA**  
Vitoria, 13 - Telfs. 20 91 48 - 49

**Varios**

**ATENCION**  
Se ruega a las personas que presenciaron el accidente ocurrido en la glorieta existente en Avenida Constitución, frente número 3, a las 12 horas del día 10 de Octubre, se pongan en contacto al teléfono 22 50 09. Sr. Moreno. Gracias.



**LLEGAN LOS REYES** *descuentos especiales*

**TRAEN MAQUINAS DE ESCRIBIR Y CALCULAR ELECTRONICAS**

**AEG OLYMPIA**

LA MARCA ALEMANA DE PRESTIGIO MUNDIAL

REGALO PRACTICO QUE NUNCA SE OLVIDA

Distribuidor oficial:  
**De la Vega**  
Madrid, 27 + BURGOS  
Teléfono 26 43 48

**data hard**  
DELEGACION BURGOS  
C/. COLON, N.º 6 - TELF. 22 88 82

**LES INVITA AL I SALON DE INFORMATICA PARA PROFESIONALES Y ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES**

**MATERIA:**  
T.P.V. Terminal Punto de Venta  
Software Vertical  
Ordenadores Compatibles

**HOTEL CORONA DE CASTILLA, DIAS 2 Y 3 DE ENERO**

**HORARIO:**  
Mañanas, de 10 a 14 horas  
Tardes, de 17 a 21 horas

**BURGOS OCASIÓN**  
ANUNCIOS GRATUITOS  
**27 50 27**  
(SERVICIO 24 HORAS)  
C/Vitoria, 23-2º C BURGOS

**NUESTROS TELEFONOS:**

ADMINISTRACION ..... 268375  
265768  
266768

REDACCION ..... 267280

*Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.*

**NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.**

**POR PALABRAS**

**Alquileres**

**ALQUILER** máquinas escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7 - pral. ☎ 260520.

**HERRERIA.** Diversas zona. Alquilo-vendo locales, entreplantas distintas superficies, cualquier negocio. 201460.

**ALQUILO** piso amueblado, Avda. Constitución. ☎ 219273.

**ALQUILO** piso centricísimo, 140 metros, exterior, cuatro, salón. Garcifuentes. 275998.

**GARCIFUENTES.** Alquiler local 35 metros, completamente instalado, situación inmejorable. 275998.

**GARCIFUENTES.** Alquiler local, principio Avenida Cid, 40 metros, instalado. 275998.

**GARCIFUENTES.** Alquiler local, Reyes Católicos, 60 metros, muy económico. 275998.

**ALQUILO** plaza garaje. Regino Sáinz Maza. ☎ 208620, 273790.

**EN ALICANTE.** Alquiler piso céntrico, por temporadas, amueblado. ☎ 96-5262381, llamar mediodías y noches.

**DELAFUENTE.** Alquiler nave 500 metros, agua, luz, junto Alcalde Martín Cobos. 265142.

**DELAFUENTE.** Alquiler local 56 metros, Cuarteles. Plaza Regino. 265142.

**SANTOS.** Petronila Casado. Alquiler local 50 m.², acondicionado. 275142.

**SANTOS.** Alquiler local, Barriada San Cristóbal, 70 metros, acondicionado. Fachada.

**SANTOS.** Eladio Perlado. Alquiler local 87 m.². Fachada, sin reformar.

**POZA.** Locales en las mejores zonas de Burgos, varias superficies. Calle Vitoria, 27-A.

**MUELAS.** Apartamentos, zona centro, dos, salón, con o sin calefacción, amueblados.

**MUELAS.** Negocios instalados, zona Isla, precio interesante.

**NECESITO** piso pequeño o buhardilla en alquiler, sin muebles, céntrico. Preguntar por Rosa. ☎ 274064.

**ALQUILO** piso estudiantes, zona céntrica. ☎ 272999.

**GIL-MERINO:** Se alquilan pisos en distintas zonas. Calle Santander, número 3 - 1º D. ☎ : 274865.

**Automóviles y accesorios**

**PARTICULAR.** Vendo Citroën GS, BU-C. 35.000.- Ptas. ☎ 233820.

**PARTICULAR.** Vende furgoneta Mercedes, BU-C, buen estado, rectificada. ☎ 233820.

**ALQUILER** sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 274715.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227707 y 227767.

**V. LOPEZ** vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎ 209667.

**AUTOMOVILES** Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro Cardeña, 94. 261314.

**VAYA** a lo seguro... No compre un automóvil sin antes visitarnos. Vendemos automóviles seminuevos con plena garantía. Confíe en profesionales. Ducar automóviles de auténtica ocasión. Arzobispo de castro, 7.

**VEHICULOS** de ocasión en Automóviles Gamonal. Garantizados, grandes facilidades. Pedro Alfaro, 2. ☎ 223814.

**VENDO** camión Ebro M-100 de 10 TM. con trabajo. ☎ 221148.

**Colocaciones**

*Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.*

**SE PRECISA** camarero-a con experiencia, preferible 18-25 años y aprendiz de barman, 16-17 años. ☎ 201640.

**SE NECESITA** técnico de aparatos de hostelería. ☎ 942-676054.

**ASISTENTA,** se necesita, de 9,30 a 3,30. Imprescindible informes. Bien retribuida. Martínez del Campo, 6,5º.

**SE NECESITA** para restaurante, camarero con experiencia. Puesto estable. Llamar ☎ 205982. De 1 a 4.

**PARA** Madrid, necesito chica. No hace falta experiencia. Tiene compañera. ☎ 404048.

**INTERNA** o externa hasta las 7, 35.000 más seguros. 269315, mediodía noche.

**SE NECESITA** ayudante de cocina, con experiencia. ☎ 231637.

**NECESITO** cocinero-a y ayudante de camarera 16 a 18 años, sábados y domingos libres. ☎ 239772, de 9 a 8 tarde.

**NECESITO** chica de 16 a 17 años, para comedor y limpieza. Tardajes, ☎ 451125.

**NECESITO** ayudante de barman, con experiencia. ☎ : 275054 y 274796.

**SE NECESITAN** aprendices de barra. De 16 años. Razón Bar Conde de Miranda. ☎ 265267. (1 a 3 mediodía).

**NECESITO** chica. Interna-externa. Con informes. ☎ 204883, Llamar mañanas.

**SE OFRECE** persona formal, acompañar señora mayor por la noche. no enferma. Llamar mañanas 12 a 2. 231151.

**SE NECESITA** chica para peluquería, preferible con algún conocimiento de belleza. ☎ 213253. Horas para llamar: de 6 a 8.

**CONDUCTOR** particular 24 a 30 años. Práctica conducción y carnet tres años mínimo, servicio militar. Estudios alcanzados, estado civil, interpretación guía Michelin y planos ciudades, referencias si tiene. Dirigirse exclusivamente por carta con su dirección a: Fidel García, Héroes del Alcázar, 4 - 6º, habitación 21. Inútil sin cumplir requisitos pedidos.

**TRABAJE** montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorhogar. Alfonso Católico, 1. Oviedo.

**NECESITO** chica de 8,30 a 5,30, con informes. Vitoria, 46-11º B. Presentarse de 5 a 7.

**NECESITO** chica de 10 a 8 de la tarde, con informes, 45.000.- Ptas. ☎ 228041, llamar de 10 a 12.

**SE NECESITA** pastor. Interesado llamar al ☎ 421147.

**NECESITO** señora. Urgente. Cuidar niños, labores casa, sepa cocinar. 8,30 a 4 tarde. Calle Madrid. Llamar tardes, 201867.

**INTERNA,** profesional, para Madrid, buena cocinera, que le encanten los niños, plancha y repaso ropa, no limpiezas. Pido informes, colocada varios años; trato familiar, baño individual, buen sueldo, pagas, Seguridad Social, vacaciones. 200915.

**CHICA** se precisa. Buen sueldo. ☎ 271532 ó 264440.

**NECESITO** señora joven para limpieza, los Sábados por la mañana. ☎ 265082.

**SE NECESITA** chica cuidar niños; mañanas, a partir 15 Enero. ☎ 215308.

**SE NECESITA** persona para cuidar niños y labores casa. 262985.

**SE NECESITA** aprendiz-a para barra. Informes ☎ 206188.

**SE NECESITAN** albañiles para colocación ladrillo caravista. ☎ 203452.

**SE NECESITA** señora, calle Ternerías, 17-21.

**NECESITO** asistente de 8 mañana a 8 tarde. ☎ 223876.

**CAMARERO-A** barman se necesita, para cafetería restaurante, zona Bernardas. Llamar de 10 a 17 horas, en ☎ 200610.

**SE NECESITA** chica. ☎ 270141 - 300252.

**BUSCO** modelos pasarela, chicas mínimo 1,74, chicos mínimo 1,85. 261379.

**SE NECESITA** chica para reparo, mayor 25 años. ☎ 204635, mañanas, días laborables.

**SE NECESITAN** chicos y chicas para hostel. ☎ 189026.

**RESTAURANTE** Ojeda necesita aprendiz de barra de 16 años.

**SE NECESITA** para restaurante camarero con experiencia. Puesto estable. Llamar ☎ 205982, de 1 a 4.

**SE NECESITAN** aprendices de barra. De 16 años. Razón Bar Conde de Miranda. ☎ 265267, de 1 a 3.

**Compras y ventas**

**ORO,** joyas, compro. Pago bien. Arco del Pilar, 4 - 1º.

**COMPRO** oro, plata, joyas, monedas, antigüedades. Vitoria, 17. Despacho 505. ☎ 204167. Burgos.

**QUIERE** Ud. cercar? Disponemos de toda clase de materiales para cerramientos, postes, mallas, alambre-espino, portones, bastidores, etc. Cercados Requies. Fuentemilanos (Segovia). ☎ 911-485176.

**PERROS** importados. Inmejorables. Todas razas. Entrega inmediata. Garantía 1 año. 93-4512587.

**VIVIEROS** Gallo, frutales, chopos, árboles de sombra, jardinería. Covarrubias. ☎ 403047.

**SE VENDEN** 6 cachorros de Pointer, tres meses, vacunados y desparasitados y Perdiguero de 6 meses, con pedigríe. Preguntar Mario. ☎ 170136.

**SE VENDE** perra Yorkshire, 3 meses, pura raza. ☎ 210023.

**VENDO** Mastines Leoneses puros. ☎ 370315.

**VIVEROS** Poli. Frutales, chopos y jardinería. ☎ 403056, Covarrubias.

**VENDO** equipo Canon. Cámaras A-1 y F-1. ☎ 234974.

**CACHORROS** Pastores Belgas, Pastores Alemanes, Colliers pura raza. Económicos. 210900.

**Enseñanza**

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Preparación EGB, BUP, FP., COU., también matemáticas, empresariales, contabilidad, cálculo, descriptiva, dibujo. ☎ 275077.

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Oposiciones oficiales, auxiliares, agentes Justicia y ayudantes instituciones penitenciarias. Comienzo Enero. Grupos limitados. Calle San Juan, 22 - 3º Drcha. ☎ 275077.

**Financieras**

**EN BURGOS.** Créditos personales instantáneos. Hipotecas. Cancelamos embargos. Financiamos pisos hasta 100% del valor, 20 años. ☎ 210105.

**Fincas**

**CCSTA** del Sol. Torremolinos, vendo dos estudios, precio total 1.800.000. apartamento grande 80 metros. Precio 4.500.000. Facilidades. Otros: 2.500.000. ☎ 988-725310.

**SE VENDE** local comercial. Avda. Palencia, 7. Informes ☎ 205868.

**VENDO** local para reformar, calle San Juan, 285 m.², propio para restaurante o pub. ☎ 235098. Horas de oficina.

**PARTICULAR** vende piso todo exterior. ☎ 203106.

**SE VENDE** frutería charcutería por no poder atender. Informes sin compromiso. ☎ 225883.

**SE VENDE** piso G-9, 4 habitaciones, salón, cocina, 2 baños. Abstenerse agencias. ☎ 233599 (6 a 7).

**BODEGA** - bar, a pleno funcionamiento, buena clientela, zona céntrica. Por jubilación. Vendo o alquiler. Informes: Calvario, 20 Tonelería.

**Este espacio vale 1.792 Ptas. (Incluido IVA) Diariamente**  
martes, miércoles, jueves y viernes

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**







Este es el presentador de «Apaga y vámonos», en versión «hombre de la calle».

## Crónica de Televisión

Mercedes Rodríguez

Lo peor de la noche de fin de año, las campanadas y un anuncio que se antojaba socarrón. Como cada Nochevieja, TVE conectó con la madrileña Puerta del Sol donde, como viene siendo tradicional, se recogía una estampa de bullicio y jolgorio. Desde allí, ejercía de comentarista la locutora Marisa Naranjo, que luego de dar las gracias a una academia determinada por la gentileza de dejarles transmitir desde allí, con un énfasis que recordaba al peor estilo de la radio comercial, y después de darnos unas lecciones didácticas sobre el mecanismo del reloj, quiso introducirnos con la misma aplicación en el arte de tomar las uvas. Sencillamente se hizo un lío.

Marisa Naranjo nos indicó que no nos perdiéramos con los cuartos, que todavía no. Ahora que sí, luego que tampoco, dijo que ya estábamos en el momento oportuno cuando cada cual en su casa habría tomado libremente las uvas al son del reloj. Su ¡ya! coincidió con las doce en punto. Debería estar tan sofocada la locutora después de dar su campanada particular que ni siquiera nos felicitó el año. Unas instantáneas del ambiente en la Puerta del Sol sirvieron para dar un corte por lo sano a la retransmisión y comenzar con los primeros anuncios del 90. Sale Renfe, en plena huelga, y nos invita a montar en tren porque "cada vez se pone en marcha una nueva historia". Así por dos veces. El anuncio sonaba a socarronería, cuando los informativos venían insistiendo en los paros convocados por el sector. Por lo demás, Renfe fue el primer anuncio del año pagado a precio más bajo que las tarifas reglamentarias, dado que en la subasta del "especial campanadas", con unas tarifas altísimas —36 millones costó el último anuncio del 88, que se adjudicó Comercio Exterior—, quedaron desiertos precisamente los primeros anuncios del 90. Los dos se revendieron después a Renfe y Panasonic, respectivamente, mas económicamente, aunque la gerencia de publicidad no detalla las cifras.

### Lo mejor

Lo mejor de la Nochevieja, el programa de "Martes y trece", que demostraron una vez más su ingenio para crear un divertido humor que conecta con todo tipo de públicos. Como en otras ocasiones elaboraron sus parodias a partir de anuncios, series y personajes televisivos, así como con

cantantes populares. Un Jesús Hermida que se paseaba por la pantalla cual moscardón y a quien todo el mundo terminaba por retirarle de un zarpazo; la divertida secuencia del telediario para sordomudos, la entrevista a Matías Prats, padre; la interpretación de una cantante de jazz en su particular forma de ver "Jazz entre amigos"; Miami Vice, Hill Street

Entre tanta secuencia —sin olvidar las parodias a Víctor Manuel o Mecano— resaltó un "anuncio" en el que cargaron las tintas de lo satírico. Aquel en el que aparece Millán tumbado en una cama a lo largo del oscuro pasillo de un hospital por donde aparecían hasta un caballo. De una gotera caía el gota a gota al brazo de Millán. Y el anuncio, como muchos recordarán, terminaba con la optimista banda musical canturreada, "Hospitales de Españaaaá". El de Renfe podía haber cabido dentro de la misma hilaridad.

"La Trinca" y su "1990" desmerecieron frente a estas piladoras de humor bien dosificadas que preparó "Martes y trece". A pesar de la aparatosidad del escenario, de alquilar el buque a Trasmediterránea, resultó un espectáculo de fin de año casi al uso, con música y matasuegras, aderezado únicamente por la presencia del trío catalán.

### De Blake Edwards a Hitchcock

La conocida comedia de Blake Edwards "La carrera del siglo" (1965), sirve esta noche de puente para enlazar el próximo martes con un nuevo ciclo dedicado a Alfred Hitchcock.

En "La carrera del siglo", un Blake Edwards encumbrado por su divertida serie de películas con "La pantera rosa", reúne a un estelar elenco de actores de la época para realizar una costosa producción en torno a los avatares que sufren los participantes de un rally Nueva York-París. Jack Lemon, Tony Curtis y Natalie Wood encabezan el extenso reparto de una divertida parodia de las carreras de coches en la que intervienen singulares y extravagantes personajes. Buena parte de la comicidad se apoya en el tándem formado por Jack Lemon y Tony Curtis, encarnizados rivales en el rally.

### Deportes

"Cerca de las estrellas" incluye hoy programas de vela y motor así como la transmisión en diferido del encuentro de fútbol perteneciente a la Liga inglesa entre Nottingham y Liverpool. A continuación, "Vía Olímpica" dedicará el espacio del martes al baloncesto.

## TV

### Primera cadena

- 08,00 Buenos días. Dirección y presentación: Pedro Piqueras.
- 10,00 El día por delante. Programa dirigido y presentado por Pepe Navarro. Incluye: «El derecho de amar», episodio número 147. El motivo de la visita del Padre Ignacio a Montserrat es intentar averiguar si la confesión de Ramos es cierta. «Santa Bárbara», episodio número 170. El primer ministro visita en su celda al verdadero Lee, y después de comunicarle su inmediata ejecución, le informa de la próxima boda del inspector con Julia. A las 13,00: Avance telediario. A las 13,05: Dibujos animados: «La primera Navidad del oso Yogui» (V).
- 14,00 Informativo territorial.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 A mi manera. Dirección y presentación: Jesús Hermida. Incluye: Cheer's: «Un cuento de hadas se hace realidad».
- 17,45 Avance telediario.
- 17,50 Barrio Sésamo.
- 18,20 Patoaventuras. Episodio número 2.
- 18,50 Apaga y vámonos. Incluye: «Héroes de papel»: Carlitos y su perro Snoopy. Clip musical: Nuria Alonso, interpreta al violín a Bach. Reportaje: Los chicos que aman el deporte del monopatín.
- 19,05 Entre líneas. El programa incluye: Reportaje sobre la Fundación Sánchez Ruipérez. Entrevistas a José Antonio del Cañizo y Javier Serrano.
- 19,50 Como en los viejos

- tiempos. «Inclinando la balanza». Hester cree que William está muy gordo y decide ponerle un régimen, lo que hace que William esté extremadamente hambriento.
- 20,20 Informativo Territorial.
- 20,30 Telediario.
- 21,00 El tiempo.
- 21,15 Sesión de noche. «La carrera del siglo».
- 00,00 Telediario 3 y Teledporte.
- 00,35 Testimonio.
- 00,40 Filmoteca del martes. «Ben-Hur».
- 03,05 Despedida y cierre.

### Segunda cadena

- 08,00 Con tu cuerpo.
- 08,15 Dibujos animados.
- 08,30 Cursos de idiomas.
- 09,00 El salero (R).
- 10,00 Hoy a las 10.
- 11,00 Nanny. «Un pellizco de sangre de dragón».
- 12,00 Las doce en punta.
- 13,00 Eurodiario.
- 13,30 La cometa blanca.
- 14,00 3 por 4.
- 15,00 Misterios sin resolver.
- 15,50 Tira de música.
- 16,40 Cristal. Episodio número 20. Se celebra la fiesta de cumpleaños de la hija de los Ascanio. Antes de que finalice, Eliana se va con su novio.
- 17,25 Videomix.
- 18,25 Hannay. «La apuesta era la muerte».
- 19,15 El mirador.
- 19,30 Cerca de las estrellas. Incluye: Vela, Motor y «Vía Olímpica»: Baloncesto.
- 22,00 Noticias 2.
- 22,30 La casa por la ventana.
- 23,30 Yo, Claudio.
- 00,25 Tema y variaciones. Nuevo programa «Xavier Montsalvatge y José Peris».
- 01,15 La noche.
- 02,15 Despedida y cierre.



Hoy podremos ver por la segunda cadena un nuevo episodio de la excelente serie británica «Yo Claudio».

## Un siglo DB



## Una hemeroteca breve a su servicio

Un libro hecho con retazos del Diario, de acontecimientos que vivieron nuestros bisabuelos, abuelos, padres y nosotros mismos en el Burgos de los siglos XIX y XX

De venta en todas las librerías y quioscos de Burgos y su provincia

TOMO II «UN SIGLO DB»

A un precio popular: 450 Ptas.

## «Un siglo DB»

La Historia a través de Diario de Burgos  
TOMO II

Don .....  
 Calle ..... Telf. ....  
 Población / Provincia ..... C.P. ....  
 Desea recibir ..... ejemplares II TOMO  
 Desea recibir ..... ejemplares I TOMO  
 «Un siglo DB» a 450 Ptas. cada tomo  
 Contra reembolso      Fecha y firma  
 Talón nominativo

Sólo para fuera de Burgos

Enviar a: Diario de Burgos, S.A. Departamento Relaciones Públicas.  
 C/. San Pedro de Cardena, 34. 09002 — BURGOS.

AGENDA

Santoral

Ss. Basilio el Grande y Gregorio Nacianceno obs. y drs.; Isidoro, Martiniano, Siridión obs.; Acucio, Argeo, Narciso, Marcelino ms.; Macario, Abelardo (Adelardo) ab.; Edelmira virgen.

Misa: De los Ss. Basilio y Gregorio.

**FUNERARIA**  
**San José**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

Lea siempre  
**Diario de Burgos**  
Burgos es cosa nuestra

Farmacias

Servicio de guardia.— De nueve y media de la mañana a once de la noche, Sáiz Gómez, Vitoria, 47; Sanz Ruiz, Avda. del Cid, 85; Moral, Calleja y Zurita, 6.

Servicio de urgencia.— De once de la noche a nueve y media de la mañana, Sáiz Gómez, Vitoria, 47.

Cupón Pro-ciegos

CUPON PRO CIEGOS  
Nº 61.452  
PREMIADO EL DIA 29  
MUEBLES **evelio**  
Gral. Yagüe, 32

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

Anúnciate en tu Diario

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo militar de Villafría. Barómetro.— Presión atmosférica, 684,5 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 11,4 grados a las 13,15 horas.

Mínima, de 6,8 grados a las 4,30 horas.

Viento: NO  
Humedad: 86 %.

Taxis

Avda. Cid. Res. Sani. ....	22 80 56
P. Sto. Dom. Guzmán ....	20 30 55
Conde Jordana ....	20 30 88
Plaza de Vega ....	26 28 62
Avda. Eladio Perlado ....	21 96 97
C/. Vitoria (B. J. XXIII) ....	22 44 06
P.º de los Pisones ....	26 32 35

Urgencias

Servicio de Policía .....	0 91
Serv. Pol. Municipal .....	0 92
Policía Municipal .....	28 88 34
..... y	28 88 39
Guardia Civil .....	22 90 04
Comisaría .....	23 59 12
..... y	23 69 01
Gobierno Civil .....	20 55 00
Jefatura de Atestados .....	23 24 11
Jefatura Prov. Tráfico .....	22 11 12
Bomberos (emerg.) .....	0 80
..... y	28 88 38
Casa de Socorro .....	26 14 10
Hospital G. Yagüe .....	28 18 18
S. S. (Urgen. Resi.) .....	28 18 00
A. Alcoho. Anó. ....	23 65 52
S.O.S. droga .....	26 36 00
Cruz Roja .....	22 15 00
Hospital Provincial .....	23 50 11
Teléfono Esperanza .....	20 42 42
Gas Natural, averías .....	23 44 00
..... y	23 45 00
Iberduero, avisos .....	22 10 81
Ambulancia (partc.) .....	20 94 52
RENFE .....	20 35 60
Obras Públicas .....	22 45 00
Tele Ruta .....	91 44 72 22

**Miranda de Ebro**

Bomberos .....	31 00 00
Guardia Civil .....	31 00 39
Seguridad Social .....	32 06 08
Cruz Roja .....	31 00 37
Policía .....	31 00 95

**Aranda de Duero**

Bomberos .....	50 07 98
Guardia Civil .....	50 00 86
Cruz Roja .....	50 26 18
Policía .....	50 29 04
Gas Natural .....	50 06 04

**Lerma**

Guardia Civil .....	17 00 37
Cruz Roja .....	17 00 60

**Roa**

Guardia Civil .....	54 00 13
Cruz Roja .....	54 01 84

**Medina de Pomar**

Guardia Civil .....	11 07 06
---------------------	----------

**Briviesca**

Guardia Civil .....	59 00 34
Cruz Roja .....	59 08 28

**Belorado**

Guardia Civil .....	58 00 46
Cruz Roja .....	58 01 89

**Villarcayo**

Guardia Civil .....	10 00 17
Cruz Roja .....	10 01 18

**Salas de los Infantes**

Guardia Civil .....	38 00 10
Ambulancia Municipal .....	38 00 21
Serv. Prev. y Salv. ....	38 09 89
..... y	38 00 21

**Villadiego**

Guardia Civil .....	36 00 04
Ambu. e Incendios .....	36 00 04
..... y	36 00 01

**Medina de Pomar**

Guardia Civil .....	11 07 06
---------------------	----------

**Espinosa de los Monteros**

Guardia Civil .....	12 00 05
Cruz Roja .....	12 03 93

**Melgar de Fernamental**

Guardia Civil .....	37 20 18
Ambulancia: .....	
Guardia Civil .....	37 20 18
Centro G. Médicas .....	37 24 93

**Valle de Mena**

Cruz Roja .....	12 62 92
-----------------	----------

Monumentos de Burgos

Horario de visita

Catedral.— Todos los días, 10,00-13,30 y 16-18,30.— 200 pts. y 125 grupos de 10.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 403011).— Laborables: Sólo a las 10,30-1,30-4,30-6 y 7,30. Festivos: De 10 a 2 y de 4 a 7,30. 100 pesetas y grupos 50 pesetas. (Misa con órgano los domingos a las 12). Los martes no hay visitas.

Iglesia de San Nicolás.— Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban.— Llamar a la casa parroquial: 20 70 95.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María».— Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.— Domingos, 10,00-14,00.— 25 pts. Gratis colegios y estudiantes con profesores.

Museo arqueológico «Casa de Miranda».— Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 17,00-19,00. Festivos, 10,00-13,00.— Extranjeros, 200 pts. Españoles, gratis con el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas.— Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-14,00 (última visita 13,15) y 16,00-18,00 (última visita 17,15). Festivos, 11,00-14,00 (última visita 13,15).— 300 pts. persona. 225 pts. grupos superiores a 10 personas. 100 pts. colegios, profesores y jubilados.

Cartuja de Miraflores.— Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-19,00.

Iglesia de Santa Agueda.— Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil.— Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo.— Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes.— Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena.— 100 pts.; 75 pts. grupos de 30, colegios, 50 pts.

Monasterio de Santo Domingo de Silos.— Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00.— 100 pts. Grupos de 25 y estudiantes, 50 pts. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), 19,00.

Talleres

Ayuda automovilística RACE

Burgos: Talleres Automoderno ☎ 224809 y 209039.

Briviesca: Autorreparaciones Briviesca ☎ 590707 y 591045.

Aranda de Duero: Talleres De la Puente ☎ 500347 y 503856.

Espinosa de los Monteros: Talleres José Luis ☎ 120294.

Medina de Pomar: Garaje Samuel ☎ 110453 y 110306.

Miranda de Ebro: Garaje Tamayo ☎ 310112 y 310549.

Lerma: Talleres Madrid-Irún ☎ 170085 y 171141.

Pancorbo: Garaje Aldama ☎ 354064.

Hontoria del Pinar: Talleres Santiago Muñoz ☎ 386054.

Oña: Talleres Ventura Velasco ☎ 300044.

Salas de los Infantes: Talleres Celes ☎ 380147.

Miranda de Ebro: Talleres Escudero S. L. ☎ 310079.

Villadiego: Talleres Conrado ☎ 360138.

Cilleruelo de Bezana: Talleres El Escudo S. L. ☎ 153086 y 153036.

Coches de línea

Salidas a:

Adrada de Haza: 14,00 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no)

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sa.)

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no)

Aranda de Duero: 7 - 10,45 - 13,00 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, dom. no)

Arenillas de Ropisueraga: 14,00 - 19,00 (diario, sab.: 14,00, dom. y fes. no)

Arija: 17,30 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no)

Alar del Rey: 17,30 (diario, vi.: 18,30, sab.: 13,30, dom. y fes. no)

Barcelona (directo por autopista): 10,45 15,00 - 23,00 (diario, dom. no)

Belorado: 13,30-18,15 (diario, vi.: por Cerradón 19,00, dom. y fes. no)

Bilbao (directo): 10,30-16,00 (diario, dom. y fes. no)

Bilbao: 7,00-12,00-14,00 (diario, dom. y fes. no)

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00-18,00 (diario, dom. y fes. no)

Briviesca: 7,45 - 10,30 - 12,30 - 13,30 17,45 - 19,30 (diario, sab.: 17,45-19,30, dom. y fes. no)

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no)

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi. fes. no)

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (diario; ju. dom. y fes. no)

Covalada: 18,30 (diario, dom. y fes. no)

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, dom. y fes. no)

Frias-Oña: 17,45 (diario; sab.: 13,30, dom. y fes. no)

Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no)

Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi., vi., sa.: 14,00, fes. no)

Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no)

León: 12,00 (diario, dom. y fes. no)

Lerma (por Torduelles): 14,00 (mi., sa., fes. no)

Lerma (por Torduelles): 14,00 - 18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no)

Logroño (por Briviesca): 7,45 - 10,30 12,30 (diario, dom. y fes. no)

Logroño (por Belorado): 8,30 - 13,00 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no)

Los Balbases: 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no)

Madrid: 10,45 - 12,00 - 15,30 - 17,30 20,00 - 22,15 (diario)

Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no)

Mahamad-Presencio-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., fes. no)

Melgar de Fernamental: 13,30-19,30 (diario, dom. y fes. no)

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no)

Miranda de Ebro: 13,30-17,45 (diario, sab.: 17,45, dom. y fes. no)

Miranda de Ebro (directo autopista): 6,45 (diario, sab., dom. y fes. no)

Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.)

Palencia-Valladolid: 8,00-13,30-17,30 (diario, dom., fes. no)

Pedrosa del Principe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Baltanás-Peral de Aranza-Villaloz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sab.: 14,00, dom. y fes. no)

Poza de la Sal: 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no)

Salidas Padrones: Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas-Terminón: 17,45 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi.). Rojas-Llanos (mi. y sa.). Rioseras-Salas (ma.). Riocerezo-Salas (ju.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no)

Quintana del Pidío-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no)

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., sa.: 14,30, fes. no)

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no)

Roa de Duero: 18,00 (diario, sa.: 14,00, dom. y fes. no)

San Sebastián: 10,45-18,30 (diario, vi. y vísperas fes., 22,15)

Santander-Ontaneda: 10,00-15,30-22,15 (diario)

Santibáñez Zargaguda: 14,30 (diario, dom. y fes. no)

Santo Domingo de la Calzada: 8,30-13,00-16,30-20,15 (diario, dom. y fes. no)

Santo Domingo de Silos-Calderuega: 17,00 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no)

Santo Domingo de Silos-Calderuega: 14,00 (sa., fes. no)

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no)

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Soria: 7,15-14,00 (diario, dom. y fes. no)

Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., fes. no)

Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sa.: 13,30)

Tordómar: 18,30 (lu., vi., sa.: 14,00, fes. no)

Torrelavega: 10,45 (diario)

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi. y sa., fes. no)

Tórtoles de Esgueva: 17,30 (diario, vi.: 18,30, sa.: 13,45, dom. y fes. no)

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no)

Villadiego: 13,30-17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no)

Villahoz: 14,00 (ma., vi. sa., fes. no)

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. y fes. no)

Valladolid (directo): 8,00-16,00 (diario, dom. y fes., no)

Servicio domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,00 - 13,00 - 19,00 - 21,00

Aguilar de Campoo: 17,00

Bilbao: 9,00-17,00-21,00

Briviesca: 9,30-19,00-23,00

Briviesca-Poza-Frias: 9,30

Logroño (por Belorado): 13,00 16,30,20,15

Logroño (por Briviesca): 19,00

Madrid: 10,45 - 12,00 - 15,30 - 17,30 20,00 - 22,15 - 24,00

Melgar de Fernamental: 19,00-23,00

Barcelona (directo por autopista): 16,00-23,00

Regumiel de la Sierra (Soria): 9,00

San Sebastián: 10,45-18,30-23,15

Santander: 10,00-15,30-20,00

Sasamón-Grijalba: 23,00

Torrelavega: 10,45

Tórtoles de Esgueva: 9,30

Valladolid: 20,00

Villadiego: 23,00

Servicios Internacionales

París-Tours-Burdeos (Bus-express): (vi., 17,00)

París-Tours-Burdeos (ma., ju. y vi., 22,00)

Lyon-Nimes-Toulouse-Besancon: 17,30 (ma., ju., sa.)

CARTELERA

Cines

AVENIDA.— Hoy, 5,30, 7,45, 10,30. ¡Venga a pasar las dos mejores horas de su vida! Todo el mundo a disfrutar de mil aventuras con tus amigos. «Socios y sabuesos».

CORDON.— 5,30, 8 y 10,30. Con la garantía de Steven Spielberg e interpretada por Michael J. Fox, seguimos proyectando en su 2.ª semana de éxito absoluto, el estreno-acontecimiento: «Regreso al futuro II».

CONSULADO.— Felices fiestas con cine. Hoy, ya están aquí. Ya llegan de nuevo a salvar el Mundo. Sesiones: 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «Caza-fantasmas-2».

po. El único. Los verdaderos «Cazafantasmas» Bill Murray, Sigourney Wsavar, Dan Aykroid, Harold Ramis y Rick Moranis.

DUCAL.— Hoy, de 4 a 11. Un programa monumental. Con el héroe Harrison Ford (recordado entre otras por «Indiana Jones»).

GOYA.— (Su sala preferida). Felices fiestas con cine. Hoy sesiones: 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «Tres camas para un soltero».

GRAN TEATRO.— Hoy, 5,30, 8 y 10,45. La película más original, disparatada y divertida de los últimos años, «Una pandilla de lunáticos».

TIVOLI.— (Cine para toda la familia). ¡Horario especial! 4,30; 6,30 y 8,15. Estreno de la última-mejor creación de Walt Disney.

Salas de arte

SALA ARLANZON.— De la Caja de Ahorros Municipal. XIII curso Exposición de Ca-

naricultura. Hasta el 31 de Diciembre. Horas de visitas: laborables, de 12 a 2 y de 5 a 9. Festivos, de 12 a 2.

Salas de fiesta

COTON.— Vitoria, 56. Teléfono 207484.

DON JAVIER.— Vitoria, 142. Teléfono 213498.

PENTAGONO.— Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

LA FINCA.— Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

BAMOS.— Calera, 10. Teléfono 234900.

DUETTO.— Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

ROMA.— San Pablo, 4. Teléfono 265964.

ARMSTRONG.— Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA.— Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

RESTAURANTES

ALMUERZOS TONI.— Meriendas, cenas, menús variados, 650 pesetas. Especialidad en alubias con almejas, pimientos rellenos de merluza, rabo de buey, cazuelitas variadas.

ASADOR LOS TRILLOS.— Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más.

BAR RESTAURANTE «EL REY DE LA GAMBIA».— En estas fiestas de Navidades encargue su marisco en el puerto de Burgos, el «Rey de la Gambia».

CAMPING FUENTES BLANCAS.— Abierto todos los fines de semana. Especialidad en paellas y comida casera.

CASA AZOFRA.— Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboré nuestra olla podrida.

FORNOS.— Restaurante-churrería. Abierto desde las 5 madrugadas. Chocolate con churros 150 pesetas. Menús del día 600 pesetas, 4 menús diferentes, todos los días.

calle Merced, número 17. ☎ 206196.

LA VARGA.— Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

LA TABERNA DEL MAR.— Comer en el puerto, sin salir de Burgos. Pescadito frito, pimientos rellenos de merluza. Chipirones rellenos, ensalada, embutido ibérico, patés variados, chuletón, merluza plancha.

MESON DE LOS INFANTES.— Especialidades olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

MESON DEL VENA.— Dos menús diferentes del lunes a viernes, a 750 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera 1.700 pesetas.

MESON LA PIEDRA.— Especialidades: carnes y pescados, cordero asado y paella de encargo, sabrosas cazuelitas. San Pedro y San Felices, 45. ☎ 268925.

CHINA.— Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/. Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 205997.

SAN AMARO.— Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER.— Menús diarios 900 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

TORRES.— Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 220132.

LA CUEVA.— Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE GAMONAL.— Menú diario para comer como en casa. Gran variedad. Reserve su mesa en calle Vitoria, 191. ☎ 200036.

RESTAURANTE COPACABANA.— Especialidad en carnes y pescados. Miércoles: Olla podrida. Un menú diario de 600 pesetas. Avenida de la Constitución, 3. ☎ 227199.

RESTAURANTE «LA RIOJANA».— Especialidad de la casa: pimientos rellenos, lechazo asado, bacalao a la riojana. Cocina casera. Menú 730 pesetas. En Avellanos, 10. ☎ 206132. Burgos.

LA CABAÑA ARANDINA.— Donde es norma comer bien. Deléitese con las más variadas cazuelitas, tigres, bravas, calamares, pulpo, boquerones, morritos y la auténtica morcilla de Burgos, en calle Sombrería, 21. ☎ 261932.

«RINCON DE BURGOS».— Plaza Santa María, 4. ☎ 206438. Todos los domingos «Gran Alubada». Precio por persona 750 pesetas. Sugerencias del Chef: Merluza a la «Bella Easo». Solomillo al Foie. Entrecote a la pimienta verde. Esmerado servicio a la carta. Reserve su mesa con antelación.

CAFETERÍA AVENIDA.— Totalmente reformada. Nueva dirección. Abierto desde las 7 de la mañana. Desayunos, almuerzos, comi-

das, cenas, banquetes, reuniones y comuniones. Jueves, olla podrida. Cocina casera. Especialidad de la casa: Escalopines Avenida. Nos encontramos en Avenida del Cid, número 92 (junto al ambulatorio). ☎ 221022.

MESON LA CAZUELITA.— El arte de comer. Jamón, chorizo, tortillas, callos, etc. Gran variedad. Santa Clara, 43. ☎ 276260.

RESTAURANTE DE ANGEL.— Especialidad en pescados. Caza en temporada. Cocina castellana. Repostería casera. Tres menús diferentes diarios por 700 pesetas. Restaurante de Angel, 80 plazas. Fernán González, 36. ☎ 208608.

FONTANA DI TREVI.— El Paraíso de las delicias italianas en Burgos. Paté original de foi-gras, ensalada de mar, solomillo de jabalí en salsa de vino y ciruela, pasta fresca, postre Fontana, helado de producción propia, pan fresco todos los días, toda la variedad de vino italiano y menú sorpresa: 2.300 pesetas. Avenida del Vena, 6. ☎ 220874.

CAFE BAR EL YATE.— Ambiente serio y selecto. Especialidad de la casa: viernes, sábados y domingos, setas al capricho y champiñón al nuevo oleaje, acompañando de gambas, sepia, calamares y tigres. Meriendas a base de ensaladas combinadas, cecinas y jamones caseros, lomos, chorizo, lenguas ibéricas y quesos. Los productos de Obregón en calidad es la mejor. «Pruebe». Santa Clara, número 51. ☎ 264091.

BAR RESTAURANTE IBEAS.— Comidas económicas. Menús del día. Habitaciones. Bar Ibeas. C/ Candelas, 21. Gamonal. ☎ 220009.

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz.— 06,00: Onda pesquera. 07,00: Primera hora: Informativo. 07,25: Castilla y León. 07,55: Castilla y León. 08,25: Burgos noticia. 09,00: Protagonistas. 13,03: La rotunda. (Magazine). 13,30: Burgos deporte. 14,00: Burgos noticia. 14,15: Castilla y León. 14,30: Mediodía Cadena COPE. 15,35: El compás. 16,05: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. 20,30: Castilla y León. 21,03: Popular deportivo. 21,30: Burgos deporte. 22,03: El espejo. 23,00: Un día en España. 00,00: La linterna. 00,30: Sé que estás ahí. 03,00: Juntos en la noche. Cada hora: Boletines informativos. FM: 95,5 Mc. 07,00: Fórmula COPE. 23,00: Ponte guapo. 00,30: Conexión programa nacional. Cada hora: Boletines informativos. Local: 08,00-15,00-20,00. Deportes: 09,00-21,00.

Antena 3 de Burgos

94.3 F.M.: Steréo. 6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición local. 9,00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11,35: Viva la gente divertida. 12,05: «Viva la gente de Burgos». 14,05: Antena de Castilla y León. Informativo regional. 14,15: Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,05: Viva la gente de Burgos. 16,00: Viva la gente de la tarde, con los espacios: Informativo de la tarde, viva la gente de la tertulia, viva la gente que pregunta, viva la gente que empieza y viva la gente del cole. 19,05: Antena de Castilla y León. Informativo regional. 19,15: Informativo local. 19,33: Los 33 de Antena 3 (edición local). 20,05: Viva la gente de la música. 20,33: Gomaespuma. \*21,33: La salud es lo que importa. 22,30: Hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. Justo al finalizar Supergarcía. 4,00: Gomaespuma (repetición). 5,00: Supergarcía (repetición). Noticias a las horas en punto y a las medias.

Radio 80

Serie Oro. (97.1 MHz). — Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

RNE-1: «El portal 34», programa regional, emisión O.M.-684, de 13,05 a 13,30 h., de lunes a viernes. RN-1: «Club de campo», emisión O.M.-684, de 13,05 a 13,20 h., sólo sábados. RNE-4: «El portal 34», programación regional, emisión F.M.-93,55, de 13,05 a 13,30, de lunes a viernes. RNE-4: «Club de campo», emisión F.M.-93,55, de 13,05 a 13,30 h., sólo sábados. RNE-4: «Qué será, será», emisión F.M.-93,55, de 19 a 20 h., de lunes a viernes. RNE-4: Magazin regional «Ahi te duele», emisión F.M.-93,55, de 9 a 11 h., de lunes a viernes. Emisión regional, programa que dará comienzo a partir del día 9. RNE-5: Magazin local «Como te lo cuento, hotel cinco estrellas», emisión O.M.-1.503, de 9,30 a 13 h., de lunes a viernes. RNE-5: Informativos locales, de lunes a viernes: 9,10 a 9,20 h., 13,45 a 14 h., 19,05 a 19,30 h., sábado: 8,45 a 9 h., 13,45 a 14 h. RNE-5: Programa deportivo «Libre directo», de lunes a viernes, de 15 a 15,30 horas, sábados y domingos, de 14,30 a 15 h., emisión O.M.-1.503.

Radio Castilla-SER

O. M. 1.584 Kc. — 6,00: Matinal SER, con información a las 7,20, 7,50 y 8,40. 9,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14. 15,05: Programa deportivo local. 16,05: Programa musical. 17,00: El sermón, con Angel Casas. 19,05: Magazine local. 20,00: Informativo hora 20. 21,05: Sorteo ONCE. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 00,00: Ventana al deporte. 1,00: La ventana indiscreta. 4,00: De la noche a la mañana. A todas las horas informativo SER.

Radio Castilla-40 Principales

(89.1 MHz). Programación durante 24 horas.



Diario de Burgos

C/. San Pedro de Cardena, 34

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.

Presidente y Gerente: Angel León Albarellos

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Redactores Jefe: Juan José Calleja López Jaime Valdivielso Carcedo.

Redacción.— Roberto Granja Albarellos, Alfonso Salgado Espinosa, Javier Salgado Espinosa, J. Angel Gozalo Antón, José Luis Saiz Santos, Ana Isabel Angulo Estefanía, Mery Varona Rojas, Antonio José Mencia Gullón, Inmaculada Pascual Navarro, Guillermo Alonso Balbás, Ricardo Ruiz Nebreda y Elena Moreno Jordana. Fotografía: Lorenzo Matías Rodríguez y Angel Ayala Fraile.

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro Muñoz, C/ Hospicio, 16, bajo C. ☎ 505917. Delegación Miranda de Ebro: M.ª de los Angeles Crespo Sánchez, Ronda del Ferrocarril, 77, 4. B. ☎ 314620. Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761.

Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal

Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando

Producción: Javier Gutiérrez González

Dpto. Distribución y Ventas: Jesús López Pérez.

Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703. Fax 268003. Apartado de Correos, 46.- C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958.

Diario de Burgos

Se vende en el día en:

ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco.
Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
Kiosco - El Pito -. Av. de los Caidos, s/n.
Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
Kiosco Santa Catalina (Junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.
Estación de Servicio Tamaca. Avda. Castilla.
Juan Martínez. Estación Autobuses.
Pilar Álvarez. Avda. Luis Mateos, 1.

MIRANDA DE EBRO

- Pilar Narro Bravo. Comunerros de Castilla, 5.
Pilar García de Albeniz. Kiosco. Carretera Logroño, 7.
Purificación Zubizarreta Cañas. Estación. 48.
Biblioteca Estación. Anden Norte.
Librerías de Estación II.c.c. (I.B.).
Celestina Garrido. Kiosco Prensa. C/ Estación.
Celestina Garrido. Venta de Prensa. C/ Vitoria, 19.
Librería Malfaz. San Agustín, 3.
Librería Erri. Real Aquende, 37.
Juan F. Figuero. C/ del Río, s/n. Kiosco.
Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
Jose Ramon Aliende Rios. Kiosco Prensa. C/ Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.
Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.

- Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
Hotel Tudanca.
Vicente Roja. Ramon y Cajal, 2.

MADRID (13,30 h.)

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia.
Agustín de Foxa-Pl. de Castilla.
Pl. Cuzco-P. de la Castellana.
Concha Espina. 6 (Estadio S. Bernabeu).
Cibeles-P. del Prado.
Cibeles-Pasaje.
Alcala, 50.
Pl. de las Cortes.
Alcala, 39.
Alcala 185.
Sol. 1.
Sol. 11.
Sol. 13.
Mayor, 5.
Pl. de Isabel II (Opera).
Quintana, 19.
Princesa, 65.
Princesa, 56.
Gran Vía, 39.
Gran Vía, 38.
Montera-Gran Vía.
Pl. de Alcalá, 2.
Goya, 63.
J. Hurlado de Mendoza-Dr. Fleming.
Pl. de España, 2.

- P. del Prado, 20.
Alenza, 20.
Plaza Santa Barbara.

LOGROÑO

- Jesusa Fernandez. Kiosko Rosaleda.
Pedro Urueña-Nieto. Muro del Carmen, 2.

BILBAO

- Librería J. Guinea. C/ Eleano, 25.

BARCELONA (19,30 h.)

- Kiosco Estación Renfe (Sants).
Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés).
Kiosco Puerta del Angel. (Frente Galerías).
Kiosco Ramblas. C. Carmen.
Kiosco Ramblas. C. Hospital.
Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
Kiosco Plaza Urquinaona.
Kiosco Riera Blanca, 4. (Frente Nou Camp).

VALLADOLID

- Plaza Mayor (frente al Club del Fumador).
Plaza de España (Banco).
Huerta del Rey (calle José Luis Arrese).
Paseo de Zorrilla (Corte Inglés).
Paseo de Zorrilla (Iglesia de San Antonio).
Estación del Ferrocarril.
Universidad.

## Quieren ir a Moscú para entregar a Gorbachov el título de «Cabezón del Año»

Ciudad Real (Efe).— Una delegación de la «Hermandad de Cabezones» de Ciudad Real está dispuesta a viajar a Moscú para hacer entrega del título de «Cabezón del Año» al líder soviético Mijail Gorbachov, a quien le ha sido otorgado recientemente, por su empeño aperturista.

Así lo dijo ayer a «Efe» el presidente de esta famosa Peña manchega, Antonio Serna, portavoz de los doscientos hermanos con que cuenta esta asociación en la actualidad.

La directiva de la Peña se ha dirigido al corresponsal de la agencia soviética de noticias TASS en Madrid, quien será el interlocutor para que el citado título llegue a su destinatario.

El representante soviético ha comunicado que sería posible que la entrega del título se realizase en Madrid el próximo marzo aprovechando la visita del presidente de la URSS a España. El diploma de «Cabezón del Año» se ha otorgado ya en unos casos o está en vías de ser recogido, en otros, por veinticinco destacadas personalidades de la política, cultura y deportes, entre otras áreas.

Entre ellos destacan los políticos Enrique Múgica y Miguel Boyer, los toreros Víctor Mendes y Sánchez Puerto, los deportistas Antonio Díaz Miguel y Antonio Maceda, el humorista Antonio Mingote, la actriz Sara Montiel y el obispo de Ciudad Real, Rafael Torija.

Todos ellos han recogido ya este título, a excepción del ex-ministro de Economía Miguel Boyer, quien al parecer no se ha mostrado satisfecho con el nombramiento.

## Navarra rinde homenaje a Julián Gayarre en el Centenario de su muerte

Elvira Obanos/Colpisa

Se cumple el 2 de enero el Centenario de la muerte del tenor navarro Julián Gayarre. Con este motivo, José Carreras acude a Pamplona para ofrecer un concierto, y se inaugurará en Roncal, localidad natal de Gayarre, una casa-museo sobre su vida y carrera artística.

El acto más destacado es el concierto en el que el tenor catalán José Carreras actúa junto a los intérpretes navarros María Bayo e Iñaki Fresán, acompañados por la Orquesta Sinfónica de Madrid, dirigida por José Collado.

El programa del concierto ha sido elegido por el propio José Carreras e incluye obras como «La Forza del destino» y «La Traviata» de Verdi, «Le Cid» de Massenet, «La Arlesiana» de Cilea, «La Tabernera del Puerto» de Solozábal, «La Bohème» de Puccini, además de las canciones «Intimas» y «Tengo nostalgia de tí» de Tatanacho y «L'ultima canzone» y «Coure ingrata» de Toski.

«Un programa muy significativo para la evocación de la figura de un tenor» según palabras del director de Cultura del Gobierno de Navarra, José María Romera.

En la primera parte del concierto intervienen los artistas navarros y en la segunda mitad será José Carreras quien lleve el mayor peso cantando en solitario y a dúo con cada uno de los otros dos intérpretes. Asistirán representantes del Ministerio de Cultura, que han colaborado en la organización del acto, y se espera también la presencia de representantes de entidades musicales de Navarra así como familiares de Julián Gayarre, además de las autoridades de la Comunidad.

José Carreras está ligado a la vida musical de la capital navarra como presidente y patrocinador del Concurso

Internacional de Canto Julián Gayarre, que este próximo año celebrará su tercera edición. En los próximos días se presentarán las bases del concurso que se celebrará a finales de agosto y que se espera que tenga un carácter especial este año por cumplirse el Centenario de Gayarre.

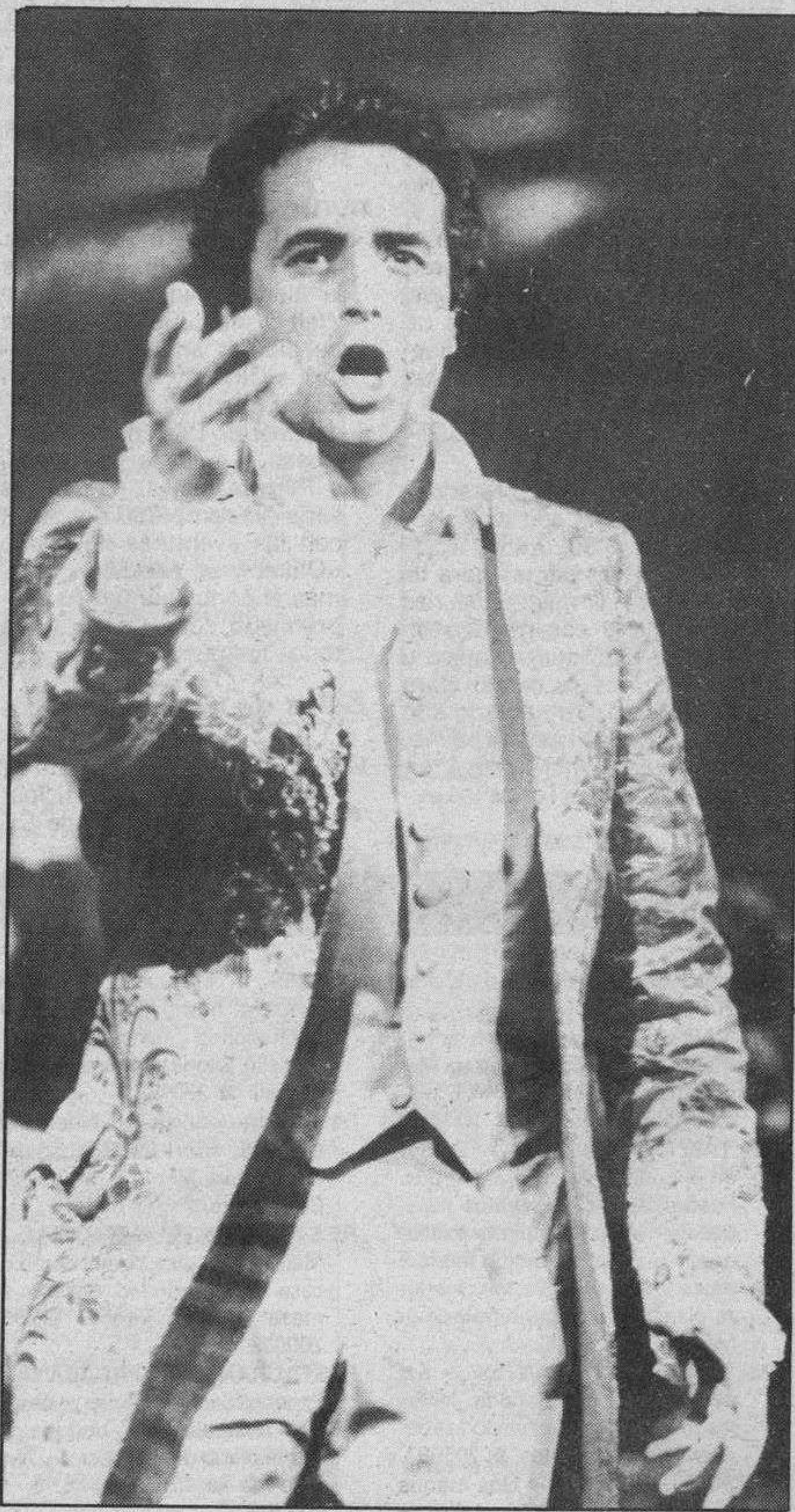
### Casa-Museo

La jornada conmemorativa del Centenario de la muerte de Julián Gayarre se inicia en Roncal con un responso ante el mausoleo del tenor, procediéndose a la inauguración de la Casa-Museo recientemente restaurada. En el homenaje interviene el Orfeón pamplonés con fragmentos de la misa de Requiem, de Verdi.

Fue el propio Gayarre quien encargó la construcción de esta casa para su padre y sobrinos, además de servirle a él de alojamiento durante las temporadas que pasaba en Roncal. El edificio, que fue levantado en el lugar que ocupaba su antigua casa, fue utilizado por el tenor durante sus cortos períodos de vacaciones y en algunas de sus convalecencias finales.

Por último está previsto el descubrimiento de una placa conmemorativa en el edificio de las escuelas de Roncal donado por el tenor en 1888.

Ya por la tarde y en Pamplona se celebrará el concierto en recuerdo de Julián Gayarre que fue considerado como el mejor tenor del mundo. Gayarre moría el 2



El tenor catalán José Carreras, que estará hoy en el homenaje que todo Navarra ofrece a Julián Gayarre en el centenario de su muerte. Foto Archivo.

de enero de 1890 después de una carrera musical de 25 años que inició en Pamplona adonde llegó desde

Roncal para trabajar como herrero. Cien años después de su muerte, Navarra le rendirá este homenaje.

## El Gavilán

### Nueva década

J-2

Y llegó. La década de los noventa que hoy mismo estrenamos tiene para muchos aureola de posmodernidad. Todo lo que sucedió antes fue mundo primitivo, incluidas las multitudinarias matanzas navideñas recientes, y todo lo que está por venir será eso, nueva década. Por ejemplo, ya no habrá razones para hablar de dos Europas, ni de dos Alemaniás, ni de dos bloques, ni de dos mercados, ni tan siquiera de dos mundos. En España, por ejemplo, ya tampoco tendremos ni memoria ni siquiera de las dos Españas —la seca y la húmeda—, —la rica y la pobre—, —la café y la otra—, —la del yupi y el macarra—, etcétera...

Tampoco habrá problemas para las hasta ahora desastrosas carreteras pues en esta década se van a cumplir la mayoría de los plazos de fin de obra. A Sevilla, por ejemplo, no la va a conocer ni la madre que la parió; item, dígame de Barcelona que si su gran estadio olímpico tuvo goteras fue por dos razones, una porque se enseñó en la década pasada y dos para que se vea el contraste. Madrid, por ejemplo, también va a conocer, según dicen, el gran cinturón-Sahagún además de otras lindezas fundamentalmente gastronómicas. Dicen los que saben que ésta que viene será la década de la ilusión.

## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

### Bonoloto DOMINGO

15 - 20 - 30 - 32 - 36 - 46

Complementario 17

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos) 0 acertantes	.....	
2.ª	» (5 ac. y comp.) 2 acertantes a	.....	3.695.422
3.ª	» (5 aciertos) 70 acertantes a	.....	199.435
4.ª	» (4 aciertos) 5.315 acertantes a	.....	3.090
5.ª	» (3 aciertos) 97.799 acertantes a	.....	252

Bote acumulado de 59.374.553.

### LUNES

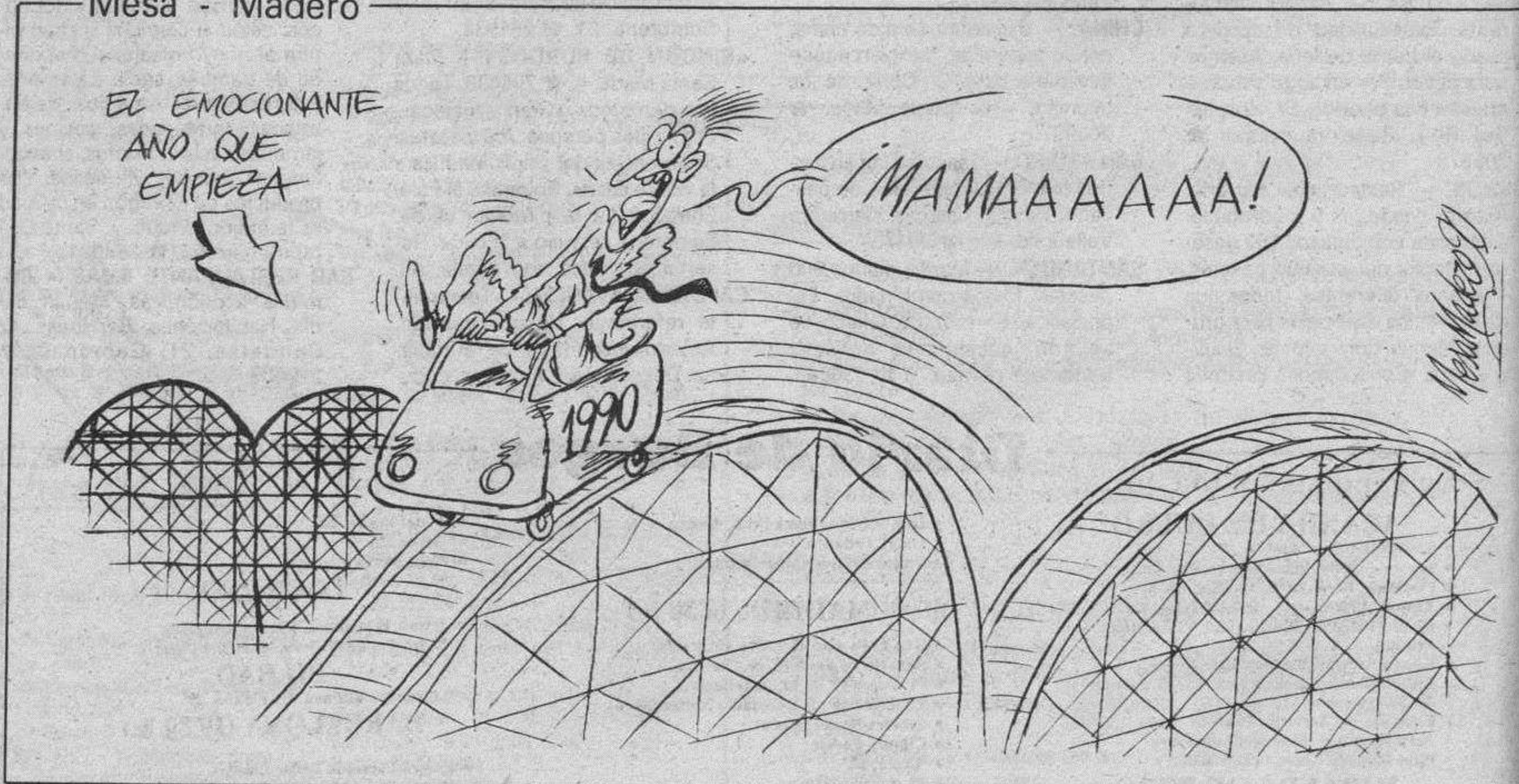
1 - 10 - 12 - 14 - 33 - 34

Complementario 19

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos) 1 acertante a	.....	19.708.917
2.ª	» (5 ac. y comp.) 6 acertantes a	.....	1.231.807
3.ª	» (5 aciertos) 152 acertantes a	.....	91.845
4.ª	» (4 aciertos) 6.935 acertantes a	.....	2.368
5.ª	» (3 aciertos) 120.791 acertantes a	.....	204

### Mesa - Madero



Mañana, miércoles  
en  
Diario de Burgos

Cine  
Video  
Televisión  
motor